

Soddisfatto del bilancio di fine anno, il capo del governo smentisce staffette con D'Alema per il Quirinale

## Prodi: Palazzo Chigi? Mi piace

Ma resta da affrontare il nodo drammatico della disoccupazione



ROMA Per l'Italia il 1997 è stato «l'anno del risanamento economico», ma anche della «stabilità» e della «dignità internazionale». Sono queste le tre parole d'ordine scelte dal presidente del Consiglio Prodi per tracciare un bilancio di fine anno di Palazzo Chigi. Un '97 sicuramente contrassegnato dalla «conquista» dei parametri per l'ingresso in grande stile nella moneta unica europea ma anche da una governabilità «ampiamente apprezzata» sui mercati e dai partner europei e da successi internazionali come la missione in Albania e il rientro tra i paesi dove si applica il Trattato di Schengen. Un anno, poi, che dal punto di vista politi-

co ha visto consolidarsi sia l'Ulivo sia i partiti che lo sostengono. E lo scontro con Rifondazione? Le polemiche interne alla maggioranza? Il caso Di Pietro? Le rivendicazioni di Cobas, autonomi, ferrovieri? Inezie o poco più, alle quali è stato dato troppo spazio sui mass media. E non c'è alcuna «staffetta in vista» con D'Alema tra Palazzo Chigi e il Quirinale, precisa Prodi. «Mi piace il lavoro di premier e non mi interessa cambiare. Sono qui - aggiunge Prodi - non perché qualcuno mi ha

regalato questo posto ma perché ho vinto le elezioni e non vedo poi perché ogni giorno mi si debba chiedere quanto durerò». Con l'Europa ormai in tasca, il più grande obiettivo del governo diventa ora più che mai il rilancio dell'occupazione. La ripresa economica è solo all'inizio, ma «tra poco comincerà anche a creare lavoro», ha detto Prodi. Purtroppo, nonostante la ripresa dell'economia, della produzione industriale e degli ordinativi, il dato diffuso ieri dall'Istat sulla disoccupazione lascia sgomenti, in quanto risulta essere ferma al 12,4%. Praticamente agli stessi, drammatici livelli di un anno fa.

● Nelle pagine 2-7

Necessaria maggiore trasparenza nei fondi per la Cooperazione

che tutto ciò che è destinato ai più sfortunati possa giungere per intero. «Chiedo al Governo - si è appellato Scalfaro - che questa opera di perfezionamento, revisione, trasformazione venga attuata e sia opera continua, severa, efficace».

● A pagina 2

## Scalfaro: la Giustizia è uscita dalla «patologia» Adesso servono «responsabilità ben definite»

ROMA Per il Presidente Scalfaro la giustizia è uscita dalla fase «patologicamente marcata, occorre ora tornare sul binario delle responsabilità autonome e ben definite». In poche parole: a ognuno i propri compiti e il proprio spazio: «C'è la capacità del mondo politico e del-

la magistratura di superare alcune difficoltà oggettive». Certo, «non è una fatica piccola, ma è una garanzia indispensabile per il cittadino, una garanzia che ha il diritto di avere». Scalfaro ha parlato anche di riforme, «il popolo italiano le attende» e i parlamentari han-

no «un compito delicatissimo». Scalfaro ha poi rilevato che dopo anni di torpore l'Italia è tornata a contare sul piano internazionale. Ma l'aiuto per lo sviluppo del Terzo Mondo deve essere rivisitato per evitare che i fondi arrivino a destinazioni «assottigliati, taglieggia-



ti e inefficienti». In particolare, va riesaminato il settore della cooperazione, per far sì che l'attività sia sempre più trasparente e per-

La spartizione dei mercati assicurativi francese e tedesco

## Agf, sancita l'intesa tra Generali e Allianz

MIBTEL A -1,70%

### Altro scrollone dall'Asia: gelo sulle Borse mondiali

MILANO Borse di nuovo con la febbre alta sui mercati mondiali dopo i cali registrati ieri mattina in Asia. Al crollo di Tokyo (-5,24%

ti percentuali (-2,95%). Ad influenzare in chiusura i mercati del Vecchio Continente sono arrivate le notizie da New York, dove il blocco delle contrattazioni per eccesso di ribasso è scattato quasi subito. Successivamente, l'indice Dow Jones, è sceso in picchiata a meno 270 punti (-3,47%) per poi risalire a -1,99%.



La sindrome del Far East ha quindi raggiunto l'America del Sud che, come è accaduto in altri momenti delle recenti turbolenze finanziarie, ha risentito in un modo particolarmente marcato dei cali asiatici: Brasile -5%, Messico -3,35%, Argentina -2,19%.

● A pagina 7

TRIESTE Generali e Allianz hanno annunciato ieri sera di avere raggiunto un accordo che consente al "Leone alato" di rafforzare la sua posizione in Francia e in Germania in cambio della rinuncia a rilanciare la sua offensiva su Agf, che passa invece sotto il controllo dell'assicuratore tedesco.

La notizia dell'armistizio, che mette fine a una battaglia a colpi di opa che rischiava di costare assai cara, è stata data dai tre gruppi interessati dopo che l'accordo era stato esaminato ieri dal consiglio di amministrazione di Agf.

Secondo i termini dell'accordo, le Generali lanceranno un'opa per acquistare la maggioranza di Amb, il numero tre delle assicurazioni tedesche di cui Agf detiene il 33,5% e Allianz il 8%, a 210 marchi ad azione, vale a dire un prezzo del 20% superiore alla sua quotazione media degli ultimi tre mesi. Le Generali rafforzano la loro presenza in Francia acquistando Cpa e Proxima, due assicurazioni che fanno capo ad Athena, il gruppo passato sotto il controllo di Agf due giorni fa in seguito al successo dell'opa lanciata con Ifil sul conglomerato Worms. Agf dal canto suo comprerà la filiale olandese di Amb, Royal Nederlands.

● A pagina 3  
Piercarlo Fiumano

Dopo l'incontro degli allevatori con il gruppo della Sinistra democratica al Senato

## Quote latte, è tregua di Natale

Un emendamento al decreto a gennaio può risolvere lo scontro

IL SOCIOLOGO

### L'esplosione di rivendicazioni esalta gli interessi particolari

ROMA Allevatori, risicoltori, artigiani, bancari: le categorie del «lamento» le ha chiamate qualcuno.

Nelle ultime settimane hanno riempito le pagine dei giornali con le cronache delle loro proteste; ognuna, per ragioni diverse, si sente penalizzata dalle scelte del Governo e chiede giustizia. I sociologi considerano questa esplosione di rivendicazioni inevitabile conseguenza dei radicali cambiamenti della vita politico-economica del Paese. Una tendenza - osserva Franco Ferrarotti - favorita dalla crisi degli strumenti tradizionali di mediazione: sindacati, politici, giornalisti, classe governante.



● A pagina 4

La restituzione delle multe sarà totale per chi è in regola. Successo della manifestazione dei Coldiretti svoltasi in buona parte delle città d'Italia

ROMA Tregua sino ai primi giorni di gennaio. E se alle parole seguiranno fatti, l'armistizio si tradurrà in pace: i cobas «puliti» si vedranno restituito il 100% delle multe pagate, tanti di quei 7000 casi irregolari già accertati a sostenere una pena che ancora oggi non distingue fra buoni e cattivi. Il trattato di fine belligeranza potrebbe essere un emendamento al decreto che il 14 gennaio verrà discusso al Senato: ieri la maggioranza sembra avere offerto disponibilità e i cobas averla accettata, anche senza alcuna garanzia scritta.

Il successo, che pone fine per il momento ai blocchi stradali e ferroviari degli allevatori e a una stagione caldissima di scontri anche con la polizia, è stato costruito in due ore e mezza d'incontro al Senato fra alcuni esponenti della Sinis-

tra democratica, con a capo Cesare Salvi, e una delegazione di Cobas. Le richieste dei cobas sono state giudicate «ragionevoli» da Salvi, che alla fine dell'incontro non ha nascosto la propria soddisfazione, condizionata però al rispetto della legalità e alla compatibilità di ogni soluzione con le norme europee.

Una protesta «pacifica e intelligente, vogliosa di riavvicinare la gente comune ai temi dell'agricoltura, capillare tanto da raggiungere mille comuni d'Italia» è d'altra parte il leit-motiv della manifestazione organizzata ieri dalla Coldiretti. Sono stati più di 1300 i gazebo allestiti in tutte le città e i centri della penisola. Da Palermo sino a Cortina, dalle piazze d'arte alle piste di sci, alla laguna di Venezia, al Friuli.

● A pagina 4

La terza in cinque giorni: morte tutte le 104 persone a bordo

## Ancora una tragedia del cielo: precipita un Boeing a Sumatra



SINGAPORE Una nuova tragedia dell'aria, la terza in cinque giorni: un Boeing 737-300 della SilkAir, una sussidiaria della Singapore Airlines, è precipitato in Indonesia, su un fiume dell'isola di Sumatra. L'aereo trasportava 104 persone, 97 passeggeri e sette membri d'equipaggio, e non vi sarebbero superstiti. A bordo c'erano numerosi stranieri ma nessun cittadino italiano.

Il disastro è il primo nella storia della Singapore Airlines e della SilkAir: l'aereo si è disintegrato dopo essersi schiantato con un boato. Parte dei relitti sono semisommersi in una palude nei pressi di un villaggio. E' la seconda sciagura aerea avvenuta in Indonesia in tre mesi. In settembre un Airbus della Garuda Airways è precipitato a Nord di Sumatra con 234 persone a bordo, tra cui

una giovane coppia di sposi italiani. Il disastro fu dovuto anche alla fitta nebbia che allora era propagata dagli incendi delle foreste indonesiane.

Intanto sono continuate per il secondo giorno le ricerche per trovare i resti dell'aereo ucraino, uno Iakovlev-42, che mercoledì è scomparso dagli schermi radar dell'aeroporto di Salonicco mentre era in fase di atterraggio. Le ricerche si svolgono in una vasta area nelle parti montuose tra i picchi Pieria e Imathia (a 80 km a Sud-Ovest di Salonicco) dove secondo alcuni testimoni il vettore dovrebbe essere precipitato. Alle operazioni partecipano 4.500 soldati, senza appoggio di mezzi aerei a causa di nebbia e nuvole basse.

● A pagina 9

L'aereo si è schiantato su un fiume e si è poi disintegrato. Salonicco: continuano le ricerche dello Iakovlev sparito

## ALL'INTERNO



GIGANTE

Deborah, è l'«ottavo sigillo»

● In Sport

SANITÀ

Lo stop al metodo Di Bella

● A pagina 5

PREVITI

Perplexità sui giudici di Milano

● A pagina 5

SEI ARRESTI

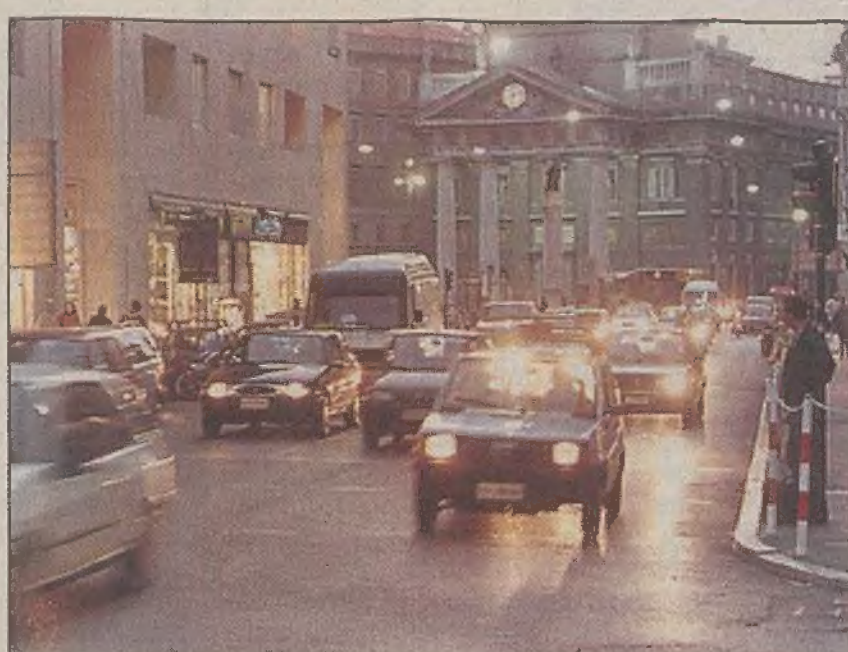
Prostitute vendute «all'asta»

● A pagina 5

Tabella per il calcolo della tassa: più salata soprattutto in Friuli-Venezia Giulia

## I costi del nuovo bollo auto

TRIESTE Non sarà facile verificare il nuovo metodo di calcolo della tassa di proprietà per l'automobile. Comunque, le nuove tariffe sono mediamente più salate di quelle precedenti, soprattutto per gli abitanti del Friuli-Venezia Giulia, che fino a quest'anno pagavano decisamente meno che in altre regioni. Pubblichiamo una tabella di raffronto per alcuni modelli tra i più diffusi. L'importo si ottiene moltiplicando per 5.000 (lire) la potenza espressa in kw riportata sulla carta di circolazione.



● A pagina 6

**Regalati un contratto Eurobasic Città**

**280\* LIRE AL MINUTO ATTIVAZIONE GRATUITA CANONE ZZZERO!!!**

PER TELEFONARE IN PROVINCIA E VERSO TUTTI I CELLULARI IN ITALIA

Attivazioni TACS e GSM - Finanziamenti in sede

APERTO TUTTI I GIORNI 9.30-13.00/15.30-19.30

**Trieste - via Timeus, 12/a**  
Tel. 040/632301 - 635284

**MONDO TELEFONICO**  
**CENTRO TIM**  
Telecom Italia Mobile

IL PIÙ GRANDE E FORNITO NEGOZIO DI TELEFONIA FISSA E MOBILE A TRIESTE

\* IVA (+L. 200 + IVA alla risposta)

**Domani Aperto**

COOPERATIVE OPERAIE

Il presidente del Consiglio nel suo bilancio del '97 ha smentito staffette tra Palazzo Chigi e il Quirinale con il segretario della Quercia

# Parola di Prodi: «Resto a fare il premier»

«È stato l'anno del risanamento ma anche della stabilità e della dignità internazionale»

## COMMENTO

### Europa formula magica del paterno professore

**ROMA** Una volta Giulio Andreotti - in piena era democristiana - sosteneva che le direttive della Cee erano l'unico strumento capace di convincere i riluttanti parlamentari italiani a produrre leggi e a prendere sagge iniziative. Insomma, più dell'esigenza di risolvere i problemi, magari gravissimi, e sotto gli occhi di tutti, per smuovere governi, partiti e parlamentari era più efficace il capio sul collo di una scadenza imposta dall'Europa.

In questa chiave si può leggere oggi anche l'avventura del governo Prodi, e il bilancio che ne ha fatto ieri, compiaciuto, il premier. Il presidente del Consiglio, insomma, ha avuto ed ha dalla sua parte la scommessa dell'Unione europea. Una spinta e una fortuna formidabili. In nome di questo obiettivo ha potuto imporre i sacrifici del risanamento, favorito, naturalmente dall'essere alla guida del primo esecutivo con la partecipazione dell'ex Pci. La guerra dei numeri sul deficit, sul Pil e sul tasso di sconto, i bersagli da centrare dei parametri di Maastricht, la competizione, ora con i francesi, ora con i tedeschi, la gara lira-marco, le date fatidiche della moneta unica e dell'ingresso nel club Europa, sono diventati perfino discorsi da bar, e quindi entrati nel senso della gente comune. Sono stati la drammaticità della situazione italiana e lo stesso Prodi, con i suoi innumerevoli appelli, le sue pazienti spiegazioni con l'aria da paterno professore un po' noioso, ma saggio, a favorire questo clima e questa inedita consapevolezza.

Ma nello stesso tempo proprio questa atmosfera che Palazzo Chigi è riuscita a creare lo ha aiutato moltissimo. Tra gli altri frutti che gli ha portato, per esempio, ha suscitato un reale e forte rigetto, anche in persone lontane dalla politica, e perfino tra gli elettori di Rifondazione comunista, della eventualità di una crisi, quando, pochi mesi fa, Fausto Bertinotti ha minacciato di sfasciare tutto.

Il potere di premier super partes, si è molto accresciuto, soprattutto nei confronti del principale alleato di governo, il leader del Pds. Un presidente del Consiglio, dunque, che sta portando l'Italia in Europa, che, eucemnicamente, considera sia l'Ulivo sia Antonio Di Pietro grandi risorse della coalizione, e che si augura, in nome della democrazia, la ricomposizione del Polo. Ma è pronto, se e quando i tempi saranno maturi, a chiamare a raccolta, questa volta come SuperProdi, una qualche nuova futura Cosa, Cosa bianca o Partito democratico che sia. Tutto questo, senza l'Europa, non sarebbe stato possibile.

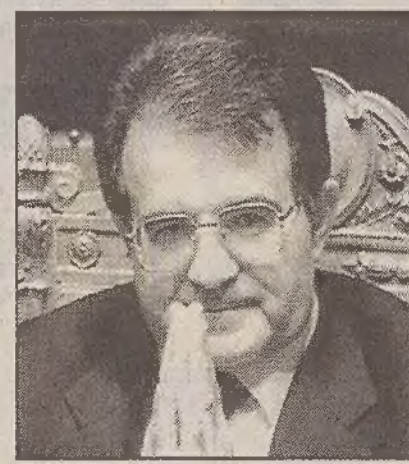
m.m.

I due grandi obiettivi sono adesso l'occupazione e la riforma della scuola. I cobas: «Fenomeno serio ma estremamente limitato»

**ROMA** Per l'Italia il 1997 è stato «l'anno del risanamento economico» ma anche della «stabilità» e della «dignità internazionale». Sono queste le tre parole d'ordine scelte dal presidente del Consiglio Romano Prodi per tracciare un bilancio di un anno di lavoro a Palazzo Chigi nel corso della tradizionale conferenza stampa di fine anno. Un '97 sicuramente contrassegnato dalla «conquista» dei parametri per l'ingresso in grande stile nella moneta unica europea ma anche da una governabilità «ampiamente apprezzata» sui mercati e dai

partner europei e da successi internazionali come la missione in Albania e il rientro tra i Paesi dove si applica il Trattato di Schengen. Un anno, poi, che dal punto di vista politico ha visto consolidarsi sia l'Ulivo sia i partiti che lo sostengono. E lo scontro con Rifondazione? Le polemiche interne alla maggioranza? Il caso Di Pietro? Il dualismo con D'Alema? Le proteste e le rivendicazioni di Cobas, lavoratori autonomi e ferrovieri? Tutte inezie o poco più alle quali è stato dato troppo spazio sui mass media.

**RISANAMENTO.** L'anno



si è chiuso con la promozione («risultati eccezionali») da parte del Fondo Monetario ma il problema ora è quello di «non abbassare la guardia». La moneta unica è «un punto di partenza e non di arrivo». Ma soprattutto abbiamo portato a termine l'opera di risanamento

«senza rovinare il Paese» e «avviando la ripresa». Sui numeri di questo risanamento, Prodi ha voluto sottolineare soprattutto che la sua promessa di portare i mutui sulle case al 5 per cento «ora è un sogno non lontano».

**LA FASE 2.** Con l'Europa ormai in tasca, i due grandi obiettivi del governo sono ora più che mai il rilancio dell'occupazione, soprattutto al Sud, e la riforma della scuola. La ripresa economica è solo all'inizio ma «tra poco comincerà anche a creare lavoro». Quanto al Sud dobbiamo facilitare la ripresa degli investimenti stranieri che «mancano ormai da 30 anni». Ora siamo «un Paese affidabile dove può convenire investire» ma dob-

biamo «garantire una durissima lotta alla criminalità». Altrimenti «tutto è inutile». **35 ORE.** «Nessuna crisi se rispettiamo l'accordo con Rifondazione che prevede la riduzione dell'orario nel 2001 tenendo conto degli equilibri regionali, settoriali e dell'accordo con le parti sociali».

Si tratta comunque di un obiettivo che «può essere raggiunto solo senza danneggiare lo sviluppo del Paese».

**LA RIVOLTA DEI COBAS.** Le proteste degli ultimi giorni rappresentano un fenomeno «preoccupante, serio ma estremamente limitato».

**L'ULIVO.** Abbiamo dimostrato che «non è un fatto passeggero» ma qualcosa che dà un «plusvalore ai partiti che ne fanno parte» che non a caso «si sono tutti rafforzati» e hanno conquistato una «visibilità sempre maggiore». Quanto a Di Pietro, rappresenta solo una «risorsa».

**«STAFFETTA» A PALAZZO CHIGI.** Nessuna «staffetta in vista» con D'Alema tra Palazzo Chigi e il Quirinale. «Mi piace il lavoro di premier e non mi interessa cambiare». «Sono qui non perché qualcuno mi ha regalato questo posto ma perché ho vinto le elezioni» e «non vedo poi perché ogni giorno mi si debba chiedere quanto durerò» visto che ormai «non me lo chiede più neanche Kohl».

In febbraio a Firenze gli stati generali della nuova formazione della sinistra in cui far confluire le singole forze dell'Ulivo

## Verso la Cosa 2, D'Alema striglia il Pds

**ROMA** Mentre Antonio Di Pietro tira dritto sulla strada di un gruppo tutto suo, dal Pds si cerca di accelerare il progetto per arrivare alla Cosa 2, la nuova formazione di sinistra in cui far confluire le singole forze dell'Ulivo. Continua insomma il dibattito sul progetto che potrebbe caratterizzare gli scenari politici futuri.

A metà febbraio, dal 12 al 14, a Firenze saranno convocati i cosiddetti stati generali e questo testimonia l'impegno di Massimo D'Alema a superare i con-

trasti e vincere le resistenze che ancora affiorano tra le molte anime della sinistra.

Il percorso non è, però, tutto in discesa visto che anche nel Pds continuano i borbottii e le accuse al leader e al suo ristretto staff di collaboratori di mettere troppo spesso il partito di fronte al fatto compiuto.

Accuse che ieri D'Alema ha rispedito con un certo fastidio al mittente. «Il Pds è un grande partito democratico dove si discute tantissimo» ha affermato il

leader della Quercia. E sventolando in aria un documento di critica presentato da alcuni deputati ha rilanciato: «Anche questo è un documento importante e utile, ma mi sembra che talvolta si esageri. A volte stento a capire come in Alleanza nazionale Fini senza nessuna discussione ha commissariato tutti e gli hanno pure detto bravo».

Detto ciò, accentuando i toni polemi, D'Alema ha invitato chi critica a farsi avanti. «E' chiaro che se c'è qualcuno che mi chiede

di lavorare meno mi fa un piacere, anche perché comincio ad essere un po' stanco» ha detto ancora il numero uno del Pds.

È toccato così a Marco Minniti difendere e rilanciare il progetto della Cosa 2: «È una strada necessaria e l'idea di dar vita a una grande forza nuova di unità della sinistra andrà avanti. A Firenze a febbraio ci sarà il punto di approdo di questa prima fase unitaria e apriremo il cantiere per la realizzazione del nuovo partito. E' chiaro che tutto ciò si colloca sal-

damente dentro la prospettiva di ulteriore rafforzamento della coalizione dell'Ulivo». In quest'ottica si pone anche Di Pietro. «Il suo arrivo non disturba nulla e nessuno - ha rilevato Minniti - E un senatore dell'Ulivo che mette il suo lavoro parlamentare a disposizione del centro-sinistra».

L'ex pm in effetti ieri ha nuovamente sottolineato

«Da noi si discute tanto, se Fini commissaria An invece gli dicono bravo»

che le sue parole vanno lette come stimolo e pungolo per realizzare l'unità a sinistra. «Vedo che la mia iniziativa perlomeno ha avuto il pregio di accelerare la discussione che ora sta a cuore a tutti: quella di arrivare a un gruppo unico dell'Ulivo e questo già è un risultato» ha affermato Di Pietro. «Ora spero che ci si possa mettere intorno a un tavolo per arrivare a un'intesa che possa soddisfare tutti» ha continuato l'ex pm. Anche se solo il Pds per ora appare soddisfatto.

Paolo Tavella

Via libera a Montecitorio, da oggi la terza lettura a Palazzo Madama

## Sì alla manovra, ma al Senato incombono 800 emendamenti

**ROMA** Con due giorni di anticipo sulla tabella di marcia e senza porre il voto di fiducia, come è stato sottolineato più di una volta, la Camera ha definitivamente licenziato la manovra per il '98. Quella cioè che ci porterà in Europa. Già giovedì sera aveva dato il via libera al disegno di legge collegato; ieri, in un'aula affollatissima, con i leader di quasi tutti i partiti, con il presidente del Consiglio Romano Prodi e gran parte dei ministri del governo, Montecitorio ha approvato la variazione di bilancio e ha votato il bilancio dello Stato nel suo complesso.

Il presidente della Camera Luciano Violante ha ringraziato tutti i deputati per il lavoro che si è svolto a ritmo serrato ma all'insegna di una maggiore e ritrovata dialettica fra maggioranza e opposizione, e ha ricordato che questa è stata l'ultima fatica con le vecchie regole (dal primo gennaio entrerà in vigore il nuovo regolamento della Camera). Il Senato è già al lavoro per la terza lettura: le commissioni bilancio e finanze hanno dato l'ok al disegno di legge collegato. Oggi, sotto il peso di circa 800 emendamenti ostruzionistici presentati dalla Lega, toccherà alla Finanziaria e al Bilancio.

Una standing-ovation ha salutato l'intervento alla Camera del ministro del Tesoro Carlo Azeglio Ciampi. Un osso duro, ma il cui rigore ha consentito in più di un'occasione di non rischiare sfilacciamenti della manovra.

Ieri anche l'avversario-alleato Fausto Bertinotti si è congratulato con lui, e i due si sono dati calorosamente la mano, dopo che negli ultimi mesi si erano scontrati praticamente su quasi tutti i fronti, dalle pensioni, alle

35 ore, alle privatizzazioni. Ciampi si è rivolto all'assemblea dei deputati offrendo subito un'assicurazione: «I risultati ottenuti quest'anno sono sostenibili nel tempo». Da leggere come: entreremo in Europa e ci resteremo.

Questo, ha spiegato il ministro, grazie alla riduzione dei tassi d'interesse; «tenendo conto che la scadenza media è di 4 anni e mezzo, nel '98 potremo contare su una riduzione di un punto dell'onere sugli interessi sul debito, il che significa che l'anno prossimo il rapporto tra indebitamento e Prodotto interno lordo sarà inferiore al 3 per cento». A rendere sostenibile il risanamento sarà anche nei prossimi anni l'entrata in vigore delle riforme del fisco, della pubblica amministrazione e del bilancio dello Stato che, dice Ciampi, «avranno effetti strutturali che perdurano nel tempo a cominciare dal '98».

Mancano appena cinque mesi all'appuntamento finale con l'Europa. Ci prepariamo all'esame di Maastricht, ricorda il ministro del Tesoro, con un'inflazione che a fine '97 risulterà inferiore al 2 per cento, e tassi di interesse e di cambio sono entro i limiti posti dal Trattato. La bilancia dei pagamenti è fortemente attiva e quest'anno l'avanzo di bilancio sarà di oltre 3,4 punti del Pil (Prodotto interno lordo). Quindi l'Italia si presenta all'Europa senza debito estero. Il fabbisogno dello Stato sarà a fine '97 inferiore alla metà di quello dell'anno scorso, che fu di 132 mila miliardi. All'incirca 66 mila miliardi.

Certo, sul fronte debito-Pil stiamo messi male. Dovrebbe essere al 60 per cento, ma ancora il 100 per cento è un obiettivo da raggiungere «in pochi anni».

### Polemica Bertinotti torna all'attacco: «Sindacati succubi del governo»

**ROMA** Occupazione e 35 ore sono alla base di un nuovo attacco di Fausto Bertinotti ai sindacati. Alla vigilia di una possibile fusione delle tre sigle confederali e all'avvio del dibattito che dovrà portare alla riduzione dell'orario di lavoro, il segretario di Rifondazione torna a criticare le prese di distanza di Cgil, Cisl e Uil e a chiedere maggior impegno al governo per combattere la disoccupazione. L'annuncio di Prodi di rilanciare una conferenza per l'occupazione più volte annunciata e mai realizzata è valutato positivamente anche se l'impegno per creare lavoro non può esaurirsi in convegni o dibattiti. Come dimostrano i dati sfornati proprio ieri dall'Istat.

Nel mirino di Bertinotti ancora una volta ci sono i sindacati. In un'intervista al quotidiano comunista francese l'Humanité si dice infatti convinto che le prospettive sono assai poco favorevoli: «Mi sembrano infatti prigionieri della cosiddetta pratica della concertazione che porta a una autonomia rivendicativa estremamente limitata e a una capacità di negoziato veramente debole». E anche le critiche alla riduzione per legge dell'orario di lavoro sono una testimonianza di questa situazione: «Di fatto mentre il governo ha preso un impegno i sindacati si sono trovati alleati con le forze del padronato per bocciare l'iniziativa».

Il Presidente della Repubblica nel bel mezzo del «caso Previti» bacchetta la magistratura

## Scalfaro ai giudici: fate il vostro lavoro

«È giunto il tempo di tornare a responsabilità autonome e ben definite»

Il Capo dello Stato vuole una cooperazione più trasparente affinché tutto quanto destinato arrivi ai più sfortunati

**ROMA** Giudici, statevene al vostro posto. Un appello diretto che cade in un momento di grande difficoltà, nel bel mezzo del «caso Previti» che continua a far stare in attrito mondo politico e magistratura. Così il Presidente della Repubblica, Oscar Luigi Scalfaro, nella consueta maratona di auguri che ieri pomeriggio lo ha visto al Quirinale davanti alle alte cariche dello Stato.

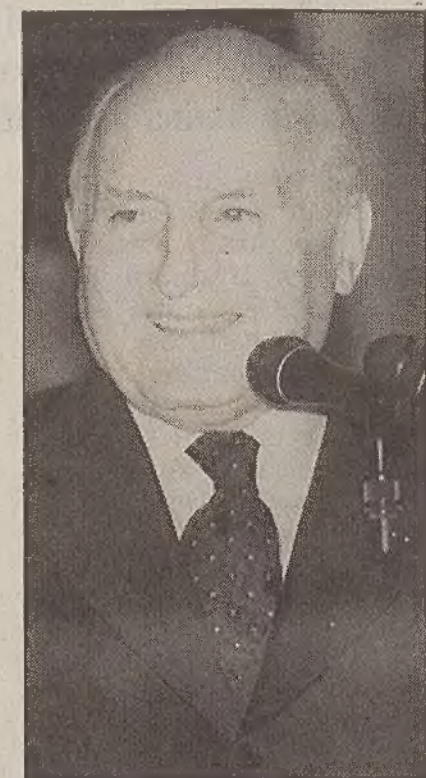
La giustizia, ha detto Scalfaro, è uscita dalla fase «patologicamente marcata, occorre ora tornare sul binario delle responsabilità autonome e ben definite». In poche parole: a ognuno i propri compiti e il proprio spazio.

«C'è la capacità del mondo politico e della magistratura - ha sottolineato il capo dello Stato - di superare alcune difficoltà oggettive».

Certo, «non è una fatica piccola, ma è una garanzia indispensabile per il cittadino, una garanzia che ha il diritto di avere». La «lezione» è servita.

Scalfaro ha svolto una panoramica su molti argomenti ed ha parlato anche di riforme, «il popolo italiano le attende e i parlamentari - che nel '98 dovranno esaminare la revisione della seconda parte della Carta costituzionale elaborata dalla Bicamerale - hanno un compito delicatissimo». Auguri, dunque.

Altra cerimonia, al mattino, quella del corpo diplomatico accreditato in Italia. In quell'occasione ci sono state le altre esternazioni del Capo dello Stato. In questa occasione, Scalfaro ha elogiato il governo a guida Prodi per aver saputo dare una sterzata alla nostra politica estera: si è ri-



svegliata e dopo anni di torpore siamo tornati a contare sul piano internazionale.

Non solo: l'Italia ha centrato l'obiettivo della moneta unica, ha dato un'ottima prova di sé in Albania e chiede per questo che la riforma delle Nazioni Uni-

te sia «rispondente alla realtà internazionale attuale». C'è poi l'aiuto per lo sviluppo del Terzo Mondo che deve essere rivisitato per evitare il «taglieggiamento» dei fondi. Per quanto riguarda la nostra attività all'estero, Scalfaro ha sottolineato «le non sempre felici e positive vicende della nostra storia recente che avevano dolorosamente e seriamente assorbito la voce dell'Italia nel consesso internazionale».

E ora? Ora la quotazione del nostro Paese - ha detto - è grande. E di questo, ha dichiarato il presidente, bisogna dire grazie «al ministro degli Esteri, ai suoi sottosegretari, ai tutti i diplomatici italiani impegnati alla Farnesina e nei vari Paesi e al presidente del Consiglio».

Scalfaro ha poi ricordato l'impegno del governo per raggiungere i traguardi europei - «un impegno che ha sortito certamente considerevoli successi e fa moderatamente sperare di rag-

giungere la meta» - e ha però anche criticato alcuni interventi che hanno interferito in questo tragitto. Che non è solo un'Europa dei numeri e della moneta unica, ha voluto specificare, ma che è indirizzata soprattutto verso un'Europa politica.

In questo quadro Scalfaro ha ribadito di essere favorevole all'allargamento della Nato deciso quest'anno al vertice di Madrid, augurandosi che Slovenia e Romania si possano aggiungere presto a Polonia, Ungheria e Repubblica Ceca.

Il settore della cooperazione va riesaminato, però, perché l'attività sia sempre più trasparente e perché tutto ciò che è destinato ai più sfortunati possa giungere per intero.

Ieri, insomma, è stata la giornata in cui le massime autorità dello Stato hanno fatto il punto della situazione. Il presidente del Consiglio Prodi, come riferiamo a parte, ha fatto il punto sul lavoro svolto nel '97.

### CAMERA

#### Riforme a fine gennaio Prima il voto su Previti

**ROMA** Il dibattito sulle riforme, alla Camera, comincerà l'ultima settimana di gennaio e sarà preceduto di qualche giorno dal voto sul caso Previti. E questo l'orientamento emerso durante la riunione dei capigruppo di Montecitorio. Le riforme occuperanno l'assemblea della Camera per quattro settimane in tutto. Ma, come hanno riferito i capigruppo, non saranno quattro settimane di fila: il lavoro sulle riforme sarà interrotto dalla normale attività legislativa della Camera e si concluderà comunque a marzo. La decisione di far slittare il dibattito sulla Bicamerale, inizialmente previsto per il 16 gennaio, è stata presa in seguito su richiesta della Lega, che ha chiesto qualche giorno di tempo per valutare la possibilità di abbandonare l'atteggiamento di chiusura verso le riforme varate dalla Bicamerale.

### AMATO

#### «La politica italiana non mi interessa più»

**ROMA** «Non sento più interesse a occuparmi della politica italiana». Con queste parole l'ex presidente del Consiglio Giuliano Amato, nel corso di un incontro all'European Press Club svoltosi in occasione del suo congedo dall'Antitrust, ha espresso l'intenzione di non tornare alla vita politica attiva. «Il mio ricordo della politica - ha detto - è simile a quello che si può avere di un servizio militare fatto in tempo di guerra: solo a pensarci mi si stringe lo stomaco. Non voglio rifare il servizio militare a 60 anni».

Parlando della situazione politica interna, Amato ha poi definito «drammatico» il problema che il centro-destra sta vivendo in Italia. «Dopo la vampa di Forza Italia del '94 - ha aggiunto - resta ora irrisolto il problema dell'elettorato moderato e della sua rappresentanza. Si intravede un declino senza vedere però il rimedio».

### IL PICCOLO

fondato nel 1881

EDITORIALE IL PICCOLO S.p.A. - DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE 34123 Trieste, Via Duino 1 - Telefono 3753.111 (quindici linee in selezione pesante) - Fax 3753.112

Direttore responsabile: **MARIO QUAINA**  
Vicedirettore: **Leopoldo Potto**

Caporedattore centrale: Francesco Carrara. Caporedattore: Pietro Trebbiani. Inviati: Paolo Rumiz. Attualità: Lino Milio (responsabile), Roberto Altieri (vici), Elena Cornelli, Roberto La Rosa, Baldovino Uldigraz, Piercarlo Fiumani, Fabio Cuscutti, Pierpaolo Garofalo, Massimo Greco, Mauro Manzini, Cultura-Spettacolo: Marina Nemeth (responsabile), Alessandro Mezzanella (vici), Renato Santoro, Carlo Muscarello. Cronaca-Regioni: Fulvio Coni (responsabile), Pierluigi Sabatti (vici), Federico Barrella, Claudio Erme, Fulvio Baldoni, Corrado Baracchini, Paola Bolla, Arianna Boria, Giulio Garau, Silvio Marzanna, Giuseppe Palladini, Pietro Sperto, Guido Vitale, Gabriella Ziani, Sport: Roberto Covas (responsabile), Roberto Degrazi (vici), Maurizio Cattaruzzi, Elena Marco, Giorgio Antonino Barba (responsabile), Franca Ferraia (vici), Guido Barilla, Domenico Diaco, Roberto Missio, Luigi Turi, Montefiore: Fabio Malacra (responsabile), Alberto Bolla (vici), Laura Borsani, Matteo Contessa, Ferdinando Viola.

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Emanuele Melzi (Presidente), Guido Carignani (Vice Presidente), Lidjano Rossi (Vice Presidente), Maria Enrichetta Mezi Carignani, Sergio Hauser, Giovanni Pannari, Andrea Zanussi, Eugenio Del Piero, Ferruccio Bonfanti, Andrea Pittini, Giovanni Gabrielli. COLLEGIO SINDACALE: Piero Vidoni (Presidente), Claudio Sambrì, Paolo Mazzetti.

ABBONAMENTI: c/c postale 254342. ITALIA: con prelievo e consegna decurtata agli uffici P.T. (7 numeri settimanali) annuo L. 450.000, sei mesi L. 230.000, tre mesi L. 120.000, (tre numeri settimanali) annuo L. 350.000, sei mesi L. 180.000, tre mesi L. 90.000. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese postali - Arretrati L. 3.000 (max 5 anni) INTERNET: tre mesi 650, sei mesi 1300, annuo 2600. Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 206 Legge 662/96 - Filiale di Trieste

L'edizione dell'Istria viene venduta solo in abbinamento con «La Voce del Popolo» PUBBLICITÀ: S.P.E., Via Silvio Pellico 4, tel. 040/6728311 - 366565, fax 040/366046. PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo: commerciale L. 287.000 (festivi, posizione e data prestabilita), 344.000 (Finanziaria L. 447.000 (festi L. 537.000), R.P.Q. L. 274.000 (festi L. 329.000). Locali: L. 320.000 (festi L. 384.000). Redazionale L. 350.000 (festi L. 420.000). Mancovute: L. 1 pag. (a cop. pag.) L. 925.000 (festi L. 1.100.000). Finestrella L. 1 a pag. (a mod.) L. 1.200.000 (festi L. 1.500.000). Legale L. 415.000 (festi L. 498.000). Appalti/Avvisi/Concorsi L. 425.000 (festi L. 510.000). Necrologi L. 5.450 - 10.900 per parola (Anniv., ringraz. L. 4.950 - 9.900 - Partecip. L. 7.200 - 14.400 per parola). Avvisi economici vedi rubriche (elva).

La tiratura del 19 dicembre è stata di 60.250 copie



Certificato n. 3704 del 13.12.1998 © 1998 O.T.B. S.p.A.



Accordo fatto ieri sera fra i due colossi delle polizze: a Trieste la compagnia tedesca Amb e le francesi Gpa e Proxima - Agf al gruppo di Monaco

# Generali-Allianz: il grande armistizio

La compagnia di Bernheim sale al terzo posto in Germania - Lunedì si riunisce il cda

**TRIESTE** Dopo la guerra l'armistizio, Generali e Allianz hanno annunciato ieri sera di avere raggiunto un accordo che consente al gruppo triestino di rafforzare la sua posizione in Francia e in Germania in cambio della rinuncia a rilanciare la sua offensiva su Agf che passa invece sotto il controllo dell'assicuratore tedesco. Finisce così una battaglia a colpi di Opa che rischiava di innescare un confronto devastante. L'annuncio dell'accordo è stato dato dai due gruppi interessati dopo il consiglio di amministrazione di Agf. Secondo i termini dell'intesa, le Generali lanceranno un'Opa per acquistare la maggioranza di Amb, il numero tre delle assicurazioni tedesche di cui Agf detiene il 33,5% e Allianz il 8%, a 210 marchi ad azione, vale a dire un prezzo del 20% superiore alla sua quotazione media degli ultimi tre mesi. Il consiglio di amministrazione delle Generali si riunirà in forma straordinaria lunedì a Milano per esaminare l'accordo annunciato ieri e valutare le risorse da impegnare nell'operazione.

Le Generali rafforzeranno la loro presenza in Francia acquistando Gpa e Proxima, due assicurazioni che fanno capo ad Athena, il gruppo passato sotto il controllo di Agf due giorni fa in seguito al successo dell'Opa lanciata con Ifil sul conglomerato Worms. Agf dal canto suo comprerà la filiale olandese di Amb, Royal Netherlands. Le operazioni annunciate nel comunicato sono soggette al successo dell'Opa amichevole di 320 franchi ad azione lanciata da Allianz su Agf e del benessere delle autorità competenti. Il

ministro dell'Economia francese Dominique Strauss-Kahn ha detto ieri che prenderà la sua decisione sull'autorizzazione delle Opa presentate da Allianz e Generali «in funzione delle informazioni complementari che i due gruppi apporteranno nei prossimi giorni ai rispettivi dossier» in seguito all'accordo annunciato ieri. Generali rinuncia così ad Agf ma conquista, a parte Amb in Germania, un terzo delle attività di Athena, il gruppo assicurativo francese che Trieste aveva preso di mira nei mesi scorsi. Gpa e Proxima hanno un fatturato globale di circa 6 miliardi di franchi. Le Generali avranno inoltre il diritto di prelazione su qualsiasi altra attività Agf voglia cedere nei prossimi due anni. Con la presa di controllo di Amb, le Generali diventeranno inoltre il numero tre delle assicurazioni in Germania.

L'intesa cordiale di ieri dimostra quanto Allianz abbia avuto interesse a ricucire lo strappo con Trieste. Il presidente di Agf, Galgani, che puntava a conservare integralmente Athena (spartita fra Allianz e Generali), nonostante ieri abbia definito l'intesa come l'avvio di «un grande partenariato italo-tedesco», ha subito la firma dell'armistizio. A Trieste, dopo due mesi di tensione, ci sarà tempo per fare un bilancio compiuto. Di fatto si considera che la strada in Francia (dove pure la compagnia sale di qualche gradino) è stata ostacolata da molte insidie, non ultima l'impossibilità di gestione Agf senza il gradimento necessario. In Germania, intanto, Trieste sale al terzo posto. E non è poco.

Piercarlo Fumanò

## UN ARMISTIZIO FRA DUE GIGANTI

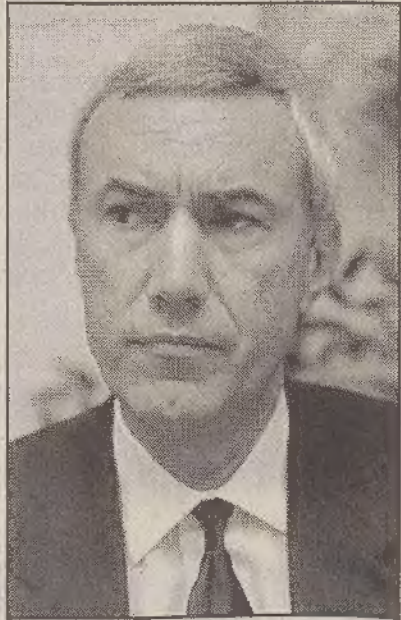
Il governo francese non ha mai approvato la prima operazione lanciata da Trieste «congelando» anche la controffensiva di Allianz

## Francia: fine di una guerra virtuale durata 67 giorni

Ecco la cronistoria della lunga crisi sviluppata sullo scacchiere europeo delle polizze

**TRIESTE** La battaglia delle polizze è durata 67 giorni. Ecco la storia. Le Generali di Antoine Bernheim e Gianfranco Gutty annunciano il lancio di un'Opa da 16 mila miliardi su Agf (Assurances generales de France) il 13 ottobre scorso. L'operazione partita da Trieste viene subito giudicata ostile dai francesi. Ma per capire la concatenazione degli eventi bisogna prima riandare all'Opa lanciata il 19 settembre da François Pinault, poi messo fuori gioco, sul gruppo Worms. E questa la mossa che apre le danze sullo scacchiere assicurativo europeo. Il 6 ottobre Antoine Jeancourt Galgani, presidente di Agf, lancia un'Opa vincente sul gruppo Worms insieme all'Ifil della famiglia Agnelli per conquistare le assicurazioni Athena, da tempo nel mirino delle Generali.

Agf, fra i cui azionisti figura anche l'italiana Ina, «vale» 20 mila miliardi. Athena, 3.500 miliardi. Intorno a queste due compagnie si svilupperà un gigantesco domino fra Trieste, Monaco e Parigi. Ma



Gianfranco Gutty

bisogna prima aprire il sipario sul governo francese: il consiglio di Borsa approvato l'Opa Ifil-Agf il 19 ottobre; e dichiarerà ricevibile l'offerta Generali il 17 ottobre. Tempi velocissimi. Da questo momento Bercy tace. Il giudice di gara, il ministero delle Finanze Strauss-Kahn, mostrerà una incertezza estenuante tanto da condizionare con il suo silenzio lo sviluppo della vicenda. Per cinque settimane i farò sono puntati sulle mosse

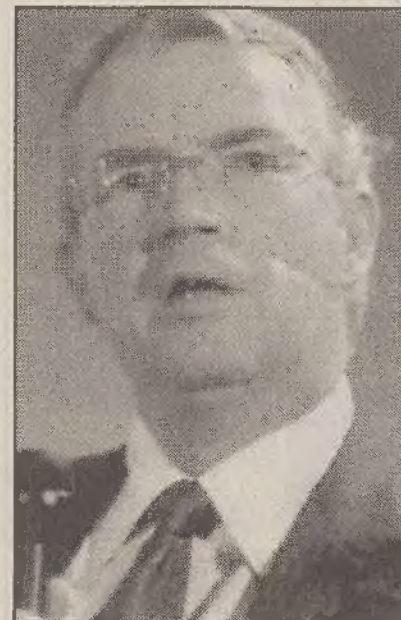
di Jeancourt Galgani nella spasmodica ricerca di un cavaliere bianco che lo difenda da quello che egli presume uno schiaffo partito da Trieste: «Le Generali non mi hanno mai parlato», dirà.

La svolta arriverà il 17 novembre quando Allianz, il gigante tedesco delle polizze, si lancia al contrattacco a fianco di Galgani. Un vero e proprio strappo nei confronti di Trieste. Il capo di Agf compare in una affollatissima conferenza stampa accanto al presidente di Allianz, Schulte-Noelle. Allianz, qualche tempo prima, si era fatta avanti per partecipare alla privatizzazione di Agf. Ma aveva ricevuto un secco no. Le cose sono cambiate: da Monaco parte un'offerta da 17.500 miliardi. Intanto l'Opa tedesca non solo è congelata (come quella delle Generali) ma emergono possibili problemi di Antitrust. Rilevando Agf il gigante di Monaco si troverebbe infatti in mano il 35 per cento di Amb, un gruppo che a fine '96 vantava entrate totali per 20 miliardi di lire, al terzo posto in Germania. E da

questo momento che Amb entra nella partita.

Sui mercati ci si interroga sulla possibile evoluzione di uno scontro stellare Allianz-Generali. Trieste, nel frattempo, risponde convocando il 23 novembre un consiglio d'amministrazione a Milano per dotarsi dei mezzi finanziari necessari ad un eventuale rilancio. Sullo sfondo si profila una lunga ed estenuante battaglia.

Il cda decide di preparare almeno 3.600 miliardi di mezzi freschi. Viene infatti deciso un aumento di capitale e la richiesta all'assemblea (che sarà convocata per il 10 gennaio) di un prestito obbligazionario da 3 mila miliardi. Non è però possibile annunciare manifestamente un rilancio perché in questa fase è tutto virtuale. Virtuale l'Opa Generali. Virtuale il contrattacco di Allianz. Da Bercy il governo Jospin tace. Alimentando i sospetti di un possibile gioco di scambio fra Bonn e Parigi perché, in questa fase, l'attentismo del ministro Strauss-Kahn pone Trieste in una posizione di delicata attesa. Di fatto la com-



Schulte-Noelle

pagnia presieduta da Bernheim non intende rinunciare ai suoi piani di espansione.

Ma comincia a profilarsi in questo importante passaggio l'ipotesi che in realtà Parigi aspetti a concedere il via libera alle Generali per vanificare, di conseguenza anche la contro-Opa di Allianz, e aspettare che succeda qualcosa. Nel frattempo dal fronte Agf cominciano a partire dei segnali. Galgani lascia interviste sostenendo che la

compagnia francese è disponibile a separarsi da quel 33,5 per cento nella tedesca Amb: «Se Allianz vende la sua quota in Amb anche noi potremmo ritirarci». E i mercati interpretano questo segnale come la premessa di un possibile accordo che eviti uno scontro stellare che risulterebbe devastante. Ma dietro le affermazioni di Galgani c'è evidentemente sempre Schulte-Noelle: infatti Allianz, benché detenga in prima persona solo il 5 per cento, secondo i mercati ispira tutte le scelte (strategiche e nella scelta del management) che investono Amb. E si arriva a ridosso di Natale. Le Generali il 6 dicembre riuniscono il cda per discutere sui buoni risultati del gruppo nei primi nove mesi. Nessun accenno alla guerra per Agf. La guerra dei nervi continua. Dall'asse Parigi, Monaco, Trieste arrivano impercettibili messaggi che parlano di un possibile negoziato, ma che non può riguardare direttamente Agf perché la legge francese lo vieta. Fino all'accordo annunciato ieri. Le Generali conquistano Amb. E senza spargimenti di sangue.

p.c.f.

Da tempo il Leone aveva buttato gli occhi sul gruppo con sede ad Aquisgrana

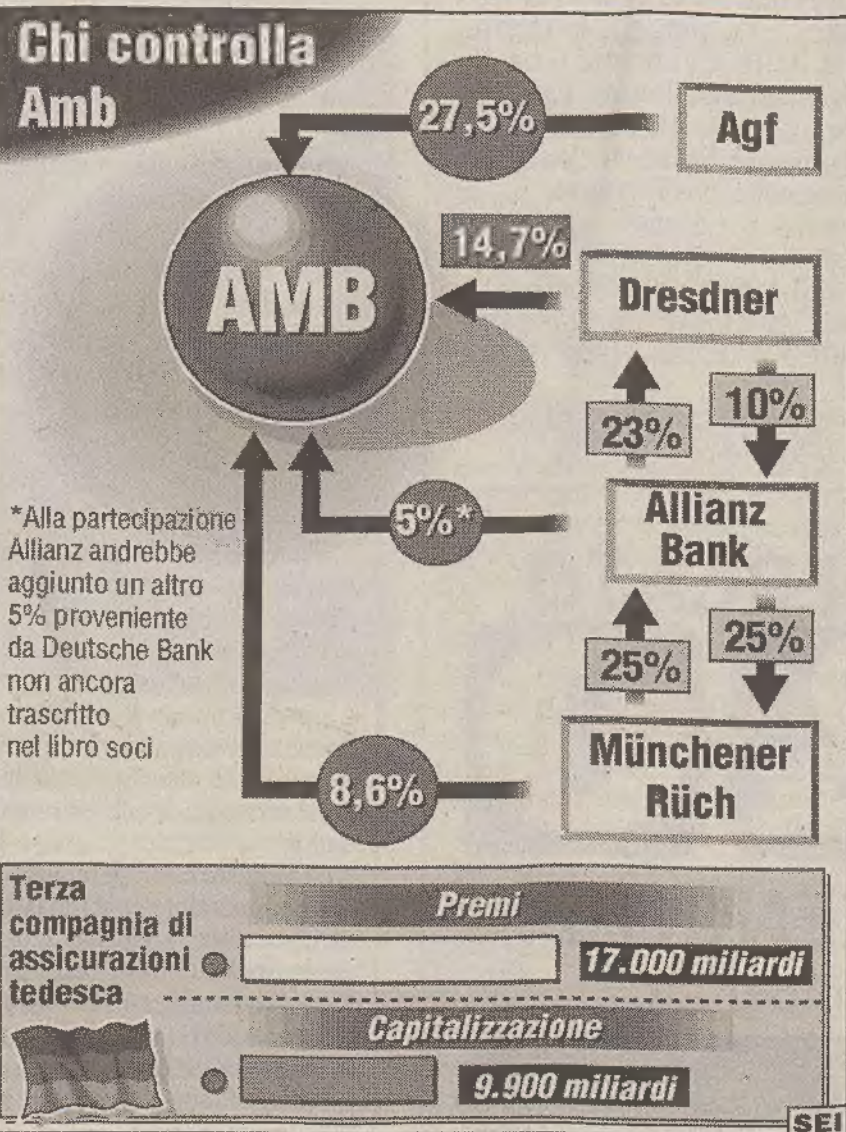
## L'Amb, un boccone ambito e sostanzioso con entrate pari a 20 mila miliardi di lire

**TRIESTE** Da tempo le Generali avevano buttato gli occhi sul gruppo Amb, che ha sede ad Aquisgrana. Guida dal presidente di sangue blu, Elmo Frelherr von Schorlemer, la compagnia a fine 1996 vantava entrate totali per 20 mila miliardi di lire (di cui 17 mila provenienti dall'attività assicurativa. Sempre lo scorso anno ha registrato premi lordi per 16 miliardi di marchi (pari a oltre 15.700 miliardi di lire). Il suo portafoglio è costituito per il 53,7 per cento da assicurazioni vita, per il 12 per cento proviene dal ramo malattia e il 34,3 per cento dai danni. Amb conta su investimenti per quasi 80 miliardi di marchi (pari a oltre 78 mila miliardi di lire e riserve tecniche per 60 miliardi di marchi).

La quota di mercato detenuta in Germania dal gruppo (di cui le Generali contano di acquisire, conclusa l'operazione, circa l'80 per cento del capitale) è del 6,2

per cento (8,3 per cento nel vita, 4,6 per cento nel danni). Amb si colloca così al vertice della graduatoria tedesca dopo il leader Allianz e il numero due Ergo, controllato dalla Munich Re. Tenuto conto delle quote di mercato delle compagnie del gruppo, le Generali passeranno così sul mercato tedesco a circa l'8 per cento del totale, al terzo posto assoluto, con una quota del 10 per cento nel ramo vita e del 6 per cento nel danni.

Le tre compagnie francesi facenti parte del gruppo Athena che entreranno a far parte del gruppo Generali hanno registrato nel 1996 complessivamente premi per circa 6.300 milioni di franchi, pari ad oltre 1.800 miliardi di lire, ed investimenti per oltre 28.200 milioni di franchi (8.200 miliardi di lire). Con l'acquisizione delle tre compagnie Trieste passerà in Francia ad una quota di mercato superiore al 4 per cento.



Il presidente rilascia una dichiarazione in cui esprime «molta soddisfazione» per l'accordo

## Bernheim: «Più forti in Europa»

Allianz: «Volevamo conservare reciproci buoni rapporti»

Le strategie del gruppo nell'assemblea straordinaria indetta per il 10 gennaio - La relazione del cda su un sito Internet

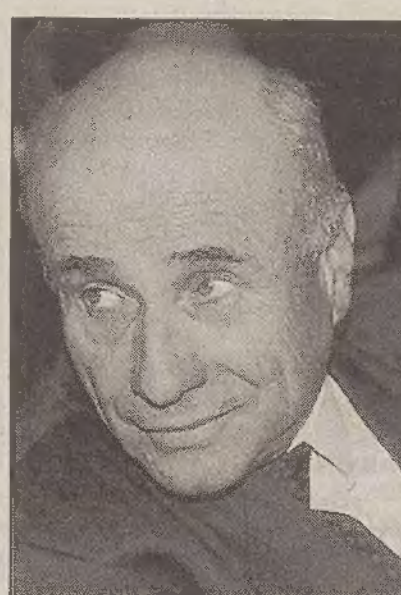
**TRIESTE** «Molto soddisfatto». Questo il commento del presidente delle Generali Antoine Bernheim in una dichiarazione diffusa ieri sera a Trieste: «Questi accordi permetteranno alle Generali di rafforzare in maniera significativa il suo assetto in Europa, consolidando la sua posizione tra le società leader». «Le Generali» ha detto ancora Bernheim - «perseguono da tempo l'obiettivo di una presenza importante sul mercato tedesco, ove con l'attuazione degli accordi oggi intervenuti la compagnia triestina si collocherà al terzo posto. Per quanto riguarda la Francia, l'acquisizione di Gpa e Proxima consentirà alle Generali di sviluppare la propria attività nel segmento del ramo vita popolare in cui il gruppo era fin ora poco presente».

«Queste acquisizioni - sostiene Bernheim - costitui-

scono un'ulteriore tappa nella strategia di accrescimento delle quote di mercato in paesi di strategica rilevanza, che le Generali si sono prefisse di realizzare, e che intendono portare a compimento».

E ieri anche dal fronte Allianz i toni erano di grande distensione con Trieste: «Volevamo conservare la qualità dei legami che esistono tra i nostri due gruppi e soprattutto non volevamo fare qualcosa di ostile». Così il numero uno di Allianz in Francia, Dominique Bazy, ha commentato l'intesa. Per Bazy l'accordo è «equilibrato», essendo in linea con gli obiettivi dei 3 gruppi coinvolti.

Intanto i vertici della compagnia illustreranno all'assemblea straordinaria del 10 gennaio prossimo le strategie del gruppo dopo l'offerta lanciata su Agf e il successivo accordo con Al-



Antoine Bernheim

lianz. Il cda ratificherà lunedì l'accordo.

«Diviene esigenza prioritaria il conseguimento nei principali Paesi di posizioni forti, atte a rispecchiare il ruolo di primo piano che intendiamo interpretare per poterci confrontare, con successo, con le maggiori altre imprese; si apre così l'invito ai signori azionisti nella relazione (non aggiornata ovviamente agli ulti-

mi sviluppi) del consiglio d'amministrazione delle Generali che sarà illustrata in assemblea. La relazione del cda Generali è comparsa su Internet, nel sito del gruppo ([www.Generali.com](http://www.Generali.com)). Il cda chiederà una delega «che gli consenta di deliberare l'entità dell'aumento di capitale sulla base delle effettive necessità connesse ad importanti acquisizioni nel settore assicurativo».

Secondo i vertici Generali nel settore assicurativo «la strada delle fusioni e delle aggregazioni societarie è quella maggiormente percorsa perché consente di raggiungere più rapidamente dimensioni che permettano di ottenere un aumento di redditività attraverso economie di scala e sinergie operative». Da qui la necessità di ampliare la sfera d'azione: «La gestione globale del risparmio, che comporta una offerta integrata di servizi previdenziali e finanziari, e le nuove funzioni che l'assicuratore sarà chiamato a svolgere a seguito alla ridefinizione dello stato sociale».

*Lettera a una donna*

**T. Trevisan**

Trieste • Piazza della Borsa 1 - Tel. 631235

la NOUVELLE BAGUE  
FIRENZE  
<http://lanouvellebague.it>

**GRANDE VENDITA TAPPETI ORIENTALI**

**BIZETA UNO MOBILI & MOBILI**

Inoltre vasto assortimento di:

- CUCINE
- SOGGIORNI
- SALOTTI
- CAMERE
- CAMERETTE
- INGRESSI
- SCARPIERE
- MOBILETTI in STILE
- ARTICOLI da REGALO

**TRIESTE**  
Via Vittorino da Feltre, 2  
zona Piazza Perugino  
Tel. e Fax 040/660100

**GORIZIA**  
Via Trieste, 145  
Tel. e Fax 0481/22050

La pace potrebbe essere sancita in gennaio con la presentazione di un emendamento al decreto

# Latte, è tregua: Natale senza blocchi

Accordo verbale degli autonomi con una delegazione guidata dal senatore Salvi

## UN INVERNO DI PROTESTE

Per i sociologi «inquietudine di fine millennio»

## Esplodono le rivendicazioni e ogni categoria guarda solo ai propri interessi particolari

ROMA Allevatori, risicoltori, artigiani, bancari: le categorie del «lamento» le ha chiamate qualcuno.

Nelle ultime settimane hanno riempito le pagine dei giornali con le cronache delle loro proteste: ognuna, per ragioni diverse, si sente penalizzata dalle scelte del governo e chiede giustizia.

Colpisce questa esplosione simultanea di rivendicazioni. Ma i sociologi la considerano la inevitabile conseguenza dei radicali cambiamenti della vita politico-economica del Paese, accentuata forse da una inquietudine di fine millennio.

«C'è un tratto tipico - osserva Franco Ferrarotti - in queste richieste, che pure sono tanto diverse: la matrice comune è una forte riduzione al particolare di ogni interesse. Ci sono gruppi che pongono se stessi al centro del sistema». Una tendenza che per il sociologo è favorita dalla «crisi degli strumenti tradizionali di mediazione: sindacati, politici, giornalisti, classe governante dunque, ma anche classe influenzante. Una crisi della capacità di mediazione - afferma Ferrarotti - che sta esplodendo in forme nuove e anche violente. Sembra che nessuno si renda conto che se l'azienda Italia fa fallimento saranno gli interessi di tutti a essere stravolti». Ma le ragioni di questo inverno «caldo» non sono solo queste. «C'è anche una esasperazione - spiega Ferrarotti - derivante da una fine secolo che è

anche fine millennio».

«Si apre per tutti una fase di grande incertezza. E come se ogni gruppo sociale volesse tirare i remi in barca cercando di accaparrare quanto più possibile. Insomma, tutti sono pronti a imbarcarsi sull'Arca di Noè sapendo bene che non c'è posto per tutti. E allora spintoni e gomitate».

Non crede alle inquietudini di fine millennio Domenico De Masi. «I conflitti nella società industriale - dice - erano diversi da quelli della società post-industriale di oggi. Mentre allora gli alleati restavano sempre alleati, ora c'è una composizione e scomposizione delle aggregazioni su fatti contingenti. Allora le lotte di classe erano perenni, oggi non c'è più una classe antagonista egemone. I conflitti post-industriali sono guardinghi

nello scoprire e disorganizzare nell'esprimersi. Sono come vampate. Per anni - ricorda il sociologo - il governo è andato avanti aumentando a dismisura il debito pubblico e accantonando tutte le categorie. Non si poteva continuare così per molto, a prescindere dall'ingresso in Europa che ha imposto parecchi «salassi». Anche per questi molte categorie hanno accumulato malcontento e anzi mi stupisco di come sia contenuto».

Secondo De Masi ci sono anche ragioni squisitamente politiche dietro le proteste di questi giorni: «La destra è un po' allo sbando e di conseguenza lo sono le categorie che si riconoscevano nell'opposizione».

ROMA Tregua, compreso il Natale, almeno sino ai primi giorni di gennaio. E se alle parole seguiranno fatti l'armistizio si tradurrà in pace: i cobas «puliti» si vedranno restituito il 100% delle multe pagate, tanti di quei 7000 casi irregolari già accertati a sostenere una pena che ancora oggi non distingue fra buoni e cattivi.

Il «trattato» di fine belligeranza potrebbe esseré un emendamento al decreto che il 14 gennaio verrà discusso al Senato: ieri la maggioranza sembra avere offerto disponibilità e i cobas averla accettata, anche senza alcuna garanzia scritta.

Il successo, che pone fine per il momento ai blocchi stradali e ferroviari degli allevatori e a una stagione caldissima di scontri anche con la polizia, è stato costruito in due ore e mezzo d'incontro fra alcuni esponenti della Sinistra democratica, con a capo Cesare Salvi, e una delegazione di cobas, formata fra gli altri dal portavoce nazionale Robusti e dagli uomini del «fronte», Baldini e Carandini.

Le richieste dei cobas sono state giudicate «ragionevoli» da Salvi, che alla fine dell'incontro non ha nascosto la propria soddisfazione, condizionata però al rispetto della legalità e alla compatibilità di ogni soluzione con le norme europee.

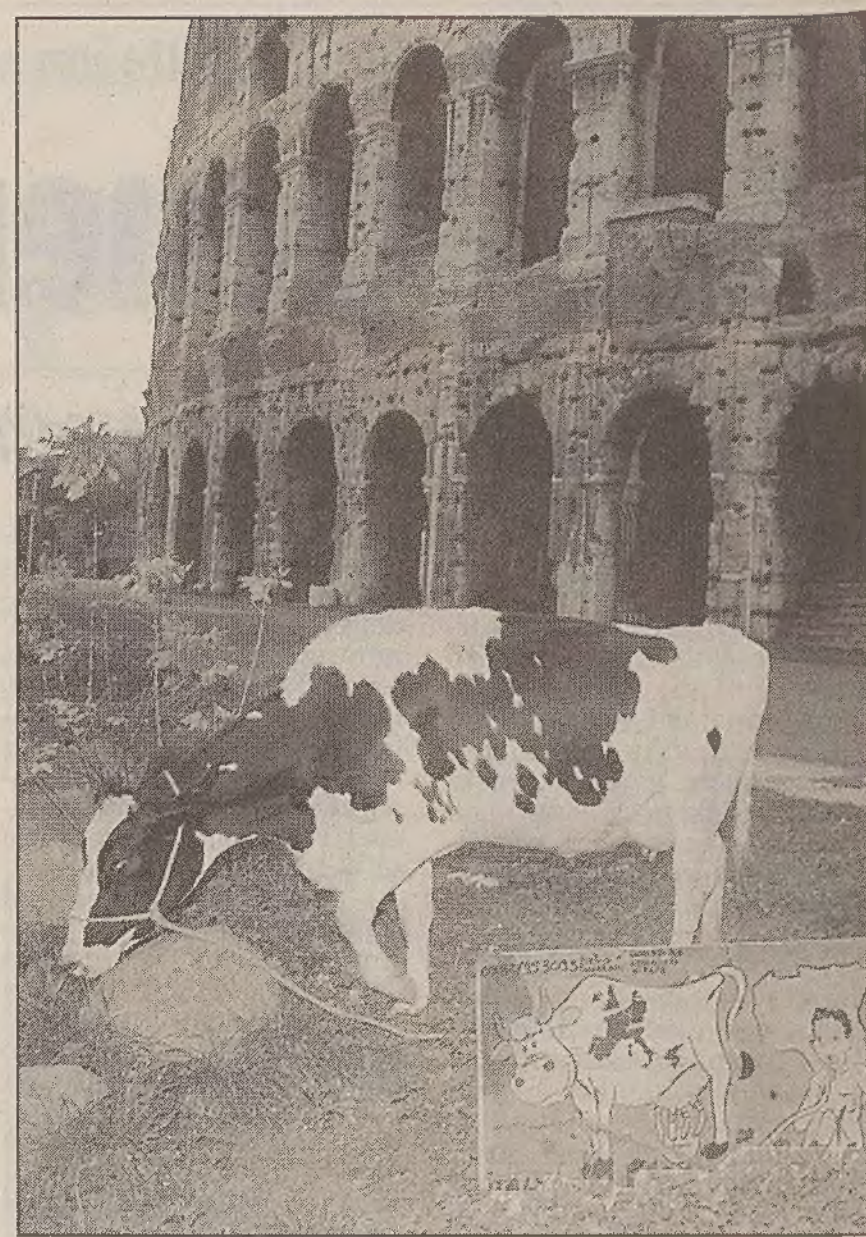
Altri incontri fra le due delegazioni seguiranno nei prossimi giorni, e verosimilmente sino al giorno in cui il decre-

to arriverà in aula. Nonostante l'esito «proficuo e soddisfacente» della mediazione, come dice lo stesso Robusti, i presidi sparsi in tutta Italia rimarranno comunque «aperti». Contenti, ma vigili: è il denominatore comune di tutti gli allevatori: «forse è una soluzione definitiva - dicono - ma sino a quando non è legge noi noi sbaracciamo». Quelli modenesi ed emiliani scesi sino a Roma torneranno oggi a casa.

Emerge intanto un altro fronte finora rimasto in ombra. I cobas accusano le grandi industrie. In Italia, caso unico in Europa, sono sostituiti d'imposta: hanno trattenuto denaro per 1100 miliardi, per anticipare le multe, ma avrebbero dovuto rimborsarne parte entro il 17 dicembre. «Noi non abbiamo visto ancora nulla, solo poche briciole», denunciano gli «autonomi», puntando l'indice contro Galbani e Cragnotti.

Finisce intanto davanti al tribunale dei ministri la gestione del ministero dell'Agricoltura, a cavallo fra gli anni '80 e gli anni '90. Il pm Martellino ha investito l'organo giudicante in base a un rapporto della Guardia di finanza. Imputati di truffa e abuso d'ufficio gli ex ministri Mannino, Pandolfi e Fontana. Il tribunale dovrà decidere se occorre un processo o se viceversa i fatti suggeriscono piuttosto un'archiviazione.

Marco Galluzzo



Latte: la mucca Ercolina pascola davanti al Colosseo.

«Consacrati» dall'incontro con i deputati della maggioranza non vogliono saperne dei confederali

## I cobas sono pronti a trasformarsi in un sindacato

Lunedì a Vicenza, davanti ai parlamentari europei, verrà decisa la guida dell'organizzazione

A tre la corsa prevista per la leadership: Robusti (la mente del blocco di Linate del '96), Carandini (a capo degli allevatori laziali) e il modenese Baldini

ROMA Due mondi diversi, spaccati, entrambi con gli occhi puntati su Roma. In attesa di una possibile soluzione alla vertenza delle quote latte i cobas dei tanti presidi disseminati per la penisola si concedono una giornata di tregua.

I loro leader sono a confronto con la politica del Palazzo romano, loro attendono con fiducia le buone notizie.

L'altro, più vasto mondo, è quello della Coldiretti e delle altre organizzazioni professionali: in mille comuni d'Italia sfilano distribuendo gratis arance e fichi d'India, carne e latte, da Venezia a Palermo: una protesta pacifica e festante, per sensibilizzare i cittadini e per rimarcare la titolarità di una rappresentanza più vasta.

Da Roma, nel pomeriggio, arriva una prima vittoria dei Cobas: le loro ragioni sono ascoltate, è probabile verranno tradotte in legge.

Ma dal resto d'Italia, per tutto il giorno, arrivano i segnali di un'altra agricoltura, che denuncia un malessere, ma che non blocca le strade. In mezzo uno scontro che va crescendo senza

più chances di ricomposizione.

Nel giorno di «calma» per la viabilità del centro nord scatta infatti l'operazione «fuori tutti»: i cobas picchettano le sedi delle organizzazioni confederali, disdettano le adesioni, rinunciano alla rappresentanza, tolgono le deleghe amministrative.

«Il governo deve prendere atto che non ci rappresentano più - spiega una nota degli «autonomi» - non sono loro i produttori di latte». Replica immediata la Coldiretti: «se ne vadano pure, se no li cacciamo noi».

E dentro questa distanza, ormai «consacrati» dall'incontro con i deputati della maggioranza, i cobas si

apprestano a divenire sindacato organico, unitario, eleggendo una guida unica.

Il primo appuntamento è per lunedì prossimo, a Vicenza, dinanzi ai parlamentari europei. A quell'Europa che li costringe a pagare delle multe che dicono di non aver «prodotto» mostreranno, chi può, la «fedina lattiera» pulita e si presenteranno come nuovo sindacato con tanto di legittimazione scritta e di voto.

La corsa prevista per la leadership è a tre: il portavoce nazionale Robusti, la «mente» del blocco di Linate dello scorso anno, Guido Carandini, a capo degli allevatori laziali, e l'agguerrito Baldini, colui che ha guidato gli ultranzisti allevatori modenesi all'assedio della capitale.

Non appare scemare invece, per il momento, la protesta dei coltivatori di riso. Il prezzo è calato del 25% per la concorrenza internazionale, la richiesta sono 136 miliardi di aiuti dal bilancio pubblico.

Palliativo momentaneo la «vendita» delle eccedenze al Terzo Mondo, pagate attraverso un fondo definito dalla convenzione di Londra.

«Ne ha bisogno - ha detto un coltivatore offrendogli lo spuntino - perché domenica arriverà l'Inter».

## SPUNTINO ANTI-INTER

## Udine, brindano con Bierhoff gli agricoltori della Coldiretti

UDINE Centinaia di agricoltori della Coldiretti hanno manifestato ieri mattina in undici centri del Friuli, assieme ai sindaci e, a Udine, nella protesta, è «finito» anche il capo cannoniere dell'Udinese, Oliver Bierhoff, che ha brindato e solidarizzato con i coltivatori.

Mentre i manifestanti, sotto una pioggia battente, attendevano una delegazione della Coldiretti (che ha poi incontrato il sindaco Enzo Barazza) sotto i portici del municipio, dove era stato allestito un banchetto di mescolta di vini e formaggi, è passato Bierhoff che è stato subito riconosciuto dagli agricoltori e fermato.

L'attaccante tedesco, al quale sono stati spiegati i motivi della protesta, ha espresso «condizione e apprezzamento per il modo in cui è stata organizzata la manifestazione» e ha accettato, tra un autografo e l'altro, un bicchiere di vino bianco e un assaggio di formaggio.

«Ne ha bisogno - ha detto un coltivatore offrendogli lo spuntino - perché domenica arriverà l'Inter».

## Alle massaie piace l'iniziativa dei 1300 gazebo «tutto gratis»

ROMA Una protesta pacifica e «intelligente», vogliosa di riavvicinare la gente comune ai temi dell'agricoltura, capillare tanto da raggiungere mille comuni d'Italia.

E il leit-motiv della manifestazione organizzata ieri dalla Coldiretti, una giornata d'incontro fra il cittadino e l'agricoltore, di riflessione sulla provenienza dei prodotti, sulle esigenze delle «fonti delle nostre insalate, di cappuccini e grigliate».

Sono stati più di 1300 i gazebo allestiti in tutte le città e i centri della Penisola. Da Palermo sino a Cortina, dalle piazze d'arte alle piste di sci, sino alla laguna di Venezia.

Una «rete» di sensibilizzazione attivata dai trattori, dagli animali, e dai prodotti agricoli distribuiti gratis ai passanti, prima diffidenti quindi più che soddisfatti da tanta abbondanza regalata.

A Venezia i trattori hanno sfilato in corteo acquatico, sopra una grande barcone, a Firenze sono arrivati sino a piazza della Signoria, a Milano insieme a maialini e galline in piazza san Babila, ad Ancona con dieci quintali di pere e mele gratis per tutti, in Puglia con arance a iosa in ogni centro.

E poi ancora in undici centri del Friuli, lungo la Palermo-Punta Raisi, nel centro di Roma in 38 mercati ri-nali.

Un progetto organico di lungo periodo per un settore «asfissiato» dalla grande distribuzione, aiuti pubblici per più di 20000 miliardi in tre anni sotto forma di incentivi a investimenti e innovazione, una «simpatia» da ricostruire con la gente comune: questo ha chiesto la Coldiretti.

A giudicare dai risultati, l'operazione è pienamente riuscita, con la soddisfazione di tante massaie italiane: «è tutto gratis? ottimo».

m. g.

m. s.

**ITALNOVA**  
DONNA  
TAGLIE GRANDI  
PREZZI PICCOLI  
P. Ospedale 7

Laboratorio - Pellicceria  
**Annapelle**  
confezioni su misura  
rimessa a modello  
riparazioni puliture e  
custodia di pellicce  
pelle e montoni  
TRIESTE - Via Gattini 48 - Tel. 633296

Think positive!  
**INVICTA**  
La tua gioielleria  
**OROLINEA**  
VIALE XX SETTEMBRE 16 - Tel. 371460

**CHRONOSTAR**  
da L. 108.000  
o, compreso nel prezzo  
lo splendido zainetto  
La tua gioielleria  
**OROLINEA**  
VIALE XX SETTEMBRE 16 - Tel. 371460

**SCI CAI TRIESTE**  
SOC. ALPINA DELLE GIULIE  
6 DOMENICHE  
SULLA NEVE A SAPPA  
DALL'11 PER ADULTI  
DAL 18 PROMOZIONE  
SCUOLA PER RAGAZZI  
Inf. sera 18.30-20.30 tel. 634351  
Sede v. Machiavelli 17

**Vivi l'inverno!**  
PORTASCI **fapa**  
**FAVENTO Centro**  
**AUTORICAMBI**  
Via S. Lazzaro 18 - Tel. 774970  
**La Flavia**  
autoaccessori  
Via Flavia 60 - Tel. 831088

**TK LIBRERIA TRIESTINA**  
TRŽAŠKA KNJIGARNA  
V. SAN FRANCESCO 20 - Tel. 635954  
La libreria fuori dal comune  
nel comune di Trieste  
augura a tutti  
**Buon Natale**  
Vi aspettiamo con  
oggetti d'arte, grafiche, artigianato artistico  
**SIAMO APERTI DOMENICA 21 E LUNEDÌ 22 DICEMBRE**

**SUPERMERCATO**  
**A&O**  
VIA PECENCO 2  
(ang. Via Cologna 32)  
**P CON PARCHEGGIO**  
**DOMENICA 21 DICEMBRE**  
**APERTO**  
9.30 - 12.30 16.30 - 19.30  
A TUTTI I CLIENTI  
IN OMAGGIO  
LA CANDELA DI  
BABBO NATALE  
IN CERAMICA cm. 20 CA  
o a esaurimento  
UN PIATTO PORTAPANETONE  
cm 30  
IN CERAMICA DECORATA  
e... ancora il calendario '98  
**CONSEGNA SPESA GRATUITA**

L'interesse nazionale e quello internazionale stanno rivolgendosi verso un'iniziativa unica per la città di Trieste:  
L'istituzione di un Centro finanziario internazionale di livello mondiale.  
L'opera propone il completo percorso storico su quanto sta per affacciarsi sulla scena economica di una città che da ormai troppo tempo intende darsi un volto di diffusa e riconosciuta internazionalità.  
Una radicata cultura, un alto grado di professionalità commerciale e finanziaria, un'elevata capacità lavorativa rappresentano le solide basi di un successo a cui non si può mancare.  
Sarà fondamentale prezioso e determinante l'apporto di quelle giovani ingegnosità dirette a congiungere l'intelligenza e la lungimiranza degli ideatori con le attuali necessità dei mercati finanziari mondiali.  
Pag. 205, Lire 88.000, compreso Iva, Copyright internazionale, comprese le traduzioni © I Ediz. Autore: Mario Cason.  
Si trova nelle librerie specializzate del Centro Contabile di Viani Guglielmo & C. - via del Toro 18 - via Mazzini 13, Trieste, via Carducci 28/30, Monfalcone (Go).  
L'opera in questione può anche essere richiesta all'autore riempiendo in stampello la sottostante cedola che prevede anche la fornitura sul floppy-disk.  
Tale cedola va spedita a mezzo posta o fax allo 040-774307 assieme alla ricevuta di versamento postale sul C.C. Post. N. 12510343 o al bonifico banc. sul C/B 11558/8 presso la Cassa di Risparmio di Trieste, Agenzia N. 1 a favore di Mario Cason, via Carducci 22, 34125 Trieste (Italia). E-mail: marcason@tin.it

Desidero ricevere l'«OFF-SHORE di Trieste» su uno o più dei seguenti supporti:  
[ ] Libro: N. Copie... a Lire 85.000, più Iva 4% (Esenti: estero e sogg. Iva comunit.). Tot. Lire.....  
[ ] Fl-disk: N. Copie... a Lire 65.000, più Iva 20% (Esenti: estero e sogg. Iva comunit.). Tot. Lire.....  
Allego: [ ] boll. C.C. POST., [ ] bonifico Banc. Invio copia: [ ] fax boll. C.C.Post., [ ] fax bonifico Banc.  
Cognome, Nome o Denominazione..... Indirizzo.....  
Città-Stato..... Codice Fisc..... Part. Iva.....  
(obbligatoria per soggetti Iva nazionali e dell'UE) - Firma per esteso:

## OFF - SHORE

di  
**TRIESTE**

Art. 3 della Legge 9 gennaio 1991, N. 19  
(Pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale N. 17 del 21 gennaio 1991)  
Norme per lo sviluppo delle attività economiche e della cooperazione internazionale della regione Friuli-Venezia Giulia, della provincia di Belluno e delle aree limitrofe.

## I PARADISI FISCALI nel MONDO

LA GLOBALIZZAZIONE DELL'ECONOMIA E DEI MERCATI INTERNAZIONALI

TESTO DELLE LEGGI, STUDI, COMMENTI E ANALISI

**MARIO CASON**  
COMPONENTE DELLA COMMISSIONE STUDI DEL COLLEGIO DEI RAGIONIERI DI TRIESTE

Iniziata alla Giunta per le autorizzazioni a procedere la discussione sull'arresto del parlamentare di Forza Italia

# Previti, dubbi sui giudici di Milano

Ma cinque deputati del Pds hanno annunciato che voteranno per la carcerazione

BILANCIO 1997

## Fiamme gialle: «Espelleremo dal corpo tutte le mele marce»

ROMA Circa 18 mila miliardi di redditi nascosti al fisco e quattromila miliardi di violazioni all'Iva scoperti. Più di 4.600 evasori «pizzicati», dei quali più di 3.000 completamente sconosciuti al fisco, il 12% in più rispetto all'anno scorso. E questo il bilancio della lotta all'evasione con il quale la Guardia di finanza chiude i primi 11 mesi di quest'anno.

Ma a questi risultati, presentati ieri dal comandante, generale Rolando Mosca Moschini, si devono aggiungere quelli degli altri settori di intervento delle «Fiamme gialle». La lotta alla criminalità organizzata ha portato al sequestro di beni e disponibilità finanziarie per quasi 600 miliardi e confisci definitivi per oltre 1.300 miliardi. Le persone arrestate sono state 82, i denunciati 541.

Per gli stupefacenti sono stati sequestrati oltre 40 tonnellate di hashish e marijuana, più di 590 kg di cocaina e 160 di eroina. Quasi 2.000 le persone arrestate.

Tornando alla lotta all'evasione fiscale, Mosca Moschini ha sottolineato come un obiettivo privilegiato dei controlli sono state le aziende di rilevanti dimensioni, con un giro di affari di oltre 50 miliardi, «potenzialmente autori delle evasioni più sofisticate».

«Espelleremo dalla Guardia di finanza chiunque sarà riconosciuto colpevole di aver intascato anche solo 100 lire». All'indomani degli ultimi episodi di corruzione scoperti in Veneto il generale Rolando Mosca Moschini, comandante da poco meno di un anno delle «Fiamme gialle», ribadisce l'impegno a far pulizia delle «mele marce».

«C'è ora un aspetto che avrei preferito non toccare, ma del quale onestamente devo parlare, quello che sta succedendo in Veneto», ha detto Mosca Moschini concludendo l'incontro di fine anno con i giornalisti, il primo da quando ha assunto il comando nel gennaio scorso. In primo luogo il rapporto con la magistratura: la Guardia di finanza partecipa alle indagini per individuare i militari corrotti con «massima, totale e leale» collaborazione. Ha dato «da subito», un contributo «decisivo, significativo, determinante» all'inchiesta e «lo farà sempre». Un atteggiamento che vuole anche essere la «dimostrazione chiarissima» della volontà «di colpire i corrotti, di estirparli». Una fermezza, ha tenuto a sottolineare Mosca Moschini, che va di pari passo con lo «sdegno» per le «accuse generiche, immeritate, non veritiere e ingiuste» contro l'intera Guardia di finanza.

L'ex ministro sarà ascoltato dopo l'8 gennaio non appena verrà consegnata la relazione. Il dibattito in giunta sarà successivo

ROMA Per adesso è un pari. Cesare Previti incassa un gol per il fatto che cinque deputati del Pds hanno manifestato chiaramente che voteranno, in Giunta per le autorizzazioni a procedere, per l'arresto dell'ex ministro; ma si consola subito dopo saputo che il relatore della stessa giunta ha manifestato la sua perplessità sulla competenza dei giudici di Milano. Il relatore ha riassunto per i giornalisti alcuni passaggi del suo intervento durato poco più di un'ora. Passaggi - ha sottolineato in particolare Carmelo Carrara (Cdu) - che riguar-

dano la competenza della procura milanese. Per Carrara è stato un excursus storico sui fatti, accusa e difesa sulla bilancia; vale a dire i dati che riguardano i capi di imputazione e le situazioni a discopola. Ed ecco, per l'appunto, il discorso sulla competenza. Come possono essere, infatti, competenti gli inquirenti del capoluogo lombardo - si è chiesto il relatore, quando negli atti in possesso ai commissari non vi è traccia di corruzione? Semplice l'assunto di Carrara, riassumibile in questi termini: «La competenza del Tribunale di Milano sul-

la base dei procedimenti collegati era stata apoditticamente recepita dalla Cassazione sul presupposto che il reato più grave sia stato commesso a Milano da parte di società aventi sede in Milano. Però non risulta che la procura della Repubblica di Milano abbia promosso azione penale a carico di esponenti Fininvest o di società a essa collegate per creare fondi neri per alimentare la corruzione». Ora Berlusconi è indagato per il reato di falso in bilancio. Ebbene, secondo Carrara, per radicare la competenza a Milano occorre, o un reato specifico, o un «reato più grave che capti i meno gravi. Va ricordato, a tale proposito, che il reato contestato a Previti è la corruzione. Per la verità, proprio in me-

rito alla competenza, il gip aveva fatto sentire la sua voce che naturalmente naviga su una rotta diversa da quella del relatore. E non potrebbe essere che così, altrimenti non si giustificerebbe la richiesta di arresto alla giunta. A supporto, si cita la sentenza della Suprema Corte del 26 giugno '96. Come sia, non è la giunta - spiega il commissario Walter Bielli (Sd) - a stabilire di chi sia la competenza. Bielli, non ci sono dubbi, è favorevole a concedere l'autorizzazione. A pensarla allo stesso quattro del Pds.

E' stato confermato frattanto che Previti sarà ascoltato dopo l'8 gennaio appena Carrara avrà consegnato la relazione. Il dibattito in giunta sarà successivo.

Piero Ferrari

Tratta delle bianche scoperta dalla squadra mobile di Milano: sei arrestati (quattro stranieri)

## Vendute all'asta per «battere» in Italia

MILANO Vendute all'asta come bestiame in un locale di Bucarest con indosso solo reggiseno e mutandine. Ragazze ucraine e moldave, con età fra i 19 e i 16 anni, vendute al miglior acquirente con prezzi che oscillano dai 3 ai 6 milioni di lire.

A scoprire la tratta delle bianche è stata la mobile di Milano con un'indagine scattata in febbraio e che ha consentito di liberare dalle grinfie degli aguzzini ventiquattro giovani donne. Sei gli arrestati, fra cui due italiani, che gestivano la vendita nei paesi dell'Est e il successivo trasferimento in Italia sulle piazze di Milano, Bologna, Lucca e riviera romagnola. Due delinquenti, un moldavo e un bosniaco, sono ancora latitanti: erano loro che gestivano la vendita all'asta delle ragazzine.

A far scoprire l'organizzazione sono

stati proprio i racconti delle giovani. Le ragazze venivano reclutate attraverso annunci e offerte di lavoro sui giornali o dalle tv locali. Convinte a suon di botte, scattava il trasferimento in Romania, a Bucarest, e poi la vendita: un'asta in piena regola, organizzata in un locale. Venivano allestiti appositi banchetti dove le ragazze dovevano sfilare con addosso una striminzita lingerie sotto gli occhi degli acquirenti. Tre milioni era il prezzo pattuito per quelle che rimanevano nei paesi dell'Est. Il prezzo raddoppiava se a richiedere le ragazze erano compratori italiani. Le giovani destinate al «mercato» della Penisola venivano poi smistate negli autogrill di Verona, Venezia e Milano. Nel capoluogo lombardo le ragazze dell'Est erano concentrate in tre zone: via Silva, viale Toscana e viale Romagna. Sei

di loro ora sono ospiti di centri di assistenza, mentre il resto ha deciso di ritornare in patria: i loro sfruttatori le avevano promesso la libertà se avessero pagato 100 milioni di lire in 15 mesi. Un inganno: infatti ogni sera uno degli aguzzini passava per ritirare i soldi ricevuti dopo le prestazioni. Fra i sei finiti in galera, accusati di sfruttamento della prostituzione e introduzione clandestina, c'è anche una donna ucraina, Olga Rybachouk, 22 anni, che doveva insegnare alle ragazzine i trucchi del mestiere di prostituta. Il capo della banda, Dragan Udovica, 21 anni, di Belgrado, è in carcere a Lucca. I due italiani sono stati scarcerati in attesa di processo. Sono Giuseppe Lopane, 33 anni, milanese, e Saurò Rota, 46 anni, originario di Lodi: i due si occupavano della logistica in Italia.

IN BREVE

Dura poco l'illusione di aver ritrovato la bimba

## Angela non c'era sull'auto dei rom

ASCOLI PICENO È durata veramente poco la speranza d'aver ritrovato Angela Celentano, la bimba scomparsa sul monte Faito, nel napoletano, il 10 agosto del '96. L'illusione comincia con la segnalazione di un esattore al casello autostradale di Porto San Giorgio: a bordo di una «Mercedes» grigio metallizzato condotta da un uomo che indossa un montone, ci sono una donna e tre bambini, un maschio e due femmine. Una di loro, in braccio alla donna, somiglia ad Angela. Ma, individuata la Mercedes con i nomadi a bordo, è stato accertato che Angela non c'era a bordo.

«Ma a Monaco ci sono turisti anche d'inverno?» la domanda di Karol Wojtyla al principe Ranieri

CITTA' DEL VATICANO È durata una quindicina di minuti l'udienza privata del principe Ranieri di Monaco con il Papa. Il principe Grimaldi è giunto in Vaticano accompagnato dai figli Carolina e Alberto. Si è trattenuto per un colloquio a quattro occhi con il Pontefice nella biblioteca privata, al termine del quale sono entrati i figli, l'arcivescovo di Monaco e il seguito per i saluti e lo scambio dei doni. «Ma a Monaco ci sono turisti anche d'inverno?» ha chiesto Giovanni Paolo II all'arcivescovo mons. Joseph-Marie Sardou.

Una pallonata all'addome con danno alla milza è un infortunio sul lavoro: lo ha deciso l'Inail

PADOVA Una pallonata all'addome durante l'ora di educazione fisica a scuola, con conseguente danno alla milza, è, per l'Inail, un infortunio sul lavoro. A Gianfranco, 16 anni, all'epoca dei fatti studente alla scuola media statale di Camposampiero, è stata così riconosciuta una invalidità del 15 per cento. La vicenda risale allo scorso anno quando, durante la lezione di ginnastica, in un momento particolarmente concitato, uno degli studenti, calciando con forza un pallone, aveva colpito in pieno il ragazzo.

Anche la Tamaro nel mirino dei sovversivi «rossi» Pasini (Sos Italia): «Io l'ho saputo dai giornali»

ROMA Nel mirino dei «Nuclei territoriali antimperialisti» ci sarebbe anche la scrittrice Susanna Tamaro. Il suo nome compare in un «documento» del misterioso gruppo eversivo su cui indaga la Digos di Venezia e che cita altri possibili «obiettivi». Tra questi anche il coordinatore nazionale di Sos Italia, l'udinese Diego Volpe Pasini che in una nota afferma di aver appreso dalla stampa la notizia che riguarda la sua incolumità personale e non dalla Digos come sarebbe stato logico attendersi.

Il massimo organo di consulenza del ministero chiede almeno cento cartelle cliniche di pazienti

## Sanità: stop al metodo Di Bella

«Il trattamento non ha alcun fondamento scientifico provato»

Secondo il professore modenese ci sono «ostilità, lentezza velata, considerazioni più o meno opportuniste che rallentano il reale progresso»

ROMA Semaforo rosso del Consiglio superiore della Sanità sulla cura Di Bella (nella foto). «Il trattamento proposto non ha alcun fondamento scientifico documentato e quindi non ha le caratteristiche per poter essere impiegato sugli ammalati di tutti i tipi di tumore». Con questo verdetto, il presidente Mario Condorelli, i professori Silvio Garattini e Mario Geddes Filicchia hanno detto «no» al presunto metodo per curare i tumori che tante polemiche ha scatenato. Ma non solo: il massimo organo di consulenza del ministero della Sanità ha invocato la sospensione del trattamento con effetto immediato, in attesa di una sua eventuale sperimentazione e, in via preliminare, ha chiesto a Di Bella di fornire almeno cento cartelle cliniche complete allo scopo di realizzare una sperimentazione clinica.

nica sull'associazione delle sostanze usate (somatostatina, melatonina, dromocriptina, vitamine). Per valutare l'efficacia del rimedio, gli esperti hanno chiesto di non creare commissioni ad hoc ma di utilizzare quelle istituzionali presenti a livello ministeriale. Ancora: i medici non devono prescrivere i farmaci al di fuori delle indicazioni convalidate da sperimentazioni cliniche. «C'è un notevole giro di interessi e le aziende farmaceutiche dovrebbero farsi promotrici di diffondere nei confronti di chi prescrive le sostanze in modo non corretto - hanno spiegato Geddes e Garattini - come fecero per il caso Urod» (quello che prometteva una disintossicazione rapida dalla droga). «Ogni indicazione terapeutica di qualsiasi farmaco - ha dichiarato Garattini - deve essere supportata da



un'adeguata evidenza scientifica tramite studi clinici controllati, così come richiesto dalla normativa internazionale e italiana». Insomma, la Sanità dice di voler capire se il metodo funziona o meno: «saremmo felicissimi se scoprissimo che ci siamo sbagliati».

E lui, Di Bella, come reagisce? Se da un lato, nel corso della conferenza stam-

pa, il professore modenese ha spiegato di essere contrario alla sperimentazione su ogni singola sostanza («sarebbe un perdere tempo»), dall'altro ha fatto sapere che le cartelle cliniche degli ammalati curati con il suo metodo stanno arrivando in tutta Italia e che presto saranno rese pubbliche.

Per quanto riguarda i motivi che stanno ostacolando l'uso della terapia, Di Bella ha parlato di «ostilità, lentezza velata, a volte atteggiamenti dolci, considerazioni più o meno opportuniste che rallentano il reale progresso». E persino di ricatti. Una commissione che testi il mix di farmaci? L'anziano professore non fa un nome preciso, poi indica nei carabinieri «un'istituzione di provata onestà», un aiuto per risolvere il problema. «Il Nas - ha sottolineato - il suo portavoce Ivano Camponeschi - stanno già raccogliendo informazioni dai malati che hanno usato le cure». Ma in serata i Nas negano: non c'è mai stato nessun controllo sui malati.

La difesa di Andreotti: «Al momento della partita di caccia il premier era in visita ufficiale all'estero»

## Siino, deposizione che soddisfa tutti

Galasso: «Ha smentito l'immagine di doppiogiochista»

VIA LIBERA ALLA CAMERA  
Si potranno sentire i pentiti in videoconferenza: è legge

ROMA Via libera definitiva della Camera al ddl sull'utilizzo delle videoconferenze per i collaboratori di giustizia nei processi. Il provvedimento è stato approvato in sede legislativa dalla commissione Giustizia senza modifiche rispetto al testo varato dal Senato.

Il provvedimento prevede che imputati in carcere per reati di mafia e di sequestro a scopo di estorsione possano partecipare ai processi con il sistema delle videoconferenze evitando così trasferimenti da un carcere all'altro che comportano costi elevati, problemi di sicurezza e aumento del pericolo di fuga.

Tre i casi previsti esplicitamente dalla legge: gravi ragioni di sicurezza e di ordine pubblico; quando il processo sia di particolare complessità e la videoconferenza sia necessaria per evitare ritardi; e infine quando l'imputato sia sottoposto alle regime carcerario previsto dall'articolo 41 bis dell'ordinamento giudiziario.

Norme particolari indicano i criteri per ascoltare a distanza anche le persone sottoposte a programma di protezione: sarà prassi (a meno che il giudice non ritenga «assolutamente necessaria» la presenza fisica in aula) per i processi di mafia e di sequestro di persona; quando il testimone ha cambiato generalità e quando si tratta di testimoni-imputati (i cosiddetti «pentiti») anche per evitare quello che è stato definito «turismo giudiziario».

ROMA Balduccio Di Maggio si vantava di avere «persone molto in alto» che lo proteggevano: «Se mi toccano succede un «viva Maria»». Così Angelo Siino, rispondendo nell'aula bunker del Foro Italico a Roma alle domande del difensore di Giulio Andreotti, prof. Franco Coppi, racconta quanto gli disse Baldo Di Maggio, nel maggio del '97, durante i loro incontri a Pisa. «Fu il col. Giancarlo Meli - ha detto Siino - a dirmi di andare a Pisa, e rimasi sempre in contatto con lui, riferendogli anche dell'incontro con Balduccio Di Maggio. Questi mi propose di rientrare nel giro di appalti ed estorsioni, e alle mie perplessità mi rispose che era tutto a posto».

Siino ha poi continuato riferendo che Di Maggio era disposto ad aiutarlo nei suoi processi, «sminuendo il ruolo che lui aveva all'interno dell'organizzazione». Una deposizione, quella di Angelo Siino, che soddisfa tutti, anche i difensori di Andreotti. Al termine di tre giorni di interrogatorio, nell'aula bunker del Foro Italico, le parole di Siino, su Andreotti e su Di Maggio, soddisfano sia gli avvocati di Andreotti, Franco Coppi e Giacomino Sbaccia, sia il difensore dello stesso Siino, Alfredo Galasso.

«Siino ci ha detto che Di Maggio cercava conferme al suo racconto su Andreotti - ha detto Coppi - e questo significa che nemmeno lui era sicuro di quello che ha dichiarato al processo. E poi finalmente ci ha dato il periodo preciso in cui si sarebbe tenuto questo incontro di Andreotti con i boss, nella tenuta di caccia vicino Catania. Questo ci permette di rispondere precisamente su dove si trovasse in quei giorni il presidente Andreotti, e smentire quindi la sua presenza a quell'incontro. Andreotti infatti si trovava prima in visita ufficiale all'estero, e poi è stato impegnato nella crisi di governo».

«Siino ha smentito l'immagine di doppiogiochista che qualcuno gli aveva affibbiato - ha detto Galasso - è un collaboratore che conosce vicende rilevanti nei rapporti tra affari, politica e mafia, un sistema di potere che forse è ancora in atto».

ULTIMI 5 GIORNI CON PREZZI ULTERIORMENTE RIBASSATI

# LIQUIDA



# TUTTO

PER RINNOVO LOCALI  
COM. EFF. AI SENSI DI LEGGE IL 10/11/97

ABBIGLIAMENTO - CONFEZIONI - CALZATURE - ACCESSORI PER LA NAUTICA

APERTO DOMENICA E LUNEDÌ

Riva Tommaso Gulli, 8 - TRIESTE - Tel. 305158

L'amministratore confida comunque nei piani di rilancio

## Cimoli rincara la dose: «Fs quasi al collasso»

ROMA «Siamo in situazione di grande difficoltà e sull'orlo del collasso». Dopo il ministro dei Trasporti Claudio Burlando è l'amministratore delegato delle Ferrovie dello Stato, Giancarlo Cimoli, a lanciare l'allarme sulla situazione della società che ha però aggiunto: «non è differente rispetto agli altri Stati europei dove i governi sono costretti da intervenire per ripianare il deficit, oltre che per finanziare le infrastrutture, e in Germania addirittura per pagare i dipendenti».

Secondo l'amministratore delegato di Fs - che ha anche detto «non ho mai pensato di dimettermi, perché sapevo che tipo di lavoro gravoso mi aspettavo» - c'è comunque la tendenza al rapido cambiamento. Il collasso della ferrovia italiana, ha ribadito, dipende soprattutto dall'ineguaglianza e dall'insufficienza delle infrastrutture. «Dopo molti anni i primi lavori importanti saranno quelli del necessario quadruplicamento veloce delle linee. Nel passato, invece, si è investito a pioggia per cemento e gallerie».

Cimoli ha ribadito l'importanza della direttiva Prodi con la divisione tra rete e servizi. «La direttiva - ha detto - è un passaggio fondamentale perché ci consente di passare dall'ultimo baluardo statalista al mercato». La direttiva Pro-

di, ha proseguito Cimoli, «sta facendo cambiare faccia all'azienda». Infatti, secondo quanto previsto anche nel piano di impresa, le Ferrovie dello Stato creeranno tre divisioni, che poi potranno essere trasformate in società: per la media e lunga percorrenza, per il trasporto locale e per le merci.

Cimoli ha quindi ribadito che le prossime tappe saranno il riacquisto da parte delle Fs della quota della Tav (la società treno alta velocità) dalle 43 banche per un importo di non più di 100 miliardi.



Il problema resta quello del reperimento dei fondi (circa 21 mila miliardi in più di quanto previsto su un totale di investimenti di 38 mila miliardi) per la costruzione delle linee che, ha detto, Cimoli, saranno cercati sul mercato.

Per il piano di impresa e le linee di sviluppo tracciate per la Spa ferroviaria Cimoli ha affermato: «Occorre sviluppare la società dove siamo scarsamente presenti, come il settore merci, e nel quale perdiamo molti soldi e ridurre notevolmente i costi», anche nel rinnovo del contratto.

Per il materiale rotabile - riferito soprattutto all'ETR 500 che da mesi procura inconvenienti sulle linee - le Fs bloccheranno i pagamenti in presenza di guasti.

### Incontro a Roma Binari e strade: Italia e Slovenia sono d'accordo sulle direttrici

ROMA Nel corso di un incontro che il ministro dei Trasporti Claudio Burlando e la delegazione italiana hanno avuto ieri a Roma con il ministro sloveno Anton Bergauer e i suoi collaboratori sono stati esaminati gli impegni fin qui realizzati da parte della Slovenia. Per quanto riguarda i progetti stradali vi è stata una comune verifica dell'utilizzo dei 94 miliardi di lire destinati dalla legge sulle aree di confine al completamento della Gorizia-Radrt (Prevallo), mentre è stato previsto che entro il 2000 verranno attivate anche le tratte Lubiana-Maribor e Maribor-Murška-Sobota.

Per quanto riguarda i problemi ferroviari sono stati esaminati due aspetti: il primo relativo al collegamento diretto fra la Slovenia e l'Ungheria, senza passare attraverso la Croazia, dove sono ancora da realizzare 40 chilometri di ferrovia, che saranno cantierati entro il 1998 e terminati entro il 2000; e il secondo - rappresentato dall'assegnazione alla Slovenia di circa 100 miliardi all'anno per dieci anni, per la realizzazione della Lubiana-Trieste.

Tripmare e Ocean hanno messo in servizio i nuovi rimorchiatori Deneb, Mars e Orion

## Trieste: tre «ciclopi» nel porto

Le unità sviluppano 4200 cavalli e sostituiscono i vecchi Righel

Cannoni antincendio capaci di sparare 2400 tonnellate di acqua all'ora rispetto alle 300 tonnellate della classe precedente - Impieghi antinquinamento

TRIESTE Si rinnovano le flotte di Tripmare e Ocean, le due società di navigazione che fanno capo all'armatore Luigi Cattaruzzi: da ieri sono in servizio anche il Deneb, il Mars e l'Orion, rimorchiatori dell'ultima generazione del valore di circa 10 miliardi di lire ciascuno, un investimento più che cospicuo e che sottolinea il coraggio e la fiducia con cui gli armatori guardano allo sviluppo dello scalo. Le unità rimpiazzano i vecchi Righel e altre unità gemelle che risalgono alla fine degli anni '60.

Largo ai giovani, dunque:

### CAPITANERIA

## Rivoluzionarie tariffe forfait di accesso allo scalo giuliano

TRIESTE Anche la Capitaneria di porto di Trieste scommette sul futuro dello scalo: da una decina di giorni è in vigore la nuova ordinanza che regola le tariffe per il servizio di rimorchio nella nostra rada, passando dal sistema «a cavi» a quello «a corpo».

Le navi che superano le 30 mila tonnellate (sono circa 500 quelle che scalano su Trieste in un anno) non pagheranno più il servizio di rimorchio sulla base del numero di unità impiegate, dell'ora della richiesta e di altre variabili che incidono sul costo finale in maniera

sensibile. La tariffa del servizio diventa fissa: una sorta di forfait che non tiene conto delle condizioni meteo (né quindi del numero di rimorchiatori necessari), dell'ora (né quindi del fatto che gli addetti lavorino o no in straordinario), né dei mezzi impiegati.

È un sistema innovativo che viene introdotto per la prima volta in Italia e che presenta una serie di vantaggi sia di natura commerciale che per la sicurezza. «Prima di tutto disporre di una tabella di riferimento fissa - ha spiegato ieri l'ammiraglio Sergio De Stefano, co-

montato sul Deneb: si tratta di pale che in gergo vengono chiamate frollino che ruotano a 360 gradi per garantire la massima manovrabilità in tutte le condizioni».

Potenti, manovrabili, ma soprattutto sicuri: i nuovi rimorchiatori montano un

cannone antincendio che spara 2.400 tonnellate di acqua all'ora; a titolo di confronto, nelle versioni precedenti lo stesso cannoncino aveva una potenza massima di sole 300 tonnellate di acqua all'ora. Il getto è talmente potente che in caso di funzionamento del canno-

ne è necessario avviare una piccola elica che contribuisce al naturale spostamento all'indietro della nave.

Un occhio anche all'inquinamento: sui tre rimorchiatori sono montate casse di Rec-oil che isolano le soste in inquinanti e ripuliscono il mare in caso di perdite.

g.i.



mandante della Capitaneria di porto di Trieste - consente al vettore di redigere un preventivo più fedele. In secondo luogo, si sveltiscono le operazioni di scarico: succedeva infatti che di notte molte navi rallentavano questa fase per poter uscire dal porto dopo le 8, quando ter-

minava la tariffa straordinaria e scattava quella normale».

Calcoli analoghi venivano fatti anche per l'ingresso in rada, con il risultato che spesso il canale si intasava e il flusso ne risentiva. Tutti inconvenienti che ora, con la tariffa fissa a tutte le ore do-

vrebbero essere eliminati a tutto vantaggio dell'incremento dei traffici: quando un comandante ha concluso lo scarico, se ne esce senza fare tanti conti e lasciando l'attracco libero per chi aspetta. Infine la sicurezza: una nave meno sta vicino al terminal, meglio è.

g.i.

Come cambiano nel nuovo anno gli importi della tassa di proprietà in base alle modifiche introdotte dalla Finanziaria

## Il rebus del bollo auto: a chi conviene, a chi no

Molte le variabili nel ricalcolo quali l'autoradio e il «bonus» dato da più patenti in famiglia

| IL BOLLO NEL 1997 |           |
|-------------------|-----------|
| CV                | 12 MESI   |
| 5                 | 22.805    |
| 6                 | 31.925    |
| 7                 | 34.210    |
| 8-9               | 41.050    |
| 10                | 47.890    |
| 11                | 68.415    |
| 12                | 82.100    |
| 13                | 97.150    |
| 14                | 123.145   |
| 15                | 143.670   |
| 16                | 177.880   |
| 17                | 209.805   |
| 18                | 232.610   |
| 19                | 264.540   |
| 20                | 291.905   |
| 21                | 323.830   |
| 22                | 355.760   |
| 23                | 378.565   |
| 24                | 410.490   |
| 25                | 442.415   |
| 26                | 592.930   |
| 27                | 632.840   |
| 28                | 672.750   |
| 29                | 712.655   |
| 30                | 752.565   |
| 31                | 792.475   |
| 32                | 832.385   |
| 33                | 872.290   |
| 34                | 912.200   |
| 35                | 952.110   |
| 36                | 992.020   |
| 37                | 1.031.925 |
| 38                | 1.071.835 |
| 39                | 1.111.745 |
| 40                | 1.151.655 |
| 41                | 1.191.560 |
| 42                | 1.231.470 |
| 43                | 1.271.380 |
| 44                | 1.311.290 |
| 45                | 1.351.195 |

PER POTENZE SUPERIORI A 45 CV LA TASSA AUMENTA PER OGNI CV IN PIÙ DI L. 48.460

TRIESTE Non sarà facile, per lo meno non immediato, verificare se il nuovo metodo di calcolo della tassa di proprietà per il 1998 ci farà spendere di più o di meno rispetto al 1997. Per una corretta valutazione, infatti, ci sono più elementi in gioco, oltre al valore assoluto della tassa. Più precisamente: la presenza, o meno, di autoradio e il numero di guidatori con patente in famiglia che utilizzano la vettura.

Nel caso più semplice, di un veicolo con autoradio guidato da una sola persona, si partirà da un «bonus» di 103.500 lire (70.000 di bollo patente e 33.500 di autoradio) che non si dovranno più pagare. Per contro, le nuove tariffe sono mediamente più salate di quelle precedenti, soprattutto per gli abitanti del Friuli-Venezia Giulia, che fino a quest'anno pagavano decisamente meno che in altre regioni.

Pubblichiamo una tabella di raffronto per alcuni modelli tra i più diffusi. Chi non trovasse la propria vettura tenga presente che l'importo della nuova tassa si ottiene moltiplicando per lire 5000 la potenza espressa in kW riportata sulla carta di circolazione, mentre per la vecchia è necessario conoscere la potenza fiscale (anch'essa riportata sulla carta di circolazione) e leggere nella tabellina la relativa tariffazione, aggiungendo le 33.500 lire per l'autoradio nei casi di presenza di tale apparecchio.

Leggermente più complesso è il calcolo del nuovo bollo nel caso che sulla carta di circolazione sia indicata la potenza ancora in cavalli. In tal caso, occorre dividere tale numero per 1,35962, arrotondare il risultato alla seconda cifra decimale e moltiplicare per 5000. Non è ancora noto il metodo di arrotondamento di quest'ultima cifra, che sarà quella da pagare (fino a ora alle 100 lire superiori).

Giorgio Cappel

### IL NUOVO BOLLO AUTO. CHI CI PERDE

| TIPO DI AUTO                                 | KW  | CAVALLI FISCALI | BOLLO NEL 1997 + AUTORADIO* | NUOVO BOLLO 1998 | DIFFERENZA |
|----------------------------------------------|-----|-----------------|-----------------------------|------------------|------------|
| Fiat 500; Fiat 900                           | 29  | 12              | 115.600                     | 145.000          | +29.400    |
| Opel Corsa 1.2                               | 33  | 14              | 156.700                     | 165.000          | +8.300     |
| Peugeot 106; Seat Ibiza; Citroën AX; VW Polo | 37  | 12              | 115.600                     | 185.000          | +69.400    |
| Fiat 500 Sporting; Panda 1100; Punto 55      | 40  | 13              | 130.700                     | 200.000          | +69.300    |
| Citroën Saxo 1.5 diesel                      | 42  | 17              | 243.400                     | 210.000          | -33.400    |
| Fiat Punto 60; Renault Clio 1.1; Twingo      | 43  | 14              | 156.700                     | 215.000          | +58.300    |
| Ford Fiesta 1.3                              | 44  | 15              | 177.200                     | 220.000          | +42.800    |
| Fiat Punto Td 60 diesel                      | 45  | 18              | 266.200                     | 230.000          | -36.200    |
| Fiat Punto Td 70 diesel                      | 51  | 18              | 266.200                     | 255.000          | -11.200    |
| Fiat Punto 75                                | 54  | 14              | 156.700                     | 270.000          | +113.300   |
| Renault Mégane 1.4                           | 55  | 16              | 211.400                     | 275.000          | +63.600    |
| Renault Clio 1.4                             | 58  | 16              | 211.400                     | 290.000          | +78.600    |
| Fiat Bravo 1.4                               | 59  | 15              | 177.200                     | 295.000          | +117.800   |
| Fiat Punto 85 16v                            | 63  | 14              | 156.700                     | 315.000          | +158.300   |
| Ford Escort 1.6 16v                          | 65  | 17              | 243.400                     | 325.000          | +81.600    |
| VW Golf 1.9 Tdi                              | 66  | 19              | 298.100                     | 330.000          | +31.900    |
| Opel Tigra 1.4                               | 66  | 16              | 211.400                     | 330.000          | +118.600   |
| Ford Mondeo 1.8 Td; Bmw 318 Tds              | 66  | 18              | 266.200                     | 330.000          | +63.800    |
| Renault Mégane 1.6                           | 66  | 17              | 243.400                     | 330.000          | +86.600    |
| Mercedes C220 diesel                         | 70  | 21              | 357.400                     | 350.000          | -7.400     |
| VW Golf 1.6 Gt sp.                           | 74  | 17              | 243.400                     | 370.000          | +126.600   |
| Fiat Brava 1.9 Td                            | 74  | 19              | 264.600                     | 370.000          | +105.400   |
| Bmw 316 Touring                              | 75  | 17              | 243.400                     | 375.000          | +131.600   |
| Fiat Bravo 1.6 16v; Fiat Marea 1.6 16v       | 76  | 17              | 243.400                     | 380.000          | +136.600   |
| Alfa Romeo 145 1.4 16v                       | 76  | 15              | 177.200                     | 380.000          | +202.800   |
| Lancia Delta 1.6 16v                         | 76  | 17              | 243.400                     | 380.000          | +136.600   |
| VW Passat Tdi                                | 81  | 19              | 298.100                     | 405.000          | +106.900   |
| Citroën Xantia                               | 81  | 18              | 266.200                     | 405.000          | +138.800   |
| Fiat Bravo 1.8 16v; Fiat Marea 1.8 16v       | 83  | 18              | 266.200                     | 415.000          | +148.800   |
| Renault Laguna 2.0                           | 83  | 20              | 325.500                     | 415.000          | +89.500    |
| Volvo V40 1.8 16v                            | 85  | 18              | 266.200                     | 425.000          | +158.800   |
| Mercedes 180 Elegance                        | 90  | 19              | 298.100                     | 450.000          | +151.900   |
| Ford Mondeo 2.0 16v                          | 96  | 20              | 325.500                     | 480.000          | +154.500   |
| Lancia Dedra 1.8 16v                         | 96  | 18              | 266.200                     | 480.000          | +213.800   |
| Saab 2.0 16v                                 | 96  | 20              | 325.500                     | 480.000          | +154.500   |
| Ford Scorpio 2.0 16v; Mercedes 200 Classic   | 100 | 20              | 325.500                     | 500.000          | +174.500   |
| Alfa Romeo 145 1.8 16v Ts; 155 1.8 16v Ts    | 103 | 18              | 266.200                     | 515.000          | +248.800   |
| Bmw 318 1.8 16v                              | 103 | 19              | 298.100                     | 515.000          | +216.900   |
| Volvo V40 2.0 16v                            | 103 | 20              | 325.500                     | 515.000          | +189.500   |
| Saab 2.0 turbo                               | 136 | 20              | 325.500                     | 680.000          | +354.500   |
| Ferrari F355 gts                             | 280 | 29              | 746.200                     | 1.400.000        | +653.800   |
| Ferrari 456 gt                               | 325 | 39              | 1.145.300                   | 1.625.000        | +479.700   |

\* Tassa autoradio per tutti 33.500 lire

### IN BREVE

Sostituisce lo scomparso Giovannino Agnelli

## Alessandro Barberis presidente Piaggio

PISA Alessandro Barberis, 60 anni, torinese, una carriera ai vertici del gruppo Fiat, è il nuovo presidente della Piaggio Veicoli europei spa, in sostituzione dello scomparso Giovanni Alberto Agnelli. La nomina è stata fatta ieri dal consiglio di amministrazione della Piaggio, che ha prima proceduto alla sua cooptazione come consigliere di amministrazione. L'esecutivo rimane nelle mani di Stefano Rosselli Del Turco, 51 anni, fiorentino.

### Nove sportelli fra Venezia, Mestre e Chioggia ceduti dal Banco di Napoli all'Antonveneta

NAPOLI Il Banco di Napoli ha caduto alla Banca Antoniana Popolare Veneta nove suoi sportelli nel Veneto: tre a Venezia, due a Mestre, uno a Chioggia Sottomarina, due a Padova e uno a Abano Terme. Per il Banco di Napoli l'operazione si inquadra «nel più complesso piano di razionalizzazione dell'azienda, con un rafforzamento nelle regioni meridionali del Paese, dove può contare su una tradizionale e radicata diffusione».

### Oasi ecologica Plasmon: i prodotti a base di frutta ottengono la prima certificazione sull'intera filiera

MILANO È il primo caso in Italia di «certificazione» di un prodotto agroalimentare che coinvolge l'intera filiera produttiva. Il traguardo è stato raggiunto dalla Plasmon dietetici alimentari spa, l'azienda leader in Italia nell'alimentazione per la prima infanzia. Il progetto Plasmon di certificazione dei prodotti dell'Oasi ecologica ha infatti ottenuto il benestare di un ente di certificazione italiano accreditato a livello internazionale, almeno, in questa prima fase, per i suoi alimenti a base di frutta.

### Bologna: Claudio Sassi riconfermato presidente dell'associazione nazionale mercati ortofrutticoli

BOLOGNA I dirigenti dei mercati ortofrutticoli all'ingrosso hanno eletto a Bologna il nuovo consiglio di amministrazione. Presidente è stato confermato Claudio Sassi, vicepresidente del centro agroalimentare di Bologna, vicepresidente è stato nominato Claudio Minelli, del Comune di Roma. Dell'associazione fanno parte i mercati di Bologna, Napoli, Roma, Torino, Firenze, Padova, Milano, Verona, San Benedetto Del Tronto, Rimini, Arezzo, Cesena, Foligno, Venezia, Catania, Bolzano, Brescia.

### L'automobile ha un costo in media all'anno di quasi 4 milioni di lire per ogni italiano

ROMA Ogni italiano spende ogni anno tra acquisto auto, manutenzione, benzina e pedaggi autostradali quasi 3 milioni e 800 mila lire. È un dato «virtuale», ottenuto dividendo la somma complessiva spesa dai privati per il «capitolo» autovetture nel 1995, secondo i dati riportati dal conto nazionale dei trasporti (215.468 miliardi di lire) per l'intera popolazione italiana, ma che rende l'idea di quanto incida ormai l'auto nei bilanci familiari.

La percentuale dei senza lavoro è ferma al 12,4, esattamente come un anno fa

# La disoccupazione non cala

La ripresa dell'economia c'è ma non riesce a produrre posti

Al Nord va meglio ma al Sud la situazione occupazionale è ulteriormente peggiorata. Flessione anche nel settore terziario, fino a primavera trainante

**ROMA** Giusto ieri il presidente del Consiglio Romano Prodi ha annunciato che lunedì rilancerà la conferenza per l'occupazione, mentre il ministro del Tesoro Carlo Azeglio Ciampi ribadiva la necessità di considerare prioritario il problema del lavoro, che il capo dello Stato Oscar Luigi Scalfaro lo vive «quasi una malattia». In effetti la scia sgombrata dal dato diffuso ieri dall'Istat sulla disoccupazione, che risulta essere ferma al 12,4%. Praticamente agli stessi livelli di ottobre '96. E dire che la ripresa è bella che cominciata, la produzione industriale e gli

ordinativi sono di nuovo in crescita, il Paese sta risanando i conti, addirittura la Confindustria quasi mette gli occhiali rosa. Ma non è più vero, o non lo è più del tutto, l'assioma che dove c'è ripresa c'è lavoro. In effetti, a guardare i dati, di lavoro non c'è l'ombra. Oddio, quel poco che c'è si trova al nord, mentre al centro la situazione stagna e al sud peggiora.

Il dato di ottobre: è in recupero l'occupazione nell'industria, mentre è in calo nel terziario e nell'agricoltura. Si amplia il divario nei tassi di disoccupazione per sesso: aumenta quello femminile (dal 16,9% al 17,3%) mentre il tasso maschile resta invariato (9,3%). Il confronto tendenziale evidenzia la diminuzione del tasso di disoccupazione giovanile (dal 34,8 al 34%), ma continua ad aumentare l'incidenza dei disoccupati di lunga durata, a conferma delle crescenti difficoltà di inserimento professionale di chi rimane escluso per molti mesi dal mondo produttivo. Tra ottobre '96 e ottobre '97 è passato dal 66,8; al 68,9% la quota di chi cerca lavoro da almeno dodici mesi, che sale invece

a 79,3% per chi è in cerca di prima occupazione. Il terziario, settore trainante fino alla scorsa primavera, ha registrato nell'ultima rilevazione una flessione del numero degli occupanti (-0,6%). Il terziario accusa una flessione solo in parte dovuta a fattori contingenti, come il pensionamento anticipato dei lavoratori di alcuni comparti del pubblico impiego in previsione delle restrizioni normative entrate in vigore a fine anno. Le posizioni lavorative dipendenti, nonostante il calo del terziario, sono risultate ancora in moderato aumento rispet-

to allo stesso mese dello scorso anno (+0,3%), compensando la flessione delle posizioni indipendenti (-0,8%). Nel lavoro dipendente i differenziali nei tassi di crescita tendenziale di impiegati e operai si sono progressivamente ridotti (+0,2% e -0,3%, rispettivamente, a ottobre '97), mentre tra gli indipendenti crescono gli imprenditori (+12,7%) e i soci di cooperative (+13,2%) e i liberi professionisti (+4,4%), specie nel settore commerciale.

Autonomi in calo anche nell'agricoltura; nel terziario l'unico comparto che ha mostrato una dinamica positiva è quello dei servizi alle imprese (+7,2% tendenziale).



Il gruppo briansolo ha già quasi 600 dipendenti e fattura 210 miliardi

nale ha vinto il confronto con i cino-canadesi di Semi-Tech i quali avevano avanzato interesse limitatamente a Seleo Italtel Multimedia e che non se la sono sentiti di andare a gareggiare per l'intero lotto. Uscita di scena la Telital (azienda che fa capo al gruppo Riello e opera nel settore dei telefonini) Formenti è quindi l'unica rimasta. Ecco i numeri: fatturato di 210 mi-

liardi stimato per il '97, cento dipendenti nella fabbrica di Concorezzo dove produce i monitor industriali per i quali è leader in Europa e 460 nello stabilimento di Sessa Aurunca, dal quale escono 500 mila tv color all'anno (prodotti di fascia media venduti in parte con due marchi di casa, Westinghouse e Dumont, e in parte per conto terzi) con l'acquisizione della Seleo i Formenti puntano a creare un gruppo di 500 miliardi di fatturato. Un'eccezione per l'Italia dove, se si esclude la Mivar, il mercato dei tv color è finito tutto in mani straniere.

Massimo Boni

Borsa: nuove tensioni sui mercati internazionali

# La «febbre asiatica» fa vacillare Wall Street

**Finmare Italia navigazione e Lloyd Triestino: la Camera dà l'O.K. alla vendita**

**ROMA** Parere positivo, seppure con alcune osservazioni, della Commissione Trasporti della Camera al piano industriale per la vendita di Italia di Navigazione e Lloyd Triestino, le due società del gruppo Finmare attive nel campo dei trasporti marittimi internazionali. Il parere della Camera (in attesa di quello del Senato previsto per l'inizio della prossima settimana) avvicina il giorno della gara internazionale per la vendita delle due società, che dovrebbe avvenire entro gennaio. Le osservazioni della Commissione - ha detto il presidente, Ernesto Staiano (RI) - riguardano i livelli occupazionali, «che vanno garantiti per 5 anni; la partecipazione dei dipendenti all'azionariato e il ricorso agli ammortizzatori sociali, nell'ipotesi di crisi». «Si tratta di società in difficoltà - ha aggiunto - all'inizio il debito era 4 volte il patrimonio, poi, dopo la legge che ha stanziato 60 miliardi per la ricapitalizzazione, il rapporto è sceso a 2 a 1, ma siamo ancora distanti dalla regola ottimale: un rapporto debito-patrimonio di 1 a 2».

**MILANO** La «febbre asiatica» manda a picco Wall Street. La Borsa americana ha perso fino a 270 punti (-3,4%) per poi recuperare in serata (-100 punti). Il crollo verticale del Dow Jones è cominciato fin dall'apertura delle contrattazioni e ha avuto riflessi sulle principali piazze europee. «C'è stato troppo ottimismo sul Far East - dicono gli analisti - Invece la crisi economica di quelle regioni è profonda e continuerà a scatenare tensioni sui mercati internazionali».

La riprova è il nuovo tonfo di Tokio (-5,24%) nonostante le drastiche misure economiche del governo giapponese che ha tagliato le tasse del 30%. A far crollare l'indice Nikkei è stato il fallimento del colosso alimentare To-shoku, quotato in Borsa, e che ha avuto immediati riflessi su tutto il listino del Sol Levante. E Tokio ha trainato al ribasso anche Hong Kong (-3,24%), Singapore (-0,98%) e Bangkok (-0,36%). La più penalizzata è stata però la piazza coreana di Seul (-5,13%); nell'ex tigre asiatica la vittoria elettorale del capo dell'opposizione, Kim Dae Jung, non ha giovato al rilancio del mercato finanziario.

Chiuse le borse asiatiche, il fuso orario ha spostato in Europa il peso della crisi del Far East: Milano ha registrato un calo

dell'1,70%, Parigi -2,5%, Londra -2,65%, Francoforte -1,95%. A riportare la calma è arrivata poi una nota del ministero dell'economia tedesco: «La crisi asiatica non è tale da rimettere in questione il processo espansivo in atto negli Usa e in Europa - hanno spiegato i tecnici tedeschi - Al limite si potrebbero avere provvisori rallentamenti nell'evoluzione della crescita congiunturale». Il tentativo tedesco di raffreddare i mercati è durato poco: l'apertura al ribasso di Wall Street ha scatenato di nuovo il panico.

In poche ore il Dow Jones ha perso 270 punti. E la batosta di Wall Street ha depresso anche il dollaro: nel tardo pomeriggio il biglietto verde era a quota 1.735 sulla lira. Poche ore prima Bankitalia aveva fotografato la moneta americana a 1.740,05.

Notizie positive per l'Italia sono arrivate dal fronte obbligazionario. Il Btp future ha infatti raggiunto un nuovo record sul Liffe di Londra chiudendo a 116,17 punti. Record anche per il differenziale di rendimento (spread) con i Bund tedeschi a 39 punti base. Un exploit quello dei Btp scatenato dalle insistenti voci di un taglio del tasso di sconto da parte di Fazio in vista dell'imminente conclusione dell'iter parlamentare della Finanziaria.

v.d.a.

Depositata l'offerta d'acquisto (26 miliardi). Un anno fa la crisi dell'industria pordenonese

# La Seleo passa alla Formenti

**PORDENONE** Dopo quasi un anno di crisi - la crisi si aprì ufficialmente il 13 gennaio scorso quando l'azienda comunicò ai dipendenti di restare a casa stante l'assenza di liquidità con la quale soddisfare i fornitori di materie prime - l'incubo è finalmente finito. Questa mattina Seleo passerà ufficialmente nelle mani della Formenti, il gruppo briansolo che - unico - nei giorni scorsi aveva versato la caparra per accedere all'asta e che ieri mattina, tra i mille comprensibili sospiri dei sindacalisti, ha finalmente depositato l'offerta di acquisto

(che supponiamo essere corrispondente o di poco superiore al prezzo stabilito dalla curatela, 26 miliardi e rotti).

Un anno in cui ne sono successe davvero di tutti i colori, contraddistinto da azioni legali a tutela del patrimonio sia da parte dei dipendenti che della società stessa, di false indiscrezioni fatte circolare ad arte, di promesse al vento, di test a testa finanziari, di opposizioni, prese di posizione, trattazioni, occupazioni di tetti (dell'azienda), cortei, appelli, volantini, riunioni romane, trattative e

quant'altro. Resta, da qualunque angolatura la si guardi, una vittoria per la città, per tutti coloro che in questi dodici mesi non hanno mai mollato la presa, non si sono mai dimenticati dei dipendenti, e, permetteteci, per gli organi di informazione.

Da questa mattina - e le incognite non sussistono, a meno che i nuovi acquirenti non si siano bruciati tutte le risorse finanziarie a loro disposizione - l'azienda elettronica passerà nelle mani delle Industrie Formenti di Concorezzo, vicino a Milano. L'impresa che al rush fi-

nale ha vinto il confronto con i cino-canadesi di Semi-Tech i quali avevano avanzato interesse limitatamente a Seleo Italtel Multimedia e che non se la sono sentiti di andare a gareggiare per l'intero lotto. Uscita di scena la Telital (azienda che fa capo al gruppo Riello e opera nel settore dei telefonini) Formenti è quindi l'unica rimasta. Ecco i numeri: fatturato di 210 mi-

Messa fuori gioco l'offerta Ambroveneto - Il presidente Tonazzi, contrario all'accordo con Friuladria, avrebbe minacciato le dimissioni

# Popolare Udinese, rischi di spaccatura in consiglio

Il sogno della Banca regionale difficilmente diventerà realtà. All'interno del cda dell'Udinese prevale la rassegnazione in chi si augurava una svolta

Il sogno della Banca regionale difficilmente diventerà realtà. E comunque se ciò dovesse accadere la Banca Popolare Udinese non sarà della partita. All'interno del Consiglio di amministrazione dell'istituto friulano prevale ormai la rassegnazione anche da parte di chi si augurava una svolta. Le riunioni si susseguono ma lo scenario è rimasto praticamente lo stesso stante la determinazione del pre-

sidente avv. Tonazzi a perseguire un obiettivo - anzi l'obiettivo - che si era posto fin dall'inizio: se un matrimonio s'ha da fare le opzioni vanno ristrette a soli due pretendenti. Popolare Vicentina oppure Unicredit.

In base a quali parametri ancora non è dato sapere. Anzi, qualcuno avanza maliziosi sospetti: la garanzia all'attuale Consiglio di amministrazione di rimanere in carica per altri tre o

cinque anni. Non solo: la direzione generale beneficerebbe di accordi altamente remunerativi.

Forse sono soltanto illusioni ma la sostanza non cambia. La riprova è che, nonostante le ripetute convocazioni, il Consiglio di amministrazione non avrebbe nemmeno preso in considerazione la proposta dell'Ambroveneto. E per quanto riguarda la Friuladria al solo nominarla il presidente Tonazzi sarebbe uscito con una dichiarazione perentoria: «Se qualcuno intende perseguire questa ipotesi io mi dimetto». In Con-

siglio, dunque, c'è ora anche il rischio di una spaccatura.

E davvero triste constatare tanta avversione nei confronti di un progetto che avrebbe potuto veramente rivoluzionare l'attuale assetto del credito regionale. Il mondo cammina (e di pochi giorni fa la fusione tra le due più grandi banche svizzere che hanno dato vita, di fatto, al secondo polo finanziario mondiale) eppure l'Italia su questo fronte sta scontando un'arretratezza incredibile. Oggi nella nostra Paese esistono 970 istituti di credito, la stragrande

maggioranza dei quali di consistenza medio-piccola. In un futuro non troppo lontano moltissimi potrebbero finire sotto il controllo straniero.

In regione lo scenario è ancora peggiore. Solo tre banche - le «popolari» di Pordenone, Udine e Cividale - sono riuscite a conservare la propria indipendenza. Ecco perché l'ipotesi di una loro fusione appariva oggi praticamente scontata. Così non è stato e così non sarà. Il Friuli-venezia Giulia si troverà ancora una volta orfano di un sistema privo di radici nel territorio.

C'è ancora chi tuttavia coltiva qualche piccola speranza. Una speranza legata a una prova di forza, conseguenza di un'alleanza tra la Friuladria di Pordenone e il gruppo Ambroveneto. Secondo questa ipotesi con i 5-600 miliardi di risparmio dell'operazione Bpu si potrebbe creare una rete di 40 nuovi sportelli (ogni sportello costa 5 miliardi) creando di fatto una banca estesa su tutto il territorio. In questo caso, resterebbero anche le risorse per scatenare un'agguerrita concorrenza facendola leva su tassi molto più remunerativi.

**Napoleone e Campoformido**

Armi, diplomazia e società in una regione d'Europa

Villa Manin di Passariano  
Codroipo (UD)  
fino all'11 gennaio 1998

per informazioni: tel. 0432/906657

Catalogo Electa

| REGIONE AUTONOMA FRIULI-VENEZIA GIULIA                                                                                                               |                    |                  |                              |                    |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------|------------------------------|--------------------|------------------|
| Azienda per i servizi sanitari n. 4 «Medio Friuli»                                                                                                   |                    |                  |                              |                    |                  |
| Ai sensi dell'art. 6 della L. 25 febbraio 1987, n. 67, si pubblicano i seguenti dati relativi al Bilancio di Previsione 1997 e Conto Consuntivo 1996 |                    |                  |                              |                    |                  |
| ENTRATE (in migliaia di lire)                                                                                                                        |                    |                  | USCITE (in migliaia di lire) |                    |                  |
| Denominazione                                                                                                                                        | Gestione sanit.    | Gestione sociale | Denominazione                | Gestione sanit.    | Gestione sociale |
| Trasferim. correnti                                                                                                                                  | 478.950.303        | 3.461.388        | Spese correnti               | 499.700.303        | 7.533.888        |
| Entrate varie                                                                                                                                        | 20.750.000         | 4.072.500        | Spese in conto capitale      | 8.326.550          | 34.844           |
| <b>Totale entrate correnti</b>                                                                                                                       | <b>499.700.303</b> | <b>7.533.888</b> | Rimborso prestiti            | 50.000.000         | -                |
| Trasferimenti in conto capitale                                                                                                                      | 8.326.550          | 34.844           | Partite di giro              | 139.113.000        | 595.000          |
| Assunzione di prestiti                                                                                                                               | 50.000.000         | -                | <b>Totale</b>                | <b>697.139.853</b> | <b>8.163.732</b> |
| Partite di giro                                                                                                                                      | 139.113.000        | 595.000          |                              |                    |                  |
| <b>Totale</b>                                                                                                                                        | <b>697.139.853</b> | <b>8.163.732</b> |                              |                    |                  |
| Disavanzo                                                                                                                                            |                    |                  | Avanzo                       |                    |                  |
| <b>Totale generale</b>                                                                                                                               | <b>697.139.853</b> | <b>8.163.732</b> | <b>Totale generale</b>       | <b>697.139.853</b> | <b>8.163.732</b> |

| CONTO CONSUNTIVO                |                                     |                                     |                               |                                |                                |
|---------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| ENTRATE (in migliaia di lire)   |                                     |                                     | ENTRATE (in migliaia di lire) |                                |                                |
| Denominazione                   | Accertamenti da conto Consuntivo 96 | Accertamenti da conto Consuntivo 96 | Denominazione                 | Impegni da conto Consuntivo 96 | Impegni da conto Consuntivo 96 |
| Fondo di cassa                  | 19.433.690                          | 562.840                             |                               |                                |                                |
| Trasferim. correnti             | 325.378.686                         | 5.998.714                           | Spese correnti                | 363.242.885                    | 10.748.705                     |
| Entrate varie                   | 26.771.486                          | 4.439.863                           | Spese in conto capitale       | 16.217.546                     | 124.085                        |
| <b>Totale entrate correnti</b>  | <b>352.150.172</b>                  | <b>10.438.577</b>                   | Rimborso prestiti             | 10.498.221                     | -                              |
| Trasferimenti in conto capitale | 15.025.646                          | 37.074                              | Partite di giro               | 76.626.990                     | 339.377                        |
| Assunzione di prestiti          | 10.498.221                          | -                                   | <b>Totale</b>                 | <b>466.585.642</b>             | <b>11.212.167</b>              |
| Partite di giro                 | 79.424.760                          | 300.686                             |                               |                                |                                |
| <b>Totale</b>                   | <b>476.532.489</b>                  | <b>11.339.177</b>                   |                               |                                |                                |
| Disavanzo                       |                                     |                                     | Avanzo                        | 9.946.847                      | 127.010                        |
| <b>Totale generale</b>          | <b>476.532.489</b>                  | <b>11.339.177</b>                   | <b>Totale generale</b>        | <b>476.532.489</b>             | <b>11.339.177</b>              |

**S.I.S.S.A. - SCUOLA INTERNAZIONALE SUPERIORE DI STUDI AVANZATI**

Via Beirut n. 2-4, 34014 Trieste; tel. 040/37871 - fax 3787249

**AVVISO DI AGGIUDICAZIONE**

Si rende noto che questa Amministrazione ha aggiudicato in data 4.11.97 la gara espositiva mediante procedura aperta per la fornitura di abbonamenti a riviste e periodici stranieri e connessi servizi accessori, per un importo presunto di L. 767.731.550 per il periodo 1.1.1998-31.12.1999. L'appalto è stato aggiudicato all'impresa EBSCO WORLDWIDE INC. USA con sede legale al Chase Financial Center, Waterfront, 55-11 Curacao Gade, St. Thomas, V.I. 00802, che agisce in Italia tramite il proprio Agente EBSCO ITALIA Srl, Corso Brescia n. 75, Torino.

Il presente avviso è stato trasmesso all'Ufficio Pubblicazioni della G.U.C.E. in data 16.12.1997.

**IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO**  
- Dott. Giuliana Zotta Vittur -

**S.p.A. AUTOTIVE VENETE**

34123 Trieste - via V. Locchi n. 19

**BANDO DI GARA PER ESTRATTO**

L'Intestata Società rende noto che sarà esposita, con il criterio del massimo ribasso ai sensi dell'art. 21 della Legge n. 109/94, primo comma, così come sostituito ed integrato dall'art. 7 del D.L. 101/95 convertito dalla Legge 2 giugno 1995 n. 216, una licitazione privata per l'affidamento dei seguenti lavori:

- Ripassi e rifacimenti di segnaletica orizzontale e piccoli interventi di segnaletica verticale sulle autostrade A4, A23, A28.

Importo a base d'asta ..... L. 3.111.430.000

Non sono ammesse offerte in aumento.

Al sensi del Decreto Ministeriale del LL.PP. del 28.4.1997, la Società procederà all'esclusione automatica delle offerte che presentino una percentuale di ribasso che superi la media aritmetica dei ribassi percentuali di tutte le offerte ammesse incrementata dello scarto medio aritmetico dei ribassi percentuali che superano la predetta media, sempreché il numero delle offerte valide sia pari o superiore a cinque.

Il bando di gara è stato pubblicato sulla Gazzetta della Repubblica Italiana n. 294 del giorno 18.12.1997. Da esso le Imprese interessate potranno prendere conoscenza di quanto necessario per partecipare alla prequalifica.

Le relative domande di partecipazione, nelle forme e con i documenti indicati nel bando, dovranno pervenire alla S.p.A. Autotive Venete, via V. Locchi n. 19 - 34123 Trieste, entro le ore 16 del giorno 21 gennaio 1998.

Copie del bando di gara potranno essere richieste per iscritto alla Intestata Società all'indirizzo medesimo.

**IL DIRETTORE GENERALE**  
- dott. Ing. Maurizio Castagna -

**BORSA**

15931



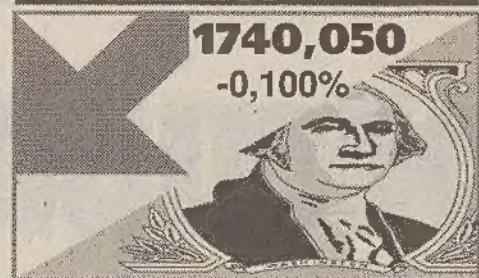
■ **MILANO** Piazza Affari accelera il calo nel finale sull'onda del ribasso di Wall Street, con Mibtel che termina con una contrazione dell'1,70% a 15.931 punti. Il mercato, iniziato nel segno negativo delle nuove tensioni sui mercati asiatici e ancora condizionato dal roll over sul mercato a termine, era riuscito comunque a limitare le perdite per buona parte della seduta. L'attività si è concentrata sulle blue chips, sia

**PIAZZA AFFARI**

In considerazione del roll over che ha gonfiato il volume delle negoziazioni (3.610 miliardi di cui 1.936 in apertura), sia per le incertezze del mercato che, come di consueto, si sono scaricate più rapidamente sui titoli guida. Il Mib30 perde così il 2,05% a 23.622 punti, mentre il Midex cede solo lo 0,36% a 15.626. Nonostante il Mibtel sia arrivato solo mercoledì ai nuovi massimi storici, la Borsa ha mostrato

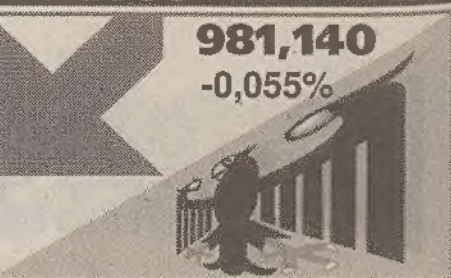
**DOLLAR**

1740



## MARCO

981 140



## BORSA VALORI ITALIANA - Trattazione continua

| Azelo            | Uff. Oggi | Uff. Dom | Var %  | Min.  | Max   | Titolo             | Uff. Oggi | Uff. Int. | Var % | Min.  | Max   |
|------------------|-----------|----------|--------|-------|-------|--------------------|-----------|-----------|-------|-------|-------|
| A. De Ferrari    | 5450      | 5450     | 0,00   | 4175  | 6480  | Caffaro            | 15337     | 15337     | -0,39 | 9700  | 16500 |
| A. De Ferrari R  | 2250      | 2250     | 0,00   | 2025  | 2500  | Caffaro            | 17747     | 17747     | -1,11 | 9700  | 18600 |
| A. Scaia Marica  | 330       | 3817     | -3,59  | 330   | 470   | Caffaro R          | 1801      | 1800      | 0,06  | 1000  | 1400  |
| Aedes            | 11006     | 11330    | -2,86  | 6400  | 11700 | Calconato          | 1733      | 1747      | -0,80 | 1551  | 1960  |
| Aedes Rnc        | 5124      | 5205     | -1,56  | 3460  | 5300  | Calò               | 6356      | 6351      | 0,08  | 5000  | 6900  |
| Aeroporti 18394  | 17585     | 17584    | 0,04   | 13510 | 18100 | Calagronne         | 1268      | 1239      | 2,34  | 970   | 1345  |
| Allitalia        | 13746     | 13945    | -1,43  | 5400  | 14650 | Calagronne Rnc     | 1066      | 1006      | 7,95  | 880   | 1120  |
| Allitalia Pnc    | 11079     | 11267    | -1,67  | 2755  | 12230 | Cam Fin            | 3810      | 3810      | 0,00  | 2350  | 4250  |
| Allitalia Rnc    | 9925      | 10176    | -2,47  | 4075  | 10780 | Canali Inc         | 3070      | 3070      | 0,00  | 1955  | 3070  |
| Alitalia         | 1923      | 1923     | 0,00   | 1750  | 2100  | Canali Rnc         | 1711      | 1713      | -0,17 | 1000  | 1750  |
| Alitalia Rnc     | 10217     | 10134    | 0,82   | 7260  | 10290 | Carrazo            | 6734      | 6813      | -0,30 | 6725  | 940   |
| Alitalia Subel.  | 14267     | 14268    | -0,02  | 9860  | 15500 | Cart.Burgo         | 9855      | 9891      | -0,36 | 6915  | 12200 |
| Ambroven. Rn     | 2776      | 2781     | -0,11  | 1382  | 3152  | Cart.Burgo Rnc     | 10100     | 10100     | 0,00  | 9150  | 12400 |
| Ambronetto       | 6252      | 6343     | -1,43  | 1510  | 6475  | Cart.Burgo Rnc     | 9000      | 8933      | 0,75  | 8100  | 10000 |
| Anga             | 1211      | 1215     | -0,33  | 1100  | 1500  | Cern Aquila        | 2659      | 2659      | 0,00  | 2100  | 3000  |
| Ansaldo Trasp.   | 2487      | 2475     | -1,25  | 1451  | 2645  | Cern Barletta      | 5250      | 5250      | 0,00  | 4075  | 5800  |
| Antares          | 2830      | 2830     | 0,00   | 2280  | 3280  | Cern Barletta R    | 5474      | 5470      | 0,07  | 4075  | 5800  |
| Asitalia         | 8887      | 8635     | 2,92   | 4900  | 8990  | Cembra             | 5670      | 5504      | 0,58  | 5805  | 6050  |
| Ausiliare        | 5040      | 5040     | 0,00   | 2290  | 5700  | Cembrine           | 1651      | 1655      | -0,12 | 910   | 1980  |
| Autogrill        | 9227      | 9072     | 1,71   | 1416  | 9380  | Centenari Zinelli  | 1156      | 1155      | 0,45  | 86,5  | 172   |
| Autos. To-Mi     | 14885     | 14949    | -0,38  | 9300  | 15200 | Cignani            | 1116      | 1160      | -3,75 | 625   | 1190  |
| Autosole Pnc     | 4257      | 4205     | -0,19  | 2835  | 4335  | Ciga Rnc           | 1261      | 1259      | 0,16  | 715   | 1380  |
| Aviofin          | 20400     | 20400    | 0,00   | 16790 | 20350 | Cin                | 1369      | 1363      | 0,44  | 920   | 1440  |
| Aviofin Rnc      | 222       | 2754     | -12,22 | 222   | 3100  | Cin Rnc            | 850       | 855       | -1,4  | 715   | 930   |
| B. S. Paolo BS   | 5970      | 5980     | -0,17  | 3250  | 6190  | Cin Rnc            | 8334      | 8398      | -0,01 | 621   | 982   |
| B. S. Paolo BS   | 1520      | 1538     | -1,17  | 1111  | 1798  | Cinl               | 3700      | 3700      | 0,00  | 3300  | 3950  |
| Banco Chivari    | 3733      | 3741     | -0,21  | 2520  | 3875  | Coate Cucinini     | 1520      | 1520      | 0,00  | 1100  | 1710  |
| Bancasset        | 11000     | 11000    | 0,00   | 5100  | 12800 | Colfide            | 6515      | 6583      | -1,03 | 520   | 925   |
| Basel            | 63        | 63       | 0,00   | 50    | 73,5  | Colfide Rnc        | 517       | 523,1     | -1,17 | 352   | 665   |
| Bayer            | 90348     | 62307    | 0,13   | 56800 | 85700 | Comau              | 4361      | 4497      | -2,89 | 3570  | 5995  |
| Bca Agr Mir      | 1789      | 1789     | -0,48  | 1190  | 19445 | Comau Rnc          | 5405      | 5405      | 0,00  | 3855  | 5460  |
| Bca Agr Mir      | 2456      | 2456     | -1,17  | 358   | 200   | Comil Rnc          | 4422      | 4399      | 0,55  | 2850  | 5600  |
| Bca Carlone      | 12267     | 12375    | -0,87  | 10770 | 12800 | Commerzbank        | 73223     | 69611     | 5,19  | 20000 | 71064 |
| Bca Feduram      | 7240      | 7555     | -4,17  | 3200  | 8140  | Compart            | 923,7     | 944,2     | -2,17 | 593   | 1035  |
| Bca Intermob     | 3030      | 3030     | 0,00   | 2700  | 3100  | Compart Rnc        | 802,3     | 805,7     | -0,42 | 520   | 885   |
| Bca Legnano      | 7917      | 7929     | -1,13  | 5130  | 7960  | Compart S1         | 17,3      | 18,2      | -1,48 | 127   | 283   |
| Bca P. Ba Cr. V  | 29170     | 29263    | -1,55  | 22600 | 30350 | Compart S2         | 173,6     | 178,9     | -2,96 | 127   | 275   |
| Bca P. Ba Cr. V  | 1207      | 1207     | 0,00   | 1003  | 1400  | Compart S3         | 40,6      | 41,5      | -2,25 | 55    | 85    |
| Bca P. Ba Spazio | 12228     | 11844    | 3,83   | 8610  | 12200 | Costa Croc.        | 5250      | 5200      | 0,00  | 3888  | 6500  |
| Bca Pnc Pnc      | 15248     | 15360    | -0,73  | 8200  | 16150 | Costa Croc. R      | 558,1     | 555       | 0,02  | 231,5 | 650   |
| Bca Pop Milano   | 10055     | 10021    | -1,19  | 7625  | 12560 | Costa Croc.        | 4317      | 4317      | 0,00  | 3550  | 930   |
| Bca Toscana      | 4536      | 4055     | 1,50   | 2780  | 4960  | Costa Croc. Rnc    | 2780      | 2780      | 0,00  | 2200  | 2950  |
| Bco Desio        | 4517      | 4496     | 0,47   | 2400  | 4530  | Crt. Bergamoaso    | 35047     | 34867     | 0,46  | 20000 | 35350 |
| Bco Napoli       | N.R.      | N.R.     | 0,00   | N.R.  | N.R.  | Crt. Valtellina/Rn | 3827      | 3827      | -2,55 | 1024  | 4800  |
| Bco Napoli Rnc   | 1493      | 1493     | 0,00   | 1003  | 1700  | Crt. Valtellina/Rn | 1474      | 1486      | -1,72 | 1190  | 1510  |
| Bco Paracasa Rnc | 1938      | 1938     | 0,00   | 1500  | 15750 | Credit             | 3979      | 3979      | 0,00  | 1824  | 5545  |
| Benetton         | 27688     | 28201    | -1,67  | 17150 | 29200 | Credit             | 5199      | 5200      | -0,22 | 1824  | 5545  |
| Binda            | 24,5      | 24,4     | 0,41   | 22    | 37,5  | Credit Rnc         | 3268      | 3331      | -1,89 | 1360  | 3380  |
| Bna              | 1553      | 1566     | -0,83  | 925   | 1695  | Crespi             | 4102      | 4125      | -0,56 | 4100  | 4140  |
| Bna Pnc          | 804,6     | 812,8    | -1,01  | 500   | 848   | Csp International  | 2087      | 1966,2    | 6,67  | 16500 | 20530 |
| Bna Rnc          | 77,8      | 77,3     | 0,66   | 535   | 814   | Dalmine            | 486       | 486,5     | -0,12 | 322   | 500   |
| Bna Rnc          | 27418     | 27675    | -0,93  | 15200 | 28700 | Danieli            | 1174      | 1171,7    | 0,08  | 1091  | 14480 |
| Bra              | 8800      | 8481     | 3,55   | 5500  | 9000  | Danieli 2000 W     | 193,9     | 201,1     | -3,61 | 1200  | 2450  |
| Brembo           | 16481     | 16676    | -1,17  | 12590 | 18490 | Danieli Rnc        | 6028      | 6111      | -1,47 | 5705  | 7300  |
| Broschi          | 182       | 182      | 0,00   | 153,5 | 295   | Deroma             | 10557     | 10559     | -0,32 | 8860  | 12160 |
| Bulgari          | 8952      | 9137     | -2,02  | 6800  | 11800 | E. La Repubblica   | 3811      | 3863      | -1,35 | 2090  | 3900  |

|            | Uti. Oggi | Uti. Ieri | Var % | Min.   | Max    | Titolo            | Uti. Oggi | Uti. Ieri | Var % | Min.  | Max   | Titolo  |
|------------|-----------|-----------|-------|--------|--------|-------------------|-----------|-----------|-------|-------|-------|---------|
| L'Espresso | 1060      | 8252      | -1,11 | 4150   | 8060   | Interpump Gr.     | 8226      | 5078      | 29,11 | 4460  | 5650  | Pirelli |
| L'Espresso | 8127      | 10228     | -1,97 | 7500   | 10975  | Ici               | 2187      | 2919      | -0,89 | 1600  | 2335  | Pirelli |
| L'Espresso | 3265      | 3980      | -3    | 2100   | 4500   | Illegale          | 1028      | 1114      | -0,10 | 1010  | 1070  | Pirelli |
| L'Espresso | 7613      | 6652      | -0,59 | 6350   | 7700   | Isafit            | 1671      | 1631      | 2,45  | 215   | 1975  | Pirelli |
| L'Espresso | 7559      | 7572      | -0,21 | 18800  | 76300  | Italcem R88 W.    | 1,3       | 1,4       | 7,14  | 1     | 690   | Pirelli |
| L'Espresso | 280473    | 259443    | 0,00  | 227000 | 287000 | Italcementi       | 11814     | 11870     | -0,47 | 8110  | 13480 | Pirelli |
| L'Espresso | 46045     | 4065      | -0,89 | 4110   | 5430   | Italcementi Rnc   | 4938      | 4831      | 0,14  | 3570  | 5030  | Pirelli |
| L'Espresso | 7950      | 7958      | -0,10 | 6000   | 8230   | Italcementi Rnc   | 35100     | 35100     | 0,00  | 28900 | 36600 | Pirelli |
| L'Espresso | 7800      | 7800      | 0,00  | 6500   | 7800   | Italgas           | 6755      | 6595      | -1,40 | 5900  | 7590  | Pirelli |
| L'Espresso | 3000      | 0,00      | 0,00  | 1000   | 1000   | Italcementi Rnc   | 13500     | 13500     | 0,00  | 12400 | 14900 | Pirelli |
| L'Espresso | 5718      | 5627      | 1,62  | 3575   | 6150   | Italcementi Rnc   | 16317     | 16460     | -0,87 | 10950 | 17300 | Pirelli |
| L'Espresso | 4984      | 5145      | -0,13 | 3380   | 6690   | Itierie Holding   | 5098      | 5003      | 0,69  | 4900  | 5450  | Pirelli |
| L'Espresso | 2580      | 2633      | -0,20 | 2154   | 3300   | Jolly Hotel       | 9450      | 9450      | 0,00  | 8800  | 10000 | Pirelli |
| L'Espresso | 2745      | 2807      | -0,21 | 2345   | 3415   | Jolly Hotel Rnc   | 7100      | 7100      | 0,00  | 7100  | 10420 | Pirelli |
| L'Espresso | 1153      | 1135      | 1,59  | 640    | 1230   | La Doria          | 4671      | 4704      | -0,70 | 4125  | 6530  | Pirelli |
| L'Espresso | 5474      | 5533      | -1,16 | 350    | 719    | La Germania       | 3250      | 3250      | 0,00  | 2980  | 3470  | Pirelli |
| L'Espresso | 1935      | 1935      | 0,00  | 1000   | 1000   | La Gioia          | 1500      | 1500      | 0,00  | 1350  | 1510  | Pirelli |
| L'Espresso | 1606      | 1508      | 0,59  | 950    | 1950   | Linificio         | 847,2     | 840       | 0,86  | 582   | 951   | Pirelli |
| L'Espresso | 225,3     | 212,8     | 5,87  | 135    | 250    | Linificio Rnc     | 750       | 744       | 0,81  | 673   | 817   | Pirelli |
| L'Espresso | 943,2     | 960,8     | -0,73 | 615    | 1518   | Maffei            | 2180      | 2200      | -1,82 | 2070  | 2100  | Pirelli |
| L'Espresso | 1373      | 1294      | 6,11  | 605    | 1340   | Magneti Marelli R | 1879      | 1868      | 0,59  | 1575  | 1945  | Pirelli |
| L'Espresso | N.R.      | N.R.      | 0,00  | N.R.   | N.R.   | Magneti Marelli   | 2190      | 2381      | 1,01  | 1805  | 2400  | Pirelli |
| L'Espresso | 9053      | 9187      | -1,46 | 5150   | 10900  | Mani Rotondi      | 1923      | 1937      | -5,89 | 1805  | 2700  | Pirelli |
| L'Espresso | 4144      | 4213      | -1,62 | 3200   | 4710   | Mani Rotondi      | 2678      | 2678      | 0,00  | 2350  | 3110  | Pirelli |
| L'Espresso | 2356      | 2411      | -2,28 | 1537   | 2890   | Marangoni         | 4825      | 4825      | 0,00  | 4000  | 5550  | Pirelli |
| L'Espresso | 14900     | 14900     | 0,00  | 10500  | 20450  | Marzotto          | 20289     | 20362     | -0,36 | 9700  | 21600 | Pirelli |
| L'Espresso | 1863      | 1842      | 1,14  | 777    | 1930   | Marzotto Risc     | 19250     | 20000     | -3,75 | 9750  | 21000 | Pirelli |
| L'Espresso | 1990      | 1990      | 0,00  | 1200   | 2350   | Marzotto Risc     | 9729      | 9603      | 1,31  | 9305  | 9790  | Pirelli |
| L'Espresso | 1007      | 1027      | -0,24 | 671    | 2075   | Mediaset          | 8282      | 8497      | -2,77 | 6470  | 9295  | Pirelli |
| L'Espresso | 657,2     | 656,5     | 0,11  | 259    | 804    | Mediobanca        | 13088     | 13489     | -2,97 | 7900  | 14300 | Pirelli |
| L'Espresso | 4144      | 4213      | -1,62 | 3200   | 4710   | Mediobanca        | 31257     | 31654     | -1,27 | 13770 | 22300 | Pirelli |
| L'Espresso | 3229      | 3282      | -0,17 | 2520   | 4300   | Mediobanca        | 1858      | 1858      | 0,00  | 1650  | 2000  | Pirelli |
| L'Espresso | 3297      | 3300      | -0,17 | 18300  | 3700   | Merloni Rnc       | 2363      | 2381      | -0,76 | 1250  | 2690  | Pirelli |
| L'Espresso | 5094      | 5984      | -1,84 | 4800   | 6250   | Milano Ass        | 5924      | 5912      | 0,20  | 3600  | 6745  | Pirelli |
| L'Espresso | 1237      | 1219      | 1,48  | 850    | 1395   | Milano Ass Rnc    | 2675      | 2687      | -0,45 | 2305  | 3225  | Pirelli |
| L'Espresso | 198,7     | 199       | 0,35  | 315    | 238    | Mittel            | 1933      | 1832      | 5,51  | 1140  | 1880  | Pirelli |
| L'Espresso | 1682      | 1693      | -0,65 | 1055   | 1830   | Mondadori         | 14071     | 14126     | -0,39 | 9515  | 14250 | Pirelli |
| L'Espresso | 2230      | 2232      | -0,36 | 1540   | 2280   | Mondadori Rnc     | 8900      | 9800      | 0,00  | 6500  | 10400 | Pirelli |
| L'Espresso | 922       | 927       | -2,99 | 780    | 1254   | Mondadori Rnc     | 825       | 825       | 0,00  | 780   | 1254  | Pirelli |
| L'Espresso | 98        | 94        | -9,96 | 72     | 125,5  | Mondadori Rnc     | 1487      | 1515      | -1,85 | 1009  | 1534  | Pirelli |
| L'Espresso | 783,7     | 787,6     | 0,09  | 635    | 1065   | Mondadori Risc    | 1626      | 1626      | 0,00  | 1116  | 1850  | Pirelli |
| L'Espresso | 1647      | 16972     | -3,15 | 910    | 17910  | Mondadori Risc    | 1057      | 1069      | -1,12 | 861   | 1220  | Pirelli |
| L'Espresso | 4003      | 4003      | 0,00  | 3900   | 4500   | Montefibre        | 1225      | 1248      | -1,84 | 817   | 1695  | Pirelli |
| L'Espresso | 19441     | 19883     | -2,22 | 15810  | 25100  | Montefibre Rnc    | 1107      | 1032      | -1,45 | 760   | 1170  | Pirelli |
| L'Espresso | 6289      | 6372      | -1,20 | 4380   | 6990   | N.A.I.            | 257       | 257       | 0,00  | 175,5 | 585   | Pirelli |
| L'Espresso | 2499      | 2605      | -0,78 | 1910   | 3580   | N.A.I. Rnc        | 611,8     | 611,8     | 0,00  | 540   | 825   | Pirelli |
| L'Espresso | 1465      | 1489      | -1,61 | 831    | 1950   | Nacchi Rnc        | 1572      | 1572      | 0,00  | 1570  | 1570  | Pirelli |
| L'Espresso | 3455      | 3513      | -0,17 | 2735   | 3650   | Nicolas           | 5400      | 5400      | 0,00  | 4025  | 6820  | Pirelli |
| L'Espresso | 7589      | 7680      | -1,18 | 5950   | 8445   | Olesee Venez.     | 1010      | 1010      | 0,00  | 745   | 1050  | Pirelli |
| L'Espresso | 19684     | 20481     | -3,89 | 12500  | 21100  | Olivetti          | 1101      | 1024      | -1,27 | 583   | 1171  | Pirelli |
| L'Espresso | 1248      | 1268      | -1,58 | 1022   | 1364   | Olivetti Rnc      | 1651      | 1674      | -1,37 | 1170  | 1439  | Pirelli |
| L'Espresso | 1251      | 1254      | -0,24 | 1065   | 1444   | Olivetti Rnc      | 1240      | 1234      | 0,49  | 643   | 1275  | Pirelli |
| L'Espresso | 4629      | 4629      | 0,00  | 3900   | 5500   | Palmat Rnc        | 2345      | 2345      | -0,48 | 2030  | 2995  | Pirelli |
| L'Espresso | 1462      | 486,6     | -0,82 | 398    | 577    | Palmat Rnc        | 2345      | 2414      | -2,86 | 703   | 2995  | Pirelli |
| L'Espresso | 1106      | 1104      | 0,18  | 1015   | 1400   | Palmat Rnc        | 1380      | 1412      | -2,27 | 1195  | 1738  | Pirelli |
| L'Espresso | 3245      | 3295      | -1,52 | 1850   | 3325   | Palmat Rnc        | 1562      | 1576      | -0,89 | 1280  | 1955  | Pirelli |

|             | Uff. Oggi | Uff. ieri | Var % | Min.  | Max   |                    | Uff. Oggi | Uff. ieri | Var % | Min.  | Max    |
|-------------|-----------|-----------|-------|-------|-------|--------------------|-----------|-----------|-------|-------|--------|
|             | 331,6     | 331       | 0,18  | 253   | 375   | Titoli             | 755,9     | 743       | 1,97  | 608   | 811    |
|             | 31810     | 31596     | -0,72 | 15220 | 34000 | Sml 99 W           | 218,2     | 208,6     | 4,95  | 20    | 220    |
| na          | 125       | 125       | 0     | 125   | 125   | Sml Metall Rnc     | 10,2      | 10,2      | 0,00  | 10    | 10     |
| Risap       | 4448      | 4561      | -2,48 | 2785  | 5365  | Smurfit Snc        | 1200      | 1193      | 0,59  | 1398  | 1330   |
|             | 2828      | 2781      | 1,69  | 1935  | 3016  | Snia Bpd           | 1738      | 1757      | -1,08 | 1336  | 1928   |
| C. Rnc      | 2396      | 2268      | 5,20  | 1700  | 2300  | Snia Bpd Rnc       | 1675      | 1749      | -4,23 | 1375  | 1901   |
|             | 2946      | 2971      | -0,84 | 2175  | 3000  | Snia Bpd Rnc       | 1334      | 1345      | -0,82 | 1055  | 1380   |
| nci         | 2376      | 2187      | 8,64  | 2105  | 3401  | Sogefi             | 4228      | 4152      | 1,66  | 3240  | 5300   |
|             | 792,7     | 814,8     | -2,71 | 411   | 850   | Sogedi             | 3298      | 3298      | -0,91 | 2650  | 3800   |
|             | 2200      | 2200      | 0     | 1920  | 2300  | Solam              | 1983      | 1983      | 0,00  | 1500  | 2000   |
| R. Rcv      | 2252      | 2252      | 0,00  | 1530  | 2260  | Sopit Rnc          | 932,8     | 945,4     | -1,33 | 505   | 1500   |
|             | 16150     | 16047     | -1,57 | 12585 | 16729 | Sopit Biomedica    | 773       | 7619      | -1,10 | 5185  | 8075   |
|             | 11463     | 11580     | -0,84 | 7925  | 11870 | Standa             | 21725     | 22670     | -4,17 | 12800 | 24450  |
|             | 3930      | 3900      | 0,54  | 3005  | 4130  | Standa Rnc         | 7081      | 7081      | 0,00  | 2890  | 8000   |
|             | 13500     | 13567     | -0,49 | 11000 | 15800 | Stayer             | 1532      | 1521      | 0,72  | 1150  | 1750   |
| ati Rnc     | 7400      | 7560      | -3,27 | 5900  | 8280  | Stayer             | 3602      | 3602      | -0,63 | 1130  | 3610   |
|             | 10457     | 10457     | 0,00  | 7000  | 11000 | Stelco             | 2000      | 2000      | 0,00  | 1420  | 2400   |
| nc          | 40540     | 40540     | 0,00  | N.R.  | N.R.  | Stelco Rnc         | 1379      | 1398      | -1,36 | 835   | 1477   |
| nc Medici   | 4734      | 4715      | 0,40  | 4600  | 4820  | Tecnast            | 3452      | 3482      | -0,86 | 2900  | 4000   |
| Medici Rv   | 4677      | 4677      | 0,00  | N.R.  | N.R.  | Teknospin          | 1017      | 1042      | -2,40 | 785   | 1195   |
| Medici Rv   | 2586      | 2586      | -0,08 | 2560  | 2630  | Teknospin Rnc      | 835       | 835       | 0,00  | 650   | 910    |
| nti         | 12653     | 13100     | -4,89 | 7906  | 14440 | Teleco Cavi        | 5710      | 5710      | 0,00  | 4855  | 7500   |
| nti Priv    | 4789      | 4817      | -0,58 | 3037  | 5050  | Teleco Cavi Rnc    | 4745      | 4685      | 1,32  | 4000  | 5420   |
| nti R       | 823,8     | 823,8     | 0,00  | 700   | 900   | Telecom Italia     | 10788     | 10800     | -0,11 | 9255  | 10820  |
| nti R W     | 6348      | 6357      | -0,14 | 3578  | 6450  | Telecom Italia Rnc | 7263      | 7343      | -1,09 | 4820  | 7450   |
| nti R W     | 2109      | 2127      | -1,29 | 160   | 2860  | Terme Aquil        | 645       | 650       | -0,77 | 526   | 738    |
| nci         | 24300     | 23964     | 2,35  | 16100 | 27000 | Terme Aquil Rnc    | 460       | 460       | 0,00  | 370   | 470    |
| nci         | 10700     | 10978     | -2,53 | 9150  | 11250 | Tim                | 7551      | 7639      | -1,15 | 370   | 7710   |
| nci         | 6443      | 6343      | 1,58  | 2900  | 6700  | Tim Rnc            | 4362      | 4360      | 0,05  | 2150  | 4450   |
| nci         | N.R.      | N.R.      | 0,00  | N.R.  | N.R.  | Toro Ass Privcy    | 10474     | 10495     | -0,20 | 7930  | 10560  |
| nci         | 9202      | 9202      | 0,00  | 5000  | 9500  | Toro Ass Rnc       | 11024     | 11024     | 0,00  | 706   | 706    |
| nci Europe  | 24150     | 25014     | -3,44 | 11011 | 29200 | Toro Ass Rnc       | 22228     | 22495     | -1,14 | 17280 | 24150  |
|             | N.R.      | N.R.      | 0,00  | 9     | 9     | Tranco             | 3200      | 3200      | 0,00  | 2700  | 3540   |
|             | 5109      | 5130      | -0,41 | 4850  | 5300  | Unicomp            | 13974     | 14072     | -0,70 | 9650  | 15100  |
| nters       | 26520     | 26664     | -0,54 | 21500 | 33500 | Unicomp Rnc        | 5630      | 5626      | 0,07  | 3850  | 5810   |
| nters Rnc   | 17370     | 17370     | 0,00  | 14500 | 22000 | Unipol             | 5212      | 5237      | -0,48 | 4420  | 6000   |
| nters R     |           |           |       |       |       | Unipol Ord 99 W    | 770,4     | 778       | -2,36 | 440   | 890    |
| nters R     | 43342     | 42461     | 2,54  | 25000 | 48900 | Unipol Pr 99 W     | 680,8     | 701,6     | -3,06 | 406   | 706    |
| nters Rnc   | 31500     | 31500     | 0,00  | 25000 | 35000 | Ursac              | 133,2     | 133,2     | -0,12 | 289   | 329    |
|             | 19398     | 19494     | 0,52  | 11960 | 19865 | Vianini Distrib    | 1162      | 1141,4    | 1,90  | 698   | 1200   |
|             | 6881      | 6827      | -0,66 | 4810  | 7150  | Vianini Lavori     | 3037      | 2972      | 2,19  | 2235  | 3047   |
|             | 10258     | 10434     | -1,69 | 6300  | 11100 | Vittoria Ass.      | 6250      | 6397      | -2,30 | 5000  | 6600   |
| nc          | 4932      | 4715      | 4,89  | 3180  | 4900  | Volksw. X 1000     | 946,19    | 973,23    | -2,78 | 588   | 1530   |
|             | 9038      | 9211      | -1,88 | 6335  | 10990 | Wbe B-Eqg-Uv 42    | 1024      | 1034      | -0,97 | 656   | 1088   |
| Risap.      | 6900      | 6829      | 1,04  | 3535  | 7000  | Wingo Op           | 263,2     | 267,3     | -1,53 | 113   | 130    |
|             | 31500     | 31500     | 0,00  | 25000 | 35000 | Zucchi             | 1039      | 1039      | 0,00  | 828   | 1150   |
| leria R     | 226,7     | 207,3     | 9,36  | 73    | 351   | Zucchi 98          | 193,0     | 193,0     | 0,00  | 129   | 155    |
|             | 4774      | 4810      | -0,75 | 4405  | 6250  | Zucchi             | 10829     | 11000     | -1,55 | 6350  | 13000  |
|             | 2305      | 2863      | -1,47 | 2770  | 3650  | Zucchi Rnc         | 5875      | 5998      | -2,05 | 3500  | 6000   |
| C. Bene     | 2463      | 2467      | -0,16 | 1860  | 2825  | Zucchini           | 11799     | 11799     | 0,00  | 10150 | 139450 |
| ntieri 1824 | 1438      | 1394      | 3,01  | 121,5 | 366   |                    |           |           |       |       |        |
|             | 681,8     | 680,3     | 0,19  | 439   | 894   | DIRITTI            |           |           |       |       |        |
|             | 442       | 412       | 6,11  | 200   | 500   | Bavaw Dr 2.198     | 7543      | 7575      | -0,42 | 5500  | 7990   |
|             | 13000     | 13107     | -0,82 | 8300  | 13200 | Bavaw Dr 2.198     | 1088      | 1151      | -5,47 | 751   | 2215   |
|             | 11992     | 12256     | -2,15 | 515   | 14500 | Bavaw Dr 2.198     | 2091      | 2037      | 2,65  | 1430  | 2100   |
|             | 10628     | 10626     | 0,06  | 9230  | 11800 | Bnsa Dr 19.12.97   | 93        | 70        | 32,86 | 5     | 267    |

| Moneta             | Domanda | Offerta |
|--------------------|---------|---------|
| Oro Fino (per gr)  | 16160   | 16240   |
| Argento (per Kg)   | 341000  | 358000  |
| Sterlina (v.c.)    | 117000  | 135000  |
| Sterlina (n.p.)    | 120000  | 138000  |
| Sterlina (post 74) | 119000  | 137000  |
| Kruggerand         | 493000  | 542000  |
| Marengo Svizzero   | 92000   | 112000  |
| Marengo Italiano   | 97000   | 118000  |
| Marengo Belga      | 89000   | 102000  |
| Marengo Francese   | 90000   | 104000  |
| Marengo Austriaco  | 91000   | 105000  |
| 20 marchi          | 113000  | 132000  |

**BORSE ESTERE**

|                  | Indici  | Var. % |
|------------------|---------|--------|
| Francoforte      | 4084.75 | -1,956 |
| Londra           | 5020.2  | -2,866 |
| New York (prov.) | 7738.6  | -1,375 |

**FONDI COMUNI D'INVESTIMENTO**

| Fondi                  | Ultimo | Prec. | Fondi                    | Ultimo | Prec. | Fondi                      | Ultimo | Prec. |
|------------------------|--------|-------|--------------------------|--------|-------|----------------------------|--------|-------|
| <b>AZIONARI ITALIA</b> |        |       |                          |        |       |                            |        |       |
| Alpi Azionario         | 11807  | 11612 | Comi Azione              | 16404  | 16404 | Adriatic F.East F.         |        | 10231 |
| Alto Azionario         | 15487  | 15535 | Credito Azionario Italia | 16406  | 16418 | Arca Az. F.East Lit.       |        | 10922 |
| Aquila Azionario       | 14468  | 14464 | Divali Pzs Affari        | 10336  | 10349 | Azimut Pacifico            |        | 10860 |
| Aurore Previdenzia     | 26676  | 26912 | Ducato Az. Italia        | 16655  | 16595 | Capitalgest Pacific        |        | 710   |
| Blue Sky               | 10823  | 10825 | Euro Azione Italia       | 16963  | 16976 | Carifondo Az. Asia         |        | 8179  |
| Capitalgest Azionario  | 21368  | 21368 | Euro Azioni Lit.         | 2143   | 2143  | Carifondo Az. Euro         |        | 8179  |
| Carifondo Delta        | 30437  | 33929 | F&I Largest Asset        | 13284  | 12411 | Central Asia F.East        |        | 10400 |
| Centrale Capital       | 31580  | 31604 | F&I Profest Gestio       | 26830  | 26865 | Centrale Giappone L        | 588    | 045   |
| Cisalpinio Azionario   | 20781  | 20801 | F&I Select Italia        | 13357  | 13546 | Central Giappone L         |        | 9137  |
| Clima Sestante         | 10237  | 10218 | Finanza Romagest         | 17477  | 17506 | Cilium Penale              |        | 8186  |
| Comi Azioni            | 16871  | 16873 | Fondazioni Azioni        | 18405  | 18405 | Ducato Az. Asia            |        | 10207 |
| Consumi Azione         | 14450  | 14432 | Fondifirst Selsz. It.    | 25495  | 25497 | Ducato Az. Euro East       |        | 16299 |
| Ducato Supacap         | 12866  | 12926 | Fondinvest 3             | 24873  | 24871 | F&I Select Pacifico        |        | 8532  |
| Eurorom. Risk Fund     | 20896  | 20358 | Fondo Crescita           | 14580  | 14545 | Ferdin. Magellano          |        | 7056  |
| Fondo Lombardo         | 27418  | 27454 | Generomercit Az. II.     | 15981  | 15983 | Fondaseri Oriente          |        | 10184 |
| Fondo Trading          | 3886   | 3859  | Gestifal                 | 16895  | 17071 | Fondicri S. Oriente        |        | 8532  |
| Galileo                | 20621  | 20621 | Gestifor. Boristalia     | 20444  | 20457 | Fondicri S. Pacifico       |        | 8532  |
| Generomercit Capital   | 19497  | 19512 | Gestitle A               | 15391  | 15494 | Gestifal Pacifico          |        | 8532  |
| Geopacital             | 23381  | 23373 | Gestlond Az. II          | 17535  | 17547 | Gestifond F.East           |        | 8244  |
| Globifondo             | 14251  | 14278 | Gestlond F. Affari       | 14141  | 14469 | Gestifond F.East           |        | 9002  |
| Immidia                | 19153  | 19153 | Gestlond F. Azioni       | 26460  | 26503 | Gestifond F.East Lit.      |        | 13271 |
| Interbancaria Az.      | 32397  | 32425 | Industria Romagest       | 18899  | 18953 | Gestifond F.East Yn        |        | 11271 |
| Phenitfund Pz          | 17736  | 17378 | Inv Sviluppo Azion       | 25997  | 26023 | Gestifond F.East Yn        |        | 11271 |
| Prime Capital          | 64052  | 63978 | Investire Azionario      | 25355  | 25543 | Inv Sviluppo Asia          |        | 7226  |
| Prothential Az.        | 17011  | 17013 | Italy Stock Market       | 14532  | 14558 | Investire Pacifico         |        | 13001 |
| Prothential Capital    | 15671  | 15677 | Medio Invest. It.        | 11018  | 10527 | Medico Pacifico            |        | 9457  |
| Quadrifondo Azion      | 22043  | 22061 | Mid Azionario            | 12622  | 12600 | Orbital Pacifico           |        | 8069  |
| Risparmio Az. It.      | 22801  | 22821 | Qaz Azionario            | 14746  | 14746 | Primerest. Giappone        |        | 20670 |
| Rolatility             | 15311  | 15352 | Asa Crescite Az.         | 15374  | 15381 | Puham Pacifico Eq.Lit      |        | 8069  |
| Sanpao Az. Italia      | 12173  | 12186 | Asa Crescite Az.         | 15374  | 15381 | Puham Pacifico Eq.Lit      |        | 8069  |
| Sanpao Azionario       | 12173  | 12186 | Asa Crescite Az.         | 15374  | 15381 | Rolatorio                  |        | 8023  |
| Sanpao Junior          | 27089  | 27151 | Oltremare Azionario      | 16957  | 16970 | Santapacifico Pacifico     |        | 10271 |
| Vanetobio              | 21114  | 21101 | Padano Indice It.        | 15030  | 15030 | <b>AZIONARI Pz. P. EM.</b> |        |       |
| Vanetobio Azione       | 18658  | 19816 | Perform Az. Italia       | 15852  | 15857 | Azimut Trend Emeng.        |        | 9472  |
| Venture Time           | 13390  | 13391 | Primo Italy              | 22057  | 22028 | Carifondo P. Emeng.        |        | 10073 |
| Zenit Azione           | 20599  | 20599 | Risparmio It. Cresc.     | 18259  | 18282 | Ducato Az. Paesi Em.       |        | 7556  |
| Zenit Azionario        | 24004  | 24015 | Rolondr                  | 17330  | 17361 | Eurorom. Em. Mark Et.      |        | 8565  |
|                        |        |       | Sanpao Alkembangan       | 22446  | 22485 |                            |        |       |

| Fondi                     | Ultimo | Presc. | Fondi                           | Ultimo | Presc. | Fondi                 |
|---------------------------|--------|--------|---------------------------------|--------|--------|-----------------------|
| 02729 F&I Profesi Ripar   | 25459  | 25401  | Gepordet                        | 11533  | 11521  | Fideuram Moneta       |
| 02582 F&I Professionale   | 78708  | 75703  | Gesticredit Cedola              | 10764  | 10757  | Fondesrel Cash        |
| 02958 Fondativo           | 16976  | 16942  | Gesticredit Liquidita           | 19411  | 19395  | Fondicim Moneta       |
| 02909 Fondaseri           | 6001   | 60679  | Gesticredit Titoli              | 12535  | 12523  | Fondifortale          |
| 02618 Fondicim Bilanciato | 18940  | 18917  | Grinofax                        | 11465  | 11461  | Genercomit Br.Term.   |
| 02618 Fondo Genesivo      | 33054  | 33049  | Grinofax Rendita                | 30741  | 30755  | Genercomit Br.Term.   |
| 02435 Genercomit Brl      | 41121  | 41133  | Interinvest                     | 13764  | 13683  | Gesimil Moneta        |
| 02576 Geporinvest         | 22889  | 22876  | Investire Reddito               | 10248  | 10232  | Gest.CashManagement   |
| 02917 Grallo              | 15098  | 15095  | Oasi Moneta Italia              | 13956  | 13984  | Gestcredit Moneta     |
| 02917 Grinofacil          | 24907  | 24923  | Oasi Obblig Italia              | 19305  | 19287  | Gesticredit Italia    |
| 02939 Grinofax            | 45044  | 45144  | Personal Lira                   | 16548  | 16548  | Gestcredit Italia     |
| 02569 Inv.Sviluppo Port.  | 33433  | 33626  | Prudential Monet.               | 19911  | 19910  | Ginerva Moneta        |
| 02800 Intermodalite       | 23738  | 23714  | Quadrangolo Obblig              | 22403  | 22326  | Inv.Sviluppo Monet.   |
| 02917 Investire Brl       | 20337  | 20533  | Sapicchio Vega Cap              | 12617  | 12608  | Investire Monetario   |
| 02835 Mida Obbl Intern    | 17759  | 17768  | Veneregiap                      | 10711  | 10735  | Mediocredito          |
| 02835 Multiras            | 27320  | 27328  | Zeta Rendiconto                 | 10685  | 10677  | Mida Monetario        |
| 02833 Nagracapital        | 22720  | 22720  | <b>OBBLIGAZIONARI PURI INT.</b> |        |        | Monetario Homagest    |
| 02929 Nordcapital         | 21291  | 21286  | Adriatic Bond Fund              | 23752  | 23654  | Nordfondo Cash        |
| 02922 Pramerend           | 40294  | 40250  | Arca Bond                       | 17204  | 17172  | Oasi Famoc3           |
| 02822 Quadrangio Brl      | 27953  | 27914  | Azzurri Rendita Int.            | 12080  | 12080  | Oltremare Monetario   |
| 02822 Rendiconto          | 19254  | 19285  | Bn Bond Rendita                 | 11569  | 11569  | Padano Monetario      |
| 02826 Silver Time         | 19598  | 10758  | Bnl Rembrandt                   | 11377  | 11715  | Perf. Moneta 12       |
| 02720 Venetcapital        | 20476  | 20469  | Carifondo Bond                  | 13667  | 13625  | Perf. Moneta 12       |
| 02302 Viscontino          | 39063  | 39090  | Carlson Strong Cur.             | 12031  | 11983  | Perf. Moneta 12 S     |
| 02917 Zeta Bilanciato     | 27950  | 27958  | Clemente Obblig                 | 2027   | 20036  | Perf. Moneta 12       |
| <b>BILANCIATI INT.</b>    |        |        | Clas. Obbl. Estere              | 13916  | 13916  | Perseo Rendita        |
| 02917 Acquis. Multifund   | 19948  | 19948  | Ciarm Ony                       | 9928   | 9911   | Personal. Monetario   |
| 02804 Arca Te             | 21977  | 21885  | Credit Obbl. Estero             | 10470  | 10470  | Prime Monetario       |
| 02807 Armonia             | 19531  | 19522  | Comis Obbl.Intern.              | 11264  | 11212  | Risparmio Atti.Corr   |
| 02889 Fideuram Portfem    | 13609  | 13762  | Dedotto Reddito Int.            | 12743  | 12857  | Risparmio Atti.Mon.   |
| 02931 Fondo Centrale      | 30634  | 30363  | Epil                            | 17564  | 17564  | Rolacash              |
| 02931 Fondospan. Espan.   | 18257  | 18257  | Eurocom Intern. Bond            | 13999  | 13883  | Rolomoney             |
| 02945 Gepoword            | 12727  | 18696  | F&I Largest Obbl.Int.           | 16807  | 16727  | Risparmio Atti. Term. |
| 02945 Gesimil Int.        | 20283  | 20253  | F&I Profesi Rendita             | 11233  | 11180  | Sapicchio Cash        |
| 02945 Gesticredit Finanza | 24942  | 24911  | Fondicim Internaz.              | 19051  | 19051  | Sapicchio Lq. Imp.    |
| 02956 Investire Str. Bond | 16686  | 16882  | Fondicim Rendita                | 6343   | 6345   | Sapicchio Rendita     |
|                           |        |        | Fondicri Piazza B               | 16342  | 16599  |                       |

| 1990                      | Fondi | Ultimo                 | Prec.  | Titoli | Ultimo                | Prec. |       |
|---------------------------|-------|------------------------|--------|--------|-----------------------|-------|-------|
| 805                       | 21903 | Arca Bond Dol. Lit     | 12326  | 12340  | Autosole Mer.         | 8530  | 8530  |
| 145                       | 13144 | Capitalgest B.Dol.     | 10962  | 10587  | Bca Pop Siracusa      | 16600 | 16600 |
| 354                       | 20952 | Carif. Doll Obbl.      | 12400  | 12330  | P. G. Industria       | 26100 | 26500 |
| 176                       | 19175 | Carif. Doll.Obbl.USD   | 7123   | 7124   | Bca Pop Crema         | 68300 | 68300 |
| 1615                      | 16152 | Centr. B. America USD  | 11,717 | 11,671 | Bca Pop Cremona       | 12000 | 12000 |
| 1338                      | 13382 | Centr. C. Dollaro Euro | 11,511 | 10789  | Bca Pop Emilia        | 79000 | 79600 |
| 1747                      | 17143 | Columbus Lit. L.       | 12119  | 12042  | Bca Pop Intra         | 15700 | 15600 |
| 2241                      | 22238 | Columbus Int. Euro     | 6,952  | 6,958  | Bca Pop Lodi          | 13600 | 13600 |
| 95                        | 20149 | Ducaato Obbl. Dollaro  | 10386  | 10844  | Bca Pop Luno-Va       | 8400  | 8400  |
| 732                       | 10748 | Europ. N. America B.   | 12691  | 12596  | Bca Pop Nov           | 10200 | 10150 |
| 14651                     | 14651 | F&I Sel. R. P. Euro    | 5,348  | 5,348  | Bca Pop Sondrio       | 32000 | 32000 |
| 76167                     | 76167 | F&I Select Ris. Doll.  | 10164  | 10117  | B.ace Prov. Na        | 1350  | 1350  |
| 1979                      | 25677 | Fondseal Dollaro       | 12332  | 12340  | B.ace Holding Priv    | 151   | 151   |
| 177                       | 1717  | Generomif Amer. Lit.   | 11724  | 11651  | Cibiemme Plast        | 17    | 17    |
| 313                       | 313   | Generomif Amer. USD    | 6,791  | 6,732  | Borghesia             | 129   | 129   |
| 633                       | 25263 | Geopbonded Lit.        | 10981  | 10905  | Borghesia Rnc         | 67,5  | 67,5  |
| 524                       | 5215  | Geopbonded Dollaro     | 6247   | 6243   | Cardatessa Priv       | 1100  | 1100  |
| 200                       | 18194 | Medicoe Mon. America   | 11227  | 11452  | Acc. Accqua Rm        | N.R.  | N.R.  |
| 248                       | 13029 | Nordf. Area Dol. Lit   | 20662  | 20709  | Fem particip          | 25,5  | 25,5  |
| 136                       | 13036 | Nordf. Area Doll. USD  | 11,877 | 11,368 | Ferr. Nord Mi         | 1089  | 1098  |
| 174                       | 174   | Osc. Dollaro           | 11,028 | 11,028 | Broggi Ind            | 423   | 423   |
| 1747                      | 17471 | Personalsolido Lit.    | 12486  | 12432  | Frette                | 5120  | 5300  |
| 1747                      | 17471 | S. Paolo H. Bond Doll  | 10239  | 10202  | Fris Priv             | 1190  | 1190  |
| <b>OBLIGAZ. ALTRE SP.</b> |       |                        |        |        |                       |       |       |
| 301                       | 14894 | Arca Bond Yen Lit      | 10216  | 10229  | Itali Assicurazioni   | 13150 | 13150 |
| 1467                      | 1467  | Aureo Gestio           | 1542   | 15103  | Napoleotana Gas       | 2000  | 2000  |
| 1338                      | 10834 | Azimat Gr. Value       | 10942  | 10913  | Terme Bognano         | N.R.  | N.R.  |
| 145                       | 10147 | Azimat Tr. Valute      | 10745  | 10757  | Sopoleto Credito      | N.R.  | N.R.  |
| 706                       | 20701 | B. Valuta Foret Chf    | 9,821  | 9,814  | 9.125 P. C. P. Ind.01 | 32,4  | 32,4  |
| 317                       | 23563 | Ben Valuta Foret Yrd   | 10674  | 10639  |                       |       |       |
| 1338                      | 1338  | Ducaato Ob. Euro 2000  | 10393  | 10350  |                       |       |       |
| 1517                      | 15174 | Europ. H. Bond         | 16859  | 16859  |                       |       |       |
| 454                       | 12340 | F&I Select Paese Em    | 9771   | 9784   |                       |       |       |
| 196                       | 19609 | Fondon Bond Plus       | 10490  | 10442  |                       |       |       |
| 1338                      | 1338  | Gest. B. Int. Markets  | 11227  | 11211  |                       |       |       |
| 141                       | 14035 | Gestelle R. Obbl.      | 11,015 | 10969  |                       |       |       |
| 1338                      | 1338  | Int. S. S. M. M. M.    | 18642  | 18642  |                       |       |       |
| 167                       | 10164 | I.P.M. M. C. C. C.     | 11085  | 11094  |                       |       |       |
| <b>OBLIGAZIONI CONV.</b>  |       |                        |        |        |                       |       |       |
|                           |       |                        |        | Titoli | Ultimo                | Var.  |       |

|                    |         |         |
|--------------------|---------|---------|
| 12 BTP GEN 02      | 123.850 | 123.670 |
| 7.75 BTP 15 SET 01 | 108.800 | 108.640 |

|                   |         |         |
|-------------------|---------|---------|
| 6.25 BT MAGGIO 02 | 104,170 | 103,950 |
| 6.25 BT MAG 02    | 125,800 | 125,340 |
| 6.25 BT MAG 03    | 127,450 | 126,850 |
| 6.25 BT MAG 03    | 128,780 | 128,280 |
| 11.5 BT MAR 03    | 127,350 | 126,850 |
| 11 BT GIU 03      | 125,800 | 125,550 |
| 11 BT AGO 03      | 121,800 | 121,550 |
| 9.5 BT SET 03     | 115,850 | 115,600 |
| 8.5 BT GEN 04     | 115,550 | 115,250 |
| 8.5 BT APR 04     | 115,850 | 115,600 |
| 8.5 BT AGO 04     | 115,850 | 115,600 |
| 8.5 BT SET 04     | 115,850 | 115,600 |
| 10.5 BT APR 05    | 119,190 | 118,810 |
| 10.5 BT SET 05    | 130,350 | 130,030 |
| 9.5 BT FEB 06     | 125,800 | 124,600 |
| 9.5 BT MAR 06     | 127,450 | 126,850 |
| 7.75 BT NOV 06    | 114,330 | 114,450 |
| 7.75 BT FEB 07    | 108,180 | 107,850 |
| 7.75 BT LUG 07    | 108,500 | 108,060 |
| 6.9 BT FEB 07     | 103,570 | 103,060 |
| 6.9 BT NOV 07     | 103,570 | 103,060 |
| 6.25 BT DIC 23    | 128,780 | 128,000 |
| 7.75 BT NOV 26    | 115,110 | 114,950 |
| 6.5 CT APR 96     | 96,870  | 96,620  |
| 6.5 CT APR 96     | 96,870  | 96,620  |
| 7.8 CT GIU 96     | 100,010 | 100,020 |
| 7.8 CT MAG 96     | 100,080 | 100,010 |
| 7.8 CT AGO 96     | 100,240 | 100,010 |
| 7.8 CT SET 96     | 100,170 | 100,150 |
| 7.8 CT OTT 96     | 100,490 | 100,270 |
| 7.8 CT NOV 96     | 100,490 | 100,330 |
| 7.8 CT DIC 96     | 100,410 | 100,100 |
| 8 CT GEN 96       | 100,530 | 100,550 |
| 7.7 C DDP 98 TV   | 99,950  | 99,950  |
| 7.6 CT FEB 98     | 100,550 | 100,650 |
| 7.6 CT MAR 98     | 100,550 | 100,650 |
| 7.6 CT APR 98     | 100,650 | 100,690 |
| 7.8 CT MAG 98     | 100,700 | 100,720 |
| 7.8 CT GIU 98     | 100,760 | 100,800 |
| 7.8 CT AGO 98     | 100,760 | 100,800 |

|                      |       |       |  |
|----------------------|-------|-------|--|
| <b>AZIONARI INT.</b> |       |       |  |
| Adriatic Global F.   | 32694 | 32741 |  |

[illegible]

|       |                             |       |       |                             |       |       |                            |  |
|-------|-----------------------------|-------|-------|-----------------------------|-------|-------|----------------------------|--|
| 0599  | Oriente Romagest            | 9307  | 9291  | Geneco, Obbl. Estere        | 11085 | 11039 | Solita Seta Monetaria      |  |
| 0599  | Phenindium                  | 22736 | 22706 | Geopobond                   | 12320 | 12250 | Teodorico Monetaria        |  |
| 0630  | Prudential Mixed            | 11554 | 11554 | Genesifi Fianella           | 11591 | 11591 | Venelocash                 |  |
| 28318 | Quadrifoglio Int.           | 15377 | 15371 | Geneco Globalbank           | 17164 | 17080 | Zenti Monetario            |  |
| 0630  | Rolcomet Nacional           | 20090 | 20034 | Gestifond                   | 1578  | 15569 | Zeta Monetario             |  |
| 00119 | <b>OBLIGAZ. M. IT.</b>      |       |       | Gestifond Obbl.Int          | 12857 | 12770 | <b>OBLIGAZ. SP. IT. II</b> |  |
| 00119 | Alpi Obbligazioni           | 10398 | 10375 | Imbond                      | 21556 | 21454 | Arca Rf                    |  |
| 09397 | Alto Obbligazioni           | 11190 | 11889 | Imp. Sviluppo Bond          | 22240 | 22161 | Animat Fixed Rate          |  |
| 09397 | Aureo Rendita               | 27283 | 27217 | Intens. Bond Man.           | 10888 | 10869 | Animat Fixed Rate          |  |
| 14230 | Bn Prevalenza               | 22628 | 22620 | Investing Bond              | 13942 | 13925 | Bn-redito Italia           |  |
| 0630  | Capitalrenda Rendita        | 14710 | 14710 | Nordfon Gl Euro Eco         | 10141 | 10116 | Bn-redito Italia           |  |
| 06681 | Cin Prevalenza              | 20100 | 20979 | Nordfon Gl Euro, Euro       | 19660 | 19570 | Capitalrenda Tasso Fiss.   |  |
| 06681 | Climi Regalo                | 9948  | 9945  | Obd Bond Risk               | 14123 | 14056 | Casalpino Cecolia          |  |
| 02284 | Cooperama Obbl.             | 10959 | 10057 | Obbl. Bond Risk             | 17127 | 17259 | Ciclam Obbl. Italiano      |  |
| 02284 | C.P. Trieste Obbl.          | 11396 | 11393 | Padano Bond                 | 13347 | 13307 | Ducato Rendito Int.        |  |
| 0630  | F&F Lagers Capital          | 10095 | 10097 | Perfom. Obbl. Est.          | 13718 | 13640 | Epta Int                   |  |
| 00126 | F.M. Roma Capitl            | 3567  | 3563  | Personalbond                | 11688 | 11455 | Epta Int                   |  |
| 00315 | Fondimpiego                 | 28884 | 28873 | Primemaz                    | 12413 | 12946 | Epta Int                   |  |
| 00315 | Garden Cis                  | 10116 | 10215 | Primebond                   | 2604  | 21522 | Epilobond                  |  |
| 0630  | Genercomit. Rendita         | 22620 | 22598 | Primus Global Obbl Int      | 11779 | 11715 | F&F Lagers Rendit          |  |
| 0630  | Gestifond                   | 12516 | 12517 | Pitman Global B Liti        | 12555 | 12509 | F&F Profess Rendit         |  |
| 0630  | Ginerva Obbl.               | 12590 | 12587 | Pitman Global B. Est. F.    | 10209 | 7228  | F&F Profess Rendit         |  |
| 0630  | Grilorrend                  | 17430 | 14725 | Robobonds                   | 13727 | 13858 | Fideturum Security         |  |
| 0630  | Imp. Sviluppo Rend.         | 25512 | 25492 | Sampalo Obbl. B. Liti       | 10373 | 10373 | Fondelrend Rendit          |  |
| 0630  | Investire Obbl.             | 33294 | 33240 | Sampalo Obbl. B. Est.       | 11403 | 11468 | Fondelrend Rendit          |  |
| 0630  | Isacredo                    | 12242 | 12545 | Sampalo Obbl. Bonds         | 11740 | 11616 | Gestifim Risparmio         |  |
| 0630  | Medico Rendita              | 14324 | 14314 | Zero Bond                   | 10020 | 10020 | Gestiras                   |  |
| 0630  | Money Time                  | 16861 | 16990 | Zeta Bond                   | 22948 | 22758 | Gestiras Coupon            |  |
| 07501 | Nagrange                    | 14745 | 14726 | <b>OBLIGAZ. SP. IT. BR.</b> |       |       | Imbond                     |  |
| 07501 | Phenindium 2                | 23877 | 23807 | Alpi Monetario              | 10272 | 10270 | Italy Bond Manag.          |  |
| 07501 | Prima Rendita               | 12158 | 12159 | Alto Monetario              | 10371 | 10366 | Mida Obbl.                 |  |
| 07501 | Prudential Obbl.            | 20472 | 20450 | Arca B.1, Breve T.          | 12758 | 12755 | Nordicbond                 |  |
| 07501 | Rendocredit                 | 12632 | 12632 | Arca B.1, Breve T.          | 20203 | 20200 | Obbl. Risk                 |  |
| 07501 | Rologest                    | 26427 | 26207 | Aurum Monetario             | 10685 | 10680 | Oltremare Obbl.            |  |
| 07501 | Sampalo Ob. M. S. F.        | 14516 | 14517 | Azzimut Garanzia            | 11807 | 11543 | Padano Obbl.               |  |
| 07501 | Sicreco                     | 14518 | 14487 | Azzimut Solidarietà         | 14831 | 14634 | Perfom. Obbl. Lira         |  |
| 07501 | Venotrend                   | 24742 | 22482 | Bn Liquidat.                | 10051 | 10058 | Perfom. Rendite Cecolia    |  |
| 08887 | Zeta Obbligazioni           | 10571 | 10571 | Bn Monetario II             | 17110 | 17073 | Prima Rendita Int.         |  |
| 08887 | Zeta Obbligazioni           | 24474 | 24452 | Capitalgest Moneta          | 15270 | 15265 | Primobond Obbl. Int.       |  |
| 09397 | <b>OBLIGAZ. M. INT.</b>     |       |       | Cant. Magna Garanzia        | 13659 | 13692 | Risparmio Ob. Int.         |  |
| 09397 | Arcoobblig                  | 21272 | 21168 | Canliffondo Garige          | 12635 | 12626 | Sampalo Antares            |  |
| 09397 | Aureo Bond                  | 13567 | 13543 | Canliffondo Garige          | 12635 | 12626 | Sampalo Antares            |  |
| 09397 | Grilorrend                  | 10036 | 10019 | Canliffondo Rendita         | 10960 | 10858 | Verda                      |  |
| 09397 | Grilorrend                  | 10036 | 10019 | Centrale C. Corr.           | 14922 | 14738 | <b>OBLIGAZ. AREA D.</b>    |  |
| 09397 | Quadr. Converti Bond        | 13084 | 12986 | Centrale Cash               | 12760 | 12751 | Arca Bond Ecu Lit          |  |
| 09397 | <b>OBLIGAZIONI PURI IT.</b> |       |       | Centrale Tasso Var.         | 12001 | 12021 | Capitalgest B. Marc.       |  |
| 09397 | Agustur                     | 24307 | 24307 | Centrale                    |       |       | Capitalgest B. Marc.       |  |
| 09397 | Alpi Obbl.                  | 10398 | 10375 | Centrale                    | 10398 | 10375 | Capitalgest B. Marc.       |  |
| 09397 | Alto Obbl.                  | 11190 | 11889 | Centrale C. Imprese         | 10242 | 10244 | Canliffondo Marchi Dm      |  |
| 09397 | Aureo Obbl.                 | 27283 | 27217 | Clim Liquidita              | 12299 | 12320 | Centr Bond Germ Dem        |  |
| 09397 | Bn Prevalenza               | 22628 | 22620 | Comit Rendit                | 11324 | 11294 | Centr Cash Var. Bond       |  |
| 09397 | Capitalrenda Rendita        | 14710 | 14710 | Cooperama Moneta            | 10050 | 10047 | Euron. N. Europe B.        |  |
| 09397 | Cin Prevalenza              | 20100 | 20979 | Cooperama Rendita           | 10050 | 10047 | Euron. N. Europe B.        |  |
| 09397 | Climi Regalo                | 9948  | 9945  | Credit Monet Lira           | 11468 | 11465 | F&F Sai Bond Lit           |  |
| 09397 | Cooperama Obbl.             | 10959 | 10057 | Dvash Cass                  | 10086 | 10083 | Fondelrend Moneta          |  |
| 09397 | C.P. Trieste Obbl.          | 11396 | 11393 | Ducato Monetario            | 12578 | 12574 | Gener. Eurobond Ecu        |  |
| 09397 | F&F Lagers Capital          | 10095 | 10097 | Epilobond                   | 20623 | 20627 | Gener. Eurobond Ecu        |  |
| 09397 | Fondimpiego                 | 28884 | 28873 | Epilobond                   | 10945 | 10945 | Imp. Sviluppo Euro C.L.    |  |
| 09397 | Garden Cis                  | 10116 | 10215 | Euronom Controvallo         | 17717 | 17764 | Imp. Sviluppo Euro C.L.    |  |
| 09397 | Genercomit. Rendita         | 22620 | 22598 | Euronom Liquidita           | 11611 | 11617 | Imp. Sviluppo Euro C.L.    |  |
| 09397 | Gestifond                   | 12516 | 12517 | Euronom Tesoreria           | 16134 | 16137 | Nordi. A. Marco Dm         |  |
| 09397 | Ginerva Obbl.               | 12590 | 12587 | F & M Monetario             | 12350 | 12347 | Nordi. A. Marco Dm         |  |
| 09397 | Grilorrend                  | 17430 | 14725 | F&F Lagers Rendita          | 12138 | 12137 | Oasi Marchi                |  |
| 09397 | Imp. Sviluppo Rend.         | 25512 | 25492 | F&F Profess Moneta          | 12231 | 12239 | Parsonarmo Dem             |  |
| 09397 | Investire Obbl.             | 33294 | 33240 | F&F S&S Risorsa             | 13463 | 13464 | <b>OBLIGAZ. AREA D.</b>    |  |

[illegible]

|                |         |         |
|----------------|---------|---------|
| 7.5 CCT DEC 99 | 100,680 | 100,720 |
| 7.8 CCT NOV 99 | 100,990 | 101,000 |
| 8 CCT GEN 00   | 101,170 | 101,120 |

|                    |         |         |
|--------------------|---------|---------|
| 7.5 CTT FEB 00     | 10,150  | 101,100 |
| 7.5 CTT MAR 00     | 101,220 | 101,220 |
| 7.8 CTT APR 00     | 101,340 | 101,290 |
| 7.8 CTT MAY 00     | 101,450 | 101,490 |
| 7.8 CTT JUN 00     | 101,700 | 101,710 |
| 7.8 CTT JUL 00     | 101,720 | 101,610 |
| 7.1 CTT OCT 00     | 100,980 | 100,980 |
| 7.1 CTT GEN 01     | 101,070 | 101,070 |
| 7.1 CTT APR 01     | 101,080 | 101,080 |
| 7.1 CTT AGO 01     | 101,090 | 101,060 |
| 7.1 CTT DIC 01     | 101,010 | 101,010 |
| 7.3 CTT FEB 02     | 100,820 | 100,820 |
| 7.3 CTT APR 02     | 100,850 | 100,830 |
| 7.3 CTT JUN 02     | 101,050 | 101,050 |
| 7.3 CTT OCT 02     | 100,990 | 100,990 |
| 7.3 CTT OTT 02     | 100,970 | 100,970 |
| 7.2 CTT NOV 02     | 101,110 | 101,090 |
| 7.2 CTT DIC 02     | 101,130 | 101,220 |
| 7.2 CTT GEN 03     | 100,830 | 100,530 |
| 7.2 CTT FEB 03     | 100,820 | 100,820 |
| 7.2 CTT APR 03     | 101,190 | 101,140 |
| 7.2 CTT MAG 03     | 101,220 | 101,280 |
| 7.2 CTT LUG 03     | 101,180 | 101,180 |
| 7.2 CTT SET 03     | 101,220 | 101,220 |
| 6.8 CTT OCT 03     | 100,100 | 100,100 |
| 6.9 CTT MAG 04     | 100,000 | 100,000 |
| 6.9 CTT GEN 04     | 100,110 | 100,100 |
| 7.2 CTT GEN 05     | 101,700 | 101,700 |
| 7.2 CTT FEB 05     | 101,650 | 101,650 |
| 6.7 CTT SET 04     | 100,170 | 100,210 |
| 7.5 CTE 29 MAG 98  | 102,500 | 102,500 |
| 7.5 CTE 29 GIU 98  | 100,910 | 100,940 |
| 7.5 CTE 26 LUG 98  | 101,240 | 100,250 |
| 7.5 CTE 26 SET 98  | 101,150 | 101,150 |
| 8.0 CTE 28 SET 98  | 101,500 | 101,500 |
| 7.75 CTE 26 OTT 98 | 101,050 | 101,040 |
| 7.75 CTE 29 NOV 98 | 101,050 | 101,050 |
| 6.25 CTE 14 FEB 99 | 101,010 | 101,010 |
| 6.25 CTE 14 MAR 99 | 100,210 | 100,100 |
| 7.5 CTE 14 GEN 99  | 100,600 | 100,100 |
| 7.5 CTE 16 LUG 99  | 102,050 | 102,000 |
| 8.0 CTE 22 NOV 99  | 104,000 | 104,000 |
| 7.5 CTE 26 GEN 00  | 101,050 | 101,050 |
| 8.25 CTE 24 MAG 00 | 107,850 | 107,850 |
| 7.5 CTE 26 SET 00  | 104,500 | 104,500 |
| 7.5 CTE 22 FEB 01  | 101,900 | 101,900 |
| 6.25 CTE 16 LUG 01 | 101,450 | 101,450 |
| 6.25 CTE 14 SET 01 | 100,040 | 100,200 |
| 10 CTT 10 MAG 98   | 102,100 | 102,100 |
| 10 CTT 30 DIC 97   | 88,850  | 88,740  |
| 10 CTT 27 FEB 98   | 88,190  | 88,190  |
| 10 CTT 30 APR 98   | 87,550  | 87,450  |
| 10 CTT 30 GIU 98   | 87,550  | 86,940  |
| 10 CTT 15 LUG 98   | 97,215  | 97,110  |
| 10 CTT 31 AGO 98   | 86,190  | 86,060  |
| 10 CTT 30 OTT 98   | 85,700  | 85,680  |
| 10 CTT 15 GEN 99   | 94,280  | 94,740  |
| 10 CTT 15 MAR 99   | 93,110  | 93,990  |
| 10 CTT 14 DIC 98   | 94,020  | 93,830  |
| 10 CTT 30 DIC 98   | 85,080  | 84,940  |
| 10 CTT 15 MAR 99   | 94,150  | 94,150  |
| 10 CTT 15 GEN 99   | 91,200  | 90,970  |
| 10 CTT 15 GIU 99   | 92,570  | 92,970  |
| 5.5 BTP 15 SET 00  | 101,550 | 101,550 |
| 6.75 BTP 15 SET 02 | 102,070 | 102,070 |

**SPOSATE IL SERENO CON AMBROCAPITAL.**  
La formula di risparmio sicura che pensa al tuo futuro.

Pagina in collaborazione con

**Banco**  
**Ambrosiano Veneto**

Fonte dati: Telekur

2000

Riconosciuti innocenti e scarcerati dopo due mesi di detenzione tre croato-bosniaci accusati di crimini di guerra

# Figuraccia del tribunale dell'Aia

Non è il primo infortunio dei giudici dell'Onu spesso depistati dai servizi segreti

Intanto il vertice dell'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa si è concluso all'insegna dell'ottimismo: «Mai più una nuova Bosnia»

L'AIA Le loro facce sono state per due anni in cima alla lista dei «wanted», dei presunti criminali di guerra ricercati dall'Onu e dalle forze della Nato in Bosnia, poi si sono costituiti e hanno trascorso più di due mesi in carcere all'Aia: ora si è scoperto che erano innocenti e la vicenda incrina la credibilità della corte speciale dell'Aia. E' finito così, ieri mattina, l'incubo per Marinko Katava, Ivan Santic e Pero Skopljac, tre croato-bosniaci accusati da più di due anni dal procuratore del Tribunale penale internazionale (Tpi) di avere partecipato alla «pulizia

etnica» dei villaggi musulmani della valle della Lasva nel '93. Una decina di villaggi erano stati distrutti in pochi giorni dall'Hvo, l'esercito croato-bosniaco, centinaia di civili erano stati uccisi. Quello di ieri non è l'ultimo infortunio del Tribunale dell'Aia, costretto a lavorare in condizioni difficili, senza veri poteri di polizia e sottoposto a tentativi di manipolazione dei servizi degli ex-belligeranti. L'anno scorso il Tpi aveva dovuto rilasciare un altro imputato, un serbo-bosniaco in carcere da mesi all'Aia, dopo essersi reso conto che l'uomo era stato arre-

stato perché omonimo di un ricercato. Ma l'incidente più grave per la credibilità del tribunale si è verificato alla fine del '96, durante il primo processo del Tpi, quello contro il serbo Dusko Tadic, accusato di essere stato uno dei boia del campo di concentramento di Omarska: mentre il processo era ormai alle ultime battute il teste principale dell'accusa è crollato e ha confessato di essere stato pagato dai servizi segreti bosniaci per «incassare» Tadic. Il nuovo duro colpo alla credibilità del Tpi interviene per di più mentre è in corso un'aspra polemica con il governo di Parigi, accusato di non volere dare alle sue truppe in Bosnia l'ordine di catturare Radovan Karadzic e gli altri ricercati serbi. E

ieri sono comparsi per la prima volta dinanzi ai giudici Onu i due croati arrestati dalla Sfor l'altra notte a Vitez, e anch'essi accusati di avere partecipato agli eccidi della valle della Lasva mentre il segretario della Nato Solana ha dichiarato che «se le parti non collaboreranno con il Tribunale internazionale, la Sfor (Forza multinazionale della Nato) continuerà a fare il suo lavoro come ha fatto tre giorni fa».

Frattanto si è concluso il vertice dell'Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa (Osce) che si adegua ai tempi e alla realtà continentale. All'insegna del «mai più una nuova Bosnia» è stato infatti centrato uno degli obiettivi strategici di maggiore importanza: un accordo sulle linee direttrici della futura Carta di sicurezza, la nuova «mappa» del sistema di sicurezza europeo. Certo, resta

DAL MONDO

Ufficialmente non s'incontravano da 12 anni

## Cuba, storico incontro tra Castro e Ortega il cardinale dell'isola

L'AVANA E' durato ben otto ore e ha i contorni di un evento storico l'incontro l'altra notte fra il presidente cubano Fidel Castro e il cardinale primate di Cuba, Jaime Ortega, in cui si è parlato della visita pastorale nell'isola, fra un mese, di Papa Giovanni Paolo II. Alla riunione hanno partecipato esponenti del governo e i membri della commissione permanente dell'episcopato cattolico. Ma i protagonisti indiscussi dell'evento sono stati lo stesso Castro e il cardinale Ortega. Ufficialmente i due esponenti non si incontravano da almeno 12 anni.

Uno spettro s'aggira in un college di Cambridge e il cappellano dell'ateneo chiama l'esorcista

LONDRA Un fantasma si aggira per Peterhouse, il più antico college universitario di Cambridge: ha spaventato a morte due inservienti e il cappellano dell'ateneo, Graham Ward, è corso adesso ai ripari chiedendo alla diocesi anglicana di Ely luce verde per un esorcismo. «Gli spettri non rientrano in alcuna teologia della resurrezione di cui io sia a conoscenza ma ho visto il terrore più cieco sul volto di quei due. Non ho alcun dubbio che qualcosa sia successo. Il college è pieno di gente inaffidabile ma loro due sono assolutamente credibili», ha detto il reverendo Ward.

Portogallo, uccise e decapitò un sospetto: 17 anni di cella a un funzionario di polizia

LISBONA E' stato condannato a 17 anni di reclusione l'ex dirigente della polizia portoghese che uccise e decapitò un fermato durante un interrogatorio, Fernando Santos, ex capo della Guardia nazionale repubblicana a Sacavem, vicino Lisbona. Secondo l'accusa, il 6 maggio '96 il funzionario sparò un colpo di pistola alla testa di Carlos Rosa, arrestato perché sospettato di rapina. Poi, con due subordinati, mozzò la testa del cadavere con un machete, la frantumò per estrarre la pallottola e si sbarazzò del cadavere. Fu ispirazione per un romanzo di Tabucchi.

Due tonnellate di eroina nascoste in palloni da calcio E' uno dei maggiori sequestri in Pakistan

ISLAMABAD Due tonnellate di eroina, nascosta in palloni da football e destinata secondo gli inquirenti al mercato europeo, è stata scoperta dalle squadre antidroga pakistane a Sialkot, la città del Punjab tra le prime produttrici al mondo dei palloni da calcio. Due persone sono state arrestate, ma l'operazione non si è ancora conclusa. Si tratta di uno dei maggiori sequestri di stupefacenti in Pakistan, dove ogni anno si raccolgono 170 tonnellate di papavero da oppio, la materia prima dell'eroina.

Uno studio denuncia un vergognoso comportamento da parte delle case farmaceutiche

## Farmaci scaduti alla Bosnia

WASHINGTON Farmaci scaduti, altri senza etichetta e ancora altri andati male durante il trasporto: nella Bosnia in balia della guerra civile le case farmaceutiche internazionali scaricarono i loro rifiuti - secondo una ricerca effettuata da studiosi italiani dell'Istituto Europeo di Oncologia a Milano e dell'Associazione europea per la salute e la ricerca di Bruxelles.

Gli studiosi, che hanno pubblicato i risultati della ricerca sulle pagine del «New England Journal of Medicine», hanno anche

scoperto che tramite queste «donazioni» le case farmaceutiche riuscirono a scaricare sull'Organizzazione mondiale della sanità (Oms) il costo, calcolato intorno a 34 milioni di dollari, della distruzione dei farmaci scaduti.

Tra il materiale donato, figuravano forniture mediche militari risalenti alla seconda guerra mondiale e un farmaco per la cura della lebbra, malattia che non esiste nell'ex Jugoslavia.

Per ogni tonnellata di medicinali inutili donata - si legge nel rapporto-denuncia - il donatore evita un co-

sto di distruzione di duemila dollari e mette il destinatario nella posizione imbarazzante di dover provvedere alla distruzione a un costo equivalente, ammesso che esistono già gli inceneritori adatti.

«Quindi - prosegue la rivista - 17.000 tonnellate di farmaci inutilizzabili farebbero risparmiare al donatore un costo di smaltimento di 25,5 milioni di dollari (dopo la sottrazione di 500 dollari la tonnellata, costo della spedizione in Bosnia) mentre rappresentano un costo per il Paese destinataria di 34 milioni di dollari».



Questo senza contare la somma risparmiata dal contribuente che detrae il valore della «donazione umanitaria» dalle tasse, ricordano i ricercatori. Il gruppo, guidato dal professor Patrick Berckmans dell'Associazione europea per la salute

e la ricerca di Bruxelles, ha attribuito una parte della responsabilità anche all'Oms per «non aver coordinato meglio la raccolta e la distribuzione delle forniture mediche».

L'articolo non identifica le case farmaceutiche re-

Avrebbero così risparmiato i costi dello smaltimento pari a 25 milioni di dollari

sponsabili delle donazioni sospette. Gli autori però chiedono «sanzioni e l'imposizione di multe punitive contro le società e istituzioni che scaricano i farmaci scaduti». Come minimo, dovrebbero assumere «l'onere finanziario della distruzione dei medicinali o della spedizione di questi al paese d'origine».

I ricercatori chiedono infine che «il credito fiscale sia accordato al donatore solo quando il prodotto è giudicato utile e accettabile per l'assistenza umanitaria» dalle autorità sanitarie locali.

Nuova sciagura dell'aria, la terza in cinque giorni: il velivolo, costruito recentemente, è caduto sull'isola di Sumatra

## Precipita un Boeing: oltre cento morti

Proseguono senza esito le ricerche dell'aereo ucraino schiantatosi in Grecia

SINGAPORE Una nuova tragedia dell'aria, la terza in cinque giorni, turba la vigilia delle imminenti vacanze natalizie. Un Boeing 737-300 della SilkAir, una sussidiaria della Singapore Airlines, è precipitato ieri in Indonesia, per cause ancora sconosciute, nei pressi di Palembang, nell'isola di Sumatra. Non vi sarebbero superstiti. L'aereo, in servizio tra Giacarta e Singapore, trasportava 104 persone, 97 passeggeri e sette membri d'equipaggio.

Tra i passeggeri non risulta vi fossero italiani. Vi erano infatti 23 indonesiani, 40 singaporesi, dieci malesiani, cinque americani, cinque francesi, quattro tedeschi, tre britannici, due giapponesi, un bosniaco, un austriaco, un indiano, un taiwanese ed un australiano. I ricognitori hanno localizzato il relitto in una zona montagnosa coperta di foreste. Il disastro è il primo nella storia della Singapore Airlines e il Boeing 737-300 era il più nuovo della flotta della SilkAir con soli dieci mesi di servizio. Secondo te-



stimoni oculari l'aereo si è disintegrato dopo essersi schiantato a terra con un boato. Parte dei relitti sono semisommersi in una palude.

Il direttore del trasporto aereo indonesiano ha dichiarato che la possibilità

che vi siano superstiti è «praticamente inesistente». E' questa la seconda sciagura aerea avvenuta in Indonesia in tre mesi. A settembre un Airbus della Garuda Airways è precipitato a nord di Sumatra con 234 persone a bordo, tra cui

una giovane coppia di sposi italiani. Il disastro fu dovuto anche alla fitta nebbia che allora era propagata dagli incendi delle foreste indonesiane. Ma gli incendi ormai sono stati quasi tutti estinti dall'avvento della stagione delle piogge e al

momento della sciagura del Boeing le condizioni meteorologiche erano buone.

In Grecia proseguono intanto senza sosta, ma anche senza esito, le ricerche dell'aereo ucraino con 70 persone a bordo disperso da mercoledì scorso. La segnalazione di un cacciatore aveva fatto nascere la speranza che il relitto fosse stato individuato in una remota località ai piedi dell'Olimpo. Ma pare che si sia trattato di un falso allarme. Le ricerche continuano anche con l'aiuto di un aereo da ricognizione Usa «P-3 Orion» - attrezzato con equipaggiamento elettronico e capace di volare la buio, normalmente utilizzato per individuare i sottomarini - già decollato da una base in Sicilia. Dopo tre giorni di infruttuose ricerche, la possibilità di trovare qualche sopravvissuto tra i 62 passeggeri (tra i quali due neonati e 4 bambini) e gli 8 membri dell'equipaggio sono ormai minime. Il tempo nella regione nord-orientale della Grecia continua ad essere pessimo: nevicata e la visibilità è di solo 10 metri.

Di nuovo interrogata, la guardia del corpo non ricorda nulla

## Diana, l'inchiesta non va avanti e spunta un'intervista fantasma

Medici cauti Il «raffreddore» di Boris Eltsin durerà ancora una settimana

MOSCA Niente da fare. Il braccio di ferro con i medici, lo ha perso proprio lui, lo scalpitante Boris Eltsin. Giovedì il presidente russo aveva sbandierato in tv che stava bene e che già ieri sarebbe tornato al lavoro a pieno ritmo. Ma non aveva fatto i conti con lo staff medico che lo cura e che ieri, a sorpresa, ha deciso per lui altri 5-7 giorni di convalescenza. Per riprendersi completamente dal raffreddore e dall'infezione alle vie respiratorie che lo scorso 10 dicembre lo hanno portato in clinica, Eltsin dovrà dunque restare tranquillo per qualche giorno ancora.

In mattinata il presidente si è sottoposto a un esame cardiologico definito «di routine», visto che si tratta di un paziente di 66 anni cui tredici mesi fa è stato impiantato un triplo bypass coronarico. Il raffreddore non ha avuto ripercussioni sul cuore, ha precisato il suo medico personale Sergei Mironov. Ma è sempre meglio essere prudenti. Gli ha fatto eco il cardiologo Yuri Belenkov: «ci preoccupa - ha detto - che abbia cominciato a sentirsi meglio e che perciò voglia andarsene». I medici sono riusciti, almeno apparentemente, a convincerlo ma non senza difficoltà.

PARIGI Gli ultimi momenti di vita della principessa Diana restano avvolti nella nebbia: Trevor Rees Jones, l'ex guardia del corpo della principessa e unico sopravvissuto all'incidente, è stato interrogato per due ore ieri a Parigi dagli inquirenti, ma non è riuscito a dare una risposta ai numerosi interrogativi che restano in piedi. E intanto una nuova polemica monta intorno alla vicenda, dopo un'intervista «postuma» pubblicata giovedì dal settimanale francese «Paris Match» e considerata da molti un falso.

L'interrogatorio di Trevor Rees Jones, il terzo a cui è stato sottoposto l'ex guardia del corpo, non sembra essere servito a molto. Il giovane, colpito da una amnesia parziale, non riesce a ricordare i dettagli dell'incidente: la sua memoria si ferma al momento in cui la grossa Mercedes con a bordo Diana e Dodi al-Fayed, l'autista Henri Paul e lo stesso Rees Jones, è partita dall'hotel Ritz. Sull'inseguimento dei paparazzi, sulla fantomatica Fiat Uno che avrebbe ostacolato la corsa della Mercedes, sulla presunta ubriachezza di Henri Paul e su altri dettagli determinanti per ricostruire la dinamica dell'incidente, Rees Jones non sa dare risposte.

L'inchiesta continua, contrariamente a quanto aveva affermato qualche giornale, ma con sempre meno speranze di chiarire definitivamente la vicenda. L'unico a credere ancora di poter arrivare a un chiarimento completo sembra ormai essere il padre di Dodi, Mohammed Al Fayed, che per seguire più da vicino l'inchiesta

ha assunto l'ex capo della brigata criminale di Parigi, Pierre Ottaviani, come «consigliere tecnico».

Al Fayed è anche l'unico ad aver dato una patente di autenticità all'intervista a Diana pubblicata ieri da «Paris Match» e sconsigliata da tutte le persone vicine alla principessa. Dubbi sulla sua autenticità sono stati espressi tra gli altri dall'ex segretario privato della principessa, Michael Gibbins.

Da parte sua il giornalista del «Daily Mail» Richard Kay, noto per essere amico e «confidente» della principessa, rievoca che gli apprezzamenti sul principe Carlo, contenuti nell'intervista, sono del tutto incoerenti con la preoccupazione di Diana di mantenere un buon rapporto col suo ex marito per proteggere la serenità dei figli.

Leggendo tra le righe inoltre, anche la stampa inglese ha



individuato alcune incongruenze: «Paris Match» parla di un'intervista rilasciata «qualche settimana prima» dell'incidente, mentre il portavoce di Al-Fayed afferma che si tratta della «fine della vacanza» a fine agosto. Nell'intervista si trova inoltre un accenno alla presenza dei figli, che invece erano stati con la madre in Francia solo in luglio: quando la relazione tra Diana e Dodi era ancora in una fase iniziale, non abbastanza avanzata per giustificare i progetti matrimoniali illustrati nell'intervista.

Due drammatici episodi negli Usa: in California un operaio licenziato imbraccia un mitragliatore e uccide tre uomini e un poliziotto

## Perdono il lavoro, fanno una strage tra i colleghi

WASHINGTON Rimproverato da un superiore perché sorpreso a dormire in ufficio durante il turno di notte, un postino di Milwaukee ha sparato all'impazzata contro i suoi colleghi uccidendone uno e ferendone altri due. Dopo aver esploso dodici colpi, Anthony Deculit ha puntato la pistola alla tempia e si è tolto la vita.

Nelle stesse ore, a migliaia di chilometri di distanza, un operaio da poco licenziato dalle ferrovie californiane ha imbracciato un fucile mitragliatore Ak-47 ed ha

aperto il fuoco contro i suoi ex colleghi. Dopo averne uccisi tre l'operaio-killer ha ingaggiato un conflitto a fuoco con la polizia riuscendo ad uccidere un agente prima di essere colpito a morte.

Due storie di ordinaria follia metropolitana maturate entrambe all'interno di ambienti di lavoro.

Quella avvenuta nell'ufficio postale non rappresenta una novità per gli Stati Uniti, tanto che nel lessico comune è entrata l'espressione «Going postal» (ovvero «diventare matto come

un postino») per definire gli improvvisi raptus di follia che sfociano in fatti di sangue.

La strage in California testimonia, esasperando la conclusione, la montante frustrazione di intere categorie di lavoratori Usa, sempre più spesso vittime ristrutturazioni imposte alle aziende dal mercato che gettano in strada, senza occupazione, schiere di lavoratori.

Il killer con la divisa da postino ha ucciso Dan Smith, un collega con cui in pas-

sato aveva avuto forti contrasti. Poi è andato alla ricerca per tutto l'ufficio di Joan Chitwood, 55 anni, la dirigente che lo aveva redarguito dopo averlo sorpreso a dormire sul lavoro. Senza dire una parola, le ha sparato due colpi in piena faccia e l'ha lasciata a terra in un lago di sangue. La donna, che pochi giorni fa aveva respinto la richiesta di Deculit di lavorare di giorno, è stata operata e secondo i medici ha buone possibilità di cavarsela.

Non ancora sazio di vendetta, il postino-killer ha

continuato a premere il grilletto: ha ferito un altro collega e poi ha riservato l'ultimo proiettile per sé.

«Era una brava persona ma aveva difficoltà ad adattarsi ai turni notturni e l'atteggiamento di rigidità dei suoi capi rendeva tutto più difficile», ha detto alla polizia Robbie Jungbluth, un ex funzionario dell'ufficio postale.

Deculit è solo l'ultimo protagonista di una lunga serie di omicidi compiuti da killer con la divisa da postino: almeno 33 negli ultimi undici anni.

### TEMPERATURE

Minime e massime di alcune capitali estere

| Città      | Min.  | Max. |
|------------|-------|------|
| OSLO       | -8/3  |      |
| STOCOLMA   | -3/2  |      |
| HELSINKI   | -11/1 |      |
| MOSCA      | 13/3  |      |
| COPENAGHEN | 0/7   |      |
| BERLINO    | -5/1  |      |
| PRAGA      | -9/5  |      |
| VIENNA     | -5/4  |      |
| BELGRADO   | -5/1  |      |
| BUCAREST   | -18/5 |      |
| SOFIA      | -15/4 |      |
| ISTANBUL   | 1/2   |      |
| ATENE      | 4/6   |      |
| LARNACA    | 11/15 |      |
| IL CAIRO   | 13/17 |      |
| LONDRA     | 8/10  |      |
| AMSTERDAM  | 4/7   |      |
| PARIGI     | 9/12  |      |
| GINEVRA    | 2/5   |      |
| MADRID     | 7/12  |      |
| BARCELONA  | 10/15 |      |
| LISBONA    | 12/14 |      |
| ALGERI     | 11/24 |      |
| TUNISI     | 11/30 |      |

### IL TEMPO OGGI

2.000 m 0°C  
1.000 m 3°C

VERONA 1/6  
VENEZIA 5/9  
MILANO 2/3  
TORINO 1/3  
BOLOGNA 5/7  
FIRENZE 8/13  
PISA 11/12  
ANCONA 6/15  
PERUGIA 8/16  
PESCARA 6/12  
L'AQUILA 0/2  
CIAMPINO 12/16  
FIUMICINO 12/17  
CAMPOBASSO 4/12  
BARI PALESE 12/18  
NAPOLI 6/11  
POTENZA 6/13

### ERSA CENTRO METEOROLOGICO REGIONALE

Previsione emessa il 19 dicembre 1997

**OGGI**  
Su tutta la regione cielo coperto con piogge intense (oltre 30 mm), intense nevicate oltre i 1500 m circa; probabilmente nevicherà oltre i 1700 m sulle Prealpi e oltre i 1300 m sulle Alpi. Sulle Prealpi possibili precipitazioni molto intense. Sulla costa Sciocco moderato.

**DOMANI**  
Su tutta la regione cielo coperto con piogge in genere deboli su pianura e costa (0-5 mm), moderate sui monti (5-10 mm), dove nevicherà oltre i 1300 m circa.

**TENDENZA PER LUNEDÌ**  
Miglioramento con cielo variabile; di notte possibili nebbie.

attendibilità 80%

attendibilità 70%

**IERI**

|            | min. | max. |
|------------|------|------|
| TRIESTE    | 8,9  | 13,6 |
| GORIZIA    | 4,9  | 10,8 |
| MONFALCONE | 5,5  | 12   |
| UDINE      | 5,1  | 8,9  |

**DOMANI**

|         | min.  | max. |
|---------|-------|------|
| TRIESTE | 12/15 | 9/12 |
| UDINE   | 7/10  | 4/7  |
| GORIZIA | 11/14 | 7/10 |

### PREVISIONI (a cura dell'Agenzia Ansa)

Al Nord nuvoloso o molto nuvoloso con precipitazioni diffuse, localmente anche temporalesche. Qualche nevicata ancora sui rilievi alpini intorno ai 1.800 metri di quota. Riduzioni della visibilità per foschie, anche dense e locali banchi di nebbia. Al Centro e sulla Sardegna: nuvoloso con precipitazioni sparse e qualche temporale isolato. Visibilità ridotta per foschie, e locali banchi di nebbia, al primo mattino e dopo il tramonto. Al Sud della penisola e sulla Sicilia: nuvoloso con piogge sparse e qualche temporale isolato.

**TEMPERATURA:** in lieve diminuzione ad iniziare dalle regioni settentrionali e dalla Sardegna.

**VENTI:** moderati.

**MARI:** mossi quelli settentrionali, molto mossi gli altri bacini.

**Cebion®** BRACCO è vitaminica

È un medicinale. Leggere attentamente il foglio illustrativo. Aut. Min. San. n° 16760

## FUNGHI

### Un'annata povera, con i porcini quasi assenti

# Anche «mazze» e «rugiade» sono cresciute a metà

L'autunno è il periodo dell'anno notoriamente più felice per la raccolta di tantissime specie di funghi che, in questa stagione, per la gioia di tutti i raccoglitori, spuntano numerosissime, quasi tutte nello stesso periodo, è stata decisamente anomala. E' anormale infatti, la mancanza di quasi tutti i funghi estivi e autunnali, Russule, Amanite, Lattari, Morette e la Clitocybe geotropa (una specie che i Carsolini chiamano «el fungo de San Martin») si sono fatti vedere ben poco. Rari i Porcini, mentre i famosi Chiodini quest'anno hanno fatto una sola e fugace fioritura, anche se, l'unico raccolto è stato piuttosto ricco.



La curiosità sta nel fatto che il cappello di questi funghi, anche se molto sviluppati in altezza, rimaneva strettamente chiuso attorno al gambo.

I funghi per crescere hanno bisogno soprattutto di molta acqua, e di temperatura piuttosto elevata, elementi questi che non sono mancati, anche se c'è stato un breve periodo che ha fatto temere il peggio.

Sembra però, che il micelio (la pianta sotterranea) e tutto l'apparato vegetativo del fungo, non abbia potuto espandersi e provvedere così all'accumulo di sostanze nutritive da trasferire nel carpoforo (fungo).

Probabilmente i due fattori, abbondanza d'acqua e temperatura mite, non si sono ben combinati tra loro, condizionando così la stagione fungina 1997.

Utilizzo dei cappelli ancora chiusi: staccarli dal gambo, lavarli sotto l'acqua corrente, grattugiare del pane secco e del grano, tritare uno spicchio d'aglio e del prezzemolo, mescolare il tutto assieme a un uovo fresco, sale e pepe. Riempiere le cavità del cappello, mettere un filino d'olio e passare in forno per mezz'ora. Sfilare i gambi con le mani, farli essiccare su una fonte di calore, e poi tritarli. Conservare la polvere in vasi di vetro sterilizzati e ben sigillati (ottima per insaporire sughi, frittate, minestrine, ecc.).

Anna Giustolisi Dolzani  
Cmmt-Unione micologica italiana

## OROSCOPO

**Ariete**  
21/3 19/4

La grande forza di volontà vi consentirà di superare ostacoli e problemi nel lavoro. In amore l'incostanza può essere il vostro handicap.

**Gemelli**  
21/5 20/6

Nel lavoro i vostri margini di autonomia vanno piano piano allargandosi. Ma attenzione non dovete esagerare. State facendo il gioco di un rivale in amore.

**Leone**  
23/7 22/8

In amore basta con le attese, se la persona prescelta non capisce vi conviene cambiare obiettivo. Nel lavoro qualche difficoltà superabile.

**Bilancia**  
23/9 22/10

Occorre prendere una decisione coraggiosa nella professione: diversamente rimarrete al palo. In amore smuovete le acque se volete cambiamenti.

**Sagittario**  
22/11 21/12

Clima teso nei rapporti di coppia: gelosia o contrasto di caratteri? Nel lavoro conviene insistere con i progetti messi a punto, malgrado gli ostacoli.

**Aquario**  
20/1 18/2

Avete in mano delle ottime carte: il successo nel lavoro dipenderà da come le utilizzerete. Amore senza limiti e senza paracadute. Attenzione!

**Toro**  
20/4 20/5

Nel lavoro malgrado i vostri principi sarete costretti a trovare un compromesso. Purtroppo il rapporto d'amore è piuttosto problematico.

**Cancro**  
21/6 22/7

Le bugie ma anche la gelosia possono mettere talvolta in crisi una relazione anche duratura. Nelle speculazioni finanziarie occorre molta cautela.

**Vergine**  
23/8 22/9

Con un approccio meno arrogante riuscirete a ottenere molto di più nel lavoro. In amore siete invece completamente disarmati. Probabili crisi amorose.

**Scorpio**  
23/10 21/11

L'impegno che state mettendo nel lavoro è ammirevole, ma non porterà subito dei risultati. Attenzione perché state giocando con il fuoco in amore.

**Capricorno**  
22/12 19/1

Il partner vi darà una lezione di vita. Che vi sia d'esperienza. Finalmente nel lavoro la vostra situazione va maturando nella direzione giusta.

**Pesci**  
19/2 20/3

Un'operazione diplomatica potrebbe non riuscirvi del tutto. Comunque non cedete le armi. In amore qualche nota stonata. Amicizie nuove in arrivo.

## I GIOCHI

|    |   |   |   |   |   |    |   |    |    |
|----|---|---|---|---|---|----|---|----|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7  | 8 | 9  | 10 |
| 11 |   |   |   |   |   | 12 |   | 13 |    |
| 14 |   |   |   |   |   | 15 |   | 16 |    |
| 17 |   |   |   |   |   | 18 |   | 19 |    |
|    |   |   |   |   |   | 20 |   | 21 |    |
|    |   |   |   |   |   | 22 |   | 23 |    |
|    |   |   |   |   |   | 24 |   | 25 |    |
|    |   |   |   |   |   | 26 |   | 27 |    |
|    |   |   |   |   |   | 28 |   | 29 |    |
|    |   |   |   |   |   | 30 |   | 31 |    |
|    |   |   |   |   |   | 32 |   | 33 |    |
|    |   |   |   |   |   | 34 |   | 35 |    |
|    |   |   |   |   |   | 36 |   | 37 |    |
|    |   |   |   |   |   | 38 |   | 39 |    |
|    |   |   |   |   |   | 40 |   | 41 |    |

**ORIZZONTALI:** 1 Primo sportivo - 7 Secondo un noto proverbio tutto il mondo lo è - 11 Tale e quale - 13 Furono fatali alla corazzata Santo Stefano - 14 Scendere senza cenere - 15 In mezzo all'imbuto - 16 Deve seguirlo il malato - 17 Sigla societaria - 19 Scava piccole gallerie - 21 Si scambia fra amici e parenti - 22 Un modesto ristorante - 23 Robusto, vigoroso - 27 Persona che rinuncia a un lascio tramandandolo agli eredi - 28 Guadagno illecito - 29 Un cane dal pelo irsuto - 30 Modi... senza pari - 31 Portano il basto - 32 Lieta vivacità - 34 Segue il re - 35 La risposta al tic - 37 Anthony, famoso attore - 38 Chiudono stamattina - 39 Lo stormir delle foglie.

**VERTICALI:** 1 Lite degenerata - 2 La raccolta dei miti scandinavi - 3 Gli estremi del codice - 4 Ha sostituito la S.D.N. - 5 In mezzo al corteo - 6 Discussione su un determinato argomento - 7 Bagna varie regioni - 8 Grosso uccello australiano - 9 Lavora d'ago - 10 Mercanteggiare con Giacobbe - 12 Si ricorda con Montanara - 16 Sfilano nelle vie - 18 Quelli muscolari sono tenuti dagli atleti - 19 Una grande isola dell'Australia - 20 Camivori dei mustelidi - 23 Un'azione... di Peruzzi - 24 E maschiata o striata - 25 L'abbigliamento - 26 Si invoca pentendosi - 27 Sigla di Trapani - 30 Un capo alla moda - 31 E inefficace senza esca - 32 Una scritta sull'asfalto - 33 Regolamento Internazionale Carrozze - 36 Simbolo del californio - 37 Un quarto... di quindici.

## CAMBIO DI DOPPIA CONSONANTE UGUALE (5)

La capo classe  
Quando il maestro s'alza noterete quanto m'agita tutta debolmente; però, poiché posseggo buona stoffa, come in effetti domino vedrete.

Marienrico

## INDOVINELLO

Zenga  
Ne fa di strada: il mezzo non gli manca, con grande rapidità va a destra e a manca e può bloccare un bolide all'istante, in presa volante!

Mistigri

## SOLUZIONI DI IERI

Indovinello:  
L'ascensore  
Cambio d'antipodo:  
Verità, salita

## Cruciverba

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S | P | I | A | T | A | V | A | R | O |
| C | A | M | E | D | E | R | E | R |   |
| I | P | R | E | D | I | C | A | T | O |
| D | E | U | T | E | R | O | N | O | M |
| I | N | D | I | C | A | T | O | R | I |
| S | E | N | A | T | O | R | E |   |   |
| M | I | N | I | M | O |   |   |   |   |
| A | L | T | E | R |   |   |   |   |   |
| P | I | E | T | R | O | B | U | R | G |
| P | N | A | P | I | M | E | N | T | O |
| A | R | E |   |   |   |   |   |   |   |

**ENIGMISTICA** IN 100 Ogni mese  
CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI  
pagine di giochi e rubriche in edicola

**LE MERCERIE**

VIA di ROIANO 2 - TRIESTE

**tantissimi Auguri alla nostra gentile clientela**

**SONO ARRIVATI!**

ALBERI DI NATALE in vaso a partire da **L. 18.000**

CENTRI TAVOLA  
STELLE DI NATALE  
CONFEZIONI NATALIZIE

**IL NUOVO VERDE**

VIA DI SERVOLA 125 - TRIESTE - Tel. 380370  
PARCHEGGIO INTERNO  
ORARI:  
da lunedì a sabato 8.30-13/15.30-19  
domeniche e festivi 9-13

a tutti i clienti una splendida sorpresa!

# Confedilizia Consorzi di bonifica: una battaglia di legalità

La Confedilizia - nel più ampio quadro della difesa in genere della proprietà urbana - sta di questi tempi conducendo una feroce battaglia (di legalità) in materia di consorzi di bonifica, in particolare presso le regioni che stanno provvedendo alla modifica della propria legislazione di settore.

Prima di tutto, allora, quali sono i poteri delle regioni. Li ha precisati la Corte costituzionale (sent. 24.2.92, n. 66) in modo esecutivo: le funzioni (per l'innanzi esercitate dallo Stato) trasferite alle stesse, concernono esclusivamente «la classificazione, declassificazione e ripartizione di territori in consorzi di bonifica o di bonifica montana e la determinazione di bacini montani che ricadono nel territorio di due o più regioni e l'approvazione dei piani generali di bonifica e dei programmi di sistemazione dei bacini montani che ricadono nel territorio di due o più regioni». Sono funzioni, dunque, rigorosamente «amministrative», che lasciano intatte le norme della legge 13.2.1933 n. 215 in materia di «bonifica integrale», particolarmente a riguardo dell'individuazione delle opere realmente «di bonifica» e, conseguentemente, a riguardo - anche - della delimitazione degli obblighi dei proprietari di casa e di fondi rustici di contribuire nelle spese di mantenimento delle opere in questione. Obblighi che discendono esclusivamente - come le stesse sezioni unite della Cassazione hanno di recente avuto modo di precisare (sent. 14.10.1996 n. 8957 e 8960) - dal fatto che gli immobili di proprietà tragga-

## In Istria gli italiani potevano difendersi?

Con due lettere pubblicate l'11.12.1997, il signor Luigi Papo viene accusato di aver fatto in Istria, nel periodo autunno 1943/primavera 1945, ciò che ogni buon italiano avrebbe dovuto fare: opporsi con le armi in pugno ai disegni di conquista e di criminalizzazione pianificati dagli slavo-comunisti.

Se a quell'epoca mi fossi trovato a Montona o comunque in Istria credo che sarei entrato anch'io nelle stesse formazioni nelle quali ha militato il signor Luigi Papo. Ancora oggi, qui da noi, per nostra vergogna, purtroppo, si giustifica e si onora chi ha combattuto per l'ingradimento della Jugoslavia di Tito a danno dell'Italia e contestualmente si fargliano accuse contro chi, essendo italiano, ha cercato di conservare italiano ciò che era italiano. L'idolatrato paradiso marxista jugoslavo, per il quale i partigiani comunisti si sono feroceemente battuti, spargendo odio e sangue, si è dissolto, ideologicamente e territorialmente. Tuttavia, ciò non basta né per far ritornare gli esuli istriani nelle loro case, né per far cessare la paradossale grandinata di accuse nei confronti degli autentici benemeriti della patria italiana, ai quali esprime la mia riconoscente ammirazione per la loro ancora misconosciuta abnegazione.

Claudio Scioli  
Trieste

## La Regione un freno allo sviluppo

In alcune occasioni si usa dire che la montagna ha partorito il topolino. In altre che il sonno della ragione genera mostri. Nessuna delle due espressioni si attaglia bene alla legge elettorale in via di varo al consiglio - non è un errore di stampa - regionale.

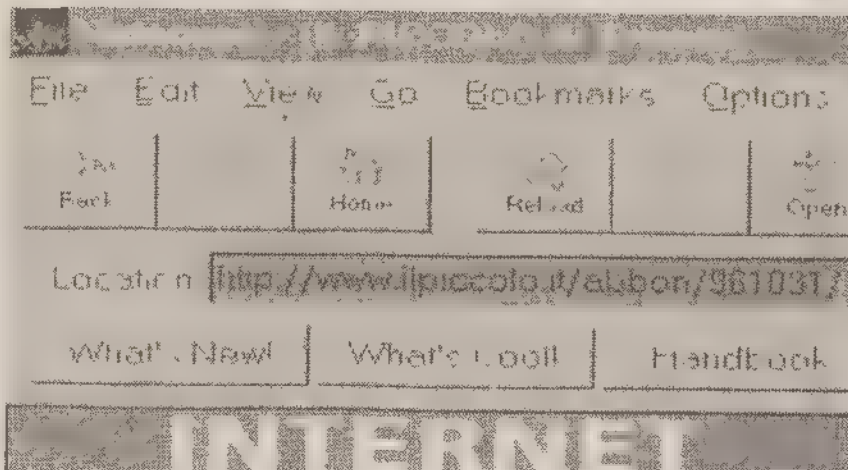
La situazione indecorosa creatasi in questi anni con l'avvicinarsi di ben cinque giunte, ad alto tasso di litigiosità quando non minoritarie, richiedeva soluzioni di cui il topolino non è dissimile da quanto fosse lecito attendersi. Eppure si erano levate delle voci, purtroppo inascoltate - tra le altre quella dell'avvocato Terpin - che suggerivano una semplificazione praticabile dell'ormai inadeguato sistema oggi in vigore. Fra sei mesi, a meno di improbabili ripensamenti dell'ultima ora, si andrà alle urne per ritrovarsi subito dopo al punto di partenza, con effetti che rischiano di essere disastrosi non solo per l'economia regionale, e già sarebbe abbastanza, ma per l'intera sua comunità.

Nulla di male, intendiamoci, se si trattasse semplicemente di una questione «nominalistica». Ma così, invece, no. Chiamare «di bonifica» queste attività (anche, in sé, commendevoli: capiamoci bene), e affidarne la cura ai consorzi di bonifica, è infatti il «grimaldello» per pretendere poi di applicare la legge del '33 sulla contribuzione anche per queste attività, e di scaricare così le spese sui soli condomini, proprietari di casa in genere, proprietari di beni rustici (mentre, se si tratta - come si tratta - di attività nel generale interesse, tutti i cittadini in quanto tali - e non i soli proprietari di beni - dovrebbero concorrervi, attraverso le imposte). I consorzi di bonifica, dal canto loro, accettano di vedersi affidati questi ulteriori (e ultronei) compiti, per puro spirito di autoconservazione. Ma, così facendo, accettano che la «fiscalità» generale sia surrettiziamente aumentata, la contribuzione consortile aggraviandosi alle imposte erariali e locali, per opere che dovrebbero essere finanziate a queste ultime. E siccome la situazione così com'è non regge (e non può più reggere), i consorzi - prestandosi al gioco - contribuiscono alla loro stessa distruzione (che diventa autodistruzione) e, in particolare, a gettare a mare quel patrimonio di autogoverno di cui essi dovrebbero invece essere i (gelosi) custodi.

Corrado Sforza Fogliani  
presidente Confedilizia  
Roma

## Trieste, la città dei divieti di sosta

Vorrei porre all'attenzione di tutti i cittadini, e degli stessi organi che gestiscono il Corpo di polizia municipale, la mia feroce protesta nei loro confronti. Invito tutti coloro che nella mattina del giorno 28 novembre 1997 erano in sosta come sempre, e come da anni hanno fatto, nella via Canova, a prestare attenzione alla mia richiesta e possibilmente aderire appoggiando la mia protesta. Il nocciolo della questione, e che ormai ha fatto traboccare la goccia dal vaso, è che ritengo puramente assurdo il comportamento degli organi di controllo del codice della strada. E inammissibile che in una città come Trieste, piena di problemi relativi al traffico, e altro ancora, la polizia municipale inferisca con tanto accanimento sui cittadini, ma soprattutto su quelli che evitano di arrecare intralcio al traffico. In esame c'è la via Canova, ma molte altre sono in questa condizione, la vicina via Rossetti, la via Piccardi e molte altre ancora, le quali sono prospere di segnaletiche di divieto di sosta, che a mio avviso è un'imposizione inutile e stupida. Questi divieti sono del tutto infondati perché le autovetture in sosta non hanno mai provocato alcun disagio al normale scorrimento del traffico. Mi chiedo adesso con quale criterio venga deciso di multare una determinata zona e solo quel-



la, quando le altre vie limitrofe sono messe nella stessa condizione? E poi perché se il divieto esiste viene fatto osservare solo in determinate occasioni? Mi sembra alquanto strano, e fa persino pensare a una manovra «economica» da parte del Comune. Certo che un po' di coscienza bisogna pur averla per decretare tali interventi, e chi li decide, con quale criterio ne può valutare la conseguenza?

Alla fine chi paga sono sempre i cittadini. Invito gli organi competenti a esaminare accuratamente e a recarsi sul posto a vedere di persona questi divieti, che, a mio parere, sono solo elementi di lucro da utilizzare nei «momenti di bisogno» a danno dei contribuenti. In parole povere non vi è nessuna necessità che questi divieti siano presenti in determinate zone della città.

Invito anche le autorità competenti a rivedere la questione che sta ormai esasperando, oltre ogni misura, la pazienza di noi automobilisti.

Alberto Benussi  
benussia@up.spin.it

## Quella mano non è un simbolo fascista

Vorrei cortesemente rispondere al lettore che, sulla pagina «Segnalazioni» de «Il Piccolo», 13/12/1997, ha denunciato la presenza di simboli fascisti sulla facciata del Palazzo di Giustizia. Egli scrive di un fascio littorio affiancato da una mano

destra aperta, con anulare e mignolo abbassati, da una testa di donna sormontata da una bilancia, e dalle «mitiche lettere» A-E-Q-V e I-T-A-S. Ora, quella mano non mi risulta essere un simbolo fascista, quanto piuttosto nazista (era il gesto col quale giuravano la «SS») e non è stato sicuramente messo lì per questo motivo; piuttosto potrebbe rappresentare la giustizia divina, essendo un gesto che in molti dipinti ho visto fare al Cristo. La bilancia, da che mondo è mondo, è il simbolo più conosciuto della giustizia, e definirla simbolo fascista mi pare quantomeno azzardato, così come non è fascista la testa di donna, simbolo dell'Italia. Quanto alle «mitiche lettere» sopra citate, non sono la sigla di qualche misteriosa organizzazione fascista, ma vanno lette di seguito, e formano la parola latina Aequitas, che significa «equità», o anche «uguaglianza (di fronte alla legge)».

L'unico simbolo del regime è, innegabilmente, il Fascio littorio, presente anche su altri monumenti triestini. Ma sarebbe sciocco toglierlo, in quanto non sembra che possa far male ad alcuno; e se il lettore si sente offeso da esso, provi a chiedere quanti parenti delle vittime di Tito e delle sue bande si sentono offesi dai monumenti, presenti ovunque, dedicati esplicitamente ai reparti di infanteria che operarono sulle nostre terre in quei tragici cinquant'anni.

Mattia Pase  
E-Mail: 12100463@pag.univ.trieste.it

## ONDATA DI GELO IN GERMANIA



## Coraggiosa «traversata» delle montagne in mezzo alla neve

ALTENBRACK Un'auto avanza coraggiosamente in mezzo alla neve in una zona montagnosa della Germania, dove il maltempo imperversa con precipitazioni e temperature al di sotto dello zero.

L'importanza infatti di avere in questa regione una classe politica competente, lungimirante, dotata di visione prospettica, viene di questi tempi accresciuta dalle sfide che il nostro territorio è chiamato ad affrontare, in concomitanza con il resto dello Stato italiano.

È opinione comune che, se il risultato della Bicamerale non può definirsi grande, esso è tuttavia ciò che passa il convento. Questo mette in serio rischio la specialità regionale, e forse, con essa, la sua stessa sopravvivenza. Le sfide che dovrà sostenere chiunque voglia candidarsi ad amministrare la cosa pubblica ai

confini orientali d'Italia sono enormi.

La disorganizzazione dello Stato, la continua evoluzione del mondo produttivo, i rapporti transfrontalieri, quelli con il resto d'Europa, il rilancio economico delle aree depresse, le esigenze sempre più pressanti di un adeguato marketing istituzionale, sono tutti temi che nessun organo elettivo territoriale può pensare di affrontare senza la certezza di una continuità del suo operato, almeno a livello politico.

Peraltro credo sia interesse di tutti, dal cittadino più umile al grande capitano d'industria, che le potenzialità amministrative di

chi è chiamato a legiferare sulle questioni che ci interessano più da vicino si possano esprimere al loro meglio, entro un sistema che le lasci libere di operare, per poi mandarle senza reti di protezione al giudizio, per definizione insindacabile, degli elettori.

Questo è tutto ciò che non avremo dopo l'approvazione di questa legge elettorale.

Quello che invece avremo sarà una regione ancora immobilizzata, ingessata dalla sua stessa impossibilità di produrre provvedimenti durevoli e adattati a far superare al territorio gli ostacoli che si frappongono tra esso e il suo sviluppo.

Ciò che però, a parer nostro, costituisce il rischio maggiore è che la regione reagisca alla sua incapacità progettuale serrando le maglie di un neocentrismo regionale che vanificherebbe le già deboli riforme di stampo federalista che la Bicamerale sta per avviare.

Ciò che dovrebbe avvenire è, invece, proprio l'opposto. Un Friuli-Venezia Giulia che adotti uno statuto sul modello dell'assemblea regionale siciliana può anche trovare l'accordo di tutti, ma se la regione non saprà poi valorizzare le realtà locali rendendole autonome e in grado di risolvere i problemi della gente che amministrano ci troveremo punto e a capo senza aver risolto nulla.

Largo quindi alle autonomie di comuni e province. Largo quindi a quel federalismo dal basso che i comuni invocano da tempo. Visto che tutto ciò deve passare per i poteri assegnati alla Regione dalla legge costituzionale 2/93, il grido di allarme deve risuonare alto e forte.

Il rischio che queste esigenze non vengano neppure prese in considerazione è enorme. Con esso il rischio che la politica regionale vada incontro a un ennesimo fallimento, trascinando con sé, ancora una volta, i cittadini, è questo, davvero, non ce lo possiamo permettere.

Massimiliano Coos  
Italia Federale

## Ecco qualche nota su Bragabianca

Sono apparse recentemente sul «Piccolo» un paio di lettere nelle quali si parlava del famigerato squadrismo detto «Bragabianca», chiedendo informazioni su questa persona e sulla sua storia.

Fra i documenti in possesso di questo comitato, abbiamo trovato i seguenti dati: dal «Giornale Alleato» del 2/7/45: «Il ben noto squadrismo soprannominato Bragabianca è stato ucciso a coltellate da parte di sconosciuti ieri mattina nei pressi della trattoria Alla Stella, sita in S.M.M. Inferiore»; dal registro cimiteriale di S. Anna risulta «Specogna Enrico, 48 anni, 1/7/45, morto ore 17 in via Costalunga, ferite da punta e taglio e arma da fuoco (omicidio). Sepolto 5/7, ore 9»; dal libro «Caduti, dispersi e vittime civili della seconda guerra mondiale», relativo alla provincia di Trieste, appare: «Specogna Enrico, nato ad Attimis 7/11/1902, residente a Trieste, meccanico, già Milizia Difesa Territoriale, ucciso 1/7/45 per cause collegabili alla guerra».

Pur nella loro parziale contraddittorietà (non corrispondono esattamente né i dati di nascita né l'ora della morte), riteniamo che questi dati possano comunque servire a chiarire l'identità di «Bragabianca». Siamo naturalmente disposti a raccogliere ulteriori testimonianze.

Claudia Cernigoi  
Comitato  
italo-sloveno-croato  
per la verità storica

## Denunce in massa per gli ex finanziari

La legge 386/73, avente per oggetto il trattamento economico e di missione per gli statali, inclusi i militari, prevede tra l'altro che, una volta andati in congedo, i militari possano legittimamente eleggere domicilio in luogo diverso da quello della residenza, ottenendo così un modesto rimborso forfettario a titolo di copertura delle spese. È una norma che trova la sua «ratio» in un dato di fatto ben preciso: poiché i militari vengono sottoposti a frequenti trasferimenti, che non possono rifiutare, può accadere che essi, al termine della loro carriera, vengano a dover fronteggiare interessi e necessità egualmente importanti in località diverse del territorio nazionale. Era, questo, un dato considerato stabilmente acquisito da tutte le forze armate italiane. Nel 1996 però la Guardia di Finanza, nel Nord-Est d'Italia, denunciava improvvisamente alla magistratura militare tutti i suoi ex dipendenti, che avevano usufruito di quanto previsto dalla suddetta legge. Il perché di tale repentino e improvviso cambiamento non è stato reso ufficialmente noto, e l'iter giudiziario dei procedimenti (avviati, come si ripete, in via preliminare con criteri di massa e senza indagini preliminari fatte caso per caso, ma con la semplice segnalazione all'Autorità Giudiziaria dei casi che rientravano nella categoria degli usufruttuari tale diritto) è tutt'ora in corso. Rimane solo da evidenziare, ai cittadini, il fatto non consueto di un corpo di

Polizia che, in base ad una opinabile interpretazione delle norme, decide di criminalizzare da un momento all'altro, centinaia di suoi ex dipendenti, che avevano agito nella più totale buona fede e che della loro Amministrazione si erano soltanto fidati. Ma questo è ancora il meno: infatti il suddetto criterio di denuncia generalizzata è stato posto in essere solo nel Nord-Est d'Italia, grosso modo (pare ridicolo ma è così!) sul territorio che fu un tempo della Serenissima Repubblica di Venezia!

A questo punto sembra legittima una considerazione: è certo una coincidenza, ma l'opera di denuncia di massa è stata fatta proprio, e solo, nel territorio dove sono più organizzati i finanziieri democratici, che vogliono la riforma del Corpo. Coincidenze, naturalmente, ma è un dato di fatto.

Vincenzo Cerreo  
Colonnello in ausiliaria  
della Guardia di Finanza

Partecipano al dolore della famiglia per la scomparsa di

## Antonia Gregoretti in Potocco

i condomini di via Aquileia n. 1 e l'amministrazione stabili TERGESTE.

Trieste, 20 dicembre 1997

I condomini di via della Tesa 25 partecipano commossi al dolore dei familiari per la perdita di

## Bruna Dudine

Trieste, 20 dicembre 1997

Siamo vicini a RICCARDO per la scomparsa del padre

## Adolfo Bacigalupo

PAOLO, PATTY, LUCIANO, PATTY.

Trieste, 20 dicembre 1997

A distanza di 26 anni ricordo con rimpianto il mio sposo

## DOTTOR

## Fausto Giovanelli

che pagò con la vita il suo generoso tentativo di salvare la Ercole Marelli. Una S. Messa sarà celebrata oggi, alle ore 18, nella chiesa di Grignano.

## NORIS TERY

Trieste, 20 dicembre 1997

Nell'XI anniversario della scomparsa di

## Ada Turchetti

la ricordano il figlio PAOLO con LUCIA, e i nipoti e la sorella BICE.

Monfalcone,  
20 dicembre 1997

## IX ANNIVERSARIO

## Abramo Forni

Nel ricordo con amore e rimpianto

## IOLANDA, MAURA

Trieste, 20 dicembre 1997

## 50 ANNI FA

20 dicembre 1947  
Alla presenza di autorità religiose, civili e militari, si è iniziata la distribuzione dei 13 mila pacchi dono del «Natale Triestino», a favore dei bimbi poveri della città, nel refettorio sito nel palazzo dell'Eca, in via Pascoli, e addobbato dalle ragazze dell'Educatore e dalle loro insegnanti. I ricchi involucri contengono cioccolato, fichi, mandorlate, un panettone, un chilogrammo di zucchero, mezzo chilogrammo di arance e mezzo di mandarini, scarpe, un taglio di stoffa o una coperta o una maglia a seconda dell'età, un giocattolo o un libro. L'iniziativa si è potuta realizzare grazie al generoso contributo dei cittadini e a quello del programma americano di aiuti sia con l'offerta dei 13 mila chilogrammi di zucchero e migliaia di maglie e coperte a prezzi ribassati, sia mettendo a disposizione i propri servizi.

## CHI ERA

## Antonia Puntar, portava nel cuore le tradizioni carsoline

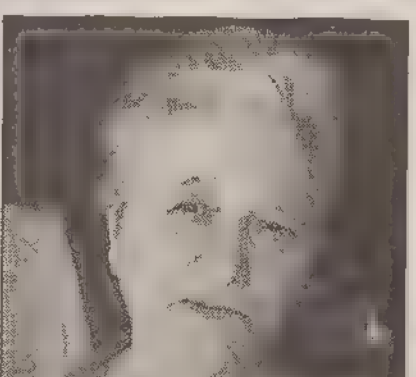
Antonia Puntar nacque a Prosecco nel 1912. Nacque in casa, come si usava all'epoca, o meglio nella scuola di Prosecco dove la mamma faceva la bidella. Rimasta piccolissima orfana di padre, a cinque anni già faceva da «mamma» al fratellino e aiutava la mamma nei lavori di pulizia e riordino delle aule. Fu sempre molto legata alle sue radici, alla storia e alla cultura dell'altopiano carsico. E soffrì quando il suo cognome divenne Puntari. Da ragazza andava a bottega da una sarta a Barcola e faceva ogni giorno la strada a piedi. Nel corso di una sagra popolare estiva conobbe il ferroviere Giuseppe Blason di Aurisina. Si innamorarono, si sposarono ed ebbero presto una figlia, seguita qualche anno dopo da un figlio. La vita familiare fu serena e piena di affetto. Come una formica, come molte donne di quegli anni, ri-



sparmiando lira su lira, riutilizzando il capotto degli adulti per farne uno ai bambini, incoraggiando le potenzialità dei suoi figli, sostenendo il marito, Antonia Puntar fu il centro e la colonna portante della sua famiglia. Continuò sempre a seguire nei suoi momenti liberi tutte le ricorrenze della tradizione carsolina: conservò gli abiti tradizionali e certe usanze che potevano talora apparire desuete. Ma non esitava a intraprendere - e lo fece fino agli ottant'anni - lunghi viaggi con l'aereo negli Stati Uniti per visitare la figlia diventata direttrice di una scuola a Long Island. Qualche anno fa ritenne la possibilità di poter riassumere il cognome di una volta: Puntar.

## Pasqua Manzin, tre mesi fa aveva perso il marito

Pasqua Manzin nacque a di-gnano d'Istria nel febbraio del 1918. Primogenita di sei fratelli, per la sua corporatura minuta veniva chiamata da tutti Pasquetina. Fin da piccola aiutava la mamma a fare il formaggio pecorino e la ricotta con il latte delle pecore del padre, che era pastore. Era molto brava a scuola, ma in famiglia c'erano molti lavori da fare e non c'erano molti mezzi. Non poté quindi proseguire gli studi e si fermò alla classe ottava. Sempre le rimase il rimpianto per gli studi interrotti e ricordava che la maestra varie volte era andata a casa dei genitori per convincerla a farle frequentare le scuole superiori. Giovannissima conobbe il compaesano Francesco Fioranti, proprietario di vigne e uliveti, di qualche anno più «grande» di lei. E convinta che «o lui o nessun altro» sarebbe stato suo marito, pochi anni dopo si sposarono. Ebbero due figli, un



maschio e una femmina e tutti insieme nel 1948 giunsero a Trieste a causa dell'esodo. Pasqua Manzin fu sempre il perno della famiglia, accettando per i propri cari ogni sacrificio e ogni rinuncia, anche negli anni difficili in cui non si trovava casa, non si trovava lavoro e la vita era veramente dura. Dopo alcuni anni trascorsi a Ronchi dei Legionari, si stabilì definitivamente a Trieste dove il capofamiglia aveva trovato lavoro come grista ai Cantieri San Marco. Ebbe la soddisfazione di vedere i figli crescere e sistemarsi ed ebbe la gioia di due nipoti. Nell'88 un'embolia le provocò una gravissima emiparesi. E morì qualche giorno fa a tre mesi di distanza dal suo adorato marito.

Ancora difficoltà dopo l'incontro tra il nuovo segretario agli Esteri Franco Juri e la minoranza

# Unione, registrazione lontana

Lubiana è per un'entità autonoma, seppure in contatto con quella croata

**CAPDISTRIA** La registrazione dell'Unione italiana in Slovenia rimane un problema di non facile soluzione anche dopo l'incontro che il nuovo segretario di Stato agli Esteri, Franco Juri, ha avuto ieri a Capodistria con gli esponenti della minoranza. La volontà di Lubiana di troncamento dei legami istituzionali con gli altri Paesi dell'ex Jugoslavia, e che nel caso dei nostri connazionali si traduce nel rifiuto di riconoscere l'Unione (perché persona giuridica croata) quale rappresentante degli italiani che vivono in Slovenia e Croazia, è emersa anche nel corso dei colloqui a porte chiuse a Palazzo Gravisi. Alla riunione erano presenti il presidente



della Giunta Uj Maurizio Tremul, il vicepresidente dell'Assemblea Uj Sergio Settomini, il membro della Giunta Uj Claudio Geis, come pure il deputato al seggio specifico Roberto Battelli, il direttore dell'ufficio governativo per la nazionalità Peter Winkler

nonché il Consiglio della Can costiera guidato da Silvano Sau, e i consiglieri Stefano Lusa, Isabella Flego, Mario Steffé, Dario Apollonio, Gianfranco Siljan, Bruno Fonda, e Roberto Apollonio.

Agli esponenti della minoranza, Juri ha ripropo-

sto quella che il governo sloveno giudica una soluzione attuabile in tempi rapidi: registrare l'Unione italiana come soggetto giuridico autonomo in Slovenia permettendo a questa nuova entità di mantenere, anche per Statuto, i collegamenti funzionali con le istituzioni comuni con sede in Croazia e, come ha dichiarato Juri ai microfoni di TV Capodistria, "con l'Unione italiana al di là del confine". Una soluzione che di fatto sancirebbe la spaccatura dell'Unione italiana e che l'Unione, per questo motivo, in pas-

sato aveva già respinto. Un'altra ipotesi percorribile, ma secondo Juri i tempi non sono ancora maturi, sarebbe un accordo bilaterale con la Croazia. Non sarebbe invece più un problema, secondo il segretario di Stato agli Esteri, la questione del rapporto e dunque delle competenze tra l'Unione italiana e la Comunità autogestita della nazionalità, che a differenza dell'Unione ha uno spazio costituzionale garantito e che Lubiana considera rappresentativa della minoranza italiana. Dell'intero problema discuteranno probabilmente oggi ad Aquileia lo stesso Franco Juri e il nostro sottosegretario agli Esteri Piero Fassino.

Richiesta di emendamento del deputato al Sabor

## Radin: «Gli sloveni tornino nella Carta»

**ZAGABRIA** Reintegrare sloveni e musulmani nella Costituzione croata. E' quanto hanno chiesto, in una proposta di emendamento presentata ieri al Sabor, i deputati delle minoranze, l'italiano Furio Radin e il ceco Njegovan Starek. Nel documento si chiede, dopo numerose proteste degli appartenenti delle comunità slovena e musulmana in Croazia, di reinserire le due etnie nella Carta di Zagabria. Quest'ultima era stata modificata una settimana fa su proposta del presidente Franjo Tudjman. Un emendamento aveva evitato il peggio per quanto riguarda l'elenco delle minoranze autoctone o presenti nella Legge costituzionale (fra cui gli italiani). Tuttavia, gli sloveni e i bo-

snaci erano stati cancellati. Un fatto che aveva generato notevoli rimozioni da più parti, fra cui il governo di Lubiana. «Crediamo che sia stata compiuta un'ingiustizia - si legge nell'emendamento presentato ieri da Radin e Njegovan - alla quale si è arrivati contrariamente alle nostre intenzioni». Il senso del nostro emendamento - prosegue la nota - era il mantenimento delle minoranze autoctone, o almeno quelle la cui tutela è regolata dalla legge costituzionale. Dunque non intendevamo danneggiare sloveni e musulmani».

Ieri, intanto, si sono svolte le votazioni per la Finanziaria '98. La stragrande maggioranza degli emendamenti presentati dall'opposizione è stata bocciata. E' stato invece accolto quello di Radin, che ha proposto di aumentare da 21 a 22 miliardi di kune (circa 6 miliardi di lire) gli stanziamenti per le associazioni delle minoranze, in linea con l'aumento complessivo dei fondi di bilancio. Un'interrogazione posta da Radin e dal deputato dietino Dino Debeljuh, in merito all'assenza dal bilancio statale di fondi destinati agli asili delle minoranze, ha ottenuto una risposta "confusa" da parte del governo: sarebbero inclusi nei finanziamenti del ministero all'Istruzione. Ma Debeljuh ha ribattuto dicendo «che non ci sono garanzie in merito», denunciando tra l'altro una «palese discriminazione dell'Istria nei fondi statali riservati alle regioni».

a.r.

Il comprensorio costiero vuole essere ben collegato con la capitale e il Centro Europa

## Strade, la Regione protesta

**CAPDISTRIA** La Regione costiera non intende più tollerare il disinteresse dello Stato sloveno per il completamento delle nuove vie di comunicazione verso la capitale e verso il centro-Europa.

Giovedì sera il Consiglio comunale di Capodistria ha preso una ferma posizione sui ritardi che le autorità di Lubiana fanno segnare nella preparazione dei progetti per l'autostrada fino al mare, con il suo collegamento poi sino a Santa Lucia, nonché per il secondo binario della rete ferro-

viaria sino a Divaccia. I consiglieri hanno stabilito che aspetteranno al massimo ancora sino alla prossima stagione turistica.

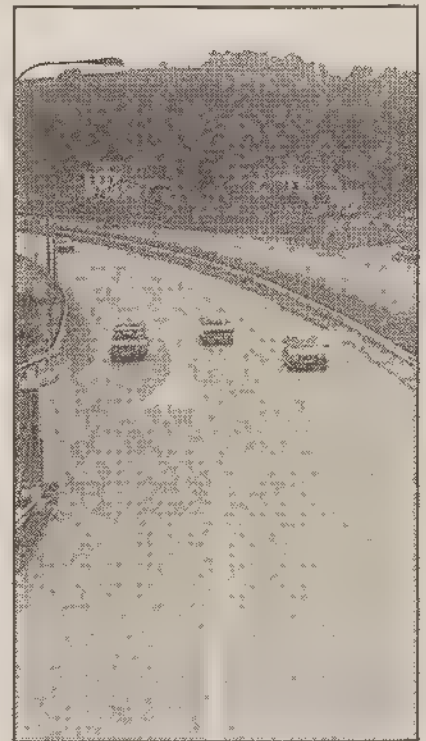
Se nemmeno allora avranno potuto prendere in visione il tracciato definitivo dell'autostrada che da Crni Kal raggiungerà Serrino, organizzeranno il blocco della strada magistrale per Lubiana.

Verranno ricostruite in ordine cronologico tutte le attività legate alla costruzione delle nuove arterie e si cercherà di individuare anche i diretti responsabili

dell'insostenibile situazione, che minaccia di ostacolare molto seriamente lo sviluppo della regione e della sua economia.

Risposte concrete a queste domande dovrebbero giungere dal parlamento, dove verrà depositata una petizione sottoscritta da circa 8 mila cittadini, che sfruttano così uno dei loro legittimi diritti costituzionali.

L'iniziativa è sostenuta da alcune forze politiche, dai sindacati e dai combattenti. Come detto in una conferenza stampa organiz-



zata ieri a Lubiana, esigeranno dal governo il rispetto di tutte le promesse fatte finora. Inoltre si abbattono per evitare ai tre comuni costieri altri aumenti del credito internazionale, contratto per l'ammmodernamento dell'acquedotto del Risano.

Passa al consiglio comunale di Capodistria il decreto bocciato in estate

## Bilinguismo visivo, primo sì

Il via libera definitivo dovrebbe arrivare nella prossima seduta, a gennaio: nel frattempo saranno ridimensionate le multe, giudicate troppo salate

**CAPDISTRIA** E' passato il decreto sul bilinguismo visivo. A grande maggioranza il consiglio comunale di Capodistria ha approvato la bozza in prima lettura.

Il via libera definitivo dovrebbe arrivare nel corso della prossima seduta dell'assemblea, in programma per gennaio. Nel frattempo sono previste delle modifiche alla parte delle sanzioni, come rilevato anche dalla Commissione comunale

per le questioni della nazionalità italiana.

Nel testo attuale, la parte dedicata alle ammende comprende otto articoli. Le multe sono piuttosto salate per chi non rispetta il bilinguismo. Si va da un minimo di 30 mila ad un massimo di 400 mila lire circa. Cifre ritenute dai detrattori, oltre che eccessive, anche "una forma repressiva, un pericolo per la convivenza sul territorio comunale". E' possibi-

le che nelle prossime settimane si vada a un aggiustamento sia degli importi che del numero degli articoli. Saranno comunque i consiglieri a decidere. Nella seduta di giovedì scorso le voci dissonanti sono state poche, e sono provenute soprattutto dalla destra. Da rilevare che l'iter del provvedimento non è stato dei più tranquilli: lo scorso settembre era stato tolto all'ultimo momento dall'ordine del giorno. Il gesto del sindaco Irena Fister aveva suscitato vive polemiche fra la comunità italiana, che tra l'altro fa parte della coalizione che governa il Comune.

|                                                         |                                  |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------|
|                                                         |                                  |
| <b>SLOVENIA</b>                                         | Tallero 1,00 = 10,58 Lire*       |
| <b>CROAZIA</b>                                          | Kuna 1,00 = 278,16 Lire          |
| <b>Banica super</b>                                     |                                  |
| <b>SLOVENIA</b>                                         | Tallero/ 102,50 = 1.142,22 Lire/ |
| <b>CROAZIA</b>                                          | Kune/ 4,35 = 1.210,01 Lire/      |
| <b>Banica verde</b>                                     |                                  |
| <b>SLOVENIA</b>                                         | Tallero/ 94,40 = 1.051,96 Lire/  |
| <b>CROAZIA</b>                                          | Kune/ 4,02 = 1.118,22 Lire/      |
| (*) Dato fornito dalla Banca Koper, d.d. di Capodistria |                                  |

I regionalisti a Fiume non attueranno però alcun boicottaggio

## Ddi e centrosinistra ai ferri corti

### «Mai in una giunta con l'Hdz»

Crevatini  
**Inaugurata la nuova elementare**

**CAPDISTRIA** Inaugurata ieri la nuova scuola elementare italiana di Crevatini, succursale della "Pier Paolo Vergerio il Vecchio" di Capodistria. Costata circa 900 milioni di lire, la struttura (che conta cinque classi ed è frequentata da 16 alunni) è stata aperta ai ragazzi lo scorso primo settembre.

Alla cerimonia, oltre ai rappresentanti delle istituzioni scolastiche e al vicesindaco Bruna Alessio, sono intervenuti anche l'ambasciatore italiano a Lubiana Massimo Spinetti, nonché il responsabile dell'Ufficio per la nazionalità del governo sloveno Peter Winkler.

Era a capo dell'Edit  
**Mestrovich dimissionario**

**Fiume** Enzo Mestrovich non è più a capo dell'Edit, la Casa giornalistico-editoriale della minoranza italiana. Il Consiglio d'amministrazione dell'azienda, nella riunione di ieri l'altro, ha accettato le dimissioni rassegnate dal direttore dell'Edit lunedì scorso e ha nominato facente funzioni Marinella Matic, dirigente del reparto contabilità, che resterà in carica sino a quando non verrà nominato il nuovo direttore. Ciò potrebbe avvenire al più tardi entro un mese: il tempo di bandire regolare concorso. I motivi della scelta di Mestrovich andrebbero ricercati nella mancanza dei presupposti atti a permettere una gestione aziendale in condizioni di normalità.

**Fiume** Sempre più difficili i rapporti tra la Dieta democratica istriana e il quadripartito della Famiglia, autentica trionfante delle amministrative di fine novembre (29 consiglieri su 40 all'Assemblea della Regione di Fiume). Che si sia quasi giunti a un punto di rottura tra regionalisti istriani e centrosinistra lo si è capito anche ieri in una conferenza stampa svoltasi a Fiume e indetta da esponenti di spicco del partito delle tre caprette.

«Non faremo parte della nuova giunta regionale - ha spiegato il vice presidente Ddi e deputato parlamentare Damir Kajin - se in questo organismo saranno presenti pure esponenti della Comunità democratica istriana. Noi non intendiamo minimamente avere a che fare con gli accadizetiani». Giorni fa, in un incontro con i giornalisti, il leader di Alleanza litoraneo-montana (i regionalisti che fanno parte della Famiglia), Luciano Susanj, aveva confermato che erano in piedi trattative per includere dietini e accadizetiani nell'esecutivo conteale, rispettando gli esiti elettorali del 30 novembre (8 consiglieri regionali Hdz e 3 Ddi). «Per noi dietini è impensabile avere accanto gli accadizetiani. E poi è stato o no il partito di Tudjman - ha chiesto Kajin - a innescare la pluriennale crisi assembleare nella Contea fiumana?».

Kajin ha invece voluto tagliare corto in merito alle voci che indicherebbero nella Dieta un partito pronto a rinfoculare l'impassabile assembleare: «Magari non saremo insieme nella giunta, ma si sappia che i tre consiglieri regionali dietini appoggeranno pienamente la Famiglia. Facendo così rispetteremo le volontà dell'elettorato che si è espresso in modo plebiscitario a favore del quadripartito». Il no della Dieta fa seguito ai duri attacchi del leader socialdemocratico Slavko Linic al capo della Dieta Ivan Nino Jakovic.

## I giornalisti croati accusano: «La Tv di Stato censura»

**Fiume** Nuove accuse di censura alla Televisione di Stato croata da parte dell'Associazione nazionale dei giornalisti, del sindacato di categoria e da Forum-21. Nel comunicato diffuso al riguardo si accusa il redattore-capo dei Programmi informativi della Televisione, Obrad Kosovac, di avere impedito la diffusione via Tv del testo della lettera aperta indirizzata al presidente della Repubblica da 23 enti, organizzazioni o istituzioni croate e 8 organizzazioni internazionali, tutte operanti nel campo della difesa dei diritti umani e delle libertà democratiche.

La lettera aperta era in pratica una condanna del procedimento giudiziario in atto contro i giornalisti del settimanale spalatino «Feral Tribune». Il caporedattore Kosovac viene accusato di avere vietato che la Televisione fornisse un'informazione completa, obiettiva e veritiera sul caso in questione. Il presidente Scalfaro, nel suo recente discorso al Sabor, aveva sottolineato l'importanza delle regole democratiche per un Paese che rivendica e aspira ad appartenere all'Europa occidentale.

**SONO COLPITO DAL VOSTRO ENTUSIASMO (ma la mia Riserva va stappata con cura!)**

Un Conte è pur sempre un Conte e ci tiene ad alcune regole di bon ton, come ad esempio stappare una bottiglia di spumante frenando il tappo. Il Conte di Cavour Brut Riserva si merita l'appellativo Riserva perché viene sottoposto ad un affinamento di almeno sei mesi. Quando brinderete al Natale e al Nuovo Anno, allora vi lascerete prendere dall'entusiasmo. Ma con classe, c'è un Conte a tavola.

**CONTE DI CAVOUR MOMENTI DA VIVERE**

La maggioranza ha elaborato un altro testo dell'emendamento per l'acquisto del castello

## Duino, pronta una nuova chance

Al via oggi in aula il dibattito finale sui documenti contabili

«Con quei soldi un fondo di solidarietà»

### E Rifondazione propone: «I consiglieri rinuncino all'aumento di stipendio»

TRIESTE Nel momento in cui alla gente si chiedono sacrifici di ogni tipo, i consiglieri regionali dovrebbero dare un coerente esempio, rinunciando all'ultimo aumento, pari a circa 350 mila lire nette mensili, da essi percepito con l'automatico adeguamento della propria indennità a quella dei parlamentari.

Tale proposta verrà avanzata, con un ordine del giorno connesso con la Finanziaria '98, dal gruppo di Rifondazione comunista, secondo il quale il ricavato servirebbe a dotare un fondo straordinario, gestito dall'ufficio di presidenza dell'assemblea, cui attingere per la soluzione di casi di povertà e bisogno altrimenti senza risposta.

L'iniziativa è stata annunciata in una conferenza stampa in cui Roberto Antonaz, Fausto Monfalcone e Gianluigi Pegolo hanno precisato a quali condizioni si asterranno su un bilancio che giudicano molto criticamente: «Un'occasione sprecata per una giunta dell'Ulivo che, in quanto tale, dove-

va segnare una svolta rispetto al precedente, che fu abbracciato in tutta fretta».

Si tratta invece, per Rc, di abrogare sia la posta relativa alla creazione di una Spa per la gestione del patrimonio immobiliare regionale sia quella relativa all'acquisto del castello di Duino (articolo da bocciare in toto, in quanto prevede anche «razzisti risarcimenti alle vittime di eventi delittuosi ascrivibili agli zingari»). E si tratta, piuttosto, di aumentare le poste per le Province (quale segnale «anti-soppressivo»), per l'Irfo (insidiato da concorrenza privatistica), per l'accoglienza degli immigrati, per gli asili-nido, per le strutture per anziani non autosufficienti, per contributi alle famiglie che assistono anziani in casa.

Tali «migliorie» rimedierebbero parzialmente, secondo Rc, alle «evidenti debolezze e sottovalutazioni che il bilancio rivela in ordine ai problemi sociali, a tutto vantaggio di interessi economici considerati come centrali».

TRIESTE Non ci sarà, in quanto ricusato dalla Lega e anche da Rifondazione comunista, un preventivo «tavolo di confronto» tra la coalizione giuntale e le opposizioni.

Eppure il braccio di ferro sul bilancio regionale appare ormai - alla vigilia della discussione in aula, che si avvierà già questa mattina, eccezionalmente di sabato - destinato a una rapida e positiva conclusione. Infatti la giunta dell'Ulivo, perfettamente cosciente della propria condizione d'infioritura numerica, si dichiara pronta a confrontarsi duttilmente con le opposizioni in aula.

A evitare i due mesi di stallo che reciproci irrigidimenti avevano rallentato, a cavallo della pausa ferragostana, le variazioni di bilancio.

Dal canto loro i gruppi della coalizione giuntale hanno messo a punto l'altra sera, nel corso di una riunione-fiume, gli emendamenti da sostenere comunemente - evitando le divaricazioni registrate in sede di commissione - in aula.

E nell'occasione hanno concordato sull'opportunità di riproporre, appunto in forma di emendamenti, anche le poste che in commissione sono state bocciate, compresa quella di 11 miliardi per l'acquisto del castello di Duino. Magari riformulando il testo e ripresentandolo in aula con una nuova veste, anche politica.

A sua volta il Polo, dopo

aver positivamente sondato con Forza Italia le disponibilità dell'Ulivo, condiziona il proprio «via libera» ad alcune sostanziali modifiche delle proposte relative a tre grandi questioni: sanità, trasporti ed economia.

Per la sanità si vuole un aumento degli stanziamenti pari al tasso d'inflazione programmata, laddove la giunta ripropone le cifre dell'anno scorso; per i trasporti si attendono più adeguate risposte al fabbisogno effettivo delle aziende che non appaiono in grado di dar corso neppure agli aumenti contrattuali; e in campo economico si sollecitano maggiori interventi per la ricerca e più consistenti sostegni per l'artigianato, il commercio e l'agricoltura tramite il Congafl.

Le stesse sollecitazioni provengono dalla Lega, che in particolare insiste per una più equilibrata ripartizione fra gli enti locali dei fondi statali passati alla competenza della Regione. E Rifondazione condiziona la propria benevola astensione all'accoglimento di una lunga sfilza di emendamenti soppressivi e modificativi intesi ad accentuare gli aspetti sociali della manovra.

Da stamane, in ogni caso, ciascun gruppo illustrerà in aula le rispettive aspettative; poi - da lunedì, se la giunta e gli uffici tecnici avranno concluso la messa a punto degli emendamenti - partirà l'esame dei singoli articoli.

g.p.



Magistrati sotto accusa: «Troppe carcerazioni facili»

## L'Arcivescovo di Udine attacca Tangentopoli

UDINE Doveva essere un incontro con gli amministratori per celebrare i cinquant'anni di sacerdozio dell'arcivescovo di Udine, Alfredo Battisti. Ma ben presto si è trasformato in un duro attacco alla magistratura e soprattutto alla facile carcerazione preventiva nell'epoca di Tangentopoli. Un attacco, oltretutto, partito proprio dallo stesso Arcivescovo, prendendo lo spunto dal caso Benvenuti, l'ex assessore regionale, arrestato e poi assolto. «Ma chi pagherà l'alto costo morale per questo?» si è chiesto Battisti parlando nella sede della Provincia di Udine di fronte alla giunta provinciale, al presidente pelizzolo e alcuni componenti del

Consiglio. Ma l'attacco non si è fermato a ciò. Battisti ha parlato infatti di «una facile carcerazione preventiva, un distorto uso dell'avviso di garanzia contro persone che poi sono state prosciolte, un Paese sconvolto per anni a processi alla classe dirigente, amplificati spesso in modo poco prudente dai mezzi di comunicazione». Parole, quelle dell'Arcivescovo, accolte con un applauso dagli amministratori presenti all'incontro, soprattutto quando nel corso del discorso sono stati fatti precisi riferimenti all'ex assessore regionale Benvenuti.

Ma l'intervento «politico» dell'Arcivescovo non si è limitato soltanto ad argo-

menti di carattere giudiziario. Battisti ha infatti espresso un giudizio più che positivo anche sulle ultime elezioni amministrative, plaudendo a questi sindaci eletti direttamente dalla gente, senza però voler arrivare a un vero e proprio avallio del cosiddetto «partito dei sindaci». Infine l'Arcivescovo si è pure espresso a favore della difesa della specialità regionale, accennando così alla lettera inviata al presidente della Bicamerale D'Alema, nella quale Battisti ha espresso chiaramente di mantenere la più totale autonomia per il Friuli Venezia Giulia, anche in prospettiva delle riforme costituzionali.

INSERZIONE A PAGAMENTO

## Una legge sbagliata Un'occasione perduta

La nuova legge elettorale votata da Alleanza Nazionale, Forza Italia, Lega Nord, Partito Popolare e Rifondazione Comunista non serve a risolvere alcuno dei problemi che oggi ostacolano il funzionamento del Consiglio regionale. Al contrario, essa rappresenta un pericoloso ritorno alle nostalgie «proporzionaliste», un netto passo indietro rispetto alle necessità di dare alla Regione maggioranze stabili in grado di governare.

Un'occasione è stata sprecata: quella di costruire un sistema elettorale che favorisse le aggregazioni tra partiti e mettesse l'elettore nelle condizioni di scegliere il Presidente e la maggioranza da cui essere governato.

Durante il dibattito abbiamo proposto che, di fronte a un'eventuale ingovernabilità, il prossimo Consiglio regionale, dopo aver votato una legge elettorale maggioritaria, potesse essere sciolto. Anche questo è stato negato.

Il comportamento delle forze politiche che hanno votato la legge elettorale non è solo contro ogni evoluzione del sistema politico ma rischia, se il futuro Consiglio sarà come quello attuale, di compromettere le ragioni della stessa esistenza della Regione Friuli-Venezia Giulia.

A cura del Gruppo Consiliare regionale del Partito democratico della sinistra

Lettera aperta dell'Unione slovena ai massimi vertici dello Stato sulla nuova legge elettorale

## «Ignorati i diritti della minoranza»

«Le nuove disposizioni sul voto ledono la nostra specialità»

### Ma An plaude alla norma: «Consiglio meno frazionato»

TRIESTE L'ultima volta che una proposta di legge presentata da An (ma allora era ancora Msi) venne approvata dal consiglio regionale era il 1975; si trattava della regolamentazione della raccolta dei funghi in Carnia. Da allora un lungo silenzio, dovuto non tanto all'inerzia del gruppo Msi-An ma perché, come ha ricordato nei giorni scorsi il consigliere regionale di An, Sergio Giacomelli illustrando a Trieste la nuova legge elettorale da lui presentata, «purtroppo le nostre proposte venivano assorbite dagli altri gruppi e con modifiche ininfluenti approvate dall'intera assemblea». Così non è stato per la legge elettorale regionale: con 32 voti favorevoli e 15 contrari, i cinque consiglieri di Alleanza nazionale hanno saputo coagulare attorno al loro disegno di legge anche i voti di Rifondazione comunista, fatto impensabile soltanto pochi anni fa. Obiettivo principale della legge è eliminare il frazionamento politico all'interno del consiglio regionale, ciò che troppe volte ne ha determinato l'ingovernabilità. Per giungere a questo scopo An ha puntato all'innalzamento della soglia di rappresentatività al 5% (sceso poi al 4,5 in sede di discussione) per evitare gli apparentamenti.

Commenti favorevoli alla nuova legge sono venuti anche dal presidente del consiglio regionale, Roberto Antonione, dal presidente della Provincia, Renzo Codarin e dal presidente della Lega nazionale nonché consigliere comunale per Forza Italia a Trieste, Paolo Sardos Albertini.

TRIESTE Una lettera aperta che mette in evidenza la «scandalosa insensibilità per i diritti della minoranza slovena» dimostrata dal Consiglio regionale del Friuli Venezia Giulia con la recente approvazione della legge di riforma elettorale, è stata inviata dall'Unione slovena al presidente della Repubblica, Oscar Luigi Scalfaro, ai presidenti del Senato e della Camera, Mancino e Violante, al presidente del Consiglio e al ministro degli Esteri, oltre che alle massime autorità della Repubblica di Slovenia.

Nel documento, l'Unione slovena ricorda che «la nuova legge elettorale regionale ha talmente inasprito le condizioni di accesso al Consiglio regionale da rendere ormai matematicamente

impossibile una rappresentanza politica autonoma della minoranza slovena, pur pacificamente presente in esso nei primi 29 anni della sua esistenza». In questo modo, continua la lettera, «la Regione autonoma Friuli-Venezia Giulia si è



ulteriormente allontanata da una concezione moderna della tutela delle minoranze» e il Consiglio regionale ha abdicato alle sue prerogative in un tema fondante della specialità regionale.

«Non va infatti dimenticato - secondo l'Us - che la presenza della minoranza slovena costituisce uno dei motivi principali per i quali il Friuli Venezia Giulia ha ottenuto un'autonomia speciale, com'è testimoniato, tra l'altro, dalla X Disposizione transitoria della Costituzione».

Investimenti per 35 miliardi nel comprensorio della Valcanale per rinnovare impianti e strutture

## E la Promotur punta sul Tarvisiano

FAGAGNA Non c'è più Giancarlo Fredieri, presidente «storico», scomparso di recente. E probabilmente non c'è più neppure la sua Promotur, un'azienda che si occupava della pura gestione di strutture e impianti per il turismo montano in regione. «La Promotur sta cambiando - ha confermato giovedì sera a Fagagna il vice presidente Gregorio Giusti, presentando la nuova stagione invernale - sta acquistando un ruolo sempre più attivo, muovendosi con idee chiare e programmi precisi per promuovere l'immagine della nostra monta-

gna e produrre turismo montano, non solo gestirlo».

Un'operazione di ampio respiro, dunque, del resto necessaria per portare nuove presenze nelle località e quindi sugli impianti e, d'inverno, sulle piste. Un'operazione che si muove su due binari: da una parte con gli interventi strutturali per migliorare la qualità del prodotto e con nuove vantaggiose offerte, dall'altra con l'organizzazione massiccia di eventi agonistici di grande richiamo per mostrare direttamente, o attraverso i passaggi sui media, le pro-

prie qualità. Impianti di risalita, strutture e piste sono stati potenziati e innovati in tutti i cinque poli (Piancavallo, Forni di Sopra, Zoncolan-Ravascletto, Tarvisio, Sella Nevea); le nuove offerte sono invece principalmente lo skipass giornaliero a ore.

Per quanto invece riguarda gli eventi agonistici la parte del leone la sta facendo per ora Piancavallo dove addirittura, oltre alle gare continentali e mondiali di sci e snowboard già in calendario, si stanno recuperando gare di Coppa Europa di sci annullate in mezzo continente per mancan-

za di neve. Ma Piancavallo ha un calendario fitto di manifestazioni sportive in questo inverno, così come le altre località che, oltre ad aver conservato i loro appuntamenti classici, hanno interessanti novità agonistiche. Senza contare il progetto più grande, lo sviluppo del comprensorio tarvisiano anche in funzione della candidatura olimpica del 2006, per un investimento complessivo di 35 miliardi. L'attuazione si spera di completarla entro il '98 e adesso sta avanzando nella sua fase burocratica, la più difficile.

Matteo Contessa

Natale e Capodanno a Villacco nel bellissimo ambiente del mitico



INFORMAZIONI:  
Tel. 0043 4242 26101  
sig. Oskar Kessler  
Villacco  
Hauptplatz 26  
L'Hotel è in zona pedonale con accesso autorizzato agli ospiti

Romantik Hotel  
★★★★  
POST

Tradizionale Buffet di Gran Veglione di

Natale Capodanno

Mercoledì 24 dicembre dalle ore 18.30

La festa della vigilia di Natale con le tipiche pietanze allietate da tanta bella musica.

Babbo Natale offrirà a tutti gli ospiti un caratteristico regalo.

La direzione offrirà il vin brulé.

Prezzo 500 SCELLINI adulti

300 SCELLINI ragazzi sotto i 14 anni

BEVANDE ESCLUSE

STANZE LIBERE A PREZZI AGEVOLATI

GALÀ DINNER (7 portate)

Sala ballo con musica internazionale dal vivo.

Sala musica Jazz (1.° piano)

Intrattenimenti vari nelle sale dell'Hotel e nella piazza centrale.

E dopo mezzanotte «Gulaschsuppe» per tutti.

Prezzo 890 SCELLINI adulti

650 SCELLINI ragazzi sotto i 14 anni

BEVANDE ESCLUSE

Villini  
GRANDI MARCHE  
PICCOLI PREZZI  
V.le D'Annunzio 26 - tel. 660484  
P.zza Goldoni 5 - tel. 636141

CELLA  
orologeria gioielleria  
Trieste - Via Battisti 5 - Tel. 370640  
BUONI O.V. paghi in 6 mensilità senza interessi  
Via Carducci 28 - Tel. 660770

PER IL NUOVO GUARDAROBA E ACCESSORI, GIOIELLI E ARTICOLI REGALO nei migliori negozi della città  
BUONI O.V. paghi in 6 mensilità senza interessi  
via Carducci 28 - tel. 660770

nei negozi  
di VIA GENOVA 12-21-23 un benvenuto ai  
BUONI O.V. paghi in 6 mensilità senza interessi

Illustrate a Trieste dall'amministratore delegato Tatò riorganizzazione e strategie per la privatizzazione e il mercato globale

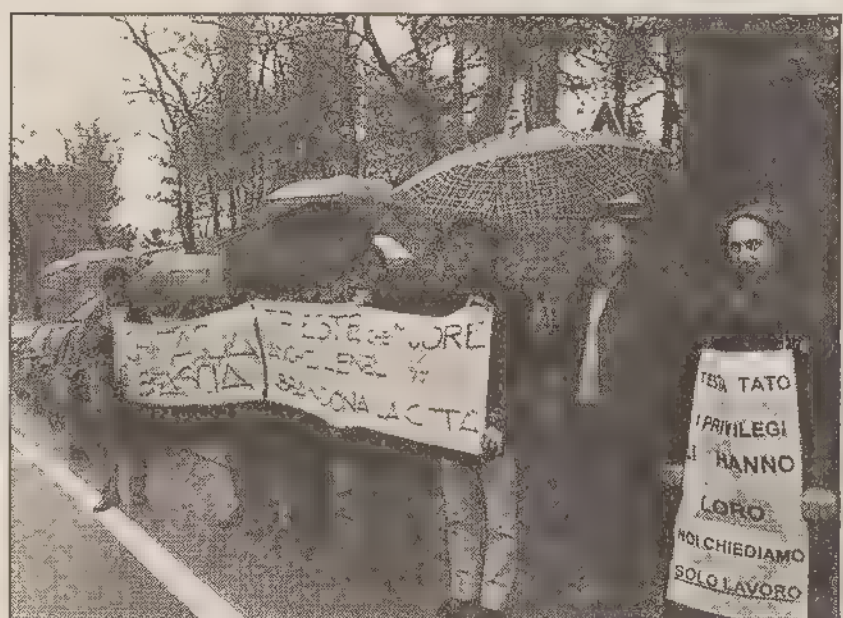
# Enel, una direzione per l'Est Europa

Cgil, Cisl, Uil e Regione hanno elaborato una proposta che l'azienda sta valutando

**Fischi e contestazioni all'esterno per i vertici In tre anni 228 miliardi, ma Cruder allarmato dal «ritiro progressivo», rilancia le richieste del sindacato**

TRIESTE Erano assembrati fuori dal Centro di fisica teorica ieri pomeriggio gli oltre cento dipendenti dell'Enel. E hanno accolto con fischi e contestazioni i vertici dell'azienda. In regione i dipendenti sono oltre 1600 e negli ultimi due anni, con la riduzione (quasi tutti trasferimenti) di oltre 260 unità il clima interno è diventato piuttosto caldo. Una riorganizzazione che i dipendenti finora hanno capito poco è accolta ancor peggio. Tatò lo ha ribadito in maniera netta però: è una scelta obbligata per l'Enel se vuole restare in piedi per il futuro. Ancor più esplicito il responsabile del personale, Pierluigi Celli: «Capisco le preoccupazioni: ora però dobbiamo fare i conti con il mercato che prima non c'era». E sul trasferimento della direzione regionale?

«Era un organismo burocratico, abbiamo unificato e ampliato i poteri delle singole zone». Un percorso difficile quello dell'Enel, fatto di chiaroscuri e di tensioni inevitabili con i dipendenti che non intravedono ancora certezze nel futuro. Ci sono certo gli investimenti previsti, 228 miliardi per il prossimo triennio in regione (anche se qualcuno ha fatto notare che nella sola Trieste i gruppi Lucchini e Duferco spenderanno qualcosa come 370 miliardi...), che riguarderanno in parte la centrale di Monfalcone (68 miliardi per l'adeguamento ambientale), quella di Barcis e alcuni altri adeguamenti. Nonostante ciò Cgil, Cisl e Uil, ma anche la Regione, hanno riconfermato le accuse all'Enel di «progressivo ritiro». Cruder ha sottolineato «la progressiva



marginalizzazione della regione nel disegno di riorganizzazione dell'ente» e ha parlato di «ritardi nella costituzione della rappresentanza regionale e continui trasferimenti di personale da Trieste verso altre realtà territoriali».

Una preoccupazione tangibile che, dopo una concertazione con i sindacati, è sfociata in un documento unico con precise richieste all'Enel. Che ieri in parte il segretario regionale della Cgil Uri, a nome di Cgil, Cisl e Uil, ha riassunto. Tra i punti ci sono diverse riven-

diazioni, come quelle che riguardano gli organici. Ma accanto anche proposte innovative che l'Enel dovrebbe accogliere nell'ambito della nuova strategia di mercato. A parte la direzione per l'Est Europa (che l'azienda elettrica sta già valutando seriamente) ci sono le richieste per riportare il carbone nel porto di Trieste e precise assicurazioni sulla prossima centrale di cogenerazione nella Ferriera di Servola. Alcune risposte positive sono già arrivate.

g.g.

TRIESTE L'Enel presenta il suo «grande progetto di rinnovamento», si riorganizza in vista della liberalizzazione, prepara le strategie per entrare nel mercato globale e si «ritira» in un certo senso dalla regione con l'eliminazione (già avvenuta) della direzione regionale con la riduzione di personale che viene spostato. Ma dall'altra parte prepara la contromossa: realizzare in Friuli-Venezia Giulia una direzione per i paesi dell'Est Europa, per cercare nuovo business oltreconfine. Una proposta, inserita in un pacchetto di richieste, a cui i sindacati regionali, Cgil, Cisl e Uil assieme alla Regione stanno lavorando da tempo, riformulata e ribadita dal sindacato e dal presidente della Giunta, Cruder dopo una serie di riunioni del «tavolo di concertazione». Ieri, all'appuntamento «Enel incontra», al Centro di fisica teorica l'amministratore delegato Franco Tatò non ne ha fatto cenno e nemmeno il responsabile della delegazione regionale, Sergio Fontanot, ma in realtà l'azienda elettrica sta valutando la proposta. E' stato confermato: «E' una cosa su cui stiamo riflettendo». Una proposta forte, che ribadisce ruolo e strategia della posizione geopolitica della re-

gione la cui portata non è però riuscita ad emergere con chiarezza nella manifestazione, stretta tra l'annuncio delle strategie future del colosso dell'energia elettrica per restare sul mercato e le richieste particolari emerse dal territorio. Assente il presidente Chicco Testa (è stato colto da un malore a Venezia) Tatò ha delineato con estrema chiarezza il quadro che si profila davanti all'Enel che «deve voltare pagina»: privatizzazione, liberalizzazione del mercato nel '99, frenata dei consumi. Ma ci sono altri aspetti positivi: nuove opportunità offerte dal mercato, possibilità di joint venture con altri partner (sta accadendo con l'Eni) e l'entrata nel business delle telecomunicazioni.

Opportunità per cui l'Enel si sta attrezzando, ha spiegato l'amministratore delegato, per aggredire gli «scenari futuri» attraverso nuovi sviluppi appunto del «core business» e la riorganizzazione interna del personale. Una strada obbligata verso il mercato globale, ha spiegato Tatò che ha anche aggiunto, commentando le proteste dei dipendenti in corso all'esterno, «che però non trova tutti d'accordo».

Giulio Garau

## IN BREVE

**Nuovo regolamento, si in commissione Smaltimento rifiuti Procedure più facili**

TRIESTE La commissione quarta del consiglio regionale ha espresso parere favorevole allo schema di regolamento per la semplificazione dei procedimenti amministrativi in materia di smaltimento di rifiuti. Il regolamento è stato illustrato dall'assessore Mario Puiatti, Ln e Ri. Il provvedimento, che entrerà in vigore il giorno della sua pubblicazione sul Bur, il Bollettino ufficiale della regione, reca norme per l'accelerazione e la semplificazione delle procedure autorizzative per lo smaltimento dei rifiuti, attraverso la creazione di uno sportello unico e dell'accorpamento in un unico momento di valutazione tecnica ed un unico provvedimento «dei procedimenti autorizzatori previsti da normative regionali di tutela ambientale». L'approvazione dei progetti degli impianti sarà di competenza delle province.

**Aumenta il lavoro del comitato radio tv regionale Ma il personale addetto è sempre troppo poco**

TRIESTE Il presidente Mariuz ha presentato la relazione annuale sull'attività del Corerat, il comitato regionale per i servizi radiotelevisivi. «Il lavoro del comitato - ha detto, tra l'altro, Mariuz - è in costante crescita in questi anni, tanto che dal 16 ottobre 1996 al 15 ottobre di quest'anno esso è stato convocato 26 volte. All'aumento di impegni e di competenze, però non è corrisposto un adeguamento d'organico, e in più di qualche occasione le situazioni hanno richiesto un impegno superiore al normale».

**Quattro croati denunciati per furto aggravato Con le pinze eliminavano le piastre anti-taccheggio**

UDINE Delle pinze, opportunamente modificate per consentire di sfaccare le placche anti taccheggio che i negozi di abbigliamento applicano ai capi in esposizione, sono state trovate in Friuli addosso a quattro croati, che sono stati denunciati per furto aggravato.

Operazione coordinata dalla procura di Tolmezzo e portata avanti dai carabinieri del centro pedemontano

## Minacciava «lotta armata al governo», preso

I volantini, inneggianti ai serenissimi, firmati «Gruppo volontari della libertà»

TOLMEZZO Dopo oltre sei mesi di indagini, i carabinieri di Tolmezzo assieme alla squadra dei Ros di Udine sono riusciti a identificare almeno uno dei possibili autori di volantini e documenti fatti pervenire nei mesi scorsi a privati cittadini, ma anche ad alcuni amministratori, tra cui il sindaco di Osoppo, contenti frasi e slogan dal contenuto marcatamente ribellistico e insurrezionale e firmati da un sedicente «Gruppo volontari della libertà» - Comando operativo Alto Friuli».

La persona, che attualmente risulta indagata a piede libero con la pesante accusa di partecipazione ad associazione con finalità di eversione dell'ordine democratico, è un giovane di 30 anni, E.D.C., residente a Tolmezzo.

Nella sua casa i carabinieri hanno rinvenuto tutto il materiale informatico relativo alla composizione dei volantini, oltre ad altra documentazione ritenuta dagli investigatori di grande utilità per il prosieguo delle indagini. I carabinieri, nel rendere nota l'inda-

gine, hanno voluto comunque precisare che per ora si escludono riferimenti o contatti con movimenti extraparlamentari di orientamento secessionista.

Ma tra gli argomenti trattati nei volantini si evidenziano, a detta degli stessi investigatori, durissimi attacchi alle istituzioni dello stato, dal governo (con particolare riferimento in questo caso anche alla «lotta armata») alla stessa Arma dei carabinieri, soprattutto in relazione ai noti fatti di piazza San Marco a Venezia che videro in

azione alcuni appartenenti al sedicente e ormai noto «Veneto serenissimo governo».

Il «Gruppo volontari della libertà» nei vari volantini prodotti millantava una numerosa e non quantificata schiera di affiliati dislocati su tutto il territorio dell'Alto Friuli.

L'operazione ha visto impegnati i militari dell'Arma, coordinati dalla procura della Repubblica presso il Tribunale di Tolmezzo, ed è stata portata avanti anche grazie all'utilizzo di sofisticate tecnologie.



Un uomo di 44 anni ha patteggiato ieri una condanna a due anni

## Sequestrata e malmenata per un bottino di 7 mila lire

PORDENONE Due anni di reclusione e altrettanti milioni di multa; tanto (o poco, se volete) ha patteggiato in Tribunale a Pordenone il siciliano Ennio Porracin, 44 anni, abitante in via Trieste 44, detenuto agli arresti domiciliari per il fatto oggetto del procedimento, imputato per una vicenda da contorni che ricordano - e neanche poco vagamente - il film «Arancia meccanica».

L'uomo, nello specifico, era accusato di avere minacciato di morte l'ultraottantenne Felicità Ceschi di essersi impossessato del-

la somma di 7 mila lire, dopo averla aggredita cingendole il collo con le mani, tentando di strangolarla, gettandola a terra con violenza e, infine, legandola a una sedia.

Un tanto, secondo quanto prospettato dall'accusa, approfittando di circostanze personali tali da ostacolare la privata difesa, essendo la Ceschi, come detto, persona ultraottantenne. In seguito, immediatamente dopo la sottrazione, con l'intento di procurarsi l'impunità del reato, Porracin aveva esteso l'incubo a Mario Caporin, figlio della vit-

tima, intervenuto in soccorso della madre, destinataria di violenze e minacce consistite nell'ingaggiare una colluttazione brandendo lo stesso famigerato cacciavite agionando a Caporin altre lesioni. Ma Porracin, come se non fosse già abbastanza, doveva rispondere di altro, ossia di avere cagionato all'anziana lesioni personali consistenti; successivamente, secondo quanto accertato dall'autorità giudiziaria, quale complicanza dovuta alla immobilizzazione, una trombembolia polmonare.

Massimo Boni

# Buon Natale Buon Anno

Natale con i tuoi... ma i panettoni comprali da noi!!!

**PANETTONE MOTTA**  
1 kg

**L. 5900**

**PANDORO MELEGATTI**  
1 kg

**L. 5900**

# PAM

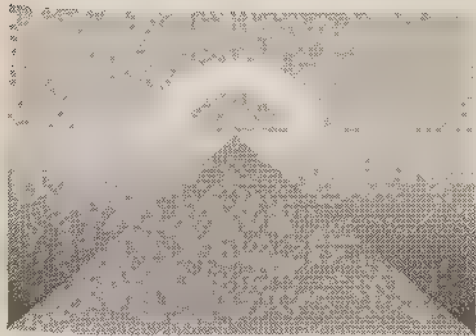
**PANETTONE BAULI**  
1 kg

**L. 5900**

**PANETTONE BASSO TESORI DELL'ARCA**  
1 kg

**L. 4900**

PREZZI VALIDI AI SUPERMERCATI PAM DI CAMPI ELISI e C.C. «IL GIULIA» TS



## OGGI

**Il Sole:** sorge alle 7.42  
tramonta alle 16.23  
**La Luna:** si leva alle 23.05  
cala alle 11.32

51.a settimana dell'anno, 354 giorni trascorsi, ne rimangono 11.

## IL SANTO

San Liberato

## IL PROVERBIO

Nessuna invenzione è perfetta nel nascere.

## INQUINAMENTO

mg/mc di ossido di carbonio (soglia massima 10 mg/mc)

**Piazza Libertà** mg/mc 4,50  
**Via Battisti** mg/mc 13,78  
**Piazza V. Veneto** mg/mc 5,29  
**Piazza Vico** mg/mc 9,13  
**Piazza Goldoni** mg/mc 10,29  
**Via Carpineto** mg/mc 4,59

## TEMPO

**Temperatura:** 8,9 minima  
13,6 massima  
**Umidità:** 91 per cento  
**Pressione:** 1011,1, stazionaria  
**Cielo:** coperto  
**Vento:** 8,3 da Sud-Est  
**Mare:** 10,4 gradi

## MAREE

**Alta:** ore 1.46 +27 cm  
ore 7.39 +1 cm  
ore 11.47 +10 cm  
**Bassa:** ore 18.53 -31 cm  
**DOMANI**  
**Alta:** ore 2.44 +26 cm  
**Bassa:** ore 9.53 -1 cm

**AUTO**  
CAMPOMARZIO

TRIESTE • Via Campo Marzio 18  
☎ 040/3181111

# TRIESTE

Cronaca della città

**AUTO**  
CAMPOMARZIO

CONCESSIONARIA FIAT

Dopo anni di progetti e discussioni sulle strutture nautiche, approvata ieri la concessione demaniale alla «San Giusto Sea Center spa»

## Il Porto dà il via libera al marina San Giusto

220 nuovi posti barca saranno realizzati entro sei mesi tra il molo Pescheria e il molo Venexia

Tempo sei mesi e il marina San Giusto, fra il molo Pescheria e il molo Venezia, sarà operativo. Il comitato portuale ha infatti dato ieri la concessione demaniale dello specchio d'acqua, per 25 anni, alla «San Giusto Sea Center spa». Un'approvazione all'unanimità, che sta a significare l'importanza annessa da tutti i componenti il comitato portuale alla realizzazione di strutture per il turismo nautico, e che costituisce l'ultimo anello di un lungo iter iniziato molti mesi fa.

Si tratta di un segnale importante per il comparto nautico dell'intera provincia, e per le attività indotte, dopo l'avvio dei lavori a Muggia di Porto San Rocco (i cui tempi sono però più lunghi, data la complessità dell'opera).

Anni e anni di progetti e discussioni vedono finalmente concretizzarsi di una seconda struttura per la nautica che — a parte altre nel cassetto, come il marina della Lega Navale sul lato esterno del molo fratelli Bandiera — pone le basi per il tanto atteso decollo del turismo nautico a Trieste.

Con 220 posti barca questo nuovo marina (il cui progetto era «venuto alla luce» lo scorso febbraio), punta infatti a divenire un polo di attrazione — vista la posizione sulle Rive — non solo per i diportisti italiani ma anche per quelli battenti bandiera estera. Austriaci e tedeschi in primis, tornati a frequentare in massa le coste dell'Istria e della Dalmazia.

Migliaia di amanti dell'Adriatico, che da anni rimarcano la posizione ideale della città come base di partenza per le loro crociere. La San Giusto Sea Center, dopo attenti sondaggi sui mercati esteri, punterebbe infatti ad affittare il 50 per cento dei posti con contratti annuali, lasciando l'altra metà libera per le imbarcazioni in transito.

Nel periodo della «Barcolana» il marina San Giusto costituirà poi un valido

punto di appoggio per una parte delle tantissime barche che arrivano da fuori Trieste (una disponibilità di massima era già stata data alla Svbg lo scorso ottobre) e per invogliare gli equipaggi a rimanere in città per l'intero periodo delle manifestazioni sportive e culturali di contorno alla grande kermesse velica.

Con il via libera del comitato portuale, ai primi di gennaio l'Autorità portuale e la San Giusto Sea Center potranno sottoscrivere il vero e proprio atto di concessione. Nel frattempo il progetto esecutivo verrà sottoposto, per le rispettive autorizzazioni, ai Vigili del fuoco, al Comune (impiantistica) e al Genio civile.

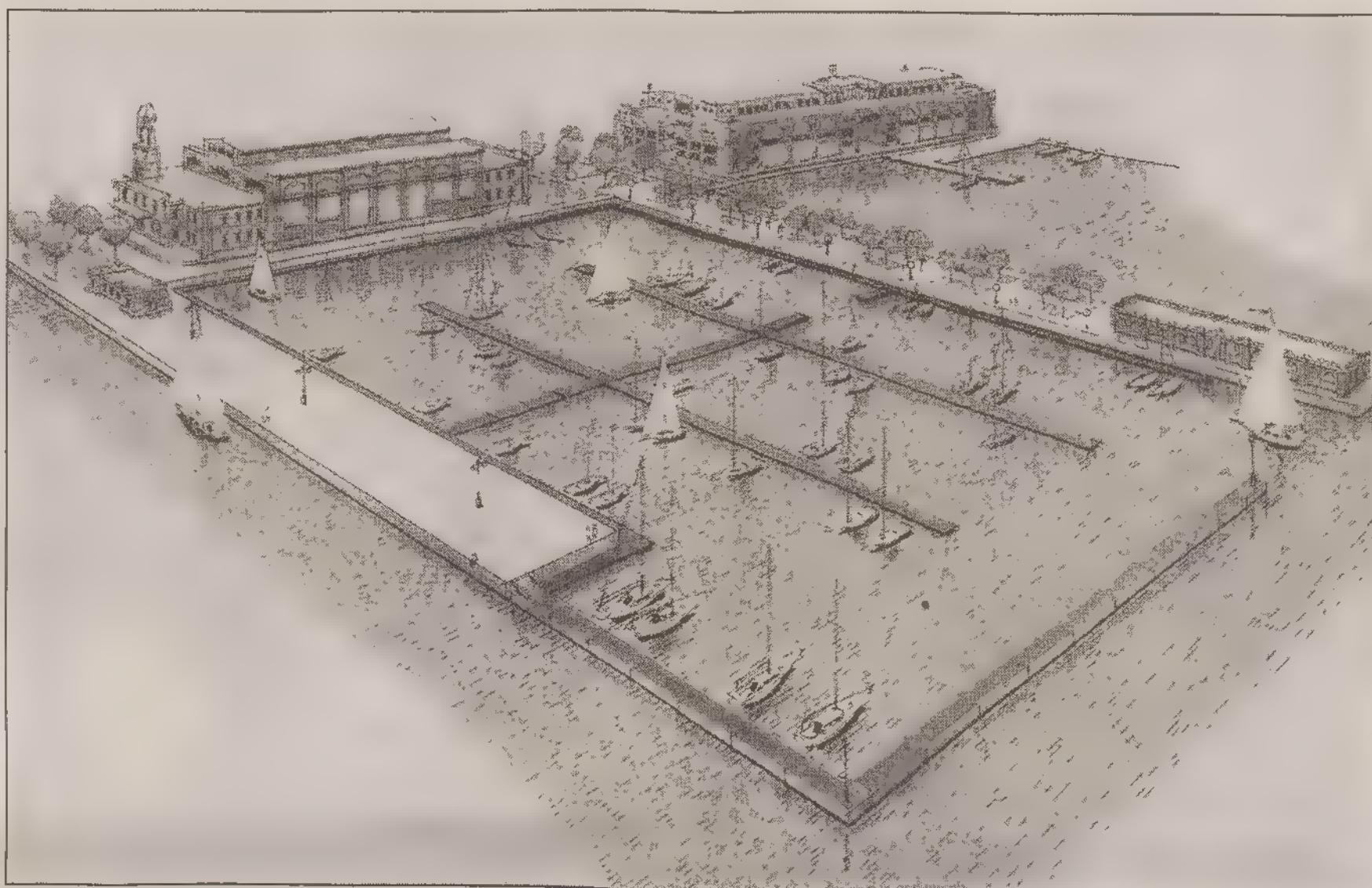
«L'inizio dei lavori per la parte a mare — spiega Italo Mariani, amministratore unico della San Giusto Sea Center — è

questione di poco. Non appena firmato l'atto di concessione partiamo con la posa dei corpi morti, la sistemazione della catenarie e, dopo la predisposizione degli ancoraggi dei pontili alle banchine, con la messa a mare dei pontili stessi. Siamo anche in contatto — aggiunge — con una società petrolifera per realizzare un distributore di carburante per le imbarcazioni, nel bacino fra il molo Pescheria e la Stazione marittima».

La novità del progetto, opera dell'arch. Berni e dell'ing. Cosciani, rispetto a quanto illustrato in febbraio sta nella sede a terra, un edificio per i servizi che occuperà 600 metri quadri in testa al molo Venezia. La sua costruzione è infatti una condizione essenziale per poter realizzare nuovo ormeggi in Sacchetta.

L'uso dei moli che racchiudono il bacino rimarrà comunque pubblico. C'è anzi un preciso accordo fra la società e la Capitaneria di porto perché venga mantenuto libero lo spazio necessario all'ormeggio delle barche da pesca, che verrà potenziato con prese d'acqua e ponti luce.

Giuseppe Palladini



Il disegno mostra come si presenterà il «marina San Giusto» quando saranno stati completati i lavori per la sua realizzazione. Tra i moli Pescheria e Venezia troveranno ricovero ben 220 imbarcazioni. Su quest'ultimo molo sorgerà un edificio per i servizi necessari al porto nautico. Come si vede si tratta di una struttura che permetterà agli amanti del mare di avere la propria barca a portata di mano, in pieno centro cittadino. Un'iniziativa che, stando ai sondaggi della

società promotrice, dovrebbe attrarre molto il mercato estero, dove si conta di piazzare il 50 per cento degli ormeggi. Nel disegno va rilevato, per curiosità, che è previsto il «Tergesteo» a mare (l'edificio a destra della Pescheria), che il consiglio comunale ha però bocciato. C'è ancora da rilevare che il nuovo «marina» dovrebbe costituire uno stimolo per arrivare al restauro della Pescheria, uno degli edifici simbolo della nostra città, che attualmente è sottoutilizzato.

### Piscina terapeutica: lunedì il progetto va in consiglio

Si accelerano i tempi per la piscina terapeutica in Sacchetta. Il presidente dell'Autorità portuale, Laccamita, ha comunicato ieri al comitato portuale che l'istruttoria per la concessione demaniale è stata completata e ha ottenuto il via libera dall'Autorità stessa.

A questo punto il Comune deve fornire il parere di conformità urbanistica e ottenere quello dei Vigili del fuoco. Successivamente l'Autorità portuale e l'amministrazione comunale concorderanno il canone, che ultimata la piscina diminuirà in rapporto al «miglioramento» apportato all'intera area.

Dal canto suo il Comune ha già ottenuto l'approvazione del progetto dalla commissione urbanistica, e lunedì porterà la delibera all'esame del consiglio. Il passo successivo sarà la gara d'appalto per la costruzione, che verrà gestita dalla Fondazione della Crt (la quale, va sottolineato, finanzia l'intera opera e la regalerà «chiavi in mano» alla città). Considerato che per la realizzazione

sono previsti 18 mesi, la piscina terapeutica potrebbe entrare in funzione verso la fine del '99.

Un altro importante passo in avanti, sempre in sede di comitato portuale, è stato raggiunto per la nuova viabilità in Corso Cavour e la «bretella» all'interno del Porto Vecchio. Il comitato portuale ha dato ieri la concessione demaniale per l'allargamento della sede stradale in Corso Cavour, mentre per la «bretella» fra piazza Libertà e piazza duca degli Abruzzi il via libera dovrebbe arrivare fra qualche mese.

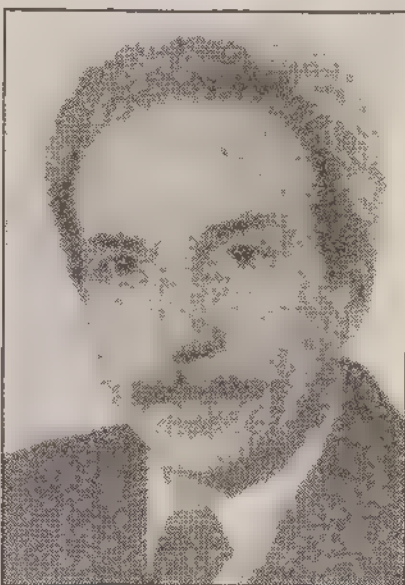
C'è infatti da tenere conto delle osservazioni della Provincia e della Capitaneria di Porto: la futura «bretella» attraverserà l'area doganale, da cui dovrà essere «isolata», e il tracciato dovrà essere armonizzato con gli accessi al terminal traghetti, in costruzione al Molo Quarto. Il progetto verrà quindi coordinato dall'Autorità portuale sulla base della richiesta del Comune e delle osservazioni di cui si è detto.

gi. pa.

Movimentato episodio sulle Rive: aggredita da un marittimo una ventenne che stava aspettando un'amica

## Tenta di violentare una ragazza alla fermata del bus

Riconosciuto dalla vittima, un cuoco turco è stato arrestato poco prima che la nave partisse



Zeki Bozkurt

Tenta di violentare una ragazza in riva Ottaviano Augusto. Poi scappa, inseguito da alcuni avventori di un bar. La vittima denuncia subito il grave episodio ai carabinieri di via Hermet. Qualche ora dopo il presunto aggressore è già in carcere. Il suo nome è Zeki Bozkurt, 42 anni, di Istanbul, cuoco della nave turca «Und Hayri Ekinci», che era all'ormeggio al molo quinto. Per prenderlo i militari hanno dovuto bloccare il porto dalle 19 a mezzanotte. Hanno controllato ad una ad una tutte le persone presenti nello scalo. Poi, assieme alla ragazza vittima dell'aggressione,

hanno fatto un confronto all'americana. F.R., 20 anni, non ha avuto dubbi. «E' lui quello che mi è saltato addosso. Ha anche cercato di baciarmi», ha detto. Poi è scoppiata in lacrime.

L'episodio ha un prologo. F.R., una ragazza minuta acqua e sapone, l'altro pomeriggio si trovava in Riva Ottaviano Augusto. Aspettava nei pressi della fermata dell'autobus un'amica con la quale aveva un appuntamento. A un certo momento si sono avvicinati a F.R. due uomini che le hanno fatto qualche apprezzamento un po' pesante. La giovane si è velocemente allontanata. Ma nonostante questo i due l'hanno seguita per qualche decina di metri. A un certo momento il più intraprendente le ha chiesto in inglese se voleva stare con lui. La ragazza stupita ha continuato per la sua strada. Dopo pochi istanti sempre lo stesso uomo (l'altro era a qualche metro di distanza) l'ha nuovamente raggiunta e le ha rinnovato la proposta offrendole una banconota da 100 mila lire. La ragazza si è spaventata e ha cominciato a correre. L'uomo in breve l'ha bloccata e le è saltato addosso. F.R. si è divincolata e si è difesa a calci e pugni riuscendo a fatica a liberarsi. Ha attraversato la strada ed è entrata urlando in un bar sulle rive: «C'è un uomo che mi sta inseguendo. Vi prego aiutatemmi».

Dal locale sono usciti di corsa alcuni avventori, ma dell'uomo indicato da F.R., nessuna traccia. La giovane ancora sotto choc ha telefonato ai carabinieri di via Hermet. E in pochi minuti sono scattate le ricerche dell'uomo. I militari hanno ispezionato il porto portando con loro la ragazza. Un vero e proprio «rastrellamento» realizzato in collaborazione con i marinai della Capitaneria. Sono stati controllati addirittura i pullman in par-

tenza dallo scalo oltre naturalmente ai vari camionisti. A questo punto sono state bloccate le navi in partenza e tutti i marittimi sono stati fatti scendere a terra. Poi il riconoscimento.

Zeki Bozkurt è stato accompagnato in carcere al Corneo. Ieri pomeriggio su delega del pm Giorgio Nicolini è stato interrogato da un maresciallo dei carabinieri nella caserma di via Hermet alla presenza del difensore Isabella Passeri. Poi è stato liberato in attesa del processo. Ieri sera si è imbarcato su un'altra nave diretta in Turchia.

Corrado Barbacini

I migliori auguri di

# Buon Natale

alla nostra affezionata clientela,  
alla quale vogliamo offrire  
sempre le migliori opportunità

# AUTO

## CAMPOMARZIO

Concessionaria FIAT

Via Campo Marzio, 18  
34100 TRIESTE  
☎ 040-3181111

ALFA 164 V6  
ALFA 155 1.7 TS  
Y10 MIA  
FIAT COUPÉ 20V TURBO  
FIAT CROMA 2.0 S catal.

1993 FIAT TEMpra SUITE SW  
1994 FIAT TIPO 1.6 SX  
1992 FIAT PUNTO 55/75  
1997 FIAT X1/9  
1994 OPEL VECTRA 1.6 GLS CAT

1993 PEUGEOT 405 SR SW  
'92/'94 RENAULT Clio 1.2 RN  
'94/'95 RENAULT TWINGO CLIMA  
per amatori VW GOLF 2.0 GTI 16 V  
1992 VOLVO 240 POLAR SW

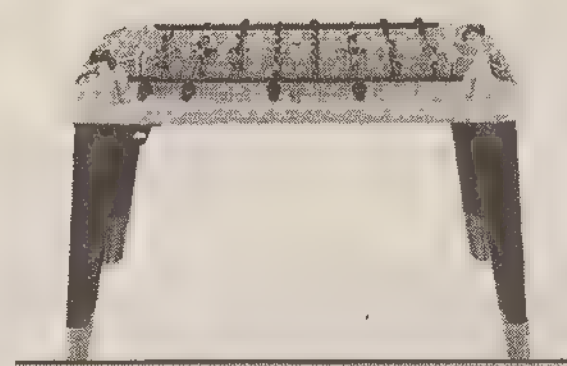
1989  
1992  
1995  
1994  
1991

# IL NATALE DELLA CONVENIENZA

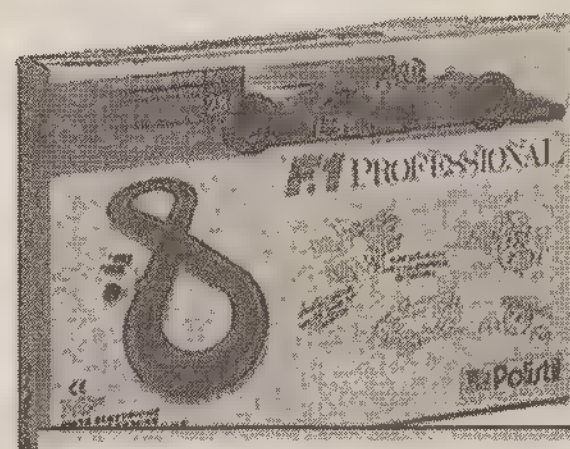
Tante idee, tanti regali  
tante novità e... tanta felicità per il tuo bambino!



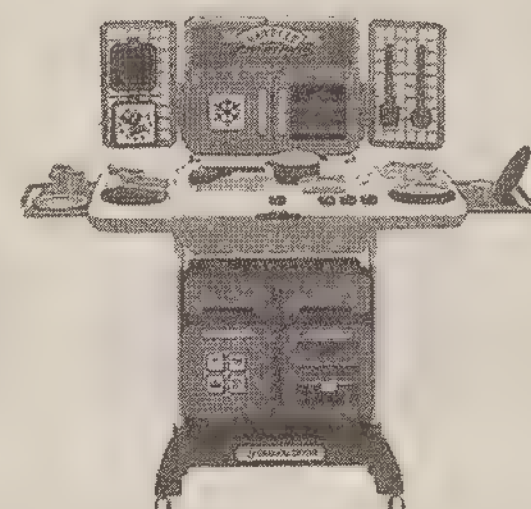
**SAPIENTINO bambino/a**  
«CLEMENTONI»  
**L. 16.900**



**CALCETTO  
FOOTBALL "GOAL"**  
«GRAZIOLI»  
**L. 119.900**



**PISTA PROFESSIONAL**  
«POLISTYL»  
**L. 69.900**



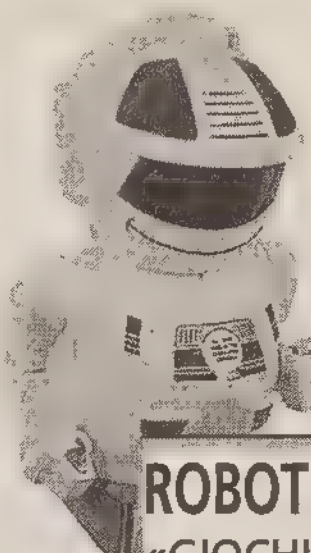
**NOUVELLE CUISINE**  
«GRAZIOLI»  
**L. 85.900**



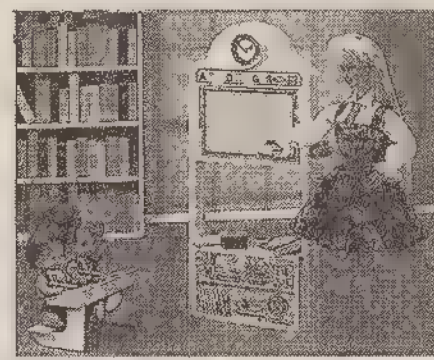
**LA MAGICA CASA DI BARBIE**  
«MATTEL»  
**L. 99.900**



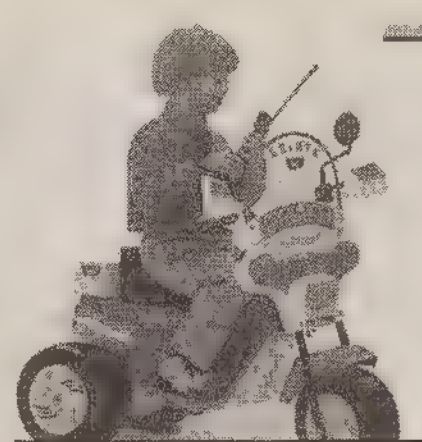
**RODEO + DONDOLO  
elettronico**  
«CHICCO»  
**L. 95.900**



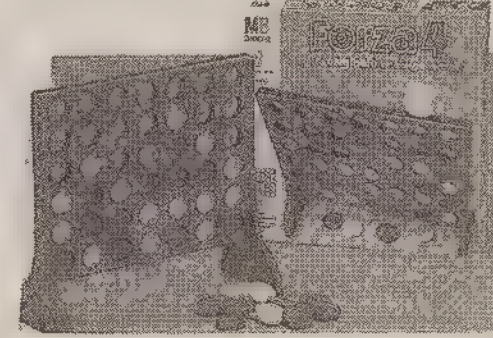
**ROBOT EMIGLIO**  
«GIOCHI PREZIOSI»  
**L. 177.900**



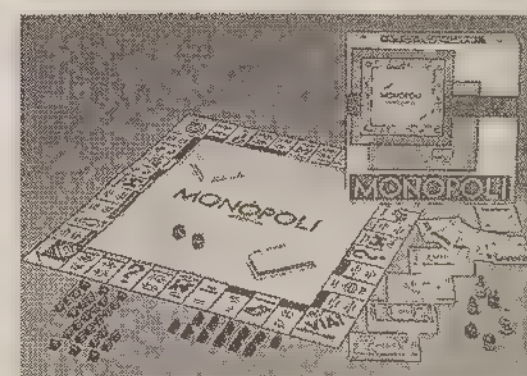
**BARBIE MAESTRA**  
«MATTEL»  
**L. 49.500**



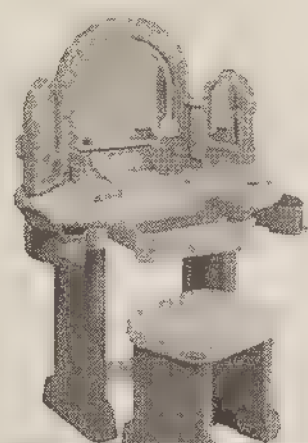
**GRINTA POLICE /  
PRETTY PRINCESS**  
«PEG PEREGO»  
**L. 163.900**



**FORZA 4**  
«MB GIOCHI»  
**L. 29.900**



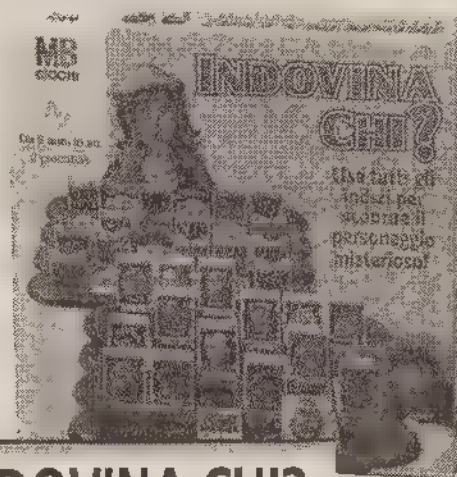
**MONOPOLI QUADRATO**  
«EDITRICE GIOCHI»  
**L. 24.700**



**STAR VANITY**  
«CHICCO»  
**L. 79.900**



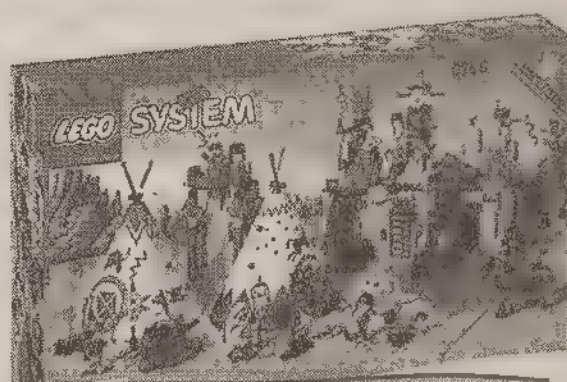
**MOTORHOME**  
«MATTEL»  
**L. 116.900**



**INDOVINA CHI?**  
«MB GIOCHI»  
**L. 38.900**



**TRICICLO SPEEDY  
BOY / GIRL**  
«PEG PEREGO»  
**L. 32.900**



**VILLAGGIO INDIANO**  
«LEGO»  
**L. 72.900**



**LABORATORIO  
FOTONICO**  
«LEGO SYSTEM»  
**L. 69.900**



**AGRI PEG con rimorchio**  
«PEG PEREGO»  
**L. 127.900**



**TASTIERA BT705**  
«BONTEMPI»  
**L. 136.500**



**TRENINO A PILE**  
«DUPLO LEGO»  
**L. 81.900**

**COMPUTER KID  
PC/CD ROM**  
«CLEMENTONI»  
**L. 164.900**

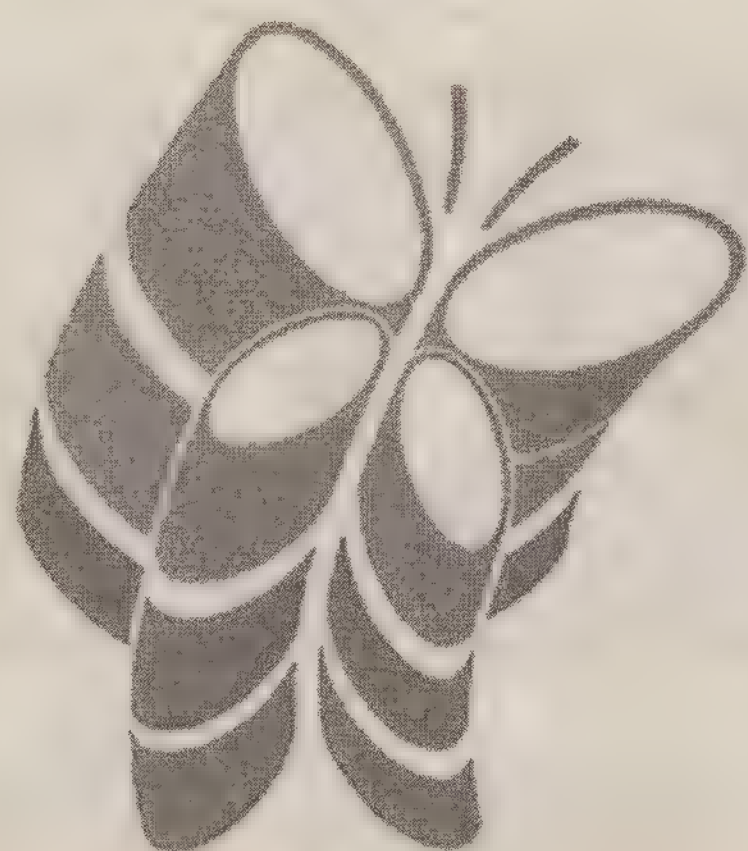


*Addobbi natalizi*  
*Giocattoli*  
*Cesti vimini*  
*Casalinghi*  
*Idee regalo*

**VASTO ASSORTIMENTO**



**LA FABBRICA  
DEL CIOCCOLATO**  
«MB GIOCHI»  
**L. 49.900**



# CENTERCASA

Via C. Battisti 29 - Trieste - Tel. 040/635014

Via C. Battisti 18 - Trieste - Tel. 040/371237

**I NOSTRI NEGOZI SONO APERTI TUTTI I GIORNI**  
— DOMENICHE COMPRESSE —



DENTRO IL MAGGIORE

Il futuro del Maggiore sarà determinato dagli esiti della riforma, illustrati dall'assessore Degano

## «Più territorio meno ospedale»

E i manager delle due Aziende hanno firmato il sospirato accordo

Ne sono state aperte due

### Si deve ricoverare meno? Allora vanno sviluppate le residenze sanitarie

Se due divisioni mediche al Maggiore devono chiudere entro giugno '98, se i posti letto calano, se l'ordine è «ricoverare meno», la gente che a casa non può stare dove andrà? Un istituto importante sono le Residenze sanitarie assistite, terra di mezzo tra ospedale e ambulatorio. A Trieste ne sono state aperte due. Una terza (Sanatorio triestino) è in ritardo, ma ora è stato raggiunto l'accordo per la ristrutturazione. Con l'Igea è stata

no, nemmeno l'assessore Degano (il quale dice: «Lo so, è la vera vergogna. Ci ho visto morire mio padre e mio suocero e conosco il degrado») nega l'evidenza. Dire che stanno partendo i lavori di ristrutturazione, dopo anni e anni di attesa, però non basta, e ciascuno lo sa. Un'altra si risana, e le altre? E la pulizia? E i servizi? Tosolini - come vedremo - del decoro da ricostruire si è fatto un punto d'onore. Ma dopo tanti anni di incuria, il decoro costa.



L'assessore Degano

La convenzione. I lavori in corso all'Istis procureranno in un paio d'anni altri 120 posti per medio-lunga degenza. Il protocollo siglato fra Azienda e Ospedali impone che tutto funzioni così bene da consentire il trasferimento dall'ospedale alla Rsa in un tempo massimo di 36 ore. Verrà istituita una unità mista (ospedale-ter-

ritorio) di «valutazione geriatrica» per gestire il transito, senza lasciare gli utenti in mezzo al guado.

Anche di questo si è parlato ieri mattina in Regione. «Stiamo cucendo i contributi di idee arrivati da sindacati, medici, consigli comunali - ha detto Rinaldi -, la prossima settimana rinegozieremo all'Agenzia regionale». Un invito in tal senso è stato espresso ieri anche da una nota del Pds. La tela è ancora lunga, e fuori del recinto spesso - è stato detto - si notano solo i buchi.

Un grande buco è anche l'antico Maggiore: nessu-

E qui tocchiamo un altro tasto. Sanità e soldi hanno la stessa iniziale. Tra tante «rivoluzioni», cambia anche il criterio di assegnazione dei fondi regionali. Si modella su quello nazionale, che largisce secondo «quota pro capite pesata». Ovvero: in proporzione agli abitanti, e alla «qualità» di abitanti. Trieste, avendo

molte anziani, «pesa» molto. Ma rispetto a quello che riceve oggi, col nuovo metro di valutazione ricevrebbe ugualmente di meno (e Gorizia pure). Dunque il nuovo sistema sarà introdotto gradualmente, per non decurtare là dove già par che manchi. La domanda è: ci sarà una lira in più, per questo vecchio e amato Maggiore? Questione allo studio, non ancora risolta.

E dove si posa l'occhio, là si trova una situazione in movimento. L'urto è forte, Trieste lo sente, e reagisce col suo carattere.

g. z.

Precedenza agli interventi che diminuiscano le possibilità di ammalarsi: vaccinazioni, pap-test e mammografie, lotta a fumo, alcol e tossicodipendenze

Che cosa sarà dell'Ospedale Maggiore non è un problema del Maggiore. Paradossale ma vero: il suo destino è in cordata con quello della Sanità triestina. Se riesce il «progetto territorio», avrà una storia. Se quello fallisce, ne avrà un'altra. «Dateci fiducia per un tempo sufficiente. In sette mesi abbiamo sostituito i nove decimi dei vertici: gli uomini sono uomini, mica robot», ha detto ieri il direttore dell'Azienda sanitaria, Riccardo Rinaldi, durante un incontro in Regione subito dopo la Conferenza dei sindaci della provincia in tema di sanità.

La novità è in poche paginette. I «manager» dell'Azienda che ha giurisdizione sul territorio (Rinaldi) e di quella ospedaliera (Gino Tosolini) hanno firmato il 18 dicembre un accordo per l'avvio concreto della collaborazione, quella che tutti aspettano con nervosismo. Questa carta migliora e ap-

profondisce un primo protocollo siglato a ottobre, appena approvato dalla Regione. Il «Burlo» vi aderirà a giorni.

Il documento è stato presentato ieri mattina. L'assessore Cristiano Degano ha convocato una conferenza stampa. Gli si accumulano sul tavolo patate bollenti: proteste in consiglio comunale, agitazione dei sindacati, medici ospedalieri irritati per la bozza di convenzione siglata con gli universitari. Ospedale Maggiore discus-

In Regione c'erano ieri i due «manager», e anche Marino Vocci, sindaco di Duino Aurisina, e Maurizio Grotto, assessore alla Sanità di Muggia. Sono favorevoli alla «rivoluzione» in corso: più territorio, meno ospedale. Se leggeranno il «protocollo d'intesa» forse lo troveranno interessante. Vediamone alcuni punti.

Obiettivi di salute - Pre-

cedenza a interventi che diminuiscano il tasso di malattia: abuso di alcol e stupefacenti che portano a morire per incidente stradale; alcol e fumo; più vaccinazioni antinfluenzali; pap test e mammografie da estendere al massimo; meno lesioni da decubito; meno attese per prestazioni ambulatoriali.

«Fare le cose giuste in modo giusto» - dice il testo. Entrano in gioco i medici di base. Si potenzierà la loro collaborazione con l'ospedale. Un nucleo comune alle due Aziende diffonderà «cultura della qualità». Bisogna fare una Carta dei servizi (assieme al «Burlo»), perché il cittadino abbia una visione complessiva dei servizi. Prenotazioni: visibilità e facile accesso a tutte le postazioni, e pagamento istantaneo.

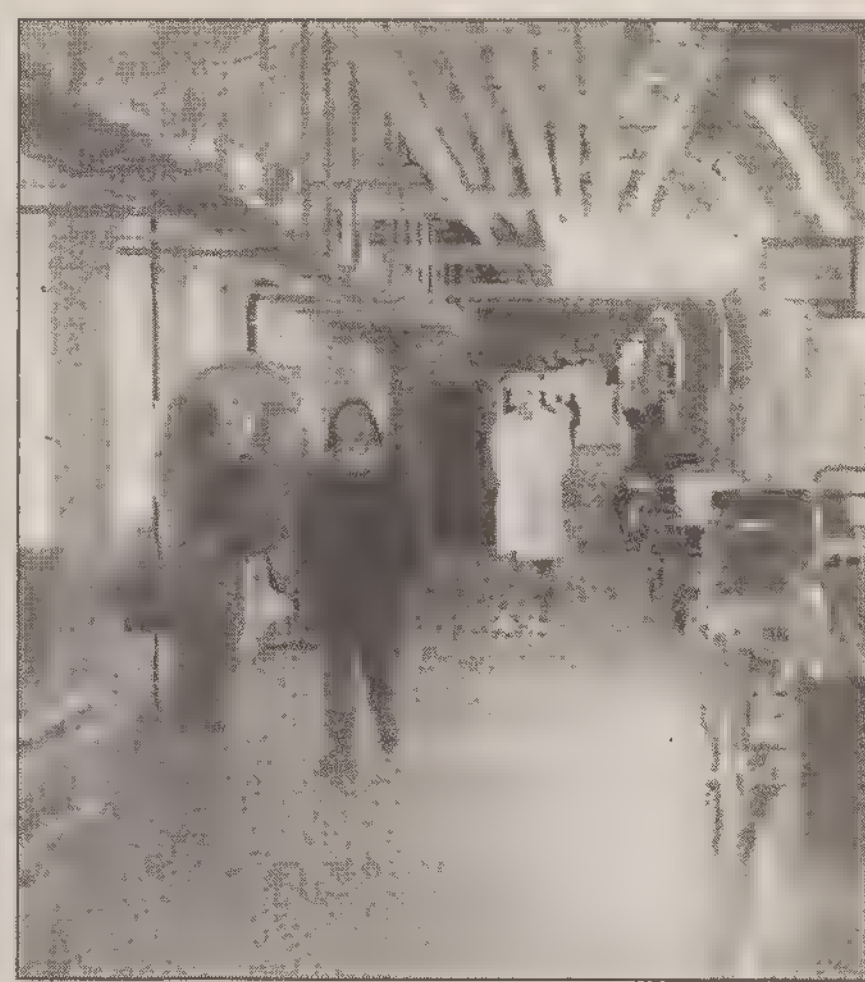
Ospedale (o no) - Entro il 31 gennaio si formerà un comitato ristretto di raccordo fra i distretti e l'ospedale, per facilitare il collegamento col territorio. Verrà agevolato l'ingresso in ospedale del medico di base (del resto, lo prevede già la legge regionale 23, del 1985), al

quale verranno assicurate «pronte consulenze specialistiche ospedaliere» per diagnosi complesse. Gli infermieri avranno corsi e «stage». Cambia ruolo il Pronto soccorso: un «filtro» severo, non più automatica anticamera del ricovero.

I soldi - Il tasso di ospedalizzazione era del 249,5 per mille abitanti nel '96. Dovrà scendere nel '98 al tasso di 230 (2500 ricoveri in meno rispetto al '97; 6-7000 in meno entro il 2000). Nel '98 la spesa dovrà essere di 157 miliardi 318 milioni. Si può «sfornare» del 5 per cento. Ma la quantità di rimborso è condizionata al non commettere errori: troppi ricoveri «inappropriati»? Meno soldi per il conguaglio.

Stessi criteri per le prestazioni ambulatoriali dell'ospedale (spesa prevista: 14 miliardi e 913 milioni). Le due aziende fissano i criteri di accesso all'ambulatorio: d'urgenza, in corsia preferenziale, ordinario. In proporzione, le attese.

E il resto? - «È vero che ci sono problemi - ha detto Degano -, ma un precedente



direttore dell'Azienda si è dimesso, il processo di «scorporo» è iniziato con sei mesi di ritardo. Per favorire il cammino, abbiamo azzerato anche il deficit del '96 dell'Azienda, dopo aver annullato subito quello della parte ospedaliera. Sono 9 miliardi. Ne abbiamo aggiunti altri 6 per aumentare le risorse, e fanno 15».

certa, e per cause legali dei dipendenti».

E poi... - La convenzione tra Università e Regione taglia fuori i medici ospedalieri e «ingabbia» il direttore? «È un atto obbligatorio - spiega Degano -, perché qui non abbiamo un Policlinico indipendente. Le due realtà devono collaborare, ma si tratta di «consultazioni», non di «preavvicinazioni». E questo «scorporo» così difficile? «Obbligo di legge. Se non l'avessimo fatto, lo Stato ci avrebbe negato il «livello nazionale»».

Gabriella Ziani (5. continua)

Apprensione per le notevoli quantità di sostanza rinvenute nei soffitti del grande magazzino

## L'ex «Lavoratore» imbottito di amianto

Ma i responsabili della società assicurano: «Non c'è pericolo»

Operai «blindati» stanno eseguendo i lavori di bonifica dell'edificio

Il killer si trova a pochi metri dalla gente che cammina tranquillamente per corso Saba e per piazza Goldoni con in mano i pacchetti dei regali natalizi. Nessuno fino a qualche mese fa si era mai posto il problema che quella sostanza usata per coibentare i soffitti degli ex magazzini «Al Lavoratore» è uno tra i più temibili cancerogeni. È l'amianto: sostanza responsabile di tumori al polmone, alla pleura e al peritoneo. Tra l'amianto sul soffitto e le stanze c'è sempre stato un controsoffitto di separazione. Ma - francamente - fa una certa impressione pensare alle migliaia

di persone che, fino al maggio dello scorso anno, hanno frequentato i locali commerciali e ai 36 dipendenti che hanno battuto per otto ore al giorno i tasti delle casse senza nemmeno immaginare che sulla loro testa c'era amianto in quantità industriale.

«Era senza rischio», dice, anzi urla Renato Bardelli, amministratore delegato della Galleria Bernardi, proprietaria dell'immobile. Ne è sicuro, cita l'Inail e anche le dichiarazioni degli esperti. Ma per avere un punto di vista più oggettivo basta guardare come sono vestiti gli operai di una ditta di Mestre da qualche mese impegnati nella bonifica: indossano tute particolari con tanto di copricapo e guanti. Insomma sono più che blindati.

Ci sarà un motivo? Ecco: se c'è. Basta leggere le relazioni scientifiche del dottor Claudio Bianchi, primario del servizio di anatomia e istologia patologica dell'ospedale di Monfalcone, uno dei maggiori esperti del settore. Scrive Bianchi: «C'è stato chi per ragioni professionali ha maneggiato l'amianto dalla mattina alla sera per molti anni, chi ha subito nell'ambiente di lavoro delle esposizioni intense ma intermittenti, altri che sono stati esposti perché vivevano in prossimità di una cava di amianto o vicino a una fabbrica. Ma una quota molto superiore di persone ha avuto esposizioni di intensità assai più debole avendo avuto contatti con strutture di eternit e cioè composte da una miscela di

cemento e amianto».

Ma allora c'è pericolo? «No - ripeto - assolutamente no. I livelli sono inesistenti. Non c'è da preoccuparsi», assicura Bardelli. Gli fa eco l'ingegner Laurini, responsabile del servizio di medicina del lavoro dell'Azienda sanitaria. «È vero - dice - il palazzo aveva i controsoffitti coibentati con l'amianto. Ma devo affermare che la polvere non poteva certo passare e cadere sulla testa della gente. Aggiungo che l'intervento della ditta proprietaria è stato necessario per adeguare l'immobile alla legge. Non solo, prima dell'inizio dei lavori sono state fatte tutte le misurazioni: hanno confermato che non c'era nessun pericolo».

c.b.

# Più vicini a Casa Tua.

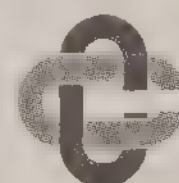
Oggi alle ore 11.30 inauguriamo la nuova Filiale di Domio, invitiamo i nostri cari soci e l'affezionata clientela a partecipare.

Per aiutarti  
nel tuo lavoro,  
ora anche a

## DOMIO.

Sede:  
Opicina - Via Ricreatorio, 2 • Tel. 040/21491

Filiali:  
Trieste - Piazza Libertà, 5  
Aurisina - Piazza S. Rocco, 106  
Sistiana - Sistiana, 44  
Basovizza - Via I. Gruden, 23  
S. Dorligo - Domio, 38



CREDITO COOPERATIVO  
DEL CARSO  
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA  
LA BANCA DI CASA TUA



L'uomo che uccise la madre a colpi di martello nell'agosto dello scorso anno

# Processo Fonda, retroscena di un delitto

Chiusa l'istruttoria, a partire dal 9 gennaio comincerà la discussione

Chiusa l'istruttoria nel processo a Paolo Fonda, l'uomo accusato di aver ucciso a martellate l'anziana madre settantenne Antonia Stanisa nell'agosto del 1996. Ieri la Corte d'Assise presieduta da Mario Trampus ha rinviato l'udienza al 9 gennaio per la discussione. La decisione è giunta dopo che la Corte aveva respinto la richiesta della difesa - l'avvocato Roberto Maniaco di Gorizia - di sentire come testimone Athos Mihicic, il medico che aveva in cura Paolo Fonda (quest'ultimo presente ieri in aula). «Ci sono elementi sufficienti per dichiarare chiusa l'istruttoria», ha detto Trampus, dopo aver ascoltato le deposizioni del consulente dell'accusa, Mario Novello, responsabile del Dipartimento di salute mentale dell'Ass 4, e del medico legale Fulvio Costantinides. Decisione condivisa dal pubblico ministero Federico Frezza.

Due, in sostanza, gli eventi ribaditi nel corso dell'udienza: l'incredibile situazione di miseria, disagio e abbandono in cui è maturato il delitto, e il fatto che la donna era ancora viva mentre il figlio la colpiva con il martello. Circostanza, quest'ultima, che invano la difesa ha cercato di contraddire. Le ferite al capo - ha spiegato Costantinides - la presenza di un edema polmonare, e soprattutto gli schizzi di sangue sulle pareti e sul volto della vittima indicano con certezza - ha ripetuto il medico legale - che il cuore di Antonia Stanisa batteva ancora mentre il figlio inferiva con il martello.

Sui motivi di quel tragico gesto, invece, si è soffermato Mario Novello, che ha stilato una corposa perizia psichiatrica su Paolo Fonda. Ne è emerso un quadro sconcertante, quello di una famiglia distrutta dall'alcol e dalla follia. Sin da bambino



Fonda ha vissuto in condizioni estreme. Suo padre, un marittimo alcolizzato e violento, picchiava spesso la madre; quest'ultima, molto malata, era stata ricoverata la prima volta in un centro d'igiene mentale in preda a un delirio persecutorio quan-

do il figlio aveva appena sei mesi; il fratello, anch'egli malato, si era ucciso in giovane età. E poi un susseguirsi di sofferenze e fallimenti, lavori precari e spesso faticosi, affetti negativi, ricoveri nei centri d'igiene mentale. Fino agli ultimi anni, vissuti

con scarsi mezzi finanziari accanto alla madre ormai devastata nel fisico e nella psiche.

Madre e figlio - ha spiegato Novello - si erano chiusi in un loro mondo popolato di spettri e di incubi. Lui, tra l'altro, era convinto di avere

una microspia nascosta nel palato, mentre lei conservava un libro dal titolo illuminante: «Rituali magici segreti di difesa occulta». Si erano persuasi, madre e figlio, che il loro appartamento era visitato nottetempo da nemici impalpabili e pericolosi, figure in grado di materializzarsi e smaterializzarsi. «Un delirio sistematizzato di persecuzione - l'ha definito Novello - fondato sull'interpretazione di una realtà diversa da quella dei canoni condivisi». La notte dell'omicidio madre e figlio, come ogni notte, avrebbero dovuto vigilare svegli contro l'invasione di quei nemici insidiosi. Ma qualcosa non andò come al solito. Forse la donna si era addormentata, forse Paolo Fonda l'aveva credeva morta. E allora l'aveva colpita più volte con il martello. Per capire - avrebbe raccontato più tardi agli investigatori - cos'era davvero successo in quella testa.

p.spi.

## IN BREVE

Maldestro tentativo in via Roma

**Il vetro antiproiettile sventa la rapina a un cambiavalute**

Tentata rapina ieri pomeriggio al negozio cambiavalute di via Roma 22. Verso le 17 si sono presentati in negozio due malviventi dall'età apparente di 25 anni, alti 1,80, viso affilato, carnagione chiara, i quali dopo aver attirato l'attenzione dell'impiegata battendo le mani sui vetri hanno spianato le pistole intimando la solita frase: «Questa è una rapina». La donna, Lara Laurentich, 42 anni, ha avuto la prontezza di spirito di abbassarsi dietro il bancone e poi ha urlato: «Aiuto, i rapinatori». A questo punto ai due banditi non è rimasto altro che darsi alla fuga. Sono usciti e sono corsi verso piazza Libertà. E' scattato l'allarme. Sul posto si sono recati i poliziotti della volante e della squadra mobile. Subito è scattata una battuta ma dei malviventi nessuna traccia.

**Si esibiva in atti osceni davanti alle ragazze. Un uomo identificato e denunciato dalla polizia**

Aspettava al varco giovani donne e ragazze, aspettava che fossero sole, quindi si parava davanti a loro esibendosi in «performance» oscene.

Agiva nella zona di San Vito, finché alcune delle sue vittime hanno denunciato il fatto alla polizia. E ieri Massimo F., di 36 anni, è stato infine identificato e denunciato a piede libero per atti osceni. Ora la polizia sta indagando anche su altri episodi analoghi avvenuti nella zona, per capire se queste esibizioni «a luci rosse» siano o meno opera della stessa persona.

**Incontro sul Frie all'Associazione industriali. Pacorini soddisfatto dei nuovi modi di lavoro**

La nuova operatività del Frie (Fondo di rotazione per le iniziative economiche), anche alla luce dei nuovi criteri gestionali recentemente approvati, è stata al centro di un incontro con il presidente del Fondo, Pietro Martini, che si è svolto all'Associazione degli industriali. Il presidente dell'Assindustria, Federico Pacorini, si è detto soddisfatto di come il Frie stia lavorando con maggiore snellezza, riuscendo in questo modo, anche attraverso un coordinamento fra i vari Enti erogatori, sia conseguendo la massima intensità di aiuto consentita dalla Ue.

**Prorogati i termini per ottenere l'ultima assegnazione della benzina agevolata: la «ricarica» fino al 31 dicembre**

La Camera di commercio ha prorogato i termini per l'assegnazione dell'ultima quota di benzina agevolata 1997. Pertanto tutti coloro i quali nei giorni scorsi (cioè entro il 16 dicembre) non avevano ancora provveduto alla «ricarica» della propria tessera in una delle stazioni di rifornimento, possono compiere tale operazione entro mercoledì 31 dicembre. La ricarica consiste in 50 litri per i privati e 230 per le imprese e gli enti. In ogni caso l'assegnazione del 1997 dell'agevolata deve essere utilizzata tutta entro il 31 dicembre.

**Sale la temperatura ed è di nuovo allarme inquinamento. Superata la soglia in via Battisti e piazza Goldoni**

Bassa pressione, assenza di vento e pioggia hanno fatto scattare ancora una volta l'allarme inquinamento. E' accaduto giovedì, quando la soglia del monossido di carbonio (10 milligrammi per metro cubo) è stata superata nell'arco di 8 ore in via Battisti (13,78 milligrammi per metro cubo, fra le 14 e le 21) e in piazza Goldoni (10,29 milligrammi, fra le 17 e le 24). Il limite è stato sfiorato anche in piazza Vico, dove fra le 17 e le 24 si sono rilevati 9,13 milligrammi per metro cubo. I rimedi sono alle porte, ma bisognerà attendere ancora qualche settimana.

U.Sa.

Il Comitato vuol conoscere l'operato della Consob in relazione al «crac» dell'agente di cambio

## I clienti di Vizzini si appellano ai parlamentari

Chiesta un'interpellanza per sapere quali sono i risultati dei controlli effettuati

### ULTIMA ORA

## Misterioso incendio in zona industriale: cinque auto a fuoco in un deposito

Misterioso incendio nella tarda serata di ieri in zona industriale. Sono andate a fuoco, per motivi ancora al vaglio della Questura, cinque autovetture, portate dal Soccorso stradale dell'Acì nel deposito di strada Monte D'Oro 8.

Secondo i primi rilievi effettuati dai vigili del fuoco, che sono intervenuti in forze per spegnere le fiamme, e dalla polizia, giunta sul posto, potrebbe trattarsi di un incendio doloso.

Da quanto si è saputo infatti, accanto alle car-

casce annerite delle auto, sarebbero state trovate evidenti tracce di benzina.

La polizia comunque si è riservata di proseguire oggi le indagini, interrotte ieri sera a causa del buio.

L'incidente, che fortunatamente non ha provocato danni a persone, si è verificato nel piazzale del «Centro diagnosi» della cooperativa Jolly.

Vista l'ora, ieri sera non è stato possibile appurare se si trattasse di autovetture semplicemente danneggiate da inci-

denti oppure poste sotto sequestro per motivi giudiziari.

Elementi al riguardo non sono stati forniti neanche dal titolare del «Centro diagnosi», signor Filipaz, che non ha voluto rilasciare alcuna dichiarazione. Anzi ha minacciato denunce se qualcuno fosse entrato nel deposito.

Ammessi che l'incendio sia di natura dolosa, viene da chiedersi chi abbia avuto interesse ad appiccare il fuoco, e per quale motivo, a quelle cinque automobili.

Una richiesta formale rivolta ai quattro parlamentari triestini attualmente in carica, affinché sottoscrivano un'interpellanza destinata al ministro competente, allo scopo di conoscere l'operato della Consob in relazione al «crac» Vizzini.

Sarà questo il primo atto ufficiale del quale si farà artefice, a breve, il Comitato formato dai clienti dell'agente di cambio dichiarato insolvente e che ha visto la luce qualche settimana fa. La decisione di assumere un atteggiamento di questo tipo, che coinvolge, a livello di interessamento, i quattro esponenti locali alla Camera e al Senato (Giulio Camber, Fulvio Camerini, Roberto Menia e Gualberto Nicolini), è stata presa nel corso dell'ultima riunione del Comitato. Lo scopo appare piuttosto chiaro: essendo stata proprio la Commissione nazionale per le società e la borsa ad aprire la vertenza, avendo verificato lo stato di insolvenza di Vizzini, i clienti dell'agente di cambio intendono conoscere l'esito dei controlli iniziati oramai parecchie settimane fa ad opera degli ispettori della Consob.

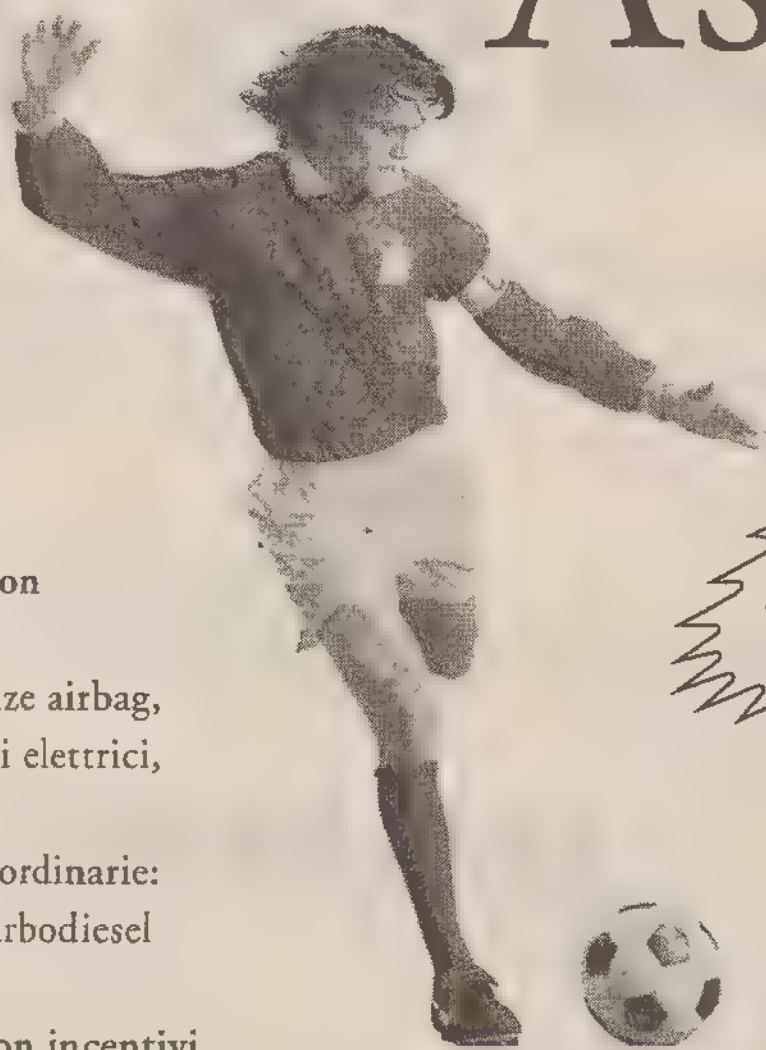
In particolare, in questa fase è stato dichiarato a più riprese che la trattativa di acquisto dello studio Vizzini e del relativo portafoglio clienti, da parte della «Reman sim» di Brescia, dipende soprattutto dalla definizione dello stato passivo dell'agente di cambio: appare perciò naturale chiedere all'organismo che ha effettuato i controlli e i riscontri sui documenti dell'agente di cambio una risposta sullo stato delle cose. I clienti di Vizzini, sollecitando la Consob attraverso i parlamentari locali, probabilmente puntano anche a un ulteriore risultato: «Così facendo - spiega Alessandro Carbone, legale dell'Organizzazione per la tutela dei consumatori - si realizza anche un altro obiettivo, che consiste nell'accentrare l'attenzione generale e in particolare quella del ministero competente e della stessa Consob anche sull'operazione di eventuale acquisto da parte della «Reman sim».

A tale proposito è stata fatta in questi giorni una precisazione: si era parlato inizialmente di «limitazioni», cioè dei sacrifici ai quali eventualmente potrebbero essere chiamati i clienti in caso di chiusura della trattativa con la «Reman sim», nell'ordine del 15% del capitale versato, che potevano crescere fino al 18%. Tutto questo però senza considerare l'intervento della stessa finanziaria bresciana, che andrebbe a coprire, in caso di definizione della compravendita, una parte di queste percentuali, facendo risultare così meno pesante il fardello che sarebbero chiamati a sostenere i risparmiatori che si erano affidati a Vizzini.

Nel corso della stessa riunione, la maggioranza del Comitato ha deciso di non presentare opposizione al fallimento di Giovanni Ianich, il promotore di Vizzini dichiarato fallito qualche giorno fa, lasciando però liberi i singoli risparmiatori di farlo eventualmente a titolo individuale.

U.Sa.

1.4  
16V  
90 CV



**Astra Freebay Climatic.**

Carattere vincente.

Tutta la grinta di una Station Wagon che non teme confronti.

- Climatizzatore, servosterzo, full size airbag, chiusura centralizzata, alzacristalli elettrici, fari fendinebbia.
- Una scelta fra motorizzazioni straordinarie: l'Ecotec 1.4 16V da 90 CV e i turbodiesel 1.7 TD e 1.7 TDS.

Astra Freebay 1.4 16V Climatic, con incentivi statali e l'eccezionale contributo dei Concessionari Opel, è vostra al prezzo di

**L. 24.900.000**

MODELLO

Freebay Climatic 1.4  
16V 90 CV

PREZZO DI LISTINO  
CHIAVI IN MANO

29.004.000

PREZZO SPECIALE OFFERTO DAI CONCESSIONARI OPEL\*  
SENZA ROTTAMAZIONE

26.521.000

CON ROTTAMAZIONE\*\*

24.900.000

\*Prezzi chiavi in mano. A.P.I.E.T. esclusa. Le offerte non sono cumulabili.

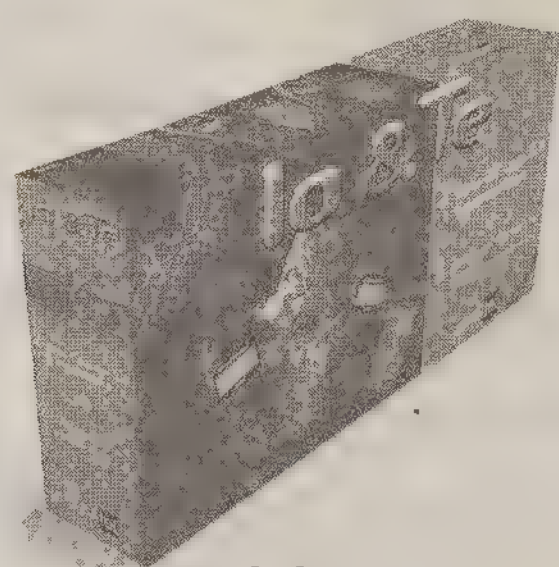
\*\*Offerte valide alle condizioni descritte nel D.L. n. 324 del 25/9/1997.

**Panauto**

Sostiene e promuove nelle scuole il corso di educazione stradale per i giovani

TRIESTE - STRADA DELLA ROSANDRA, 2 - TEL. 820256/7

**OPEL**



Solo  
**690.000** lire.

### Confezione lo & te:

2 telefoni.

**GSM Mini**

+ 2 carte Omnitel Ricaricabile con già  
50.000 lire di traffico ciascuna

**Confezione lo & te.** Perché a Natale parlare con le persone che ami è la cosa più importante.

**Due piani telefonici fra cui scegliere.** Nella confezione troverete Omnitel Ricaricabile, la carta pre-pagata senza canone e senza bolletta, che vi permette di scegliere fra due piani telefonici: Libero Ricaricabile oppure Night & Day Ricaricabile, secondo le vostre esigenze.

**Vedi quanto spendi.** Con Omnitel Ricaricabile potete sapere subito e in ogni momento, direttamente sul display del vostro cellulare quanto si è speso e quanto vi rimane da spendere.

**Ricarica Self-Service.** Ricaricare è facilissimo. Potete ricaricare da soli quando e dove volete: basta una telefonata gratuita dopo aver acquistato le ricariche presso uno degli oltre 2.000 punti vendita Omnitel e anche nei principali locali di Autogrill e nelle tabaccherie convenzionate di tutta Italia.

**omnitel**

**Quello che facciamo oggi, tutti lo faranno domani.**

Omnitel Ricaricabile è valida per 9 mesi dall'attivazione o dall'ultima ricarica e funziona solo sui GSM predisposti. Con Omnitel Ricaricabile non è possibile effettuare telefonate internazionali dall'Italia o telefonate in roaming nazionale/internazionale.

Copertura italiana della rete GSM Omnitel al 30.10.97: 95% della popolazione, 69% del territorio.

**Venite da noi per maggiori informazioni.**

**AUDIOCAR SYSTEM** Via Ugo Foscolo, 10/B - Trieste - Tel. 040-638514

**AUDIOMATRIX** Via S. Anastasio, 4 - Trieste - Tel. 040-415350

**CENTRO RADIO TV** Via S. Nicolò, 36 - Trieste - Tel. 040-363716

**MEGAHERTZ** Via Settefontane, 13 - Trieste - Tel. 040-771725

**MEGAHERTZ 2** Centro Commerciale "Il Giulia" - Trieste - Tel. 040-569688

**NUOVA METROMARKET** Via Filzi, 7 - Trieste - Tel. 040-632552

# nuova METROMARKET

negozio  
expert

L'UNICO NEGOZIO  
PANASONIC-AMICO SHOP  
DI TRIESTE

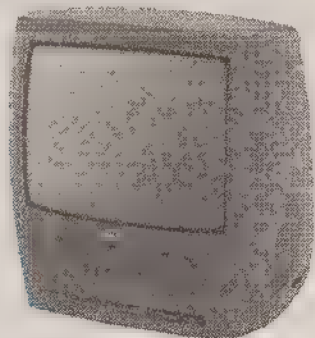
TRIESTE - VIA FILZI 7 ang. TORREBIANCA ☎ 632552/632362 - SPECIALISTI IN TV SATELLITE E VIDEOREGISTRAZIONE

## TELEVISORI

Dal semplice TV 14" da usare come televisore di riserva a sole **329.000 lire** fino a quelli con le tecnologie più moderne: circuiti DIGITALI a 8 Bit, Stereo, Dolby Surround, schermo in formato 16:9, ingresso per Computer. Grandezze degli schermi da 2" a 34". Nuovi modelli delle marche più prestigiose: PANASONIC, LOEWE, SONY, PHILIPS, JVC, GRUNDIG, SINDYNE, TOSHIBA, NOKIA, THOMPSON, SABA, MITSUBISHI.

### OFFERTA TV COMBI PHILIPS:

TV da 14" con videoregistratore incorporato, programmazione delle registrazioni con Show View, telecomando, presa cuffia  
**A SOLE 699.000 Lire**



## TELECAMERE DI TUTTI I TIPI

dai semplici modelli completamente automatici, per filmare le ferie, i compleanni, le gite con gli amici alle più sofisticate per gli appassionati di videoregistrazione. Per Natale un'occasione specialissima per chi inizia:

### Telecamera PANASONIC NVRX10

Zoom 14X, 0,3 Lux, titoli, AE Program, Autofocus a sole

**L. 799.000**



## RIVENDITORE

**omnitel**  
telecomunicazioni cellulari

### NOVITÀ OMNITEL

Con il contratto City il vostro cellulare diventerà come il telefono di casa e quindi con Omnitel City le telefonate urbane e quelle verso i numeri Omnitel 0347 e 0348 costano sempre Lire 295 al minuto (più IVA).

Telefoni cellulari delle migliori marche ai migliori prezzi.

Alcuni esempi:

|                      |            |
|----------------------|------------|
| MOTOROLA 8700 GSM    | L. 650.000 |
| ERICSSON 628         | L. 535.000 |
| TELITAL TEO          | L. 450.000 |
| PANASONIC G500       | L. 650.000 |
| MOTOROLA STAR TAC 70 | L. 950.000 |

### NUOVE OFFERTE OMNITEL

OMNITEL PLUS con scheda ricaricabile L. 470.000

OMNITEL SPEEDY con scheda ricaricabile L. 390.000

OMNITEL IO E TE 2 telefoni con 2 schede ricaricabili a sole L. 690.000.

Vasta scelta di accessori

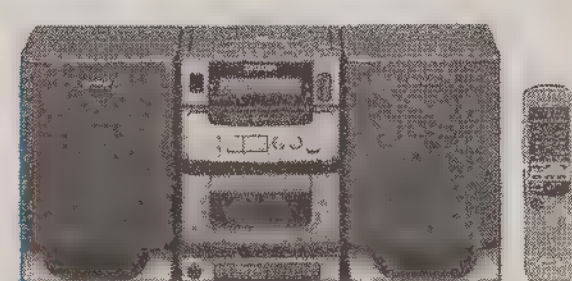
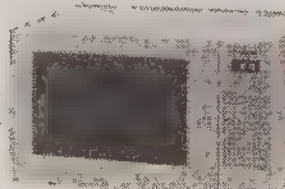


Custodie per cellulari nere o colorate **L. 29.000**

### OGGI 20 DICEMBRE DIMOSTRAZIONE

di cosa è possibile fare con i nuovi Forni a microonde SHARP.

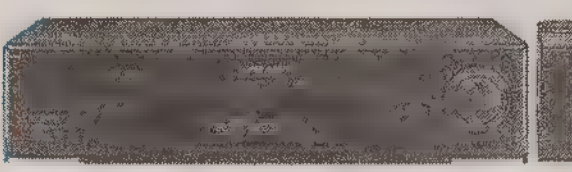
Una dimostratrice vi farà assaggiare una serie di pietanze interamente preparate con un forno a microonde.



### L. 299.000 AIWA LCX110

Sistema micro hi-fi, lettore CD, sintonizzatore digitale, RDS, equalizzatore, casse potenza 15Wx2

## VIDEOREGISTRATORI



Delle migliori marche: PANASONIC, JVC, SONY, SANYO, AIWA, PHILIPS, TOSHIBA, GRUNDIG, MITSUBISHI, SABA, SHARP, ecc. Con possibilità di scegliere fra 2 o 4 testine, stereofonici, S-VHS. Per registrare semplicemente i programmi della TV o con funzioni di montaggio e miscelazione. Audio per i videoregistratori più esigenti.

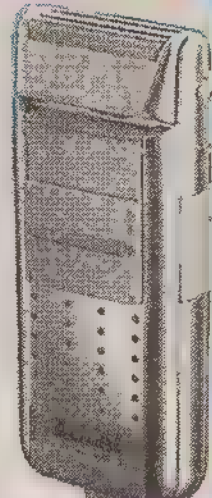
Prezzi a partire dalle **349.000 Lire**

## RASOI, REGOLA BARBA, TAGLIACAPELLI

Un'idea regalo per Natale.

Comperando un rasoio BRAUN FLEX INTEGRAL IN OMAGGIO

il pallone di FRANCIA '98



TUTTO ANCHE  
A 6 MESI  
INTERESSI ZERO

### PIEGALENZUOLA ZA-ZA

L'utile accessorio per piegare le lenzuola da soli. Un simpatico e utile regalo di Natale per le donne di casa.

Prezzo natalizio **L. 69.900**

Un'intelligente idea regalo per le persone dinamiche:

### DATA BANK E TRADUTTORI

DATA BANK CASIO e SHARP per annotare indirizzi, numeri di telefono, appuntamenti, appunti. Con calendario e zona riservata. Capacità di memoria da 32 Kb a 256 Kb.

Prezzi a partire da **L. 75.000**

TRADUTTORI FRANKLIN, Italiano-Inglese-Tedesco-Francese-Spagnolo, con schede intercambiabili per ampliare le possibilità. Anche parlanti con esercizi e giochi per imparare le lingue con più facilità.

Prezzi a partire da **L. 79.000**

### GRANDE SCELTA DI RADIOREGISTRATORI

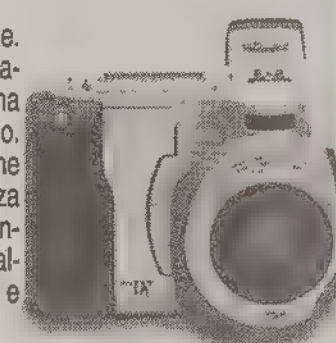
Con singola o doppia cassetta, CD, radio analogica o digitale con memoria, anche con telecomando, batterie e corrente.

Un esempio: PHILIPS AZ1101, singola cassetta, CD programmabile, radio digitale, presa cuffia, 30 watt/PM-PO

a sole **L. 199.000**

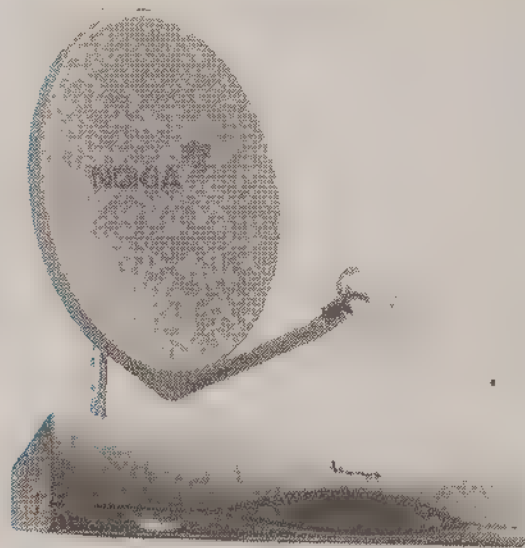
## TELECAMERE DIGITALI DV

Il futuro della videoregistrazione. Con l'avvento delle nuove telecamere digitali DV, si volta pagina nella tecnica delle riprese video. Immagini perfette, risoluzione 500 linee, colori naturali e senza aloni, audio a livello CD e montaggi facili con copie uguali all'originale. Opzione per fare e stampare foto digitali.



Disponibili i nuovi modelli PANASONIC, SONY, JVC, CANON

## SISTEMI TV SATELLITE DIGITALI E ANALOGICI



### NOVITÀ

Ricevitore Satellitare DIGITALE NOKIA 9200S con Televideo a **L. 1.290.000 lire**

Kit analogico FENNER composto da: antenna parabolica da 80 cm, convertitore digitale, ricevitore Stereo da 250 canali e con 2 prese SCART a sole **219.000 lire**

**CENTRO AUTORIZZATO TELE**

# COMPUTER SHOP

FOGLIANO (GO): VIA III ARMATA, 3  
TEL. 0481 - 488.501 - FAX 488.901

TRIESTE (SEDE): VIA P. RETI, 6  
TEL. 040-63.13.30 FAX 76.00.240

## SERVICE

DAL  
2 DICEMBRE  
APERTO  
TUTTI  
I GIORNI!!

NON CI SONO PARAGONI!

### CONFIGURAZIONE BASE: DETTAGLI TECNICI

- CASE: middle tower "hydraulic" a sportello scorrevole
- SCHEDA MADRE: QDI, 512Kb cache sincr. Chipset TX Intel
- RAM: 32 MB EDO (esp. fino a 128Mb), 2 moduli da 16
- HARD DISK: 2,1 GB QUANTUM/SEAGATE ultra ATA
- CD ROM: 20X E-IDE, t. acc. < 120 msec.
- SCHEDA AUDIO: Creative Sound Blaster 64 AWE PnP
- ALTOPARLANTI: amplificati, 60 Watt PMPO
- SCHEDA VIDEO: basata su chip S3 VIRGE DX con 4MB RAM
- MONITOR: TARGA 15", d. p. 0.28, banda passante 100 MHz
- TASTIERA, MOUSE, WINDOWS 95 Vers. B

CON CPU INTEL PENTIUM MMX 200 MHZ

**2.749.000**

CON CPU AMD K6 200 MHZ

**2.649.000**

CON CPU INTEL PENTIUM MMX 166 MHZ

**2.499.000**

# METROMARKET FOTO

S.r.l.  
VIA FABIO FILZI, 4  
TEL. 040/631.064 - 638.841

APERTO  
TUTTE LE DOMENICHE E I LUNEDÌ  
DI DICEMBRE

## LE COMPATTE 35 MM

|                |                            |            |
|----------------|----------------------------|------------|
| <b>MINOLTA</b> | ZOOM PICO 60 con borsa     | L. 195.000 |
|                | ZOOM PICO 70 con borsa     | L. 219.000 |
|                | RIVA ZOOM 70 W             | L. 399.000 |
|                | RIVA ZOOM 115 EX           | L. 440.000 |
|                | RIVA ZOOM 140              | L. 570.000 |
| <b>YASHICA</b> | YASHICA MG2                | L. 85.000  |
|                | YASHICA CLEARLOOK FF       | L. 99.000  |
|                | YASHICA ZOOMATE 70         | L. 215.000 |
|                | YASHICA ZOOMATE 105        | L. 299.000 |
|                | YASHICA T4 ZEISS           | L. 313.000 |
|                | YASHICA T5 ZEISS           | L. 330.000 |
| <b>OLYMPUS</b> | TRIP 301 KIT               | L. 95.000  |
|                | AF 30 KIT                  | L. 120.000 |
|                | AF 10 KIT                  | L. 160.000 |
|                | MJU:1                      | L. 199.000 |
|                | MJU:2                      | L. 260.000 |
|                | MJU ZOOM 70                | L. 290.000 |
|                | MJU ZOOM 115               | L. 480.000 |
| <b>PENTAX</b>  | ESPIO 738                  | L. 199.000 |
|                | ESPIO 928                  | L. 460.000 |
|                | ESPIO 115M                 | L. 450.000 |
|                | ESPIO 140 KIT C/TELEC.     | L. 620.000 |
|                | ESPIO 160                  | L. 690.000 |
|                | Offerta PENTAX PC55 AF KIT | L. 99.000  |
| <b>CANON</b>   | CANON PRIMA ZOOM 70F       | L. 249.000 |
|                | CANON PRIMA SUPER 28       | L. 399.000 |
|                | CANON PRIMA SUPER 105      | L. 349.000 |
|                | CANON PRIMA SUPER 115      | L. 450.000 |
|                | CANON PRIMA SUPER 135      | L. 550.000 |

## SISTEMA APS

|                  |                                |              |
|------------------|--------------------------------|--------------|
| <b>MINOLTA</b>   | MINOLTA VECTIS 10              | L. 219.000   |
|                  | MINOLTA VECTIS 20              | L. 315.000   |
|                  | MINOLTA VECTIS 30              | L. 499.000   |
|                  | MINOLTA VECTIS 40              | L. 780.000   |
|                  | MINOLTA VECTIS GX anfib.       | L. 189.000   |
|                  | MINOLTA VECTIS GX4 sub         | L. 299.000   |
|                  | REFLEX VECTIS S1 + ob. 28-56   | L. 950.000   |
|                  | REFLEX VECTIS S100 + ob. 28-56 | L. 699.000   |
| <b>NIKON</b>     | NUVIS A20                      | L. 150.000   |
|                  | NUVIS 60                       | L. 290.000   |
|                  | NUVIS 75i                      | L. 395.000   |
|                  | NUVIS 125i                     | L. 570.000   |
|                  | REFLEX PRONEA 600i + ob. 24-70 | L. 1.470.000 |
| <b>FUJI FILM</b> | FOTONEX 10                     | L. 85.000    |
|                  | FOTONEX 50                     | L. 139.000   |
|                  | FOTONEX 100                    | L. 249.000   |
|                  | FOTONEX 200                    | L. 299.000   |
|                  | FOTONEX 250                    | L. 349.000   |
|                  | FOTONEX 300                    | L. 479.000   |
|                  | FOTONEX 400                    | L. 599.000   |
|                  | REFLEX FOTONEX 4000            | L. 950.000   |
| <b>CANON</b>     | IXUS L1                        | L. 380.000   |
|                  | IXUS IX 240                    | L. 549.000   |
|                  | IXUS Z 90 Xi                   | L. 640.000   |
|                  | REFLEX IX + ob. 24-85 Usm      | L. 1.750.000 |
| <b>PENTAX</b>    | EFINA                          | L. 499.000   |

## LE REFLEX 35 MM

|                |                             |              |
|----------------|-----------------------------|--------------|
| <b>NIKON</b>   | F50 + ob. 35-80 AFD         | L. 745.000   |
|                | F50 + ob. 28-80 AFD         | L. 905.000   |
|                | F70 + ob. 35-80 AFD         | L. 1.070.000 |
|                | F70 + ob. 28-80 AFD         | L. 1.195.000 |
|                | F90X CORPO                  | L. 1.600.000 |
|                | F5 CORPO                    | L. 4.400.000 |
|                | ob. NIKKOR AFD 80-200 / 4.5 | L. 399.000   |
|                | ob. NIKKOR AFD 28-70 / 3.5  | L. 800.000   |
|                | ob. NIKKOR AFD 35-70 / 2.8  | L. 1.400.000 |
|                | ob. NIKKOR AFD 28-200 / 2.8 | L. 1.950.000 |
| <b>CANON</b>   | EOS 5000 KIT 38-76          | L. 480.000   |
|                | EOS 5000 KIT 28-80          | L. 760.000   |
|                | EOS 50 KIT 28-80 USM        | L. 1.215.000 |
|                | EOS 50E KIT 28-80 USM       | L. 1.430.000 |
|                | EOS 5 CORPO                 | L. 1.450.000 |
|                | ob. CANON EF 80-200 / 4.5   | L. 360.000   |
|                | ob. CANON EF 75-300f        | L. 440.000   |
|                | ob. CANON USM 24-85 / 3.5   | L. 850.000   |
|                | ob. CANON USM 28-105 / 3.5  | L. 850.000   |
|                | ob. CANON USM 75-300 I.S.   | L. 1.300.000 |
| <b>MINOLTA</b> | DYNAX 300Si + ob. 35-70     | L. 530.000   |
|                | DYNAX 500Si + ob. 35-70     | L. 680.000   |
|                | DYNAX M210 + ob. 35-80 AF   | L. 735.000   |
|                | DYNAX 800Si CORPO           | L. 1.450.000 |
|                | ob. MINOLTA 70-210 / 4.5    | L. 360.000   |
| <b>PENTAX</b>  | PENTAX MZ-M + ob. 35-80     | L. 490.000   |
|                | PENTAX MZ50 + ob. 35-80 AF  | L. 650.000   |
|                | PENTAX M210 + ob. 35-80 AF  | L. 735.000   |
|                | PENTAX MZ5N + ob. 28-70 AL  | L. 1.110.000 |
|                | ob. PENTAX SMC 80-320 / 4.5 | L. 680.000   |
|                | ob. PENTAX SMC 28-200 / 3.8 | L. 750.000   |

## IL DIGITALE

|                |                                                           |              |
|----------------|-----------------------------------------------------------|--------------|
| <b>CASIO</b>   | QV100 640x480 4Mb                                         | L. 699.000   |
|                | QV200 640x480 4Mb NEW                                     | L. 899.000   |
|                | QV300 640x480 BIFOCAL                                     | L. 1.060.000 |
|                | QV700 640x480 CON SCHED.                                  | L. 1.130.000 |
| Offerta        | QV100 + STAMPANTE QG100                                   | L. 999.000   |
|                | STAMPANTE DP8000                                          | L. 849.000   |
|                | SOFTWARE PER QV                                           | L. 139.000   |
| <b>MINOLTA</b> | DIMAGE V CON ZOOM 2.5x E SCHEDE MEMORIA DA 2Mb oppure 4Mb | L. 1.300.000 |
| <b>OLYMPUS</b> | CAMEDIA C 400 640x480                                     | L. 585.000   |
|                | CAMEDIA C 800L 1024x792                                   | L. 1.680.000 |
|                | CAMEDIA C 820L 1024x792                                   | L. 1.800.000 |
|                | CAMEDIA C 1000L 1024x792                                  | L. 1.990.000 |
|                | CAMEDIA C 1400L 1280x1024                                 | L. 2.490.000 |
|                | STAMPANTE P150E 1480DPI                                   | L. 870.000   |
|                | STAMPANTE P300E 3060DPI                                   | L. 1.200.000 |
|                | SCANNER ES10 1770DPI                                      | L. 1.050.000 |

## SHOW ROOM PROFESSIONALE MANFROTTO - BOWENS - HASSELBLAD ZENZABRONICA

VI RICORDIAMO LA POSSIBILITÀ DI REALIZZARE BIGLIETTI AUGURALI, FOTOCALENDARI, FOTOMAGLIETTE, PUZZLE FOTOGRAFICI E TANTISSIMI ALTRI OGGETTI PERSONALIZZATI CON LE VOSTRE FOTOGRAFIE!

|                 |            |                 |            |
|-----------------|------------|-----------------|------------|
| KONICA Z-UP 70  | L. 199.000 | KONICA Z-UP 135 | L. 429.000 |
| KONICA Z-UP 110 | L. 299.000 | KONICA Z-UP 140 | L. 490.000 |

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| POLAROID 600                | L. 69.000 |
| POLAROID SPICE CAM CON FILM | L. 99.000 |

Un attento esame delle possibilità offerte dal piano Urban fa emergere interessanti prospettive

# Cittavecchia, soldi per «tutti»

Dei 30 miliardi 15 serviranno per edifici comunali, gli altri ai privati

Metà dei finanziamenti potrà essere usata per attività artigianali, alberghi, ristoranti e negozi. Corsi di formazione del Comune per chi si insedierà in loco

Cittavecchia, ci sono finanziamenti anche per i privati. Dei 30 miliardi previsti dal piano Urban, un più attento esame delle possibilità offerte dal programma europeo ha fatto emergere che per risanare gli edifici di proprietà del Comune ne saranno utilizzati 15. L'altra metà sarà così suddivisa: 11 miliardi per finanziare attività artigianali (anche bar o parrucchieri), alberghi, ristoranti, negozi di artigianato e attività di servizi alle imprese; 4 miliardi saranno riservati a supportare attività di volontariato.

In base alle norme dell'Unione europea, per tutte le finanziamenti potrà coprire al massimo il 70 per cento del valore dell'investimento. Un accesso privilegiato a questi fondi è previsto per molte iniziative; fra esse, quelle proposte da giovani (fino a 29 anni), da donne, da disoccupati, da lavoratori in mobilità, da soggetti disagiati, da imprese esistenti in città che vogliano insediare una nuova attività nell'area del risanamento, da imprese dell'area che vogliano spostarsi al suo interno, e da chi prenderà parte ai corsi di formazione che saranno organizzati da Comune.

Il piano Urban prevede infatti che l'amministrazione comunale istituisca corsi di formazione per gli «imprenditori» e il personale delle attività già citate, che vorranno appunto insediarsi nella zona interessata al risanamento. Un sostegno all'occupazione dunque — alla fine si stima che queste attività imprenditoriali creeranno 300-350 posti di lavoro — che viene ad aggiungersi a quello «principale» per riportare a nuova vita la parte edilizia.

E con riguardo al piano di recupero, in attesa dell'approvazione del ministero dei Beni culturali (la Soprintendenza ha già dato il benestare), l'assessorato comunale all'urbanistica sta costituendo un gruppo di lavoro che seguirà passo-passo lo sviluppo della complessa operazione. Si tratta per il momento di sei, sette persone, fra tecnici e amministratori, cui si aggiungeranno i dirigenti di area (lavori pubblici e pianificazione urbana) per le rispettive competenze.

Convocata dall'assessore Ondina Barduzzi, proprio ieri si è svolta una prima riunione per creare questo gruppo. Ma non solo: è stato già chiarito che per il risanamento degli edifici comunali sarà adottata la formula del concorso-appalto, mentre per quelli che vedranno l'iniziativa dei privati si sta studiando una procedura che consenta di rilasciare in tempi brevissimi

la concessione edilizia. Com'è noto, per poter utilizzare i fondi europei i lavori devono essere infatti conclusi nel giro di due anni.

Elemento essenziale per ottenere l'approvazione del piano Urban è stato il parcheggio sotto il colle di San Giusto: 600 posti macchina, di cui 400 riservati ai futuri residenti nella zona interessata al risanamento. «Senza questo parcheggio — spiega l'assessore Barduzzi — il piano di recupero non sarebbe stato finanziato da Bruxelles. Il costo — aggiunge — è di 25

miliardi, di cui uno per il progetto. Si tratta di «voci» già inserite nel bilancio triennale 1998-2000 che andrà in consiglio ai primi di gennaio».

Come si vede dalla foto a fianco, ingresso, ingresso del parcheggio si affacciano su via del Teatro Romano. In particolare, l'ingresso è previsto fra la scalinata di Santa Maria Maggiore e il palazzo dell'Inail, l'uscita in corrispondenza del parcheggio «aperto» di fronte alla scuola.

Progettato dalla Geoconsult di Salisburgo, con la consulenza della Mecasol



di Trieste, il parcheggio si sviluppa su due grandi gallerie, sotto il livello stradale, sulla verticale del convento francescano. In queste gallerie saranno ricavati quattro piani, con cinque livelli per la sosta delle macchine. L'attuale galleria che si collega alla Galleria Sandrinelli sarà invece utilizzata per l'aerazione e come uscita di sicurezza della struttura sotterranea.

Dallo studio di fattibilità è emerso che il materiale da scavare è arenaria, che quindi non dovrebbe creare grossi problemi durante i lavori. Quanto ai tempi, per la progettazione esecutiva sono previsti sei mesi mentre la costruzione sarà ultimata nell'arco di due anni.

Giuseppe Palladini



Le frecce indicano ingresso e uscita su via del Teatro romano del futuro parcheggio.

## L'INTERVENTO

### «Ma perché l'università è stata tagliata fuori proprio adesso che il piano sta per partire?»

Finalmente uno spiraglio di luce su Cittavecchia, il quartiere più degradato del centro storico. Comprensibile, quindi, l'euforia degli amministratori comunali e dei cittadini per la manna arrivata da Bruxelles, etichettata «Progetto urban», per risanare la parte più compromessa della città. Ben venga un primo cospicuo intervento dopo un periodo interminabile di trascuratezza che ha portato a una ferita orrida e malsana nel cuore della città.

Ma tra le manifestazioni di gioia emerge una preoccupazione crescente per i tempi strettissimi imposti dai nuovi meccanismi dell'Unione europea: appena due anni per la consegna dei lavori, un tempo che fa solo sperare in un miracolo anche in condizioni ideali che, nel caso di «Via dei Capitelli» (l'area di Cittavecchia da risanare), non sussistono. Infatti, la fretta dei signori di Bruxelles è nota a tutte le

città che hanno tentato la via di un «Progetto urban» e si sono premunite per tempo, preparando strumenti giuridici e strutture, allestendo uffici, organizzando e formando personale apposito ancor prima del fatidico «via» ufficiale da Bruxelles. Si spera, ovviamente, che anche Trieste abbia predisposto tutto come Genova, Venezia e altre città, ma l'impressione che si evince dalle righe de «Il Piccolo» in questi giorni non è del tutto rassicurante. Piuttosto sconcertanti le parole del Soprintendente, stando all'articolo apparso l'11 dicembre, riguardo proprio all'aspetto organizzativo della fase di preparazione: «Il parere sostanzialmente favorevole della Soprintendenza è già da oltre un mese all'esame del ministero

dei Beni culturali e dovrebbe presto far ritorno per consentire un rapido avvio dei lavori». I tempi burocratici ministeriali, di norma, non sono tra i più rapidi, nonostante la via preferenziale attraverso il sottosegretario Bordon, particolarmente attento alle vicende della nostra area geografica. Pratiche ministeriali e indagini archeologiche preliminari avrebbero potuto essere avviate già da tempo. Ma ancora in fase di preparazione sembra essere anche il Comune, sempre stando alle informazioni fornite da «Il Piccolo» (12 dicembre): «... un ufficio ad hoc sarà costituito fra breve con un gruppo iniziale di persone che, in corso d'opera, potrebbe allargarsi a seconda delle necessità».

Particolare preoccupazione suscitano i problemi archeologici, noti per rallentare, se non per fare arenare, l'esecuzione dei progetti. L'area chiamata «Via dei Capitelli» insiste su una parte della città romana, fatto emerso proprio durante i lavori avviati circa sei mesi fa da un gruppo di costruttori triestini (Ciet) e arrestatisi, appunto, per il rinvenimento di resti antichi. Anzi, le evidenze di strutture romane, portate alla luce in quell'occasione, hanno permesso alla Soprintendenza di mettere un vincolo archeologico sull'area, dichiarandola zona protetta e tutelata. Sorprendente, quindi, una certa involontaria relatività propria ai problemi archeologici.

Il Comune, già nell'estate 1996, si è rivolto agli archeologi dell'Università di Trieste e, segnatamente, alla Scuola di specializzazione in archeologia dello stesso ateneo, per studiare una collaborazione tecnico-scientifica. In particolare è stato richiesto agli archeologi del Comune di allegare al Programma urban, progetto consegnato nel giro di pochi giorni e presentato anche al sottosegretario Bordon e al soprintendente Bocchieri in occasione di un incontro formale in prefettura. Tuttavia, al momento ci risulta che

il Comune si sia adoperato per sottoscrivere una convenzione soltanto con la Soprintendenza, escludendo, in pratica, l'Università. Tale convenzione era ancora ferma negli uffici di Trieste un mese fa, come è risultato durante un incontro di una delegazione di rappresentanti di «Caput Adriae» e della Scuola di specializzazione in archeologia dell'Università con l'assessore Barduzzi.

Nel frattempo, il problema dell'archeologia, a quanto pare, sembra essere stato impostato diversamente, come farebbe supporre un passo del già citato articolo de «Il Piccolo» del 12 dicembre. «Per evitare rallentamenti nella fase esecutiva, c'è già un accordo di massima con la Soprintendenza, che permette di snellire le procedure nel caso durante i lavori vengano rinvenuti reperti archeologici». Indubbiamente suscita qualche curiosità la procedura «snella», sapendo che ci si trova in una zona con un vincolo archeologico imposto recentemente dalla stessa Soprintendenza. Un fatto è certo: i «reperti» (e ne dà prova il vincolo), come c'erano al tempo dei lavori avviati dal Ciet, e potrebbero nuovamente recare qualche disturbo soprattutto agli interventi prioritari, quali «canalizzazioni», allacciamenti alla rete idrica, del gas e a quella telefonica» (cfr. «Il Piccolo» del 14 dicembre). Qualche sia il motivo per cui un coinvolgimento dell'Università non viene più ritenuto opportuno, gradiremmo comunque sapere che cosa si intende con «snellire le procedure in caso durante i lavori vengano rinvenuti reperti archeologici».

Monika Verzar Bass (Università di Trieste e Venezia), Sergio Rinaldi Tufi (direttore della Scuola di specializzazione in archeologia dell'Università di Trieste), Filippo Cassola (Accademia dei Lincei), Gino Bandelli (Università di Trieste), Paola Guida Cassola (Università di Udine), Alessandro Zanmarchi (presidente di Caput Adriae), Benno Albrecht (architetto).

Il Comune, già nell'estate 1996, si è rivolto agli archeologi dell'Università di Trieste e, segnatamente, alla Scuola di specializzazione in archeologia dello stesso ateneo, per studiare una collaborazione tecnico-scientifica. In particolare è stato richiesto agli archeologi del Comune di allegare al Programma urban, progetto consegnato nel giro di pochi giorni e presentato anche al sottosegretario Bordon e al soprintendente Bocchieri in occasione di un incontro formale in prefettura. Tuttavia, al momento ci risulta che

**attualfoto**  
di Silvia Vuga e Fulvio Bronzi  
VIA DELL'ISTRIA, 8 TRIESTE TEL. (040) 77.13.26 FAX (040) 77.30.06

**MARKET**  
Attualfoto è NIKON SYSTEM DEALER  
SOLO GARANZIA NIKON UFFICIALE RICHIESTA  
**Nikon**  
NOVITA' NIKON PRONEA +24-70 AF APS L. 1.439.000  
NIKON F-70 +OB. 28-80 AF L. 1.180.000  
NIKON F-70 +OB. 35-80 AF L. 1.080.000  
NIKON FE 10 +OB. 28-80 AF L. 475.000  
NIKONOSV +35/2.5 L. 1.790.000  
Subacquea  
CANON EOS 5000 +OB. 28-80 AF L. 475.000  
CANON EOS 5000 +OB. 38-76 AF L. 475.000  
CANON EOS 5000 +OB. 80-200 4.5-5.6 AF L. 790.000  
CANON EOS 500N +OB. 28-80 AF L. 735.000  
CANON EOS 500N +OB. 38-76 AF L. 475.000  
CANON EOS 500N +OB. 80-200 4.5-5.6 AF L. 790.000  
CANON EOS 500N +OB. 105-250 4.5-5.6 AF L. 1.195.000  
CANON EOS 500N +OB. 135-450 4.5-5.6 AF L. 1.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 180-500 4.5-5.6 AF L. 1.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 200-500 4.5-5.6 AF L. 2.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 250-500 4.5-5.6 AF L. 2.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 300-500 4.5-5.6 AF L. 3.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 350-500 4.5-5.6 AF L. 3.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 400-500 4.5-5.6 AF L. 3.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 450-500 4.5-5.6 AF L. 4.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 500-500 4.5-5.6 AF L. 4.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 550-500 4.5-5.6 AF L. 5.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 600-500 4.5-5.6 AF L. 5.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 650-500 4.5-5.6 AF L. 5.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 700-500 4.5-5.6 AF L. 6.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 750-500 4.5-5.6 AF L. 6.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 800-500 4.5-5.6 AF L. 7.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 850-500 4.5-5.6 AF L. 7.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 900-500 4.5-5.6 AF L. 7.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 950-500 4.5-5.6 AF L. 8.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 1000-500 4.5-5.6 AF L. 8.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 1050-500 4.5-5.6 AF L. 9.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 1100-500 4.5-5.6 AF L. 9.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 1150-500 4.5-5.6 AF L. 9.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 1200-500 4.5-5.6 AF L. 10.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 1250-500 4.5-5.6 AF L. 10.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 1300-500 4.5-5.6 AF L. 11.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 1350-500 4.5-5.6 AF L. 11.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 1400-500 4.5-5.6 AF L. 11.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 1450-500 4.5-5.6 AF L. 12.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 1500-500 4.5-5.6 AF L. 12.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 1550-500 4.5-5.6 AF L. 13.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 1600-500 4.5-5.6 AF L. 13.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 1650-500 4.5-5.6 AF L. 13.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 1700-500 4.5-5.6 AF L. 14.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 1750-500 4.5-5.6 AF L. 14.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 1800-500 4.5-5.6 AF L. 15.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 1850-500 4.5-5.6 AF L. 15.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 1900-500 4.5-5.6 AF L. 15.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 1950-500 4.5-5.6 AF L. 16.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 2000-500 4.5-5.6 AF L. 16.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 2050-500 4.5-5.6 AF L. 17.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 2100-500 4.5-5.6 AF L. 17.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 2150-500 4.5-5.6 AF L. 17.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 2200-500 4.5-5.6 AF L. 18.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 2250-500 4.5-5.6 AF L. 18.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 2300-500 4.5-5.6 AF L. 19.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 2350-500 4.5-5.6 AF L. 19.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 2400-500 4.5-5.6 AF L. 19.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 2450-500 4.5-5.6 AF L. 20.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 2500-500 4.5-5.6 AF L. 20.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 2550-500 4.5-5.6 AF L. 21.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 2600-500 4.5-5.6 AF L. 21.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 2650-500 4.5-5.6 AF L. 21.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 2700-500 4.5-5.6 AF L. 22.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 2750-500 4.5-5.6 AF L. 22.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 2800-500 4.5-5.6 AF L. 23.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 2850-500 4.5-5.6 AF L. 23.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 2900-500 4.5-5.6 AF L. 23.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 2950-500 4.5-5.6 AF L. 24.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 3000-500 4.5-5.6 AF L. 24.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 3050-500 4.5-5.6 AF L. 25.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 3100-500 4.5-5.6 AF L. 25.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 3150-500 4.5-5.6 AF L. 25.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 3200-500 4.5-5.6 AF L. 26.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 3250-500 4.5-5.6 AF L. 26.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 3300-500 4.5-5.6 AF L. 27.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 3350-500 4.5-5.6 AF L. 27.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 3400-500 4.5-5.6 AF L. 27.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 3450-500 4.5-5.6 AF L. 28.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 3500-500 4.5-5.6 AF L. 28.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 3550-500 4.5-5.6 AF L. 29.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 3600-500 4.5-5.6 AF L. 29.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 3650-500 4.5-5.6 AF L. 29.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 3700-500 4.5-5.6 AF L. 30.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 3750-500 4.5-5.6 AF L. 30.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 3800-500 4.5-5.6 AF L. 31.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 3850-500 4.5-5.6 AF L. 31.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 3900-500 4.5-5.6 AF L. 31.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 3950-500 4.5-5.6 AF L. 32.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 4000-500 4.5-5.6 AF L. 32.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 4050-500 4.5-5.6 AF L. 33.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 4100-500 4.5-5.6 AF L. 33.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 4150-500 4.5-5.6 AF L. 33.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 4200-500 4.5-5.6 AF L. 34.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 4250-500 4.5-5.6 AF L. 34.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 4300-500 4.5-5.6 AF L. 35.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 4350-500 4.5-5.6 AF L. 35.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 4400-500 4.5-5.6 AF L. 35.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 4450-500 4.5-5.6 AF L. 36.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 4500-500 4.5-5.6 AF L. 36.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 4550-500 4.5-5.6 AF L. 37.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 4600-500 4.5-5.6 AF L. 37.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 4650-500 4.5-5.6 AF L. 37.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 4700-500 4.5-5.6 AF L. 38.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 4750-500 4.5-5.6 AF L. 38.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 4800-500 4.5-5.6 AF L. 39.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 4850-500 4.5-5.6 AF L. 39.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 4900-500 4.5-5.6 AF L. 39.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 4950-500 4.5-5.6 AF L. 40.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 5000-500 4.5-5.6 AF L. 40.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 5050-500 4.5-5.6 AF L. 41.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 5100-500 4.5-5.6 AF L. 41.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 5150-500 4.5-5.6 AF L. 41.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 5200-500 4.5-5.6 AF L. 42.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 5250-500 4.5-5.6 AF L. 42.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 5300-500 4.5-5.6 AF L. 43.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 5350-500 4.5-5.6 AF L. 43.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 5400-500 4.5-5.6 AF L. 43.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 5450-500 4.5-5.6 AF L. 44.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 5500-500 4.5-5.6 AF L. 44.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 5550-500 4.5-5.6 AF L. 45.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 5600-500 4.5-5.6 AF L. 45.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 5650-500 4.5-5.6 AF L. 45.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 5700-500 4.5-5.6 AF L. 46.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 5750-500 4.5-5.6 AF L. 46.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 5800-500 4.5-5.6 AF L. 47.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 5850-500 4.5-5.6 AF L. 47.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 5900-500 4.5-5.6 AF L. 47.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 5950-500 4.5-5.6 AF L. 48.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 6000-500 4.5-5.6 AF L. 48.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 6050-500 4.5-5.6 AF L. 49.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 6100-500 4.5-5.6 AF L. 49.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 6150-500 4.5-5.6 AF L. 49.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 6200-500 4.5-5.6 AF L. 50.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 6250-500 4.5-5.6 AF L. 50.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 6300-500 4.5-5.6 AF L. 51.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 6350-500 4.5-5.6 AF L. 51.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 6400-500 4.5-5.6 AF L. 51.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 6450-500 4.5-5.6 AF L. 52.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 6500-500 4.5-5.6 AF L. 52.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 6550-500 4.5-5.6 AF L. 53.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 6600-500 4.5-5.6 AF L. 53.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 6650-500 4.5-5.6 AF L. 53.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 6700-500 4.5-5.6 AF L. 54.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 6750-500 4.5-5.6 AF L. 54.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 6800-500 4.5-5.6 AF L. 55.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 6850-500 4.5-5.6 AF L. 55.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 6900-500 4.5-5.6 AF L. 55.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 6950-500 4.5-5.6 AF L. 56.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 7000-500 4.5-5.6 AF L. 56.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 7050-500 4.5-5.6 AF L. 57.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 7100-500 4.5-5.6 AF L. 57.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 7150-500 4.5-5.6 AF L. 57.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 7200-500 4.5-5.6 AF L. 58.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 7250-500 4.5-5.6 AF L. 58.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 7300-500 4.5-5.6 AF L. 59.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 7350-500 4.5-5.6 AF L. 59.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 7400-500 4.5-5.6 AF L. 59.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 7450-500 4.5-5.6 AF L. 60.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 7500-500 4.5-5.6 AF L. 60.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 7550-500 4.5-5.6 AF L. 61.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 7600-500 4.5-5.6 AF L. 61.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 7650-500 4.5-5.6 AF L. 61.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 7700-500 4.5-5.6 AF L. 62.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 7750-500 4.5-5.6 AF L. 62.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 7800-500 4.5-5.6 AF L. 63.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 7850-500 4.5-5.6 AF L. 63.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 7900-500 4.5-5.6 AF L. 63.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 7950-500 4.5-5.6 AF L. 64.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 8000-500 4.5-5.6 AF L. 64.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 8050-500 4.5-5.6 AF L. 65.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 8100-500 4.5-5.6 AF L. 65.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 8150-500 4.5-5.6 AF L. 65.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 8200-500 4.5-5.6 AF L. 66.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 8250-500 4.5-5.6 AF L. 66.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 8300-500 4.5-5.6 AF L. 67.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 8350-500 4.5-5.6 AF L. 67.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 8400-500 4.5-5.6 AF L. 67.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 8450-500 4.5-5.6 AF L. 68.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 8500-500 4.5-5.6 AF L. 68.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 8550-500 4.5-5.6 AF L. 69.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 8600-500 4.5-5.6 AF L. 69.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 8650-500 4.5-5.6 AF L. 69.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 8700-500 4.5-5.6 AF L. 70.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 8750-500 4.5-5.6 AF L. 70.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 8800-500 4.5-5.6 AF L. 71.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 8850-500 4.5-5.6 AF L. 71.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 8900-500 4.5-5.6 AF L. 71.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 8950-500 4.5-5.6 AF L. 72.390.000  
CANON EOS 500N +OB. 9000-500 4.5-5.6 AF L. 72.790.000  
CANON EOS 500N +OB. 9050-500 4.5-5.6 AF L. 73.190.000  
CANON EOS 500N +OB. 9100-500 4.5-5.6 AF L. 73.590.000  
CANON EOS 500N +OB. 9150-500 4.5-5.6 AF L. 73.990.000  
CANON EOS 500N +OB. 9200-500 4.5-5.6 AF L. 74.390.000



# Anche Babbo Natale veste Studio Intimo®

**È** proprio con l'inizio della stagione fredda, o quando si devono affrontare situazioni di qualsiasi natura in località o ambienti tutt'altro che temperati, che la tradizionale biancheria intima, per quanto di buona qualità, non potrà mai, tecnicamente parlando, soddisfare le esigenze di chi chiede a questi capi quelle prestazioni in più che solo le moderne fibre, appositamente concepite, possono dare. I capi intimi costruiti con fibre tradizionali infatti, siano essi concepiti per disperdere il calore corporeo (estivi) o per conservarlo (invernali), hanno però il difetto di trattenere anche l'umidità che, lo ricordiamo, il corpo umano emette nella misura di circa 62 cc all'ora anche in condizioni di riposo. È proprio questa umidità che, rimanendo imbrigliata tra le fibre, non consente più di controllare la temperatura corporea (per mantenerla il più possibile costante intorno ai 37°C) e quindi, le proprietà iniziali dei capi tendono a diminuire.

La **BIANCHERIA INTIMA, FUNZIONALE TECNICO-SPORTIVA®** proposta da **STUDIO INTIMO®**, nel peso "medio" o "pesante", assicura un ottimo isolamento termico pur garantendo la massima traspirabilità e quindi la totale espulsione dell'umidità generata dal corpo. Ha proprietà termoregolatrici (non sentirete troppo caldo entrando in un ambiente riscaldato né freddo all'uscita), il corpo rimane sempre avvolto in un sottile ma perfetto microclima grazie all'intercapedine d'aria che si viene a formare tra pelle e tessuto. L'uso di questi evoluti capi intimi nella vita di tutti i giorni non solo migliora il proprio comfort, ma consente una notevole riduzione dell'abituale abbigliamento invernale (intimo tecnico + camicia= intimo tradizionale + camicia + maglione). Per lo sportivo, specie nel caso di spedizioni impegnative, diventerà sempre più indispensabile l'uso di questi capi che riducono al minimo l'osmosi termica, perché oltre a consentirgli una notevole riduzione del volume dell'abbigliamento, migliorerà le sue performance grazie proprio alla termicità bilanciata, tanto utile ai muscoli ed alle articolazioni, tipica di questi indumenti. Il tipo di intimo sopra descritto è particolarmente indicato anche per i seguenti sport:

sci, fondo, snowboard, sci alpinismo, escursionismo invernale, arrampicata su ghiaccio, alpinismo, hockey su ghiaccio, corsa invernale (winter running), equitazione, golf, vela, canoa, rafting, calcio, ciclismo invernale, speleologia, motociclismo.

## STUDIO INTIMO®

BIANCHERIA INTIMA, FUNZIONALE TECNICO-SPORTIVA®

**Trieste - Via Settefontane, 6**  
**Tel.: 040/368717**

[www.friuliveneziagiulia.com/studiointimo](http://www.friuliveneziagiulia.com/studiointimo)

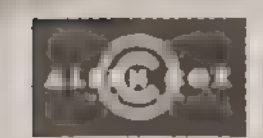


patagonia®

mello's®

Thorlo

sportful



PANCARI

mico®



InteraWear

Terramar®

**PRIMA** di tutto  
**STUDIO INTIMO®.**

**IL** primo strato è il più importante.

**PRIMO** negozio specializzato in **BIANCHERIA INTIMA, FUNZIONALE TECNICO-SPORTIVA®.**

Circa duecento giovani hanno sfilato ieri mattina da piazza Goldoni a piazza Vittorio Veneto

# Studenti in corteo, traffico in tilt

Codarin solidarizza: «Scuole a pezzi». Originali iniziative del Galilei

## Maricoltura, il rilancio passa per la Regione che però ha disertato il convegno

Hanno convocato anche la banda musicale "Refolo" per risvegliare l'attenzione attorno ai loro problemi e per il momento sembrano esserci riusciti.

Sono i maricoltori della provincia, che ieri, guidati dal presidente della Federazione italiana maricoltori di Trieste, Mario Bussani, hanno vissuto a Grignano il loro settimo convegno regionale in trent'anni.

"Innovazioni nelle maricoltura del golfo di Trieste" era il titolo dell'incontro, ma in realtà lo scopo era ben più ampio: si tratta di ridare tono e vitalità a un comparto che negli ultimi anni ha conosciuto una delle crisi più profonde della sua storia.

E attorno al capoziale dell'industria delle maricoltura si sono ritrovati uomini politici, amministratori, studiosi, imprenditori, oltre naturalmente ai protagonisti diretti, cioè coloro che quotidianamente, anno dopo anno, cercano di estrarre dalle acque del golfo le risorse per le loro aziende.

Dopo una mattinata dedicata ai saluti, alle premiazioni (riconoscimenti sono stati consegnati a Simone Medelin, 80 anni, il più vecchio maricoltore in attività, ad Anna Doz, una

delle poche donne che si dedicano concretamente alla maricoltura e a Italo Minca, il più "vecchio" delle nuove generazioni, con 30 anni di lavoro in mare alle spalle pur avendo solo una cinquantina d'età) e alle relazioni scientifiche, nel pomeriggio infatti c'è stato l'atteso confronto diretto con gli amministratori locali.

ner, vicesindaco di Muggia ed Egidio Sardo, vicepresidente del Comitato tecnico di gestione sezione pesca, si sono ritrovati d'accordo su un punto fondamentale: il settore della maricoltura a Trieste deve essere rilanciato, utilizzando al meglio il denaro messo a disposizione dalla Regione e dall'Unione europea.

«Bisogna agire subito» ha detto Giulio Marini. «Ci candidiamo come amministrazione comunale a operare insieme alla provincia per realizzare i progetti» ha ribadito Marino Vocci. «A Muggia coordineremo la maricoltura con il turismo» ha promesso Italo Steiner. «Vanno abbattute le barriere burocratiche e len-

tezze amministrative» hanno chiesto da parte loro i maricoltori.

Infine Giuliano Orel, associato di idrobiologia e piscicoltura al Dipartimento di biologia dell'Università di Trieste, ha invitato la Regione a esercitare «finalmente e con concretezza» quella potestà in materia di pesca che le compete, seppur inesercitata: ha precisato - fin dalla nascita dello Statuto speciale del Friuli-Venezia Giulia -

Ugo Salvini

Contro il finanziamento pubblico alle scuole private, per una maggior rappresentanza della componente studentesca negli organi collegiali per sollevare il problema dell'edilizia scolastica, circa 200 studenti hanno sfilato in corteo ieri mattina per le vie del centro. La manifestazione, alla quale hanno aderito rappresentanze dei 18 istituti superiori cittadini, più una componente di universitari scesi in piazza per chiedere l'abolizione dei decreti che limitano l'accesso alle scuole di specializzazione, in particolare per l'avvocatura e l'insegnamento, si è snodata a metà mattina da piazza Goldoni lungo via Carducci e piazza Dalmazia per concludersi davanti a palazzo Galati, sede della Provincia, dove una rappresentanza di studenti è stata ricevuta dal presidente Renzo Codarin. Tutto è corso senza problemi, tranne che per la circolazione del traffico, che ha risentito per circa un'ora di qualche disagio. I manifestanti non hanno mancato di scandire qualche slogan, bersagliando soprattutto il ministro Berlinguer e la «mafia» dei professori. A Codarin gli studenti hanno chiesto soprattutto attenzione verso la situazione di degrado in cui versano gli edifici scolastici cittadini. «Gli studenti hanno ragione a lamentarsi - ha detto il presidente della Provincia - Le scuole di Trieste sono le più vecchie della regione, e ormai cadono a pezzi. Ma la Provincia, cui ormai spetta la completa competenza in merito all'edilizia scolastica superiore, non ha i soldi per intervenire. Entro fine mese sarà firmata la convenzione con il Comune - ha continuato Codarin - poi verrà steso un piano per vedere quali priorità assegnare e

quindi bisognerà trovare assieme al Comune le risorse possibili, chiedendo alla Regione e al Fondo Trieste. Insomma - ha aggiunto Codarin - se si protesta in modo civile a volte qualcosa si ottiene». La manifestazione, appoggiata dalla rete studentesca - Unione degli studenti e dall'Unione degli universitari - non ha mancato di scatenare qualche polemica fra gli studenti appartenenti a diverse aree politiche. I giovani comunisti, che non avevano aderito al corteo, in un comunicato diffuso ieri pomeriggio hanno sottolineato come la manifestazione «non ha toccato uno solo dei motivi reali della protesta. Si sono solo sentiti - continua il comunicato - slogan sessisti e provocatori e cori da stadio promossi da Azione giovani». Azione giovani, struttura giovanile di Alleanza nazionale, dal canto suo ha stigmatizzato il comportamento tenuto dall'Unione degli studenti durante il corteo che, si legge in una nota, «ha pensato di svolgere propaganda al loro gruppo. Spiace constatare - conclude la nota di Azione giovani - che anche in questo certe organizzazioni badino più agli interessi dei partiti di sinistra che rappresentano piuttosto che agli studenti». Contrarietà alle occupazioni, favore invece agli scioperi, in quanto lasciano agli studenti la libertà di scelta, era stata espressa da alcuni studenti del Galilei, che si erano radunati in piazza Unità giovedì pomeriggio affinché la loro protesta non impedisse le lezioni. Gli studenti hanno detto inoltre di avere intenzione di invitare a scuola tre parlamentari triestini per discutere con loro quello che non va nella riforma Berlinguer.

p. mar.



## Rifondazione attacca l'Acegas privatizzata: «Si pensa troppo al profitto e poco alla gente»

Acegas, ovvero secondo Rifondazione, la mela avvelenata che da «privatizzata» sta perdendo per strada tutto il suo «appeal» e gli utili che sempre secondo i comunisti sarebbero in calo rispetto ai 24 miliardi di attivo del '96, quando l'azienda era ancora municipalizzata.

Controbatte ironico queste affermazioni emerse l'altra sera in un'assemblea promossa dalla neo-costituita consulta cittadina «per il Welfare», il presidente Acegas, Eugenio Del Piero chiamato in ballo (anche se a distanza) per far luce sulle accuse piovute sull'azienda che, malgrado la privatizzazione, è ancora a capitale pubblico per il 99,9% e cioè di proprietà del Comune di Trieste con un capitale sociale di circa 290 miliardi. «Intanto gli utili del '96 - dice il presidente - erano di 23 miliardi e non di 24. Utili che sono stati particolarmente alti perché nel corso di quella gestione sono state fatte tutta una serie di operazioni straordinarie». Insomma, per Del Piero il primo bilancio della privatizzata relativo al secondo semestre '97 non registrerà perdite.

Nell'assemblea dell'altra sera, riaffermando l'antica contrarietà alla privatizzazione, in pratica i diversi relatori comunisti, Calcinari e il consigliere comunale Iacopo Venier hanno fatto coro a Franco Gei, segretario provinciale della Faile Cisl, il nuovo sindacato sorto in Acegas: «Intanto

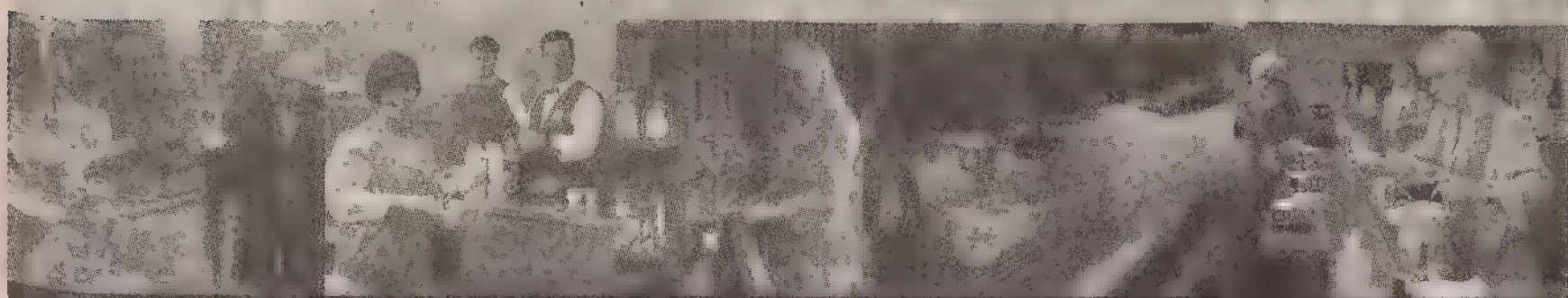
- è stato detto - con la privatizzazione le regole per l'utenza sono state inasprite duramente e nella logica del solo profitto agli sportelli crediti si tende a dare poco margine per la rateizzazione del pagamento delle bollette». «Ancora - è stato affermato - il Comune avrebbe fatto dei tagli sulle cifre che annualmente devolve al pagamento delle bollette per i più poveri». «Ma - ha aggiunto Iacopo Venier - mi preoccupa anche l'entrata dei soci privati nell'Acegas. Il pubblico ha fino a ora garantito un certo tipo di servizio che certamente la partecipazione privata non vorrà assolutamente ottemperare. Facciamo riferimento alle tariffe sociali sui consumi, ma anche sul trattamento del personale sul quale già adesso si tende a risparmiare». Ecco come risponde Eugenio Del Piero alle spinose questioni: «Agli sportelli dell'Acegas nulla è cambiato, rispetto alla municipalizzata. Le rateizzazioni si continuano a fare. Per quanto riguarda i supposti tagli del Comune, noi non c'entriamo perché investono la politica assistenziale del Municipio. Infine per quanto dopo il 2000 si cederanno al privato delle quote associative, non ci sono motivi di preoccupazione perché il socio di maggioranza resterà sempre pubblico. In quanto al personale c'è da evidenziare che esiste una normativa contrattuale che noi applichiamo così come prevede la legge».

Daria Camillicci



IDEE REGALO  
ORIGINALI PER  
UN NATALE  
PIENO DI AROMA

Vi aspettiamo in piazza Goldoni 10, dove potrete trovare:  
miscela di caffè da tutto il mondo, tè esotici e teiere cinesi,  
caffettiere e tazzine decorate, cesti natalizi e dolci tipici.



Cremcaffè

DEGUSTAZIONE INTERNAZIONALE • Aperto da lunedì a sabato dalle 7.00 alle 20.00 e domenica 21 dicembre

SI SA, IL PENSIERO NON BASTA.  
CI VUOLE UN' IDEA!

IL NATALE DA  
GODINA E'  
PIENO DI IDEE  
PER I VOSTRI  
REGALI!

Visitate i nostri reparti  
e troverete sicuramente  
lo spunto ideale per il  
regalo alla moda, il  
regalo sportivo, quello  
pratico e funzionale o  
quello molto,  
molto elegante.  
Da Godina c'è sempre  
chi sa consigliarvi per  
la scelta più giusta.  
Senza pensieri  
e con tante idee.



Godina  
Lo stile che sei.

DOMANI APERTO  
dalle 10.00 alle 13.00  
e dalle 15.30 alle 19.30

MODA INTIMO SPORT CALZATURE PELLETERIE

# PAROVEL



*L'essenza del vino*

## Diadon

Casalinghi - Articoli da Regalo - Porcellane e Cristalli di Classe

Regali Natale



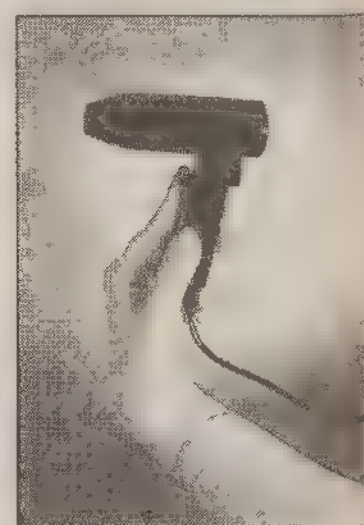
TRIESTE - PIAZZA OSPEDALE, 3 - TEL. 040-761315

ATTENZIONE DA OGGI SCONTO NATALE PAGHI SOLO LIT. 19.500 PRESENTANDO QUESTO TAGLIANDO O LA SUA FOTOCOPIA

IL TUO NEGOZIO SPECIALIZZATO IN CAPELLI - VISO CORPO E REGALI



Grande idea regalo di dicembre  
microphon 350 watt  
da viaggio  
pratico ripiegabile...  
a sole Lit. 27.600 I.C.



TRIESTE in VIA SETTEFONTANE 41  
Tel. 040/390319

da martedì a sabato 8.30-13 / 15.30-19.30  
lunedì 8.30-12.30

INGRESSO  
LIBERO

A CURA SPE

# QUESTA SETTIMANA PARLIAMO DI ...

## Il calore sicuro di una stufa PVG Italy

Finalmente grazie alle stufe Zibro Kamin l'ambiente è perfettamente riscaldato dove e quando si desidera. Proprio la sua praticità visto che è portatile e molto leggera la rende maneggevole al trasporto dove e quando si desidera. D'inverno la si può usare al posto del riscaldamento centrale in modo di ottenere più calore di quanto si desidera mentre nelle mezze stagioni può essere utilizzata come unica fonte di calore riducendo di molto sulle spese energetiche.

Le stufe Zibro Kamin non hanno bisogno né di una canna fumaria né di

elettricità e non comportano costi di installazione. Il combustibile ottimale per le stufe Zibro Kamin è lo Zibro Plus che esalta tutte le qualità delle stufe Zibro Kamin tali da renderle ottime dal punto di vista del rendimento calorico.

La qualità delle stufe Zibro Kamin è tale da renderle economiche ma allo stesso tempo sicure nel rispetto dell'ambiente. La Zibro Kamin sempre alla ricerca di soddisfare le diverse esigenze del pubblico e in linea con i continui cambiamenti del mercato italiano desidera con questa nuova proposta commerciale iniziare un anno commerciale all'insegna dell'armonia e della collaborazione.

## Studio Intimo News

Per molti anni le fibre naturali ed in particolare la lana, la seta e i misti lana/cotone sono stati considerati i tessuti più adatti ad essere indossati a contatto della pelle. Le fibre naturali conservano il calore del corpo se non ci si muove ma tradiscono i loro limiti se usati durante esercizi fisici intensi. L'attività fisica produce umidità sotto forma di traspirazione, che le fibre naturali assorbono ma non disperdono. Essa infatti rimane nelle fibre rendendo il tessuto a contatto della pelle spiacevolmente umido.

Il tessuto bagnato continua ad assorbire calore del corpo, instaurando un circolo vizioso che può creare una situazione di notevole disagio ed aumentare il rischio di ipotermia.

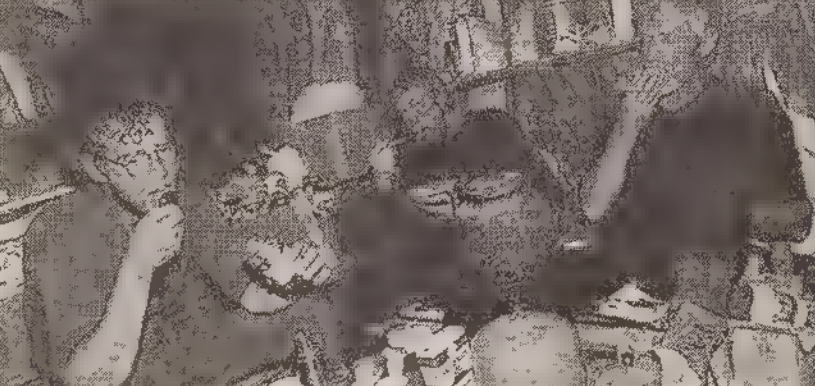
La «Biancheria intima funzionale tecnico-sportiva» proposta da Studio Intimo, nel peso «medio» o «pesante», assicura un ottimo isolamento termico pur garantendo la massima traspirabilità e quindi la totale espulsione dell'umidità generata dal corpo. Ha proprietà termoregolatrici (non sentirete troppo caldo entrando in un ambiente riscaldato né freddo all'uscita), il corpo rimane sempre avvolto in un sottile ma perfetto microclima grazie all'intercapedine d'aria che si viene a formare tra pelle e tessuto. L'uso di questi evoluti capi intimi nella vita di tutti i giorni non solo migliora il proprio comfort, ma consente una notevole riduzione dell'abituale abbigliamento invernale (intimo tecnico + camicia = intimo tradizionale + camicia + maglione). Per lo sportivo,

specie nel caso di spedizioni impegnative, diventerà sempre più indispensabile l'uso di questi capi che riducono al minimo l'osmosi termica, perché oltre a consentirgli una notevole riduzione del volu-

di stravizi alimentari e baldozie varie, mette a dura prova la forma fisica delle vostre capigliature e di capitale importanza la qualità dei prodotti usati, perché dobbiamo sempre ricordarci che i nostri capelli

### STUDIO INTIMO

BIANCHERIA INTIMA FUNZIONALE TECNICO-SPORTIVA



Greg Croucher, Stefan Heimer e Rita Donato si godono un meritato pasto dopo un'altra impresa sul Cerro Torre, Patagonia. THOMAS LUBICH

patagonia  
**CAPILENE**  
UNDERWEAR  
CORNER

TRIESTE  
VIA SETTEFONTANE 6

INTERNET:  
WWW.FRIULVENEZIAGIULIA.COM/STUDIOINTIMO

me dell'abbigliamento, migliorerà le sue performance grazie proprio alla termicità bilanciata, tanto utile ai muscoli e alle articolazioni, tipica di questi indumenti.

Il tipo di intimo sopra descritto è particolarmente indicato anche per i seguenti sport: sci, fondo, snowboard, sci alpinismo, escursionismo invernale, arrampicata su ghiaccio, alpinismo, hockey su ghiaccio, corsa invernale (winter running), equitazione, golf, vela, canoa, rafting, calcio, ciclismo invernale, speleologia, motociclismo...

## Dicembre...

### le chiome in festa

È tassativo se ci tenete ai vostri capelli, dovete averne cura: Dicembre mese

li sono vivi pertanto molto sensibili... ad ogni tipo di offesa.

Essendo vivi sono unici come lo è ognuno di noi, perché diverso da ogni altro, è logico pensare che anche il modo di trattare i nostri capelli sarà diverso, però solo delle persone professionalmente preparate possono indicare e consigliare per il meglio e la competenza in questo campo la potrete trovare nel parrucchiere serio e preparato e vi assicuriamo che a Trieste sono numerosi oppure in un negozio come 2P il magazzino del parrucchiere di via Settefontane 41 che per professionalità si distingue ormai da più di vent'anni.

## Cos'è Babar?

Babar è una linea di abbigliamento sportivo indirizzata prevalentemente alla palestra (fitness, aerobica, corpo libero) alla danza (classica e moderna) al tempo libero.

È curata nei minimi particolari per tutte le esigenze, inoltre propone accessori quali scarpe (punta, mezza punta, jazz, ritmica), borse. La donna Babar ha una personalità sportiva, pratica, essenziale.

Finalmente a Trieste un punto di riferimento per la danza. Babar è nuovo ed effervescente! Cambia la tua vita, diventa Babar sport team, perché lo sport è vita!

La qualità dei tessuti, l'utilizzo delle fibre naturali vegetali, permettono la massima libertà di movimento e una splendida sensazione sulla pelle, caratterizzando il vostro abbigliamento sportivo. A due passi dalla piazza Unità, Babar si propone di essere al vostro «passo di danza».

## Festività con l'Azienda triestina Parovel

Tempo di dicembre, tempo di festività di fine anno. È il momento dell'intimità familiare, di tranquille riflessioni sotto l'albero di Natale, brindisi e coppe ricolme di vini e spumanti per celebrare assieme l'anno nuovo. Accanto ai prodotti tipici consumati in queste occasioni, nuove proposte vanno incontro ad un mondo di consumatori che costantemente è alla ricerca di nuovi sapori e qualità.

Tornando ai brindisi tradizionali di Buon Natale e Felice Anno Nuovo, è impossibile pensare ad un

porgersi gli auguri senza il brivido delle bollicine prodotte da un frizzante spumante. È l'occasione per scegliere, in questo caso, un prodotto triestino dalle caratteristiche uniche, in sostanza l'unico spumante prodotto da queste parti da sempre. Proprio così: lo spumante triestino è nato nell'Azienda Parovel, frutto di una selezione particolare di uve, di una sapiente vinificazione e di un'accurata spumantizzazione. L'ispirazione di Euro Parovel, vitivinicoltore giovane e ambizioso che continua a lavorare sulla scia di una tradizione familiare che da secoli si cimenta nella produzione di vini di pregio in quel di Carisana, parte di un Carso dalle caratteristiche più che uniche. Ricavato dal

vigneto di Malvasia Istriana nella zona «Vigna del Sole», lo spumante Parovel presenta un colore giallo paglierino chiaro con vivida trasparenza verdolina. Dal profumo ingenuo, delicato e fine, fruttato con ricordo di crosta di pane, lo Spumante Malvasia Istriana presenta un sapore fresco e vivace, delicato e leggermente morbido e va servito alla temperatura consigliata di 8-10 gradi. Dal perlage medio fine, persistente, lo Spumante Parovel porta a tavola, in queste feste, l'aria tersa e frizzante e i profumi del Carso Triestino. Spumante e Moscato giallo, oltre che nei migliori ristoranti locali, possono essere richiesti presso l'Azienda stessa, a San Dorligo della Valle, tel. 040/227050.

## SVENDIAMO TUTTO

MOBILI BAGNO - CERAMICHE  
ACCESSORI - RUBINETTERIE - SANITARI

### SCONTI DAL 20 AL 40%

FINO AL 31 DICEMBRE

# olimpia

ARREDO BAGNO

**AUGURI**

Via Bramante 10 - Trieste, telefono 309502  
Via della Vena 8/1 - Opicina (Ts), tel. 215361  
— CON PARCHEGGIO CLIENTI —  
— Chiuso domenica —

## L'EMPORIO



DI WEEK

### ULTIMI GIORNI

FINO AL 31 DICEMBRE

Su tutto l'abbigliamento

UOMO-DONNA, ELEGANTE, SPORTIVO, CASUAL...

...e per

# Buone Feste

anche i capi da Sera!

CAMPO S. GIACOMO 6 - TEL. E FAX 761488

**SCONTI**

- 10%
- 20%
- 30%
- 50%

## monti monti monti



**CALIDA**  
SWITZERLAND

Via S. Spiridione, 5  
Trieste  
Via Duca d'Aosta, 14  
Monfalcone

**monti**

**CALIDA CALIDA CALIDA**

## zibro kamin

STUFE PORTATILI

RIVENDITORE AUTORIZZATO

# LA COMBUSTIBILE

DOMIO 38 S. DORLIGO DELLA VALLE  
TEL. 820331/810252



PER OGNI SITUAZIONE  
UNA SOLUZIONE  
CON ZIBRO KAMIN  
LA STUFA PORTATILE  
SENZA CAMINO,  
SENZA ELETTRICITÀ  
E SENZA GAS

MUGGIA Dibattito sul gpl: intervista al prefetto Michele De Feis, che ha sentito i «pro» e i «contro»

# «Nessuno finora può dire sì o no»

Su impatto ambientale e dati di occupazione si potrà giudicare il progetto

**Orari modificati per le festività agli sportelli del Comune. E c'è anche un «teledrin»**

Il Comune di Muggia informa che in occasione delle festività natalizie e di Capodanno ci sarà una temporanea variazione degli orari di servizio degli uffici comunali.

I rientri pomeridiani dei dipendenti degli uffici aperti al pubblico - previsti per mercoledì 24 e mercoledì 31 dicembre - verranno anticipati a martedì 23 e 30 dicembre, negli orari consueti.

Sabato 27 dicembre l'ufficio demografico e

statistico resterà chiuso, ma verrà istituito un servizio sostitutivo di reperibilità (con il «teledrin») per l'eventuale erogazione del servizio di stato civile, ma solo per le denunce e dichiarazioni urgenti.

Gli interessati potranno chiamare il 168, e dopo l'avviso vocale dovranno comporre il numero 400.605, seguito dalla cifra complessiva dei numeri del proprio recapito telefonico e del numero chiamante.

«E bisogna vedere come il consiglio comunale affronterà la questione»

Dopo che alcuni lo hanno messo, suo malgrado, al centro di alcune polemiche, il prefetto Michele De Feis accetta di tornare sull'argomento Gpl ad Aquilina. Non esiste alcun progetto preciso. Ma dopo i decreti ministeriali favorevoli all'insediamento, un incontro promosso dal presidente dell'Associazione industriali triestini ha scatenato nuovamente la «bagarre» attorno all'argomento.

In due diverse giornate sono stati ricevuti in prefettura le istituzioni e le

parti favorevoli al progetto (con la sola eccezione del sindaco di Muggia Roberto Dipiazza, già dichiaratosi contrario), e le associazioni ambientaliste, i comitati e le forze politiche che invece si oppongono al polo energetico.

Ma il prefetto che cosa ne pensa? Che ruolo avrà d'ora in poi nella questione? Glielo abbiamo chiesto.

A che punto è l'iter burocratico per un eventuale deposito nell'area dell'ex raffineria? Quali saranno i prossimi passi per ottenere le necessarie autorizzazioni?

Innanzitutto bisogna premettere una cosa: non esiste alcun progetto ufficiale, o almeno io non sono riuscito a vederlo. Ma neanche al Comune di Muggia è pervenuta alcuna richiesta, come ha avuto modo di spiegarmi il sindaco della cittadina. Una volta che sarà presentato, bisognerà informare dettagliatamente la popolazione, e naturalmente ci sarà l'intervento degli organi competenti per le autorizzazioni. Infine, verrà redatto un piano di emergenza.

«Ma è importante che si conosca quanto prima la portata dell'impianto, per valutare le infrastrutture presenti nella zona, ed eventualmente adeguare il sistema viario».

Ma quale valore ha, a questo punto, la volontà della popolazione residente, già espressa con il voto di un referendum, e del consiglio comunale più volte dichiaratosi contrario al Gpl?

«Tutte le valutazioni devono poggiare su dati tecnici, non si può dire sì o no a priori. Bisognerà poi vedere, per quanto riguarda il consiglio comunale, come si svolgerà politicamente la questione».

Sempre a proposito di iter burocratico: si dice che i due decreti ministeriali che autorizzano in linea di massima un simile insediamento siano illegittimi, perché non rispettano le premesse necessarie per la realizzazione del deposito...



Il prefetto, Michele De Feis.

«In realtà non sono ancora riuscito a capire bene la cosa. Ma su questo punto approfondirò».

In cosa consiste il piano di sicurezza, di competenza del prefetto, previsto dalla legge, e di cui è parlato in questi giorni?

«Il piano prevede, nel caso si verifici un incidente di grande portata, una serie di interventi. Il tutto

Afferma il rappresentante del governo: «Non c'è alcun progetto ufficiale, o almeno io non sono riuscito a vederlo. Ma neanche il sindaco, a quanto mi ha detto»

sulla base di un sistema di protezione interno ed esterno rispetto alla struttura; per far questo il piano di sicurezza viene redatto sulla base delle indicazioni fornite dalla società, e coordinato con i Vigili del fuoco e le autorità preposte ai casi di emergenza».

Dopo aver sentito i pro e i contro, che idea si è fatto sulla situazione generale?

«Tutto dipenderà dalla conoscenza esatta del progetto e dal suo impatto ambientale, ma anche dalla ricaduta occupazionale che avrebbe un impianto di questo tipo. Io credo che tutto si giocherà su questi due aspetti della questione».

Riccardo Coretti

## Piccoli grandi attori in duomo e note molto internazionali



Il suggestivo concerto-spettacolo a Muggia. (Foto Bruni)

Un concerto di Natale e una rappresentazione scenica nel duomo di Muggia; seguito da un folto pubblico di genitori attenti alle gesta dei piccoli protagonisti. È stata una vera e propria rappresentazione teatrale - con fin troppo modestia definita «scenetta» - quella dell'altro ieri sera a Muggia, protagonisti i bambini della scuola «Ancelle della carità», con la collaborazione di altri alunni provenienti dalle vicine località di Capodistria e Isola.

Per più di un'ora sull'insolito palcoscenico della sca-

linata che porta all'altare del duomo di piazza Marconi, si sono succeduti i piccoli attori, le musiche di Bach del quartetto di fisarmoniche, le ottime esecuzioni dei piccoli violinisti e i canti natalizi provenienti da tutto il mondo.

La chiesa ricolma di genitori attrezzati di macchine fotografiche e cineprese, ha visto inoltre la presenza del sindaco di Isola, del vicesindaco di Capodistria e naturalmente di alcuni rappresentanti dell'amministrazione comunale, con in testa il sindaco Dipiazza.

DUINO AURISINA Si rinnova una singolare manifestazione a Santa Croce, una località con tanti... «padroni»

## Fra tante feste, ecco anche quella con tre sindaci

Natale a Duino Aurisina: si moltiplicano le iniziative sotto l'albero. In tutte le scuole materne ed elementari del comune i bimbi stanno già allestendo albero e presepe e sindaco e assessori saranno invitati in questi e nei prossimi giorni, assieme alle famiglie degli alunni, ad assistere alle numerose recite natalizie organizzate nei vari istituti.

In alcuni casi, come in quello della scuola elementare Carducci di Aurisina, bimbi e genitori aiutati dai volontari del gruppo di Duino Aurisina-Santa Croce si sono occupati dell'allestimento dell'albero di Natale con lavori fatti dagli stessi bimbi. L'abete così decorato abbellisce l'ingresso della nuova biblioteca di Aurisina che ospita anche una mostra dei piccoli lavori eseguiti dagli alunni durante l'anno.

Le iniziative natalizie proseguono domani con un carnet fitto di appuntamenti. Il sindaco appena eletto, Marino Vocci, invita tutti i cittadini a partecipare alla giornata di festa intitolata «Insieme dal mare al Carso». Alle 11 tutti in piazzetta Santa Croce per

la quarta edizione della «Festa dei tre sindaci», organizzata dal Circolo popolare Brin, con la collaborazione del Servizio assistenza ragazzi di Santa Croce, dei due cori «Brin» e «Vesna», e i numerosi circoli ricreativi e culturali dell'altipiano carsico.

### LA CURIOSITA'

Circolo Brin, una festa di Natale povera di contributi e ricca di polemiche. La festa dei tre sindaci, alla quarta edizione, ha dovuto rinunciare al contributo della circoscrizione dell'altipiano Ovest destinato all'organizzazione e al rinfresco, e messo inizialmente a disposizione dallo stesso presidente circoscrizionale, Bizin.

Il finanziamento è «sfumato» a causa del voto contrario di alcuni componenti del consiglio circoscrizionale appartenenti all'area di sinistra. Bizin, che figurava tra i favorevoli, non si sbilancia, anche se si scopre che proprio chi si è opposto al finanziamento è legato in qualche modo allo stesso circolo popolare di Santa Croce. La decisione viene difesa sia con mo-

Nella piazza del paese sarà allestita per l'occasione una piccola mostra-mercato artigianale fatta con i lavori dei bimbi e delle donne di Santa Croce. All'incirca saranno presenti inoltre, oltre al sindaco Vocci, anche il sindaco di Sgonico, Tamara Blazina,

### E la bega di paese quanto costa? Un milione di nervi

«Non è giusto finanziare un circolo legato ai partiti politici, in questo caso il Pds», sia con affermazioni più dirette («i vertici di quel circolo sono composti da persone che hanno scarissima sensibilità per i problemi del paese»). Ma alla fine, si scopre che alla base di tutto ci sono alcune banali incomprensioni legate alla difficoltà vera e propria di conciliare i modi di pensare diversi dei paesani doc e dei «foresti», quelli arrivati a Santa Croce qualche decina di anni dopo il '900.

e quello di Trieste, Riccardo Illy.

Verso le 12.30 il programma prevede una visita nella splendida cantina di Edy Kante a Prepotto, mentre il classico «rebechin» dell'ora di pranzo si gusterà alle 13.30 all'agriturismo Mezzaluna di Mal-

Sono storie intricate, di permessi negati per l'uso del capannone dove allestire il carro di carnevale (ma a quanto sembra, è un fatto di leggi più severe, non di mancanza di buona volontà) e di meratino mancato, per le medesime ragioni relative all'assenza di permessi burocratici. Tutto questo ha scatenato una gigantesca bega di paese, nonostante le sue proporzioni siano riuscite a vanificare un finanziamento di più di un milione.

E alla fine, chi ci guadagna? Non certo la convivenza, principio ispiratore nella nascita del circolo Brin. Speriamo che nella piazzetta del paese, la mattina del 21, ci siano tutti, nel segno di una rinnovata comprensione.

e. o.

china. Confidando in una bella giornata di sole, i partecipanti si ritroveranno poi alle 16 per una passeggiata lungo il sentiero panoramico Rilke.

Alla stessa ora però, chi preferisse fare festa assieme agli ospiti della casa di riposo di borgo San Mauro può unirsi all'associazione dei volontari di Duino Aurisina-Santa Croce, che organizza un pomeriggio di festa con rinfresco e brindisi augurale, allietato dall'esibizione del coro Rilke.

Gran finale aperto a tutti verso le 17 nella bella sala dell'Accademia internazionale «Musici artis» per un concerto con musiche di Brahms e arie tratte dal repertorio operistico. Tra gli interpreti Darko Brlek, Lucia Mazzaria, Paolo Ruzmetz, Alessandro Svab e Stefano Bambi. Un ultimo brindisi augurale prima di Natale avrà infine luogo nella mattinata del 24 dicembre, proprio nella sala del consiglio comunale del Villaggio del Pescatore.

Sindaco, assessore e consiglieri si incontreranno infatti verso le 12 con i dipendenti dell'amministrazione e i pensionati.

Erica Orsini

## «Sportelli» a Duino: Natale e Capodanno cambiano i calendari

Anche a Duino Aurisina si modificano gli orari degli uffici comunali per le feste. Il sindaco ha disposto che l'apertura pomeridiana avverrà martedì 23 e martedì 30 (anziché mercoledì 24 e 31 dicembre).

Dal 1.º gennaio gli uffici e servizi comunali continueranno a osservare il normale orario di apertura nelle giornate di lunedì e mercoledì.

### Al Circolo della Vela un brindisi per tutti

Oggi alle 20 anche al Circolo della vela di Muggia si terrà una festa natalizia.

E' organizzata da numerose associazioni: Assonautica, Sci club Inter San Sabba, Circolo della Vela, e Italia-Cuba del Friuli-Venezia Giulia.

Si tratta del tradizionale appuntamento per lo scambio di auguri: vengono annunciati musica, brindisi e «sorprese».

Gli organizzatori invitano in particolare soci e simpatizzanti, ma l'ingresso è libero per tutti.

CAMICERIA

# BOTTERI

...non è il  
CLASSICO regalo!

TRIESTE • CORSO ITALIA 8

boutique



# LACOSTE

# Auguri!

TRIESTE • CORSO ITALIA 2

## Impianti di riscaldamento

L'inverno ha già fatto sentire i primi «ruggiti» e la Federconsumatori intende porre all'attenzione un problema di non poco conto chiedendo la collaborazione degli utenti, degli amministratori e degli addetti agli impianti.

Vogliamo infatti parlare degli impianti di riscaldamento. La legge del 9 gennaio 1991 prevede delle norme ben precise per il contenimento dei consumi di energia, con particolare riguardo alla progettazione, all'installazione e all'esercizio degli impianti termici, evidenziando i seguenti aspetti: determinazione delle zone climatiche, durata giornaliera di attivazione, periodi di accensione e temperatura dell'aria negli ambienti. Parte di questi principi vengono indicati dai comuni.

Negli impianti centralizzati il terzo responsabile o l'amministratore deve attivarsi affinché le norme di cui sopra vengano rispettate. Nella pratica però, il tutto viene lasciato, con riguardo in special modo del consumo energetico, alla buona volontà e iniziativa del conduttore, non esistendo alcun ente preposto al controllo e al rispetto delle norme richiamate.

Considerato che la spesa di riscaldamento risulta quasi sempre la più onerosa tra le voci delle spese condominiali, è oltremodo opportuno che anche gli stessi utenti partecipino attivamente affinché costi e benefici raggiungano un risultato ottimale.

E nostra cura impegnarci a sensibilizzare tutte le componenti interessate affinché la suddetta legge trovi la massima applicazione sia per un maggior contenimento dei costi sia per un maggior rispetto dell'ambiente. Pertanto la Federconsumatori invita gli utenti a contattarci per qualsiasi informazione nella nuova sede di largo Barriera Vecchia 15 (tel. 773190), dove troveranno un incaricato esperto del settore.

Bernardo Zele  
Federconsumatori

## Il problema amianto

Ci congratuliamo per l'articolo apparso sul Piccolo riguardante la situazione «amianto» presente oggi nella provincia.

## IL CASO

Sedici docenti delle facoltà di Lettere e di Psicologia intervengono in merito alla scuola elementare

## «Sauro», trasferimento senza senso

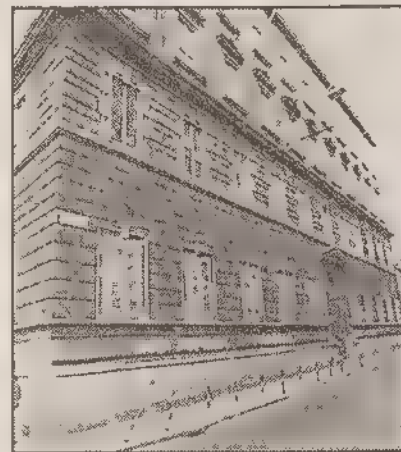
«La questione va riesaminata in modo approfondito»

Dal Piccolo e da alcuni genitori e insegnanti della scuola elementare «Nazario Sauro» abbiamo appreso che il Comune di Trieste avrebbe intenzione di trasferire la scuola suddetta dalla sede attuale di via San Giorgio all'edificio - con ingresso in via Tigor - che ospitava la scuola media «Riccardo Pitteri»; ciò allo scopo di destinare le aule così recuperate ai nuovi laboratori dell'istituto tecnico «Gianrinaldo Carli».

Ci permettiamo di intervenire nella discussione su

questo problema, in quanto insegnanti di facoltà che sono radicate nel centro storico, che hanno tradizionali rapporti con il mondo della scuola e con gli insegnanti che vi operano e che collaborano regolarmente con enti e realtà della zona.

Il trasferimento della «Nazario Sauro» dalla sua sede storica a un altro edificio avrebbe un senso se quest'ultimo offrisse delle condizioni pari o superiori a quelle assicurate precedentemente. Ma non sembra che sia questo il caso dello stabile di via Tigor, che risulta inferiore tanto per la capienza quanto per le condizioni di sicurezza interna (inadeguatezza ri-



spetto alla normativa antincendio) ed esterna (mancanza di un'isola pedonale, di cui è dotata invece la scuola di via S. Giorgio).

In tali condizioni i sottoscritti, docenti delle facoltà di Lettere e filosofia e di Psicologia dell'Università

di Trieste, ritengono di dover far proprie le seguenti richieste (del resto in parte condivise, a suo tempo, dal vicesindaco prof. Damiani):

1) confermare la sospensione di ogni eventuale operazione di trasferimento prevista per il presente anno scolastico (che procurerebbe inevitabilmente gravi disagi per tutti);

2) riesaminare la questione in modo approfondito, per trovare delle soluzioni che, da un lato, permettano alla «Nazario Sauro» di continuare a svolgere la sua attività in condizioni ottimali, dall'altro offrano al «Carli» la possibilità di creare quei laboratori di cui ha bisogno.

Seguono 16 firme di docenti universitari



## Il coro Montasio in posa nel lontano 1947

Nel cinquantesimo anniversario di attività del coro Montasio, fondato nel '47 dal maestro Mario Macchi, esprimo a lui - quale ex corista - la più profonda riconoscenza. Ricordo tra l'altro il primo viaggio compiuto in Toscana nel '52, quando partecipammo al primo concorso internazionale polifonico di Arezzo. Questa foto risale invece proprio al '47.

Elsa Nagelschmid

## Affitti: una replica dell'assessore

Con riferimento all'articolo «Affitti: No ai rinvii», apparso sul Piccolo, nella cronaca di «Trieste Città», lunedì 8 dicembre, desidero esprimere alcune necessarie precisazioni e utili chiarimenti in relazione alle affermazioni rese dai rappresentanti dei sindacati degli inquilini Sicut, Sunia e Uniat, in merito al problema dei canoni di locazione per il biennio 1998 - 1999.

Le bellicose dichiarazioni rese alla stampa dai rappresentanti dei sindacati degli inquilini Sicut, Sunia, Uniat, in relazione al mantenimento degli attuali canoni di locazione anche per il biennio 1998 - 1999, ritengo vadano ridimensionate nei loro contenuti polemici, in quanto nella riunione svoltasi il 2 dicembre, il clima dell'incontro è stato estremamente cordiale, costruttivo e altresì proficuo per ribadire e concordare come alcuni punti di riforma della legge regionale 75/82 non siano più procrastinabili.

In tale seduta, il sottoscritto ha avuto modo di riaffermare la volontà di congelare - anche per il biennio '98-'99 - gli attuali canoni di locazione, in attesa dell'approvazione in legge

delle richieste modificate che l'assessorato ha predisposto ormai dalla passata estate.

L'innalzamento del limite di accesso all'edilizia sovvenzionata da 20 a 30,6 milioni, una diversa modalità di calcolo del canone che tenga altresì conto del diverso stato manutentivo del patrimonio immobiliare Iacp presente nelle varie province, l'eliminazione della revoca per alto reddito, sono solo alcune delle urgenti questioni che attendono una definizione e che impegnano l'assessorato - da molti mesi su più fronti - al fine di giungere a un risultato che contribuisca a una più equa politica locativa, che salvaguardando le classi socialmente deboli, faccia pagare canoni maggiorati ai nuclei con redditi più alti.

Di fronte all'urgenza e all'indilazionabilità dei problemi che attanagliano il settore casa, ritengo che vadano evitate sterili polemiche di facciata e altresì contrapposizioni di parte o rivendicazioni di paternità o di primogenitura su proposte che devono invece ritrovare uniti l'assessorato e le parti sociali al fine di raggiungere quegli obiettivi comuni e condivisi non più rinunciabili.

L'assessore regionale all'edilizia  
Roberto De Giola

## Gli organizzatori della conferenza

Non possiamo che ringraziare il Piccolo per l'attenzione e la professionalità con cui segue le nostre iniziative.

Desideriamo però chiedere una gentile integrazione agli articoli di commento usciti il 4 e l'8 dicembre sulla conferenza «Le sette» tenuta dai professori Pace e Salimbeni del nostro ateneo.

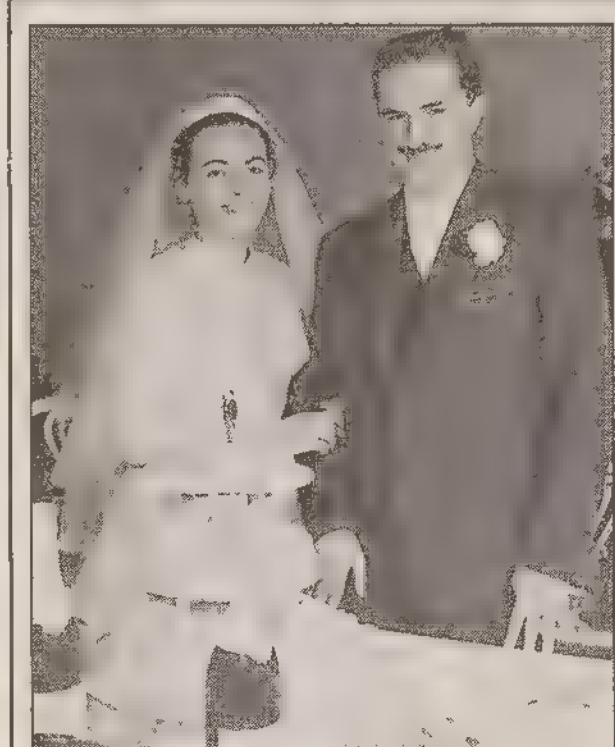
Come era stato indicato negli inviti, nei comunicati stampa e all'inizio della conferenza, l'iniziativa è stata promossa dal Circolo culturale Terzo Millennio in collaborazione con la cattedra di storia contemporanea della Facoltà di scienze della formazione dell'Università di Trieste. Naturalmente i professori Pace e Salimbeni erano presenti in quest'ultima veste.

Il Circolo Terzo Millennio, come è noto, è aperto alla partecipazione di tutti i cittadini senza distinzione.

Per il comitato promotore del circolo  
Paolo Degantuti

l'amianto, usato in tempi andati - si risale all'anno 1906 - per costituire ben 3000 prodotti adoperati dalle industrie, ha provocato una sconvolgente quantità di decessi, nonché facendo presente l'esistenza del progetto «Ecofer» per lo smaltimento tramite vetrificazione dell'amianto (in forni ad altissima temperatura), non resta altro da pensare che tale situazione si protrarrà all'infinito senza vedere i risultati coincidenti con la direttiva della legge in argomento.

Con tutto il rispetto per l'informazione emessa da Greenpeace, si rammenta che l'Associazione esposti amianto A.e.a. opera in tal senso non da tre, bensì da circa dieci anni, coinvolgendo lavoratori, legali, magistrati e anche superstiti fa-



## Il sì di Pippo e Nerina

Ricorre in questi giorni il quarantesimo anniversario di matrimonio di Pippo e Nerina Condò. Mille auguri dai figli Paolo e Valentina assieme a Stefano, e dall'adorato nipotino Lorenzo.



## Un'estate al mare

Cara Gloria, sono passati decenni da quel giorno d'estate in cui fu scattata questa foto. Ma anche oggi, nel giorno del tuo compleanno, ti ricordiamo così. Mille auguri dalla mamma e dal babbo.

# BOSCO

FINO AL 31.12.'97

Ogni giorno BOLLINO DOPPIO!

DOMENICA 21/12: APERTO 8-13

|                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Panettone Motta</b><br/><b>Panettone Melegatti</b></p> <p style="text-align: center;"><b>6.490</b></p> <p style="text-align: center;">Kg. 1</p> | <p><b>Salmone Extra</b><br/><b>"Conad" busta</b></p> <p style="text-align: center;"><b>5.990</b></p> <p style="text-align: center;">gr. 200</p>  |
| <p><b>Whisky</b><br/><b>"Ballantine's"</b></p> <p style="text-align: center;"><b>13.900</b></p> <p style="text-align: center;">cl. 70</p>             | <p><b>Zampone tipo</b><br/><b>Modena "Conad"</b></p> <p style="text-align: center;"><b>10.000</b></p> <p style="text-align: center;">gr. 900</p> |
| <p><b>Champagne</b><br/><b>"Veuve Clicquot"</b></p> <p style="text-align: center;"><b>29.500</b></p> <p style="text-align: center;">cl. 75</p>        | <p><b>Clementine</b><br/><b>e Arance</b></p> <p style="text-align: center;"><b>690</b></p> <p style="text-align: center;">Al Kg.</p>             |

**Offerte speciali valide fino ad esaurimento scorte**

**CONCORSO VALIGERIA RONCATO**

**CONFEZIONE REGALO**

**CONFEZIONE REGALO**

**BOSCO**

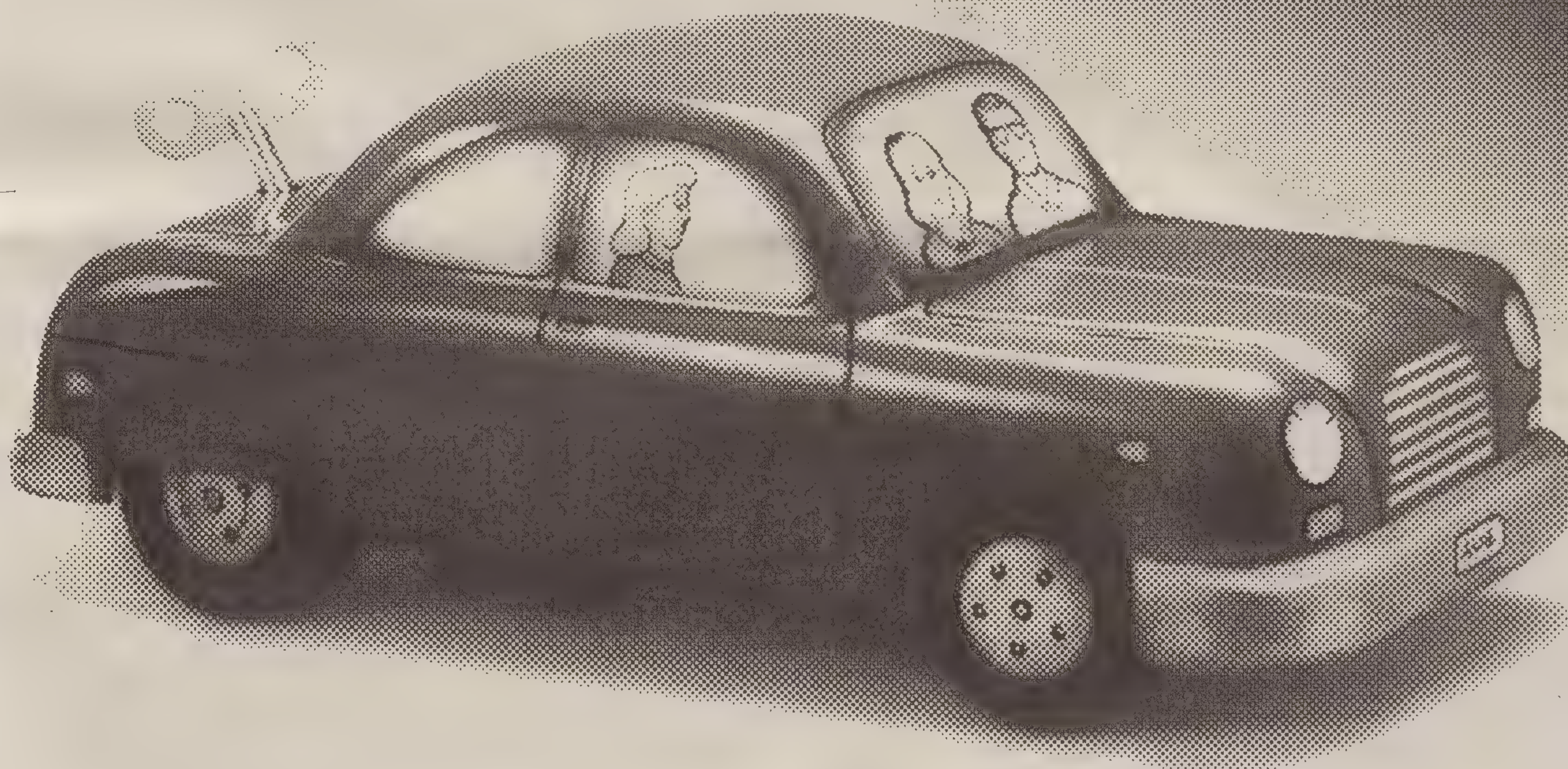
*I supermercati con il sorriso Ti aspettano con altre interessanti proposte in:*

VIA CORONEO, 38 • VIA PAISIELLO, 5/8 • VIA SETTEFONTANE, 51/1 • VIA R. MANNA, 1 • VIA FRANCA, 4/2 • P.zza GOLDONI, 10 "Fresco Self Service"

**Audi**   
All'avanguardia della tecnica

**Buon Natale a tutti gli automobilisti.  
Anche a quelli che non guidano  
ancora una Audi.**

VERBA PSA



Chi ha già scelto Audi ha molti, ottimi motivi per festeggiare insieme a noi. A tutti gli altri, i nostri migliori auguri e un consiglio: venite a trovarci per

scoprire la gamma dei nuovi modelli Audi. In fondo, non c'è bisogno di aspettare il prossimo Natale per farsi un bel regalo.

**Autosalone CATULLO**  
Trieste - Via F. Severo, 52

## LE ORE DELLA CITTA'

## Liceo Galilei

Il preside e il collegio dei docenti del liceo Galilei invitano gli ex alunni del precedente anno scolastico a partecipare alla festa di Natale organizzata dal Comitato studentesco nel corso della quale sarà consegnato anche l'annuario scolastico 1996/97. L'incontro è fissato per oggi alle ore 9.30.

## Concerto a San Luigi

Oggi alle 20.30 nella chiesa parrocchiale di San Luigi (via Mauroner) «Concerto di Natale accanto all'albero» organizzato dalla Circonscrizione di San Giovanni Chiadino Rozzol. Parteciperanno i cori: Gruppo incontro, Cappella Tergestina, Gruppo corale Ars Musica e l'organista Paolo Voltolini. La manifestazione ha lo scopo di raccogliere, tramite offerta libera, fondi per l'Associazione malattie rare Mauro Baschiroto.

## ORE SPE

## Direttamente dall'America

La comodità a Trieste... la trovate da O. Krainer in via Raffineria 6: divani e poltrone relax, con meccanismo elettrico, manuale, dondolo.

## Pranzi e cene a domicilio

L'Aliser ha attivato a Trieste per le zone di S. Giacomo, Barriera Vecchia, Roiano e S. Giovanni un servizio di consegna pasti a domicilio. A tale servizio può essere abbinata anche la consegna dei giornali. Per maggiori informazioni telefonare, dal lunedì al venerdì, allo 040/281385 dalle ore 10 alle ore 13.

## Giubilo &amp; Co. tappeti orientali

e antichità. Via S. Nicolò 21. Grande vendita natalizia.

## «La grande Caratada istriana»

È in libreria un inedito, antico e secolare evento di storia e costume istriano.

## Natale a San Giovanni

Oggi dalle 14.30 nella sala Franciscana di via Giulia 70 con la collaborazione della Fraternitas e l'Area dei servizi sociali e sanitari «Festeggiando insieme il Natale», tombola gratuita, animazione, giochi, musica e scambio di auguri con il gruppo «Fumo di Londra» e Francesca e i suoi amici della parrocchia.

## Concerto di Natale

Oggi alle 20.30 nella chiesa di San Bartolomeo (Barcola), organizzato dalla Terza Circonscrizione, si terrà un concerto di Natale del coro Hortus Musicus diretto da Fabio Nesbeda con la partecipazione del baritone Giovanni Luca; all'organo Daniela Hribar. Seguirà un piccolo rinfresco in oratorio.

## Festival Ave Ninchi

S'inizia oggi alle 20.30 al teatro Miela con lo spettacolo «Virgola» proposto dalla compagnia Tarvisium Teatro di Treviso il Festival di teatro dialettale del Triveneto e dell'Istria «Ave Ninchi». Ingresso libero.

## Concerto a Largo Panfilo

Stefano Casaccia ritorna a Trieste oggi con «I musicisti della Serenissima» alle 21 nella chiesa Evangelica luterana di largo Panfilo.

## Bulli e pupe

In occasione delle manifestazioni Natale 1997 organizzate dall'Associazione Amici di S. Giacomo, la banda Bulli e pupe terrà un concerto in Piazza S. Giacomo oggi alle 15 con una piacevole sorpresa.

## Musica all'Itis

Oggi alle 16.30, nella sala feste di via Pascoli 31, Concerto di Natale con il coro «Imber Musicus» diretto da Martha Ratschiller ed Elena Magnaldi al pianoforte. Sono invitati gli ospiti dei centri diurni.

## Centro diurno Marenzi

Oggi alle 15 al Centro diurno Marenzi di via dell'Istria 102, gli allievi della scuola di musica Arena presenteranno un concerto natalizio. Sono invitati gli ospiti dei centri diurni.

## Chersida al Revoltella

Oggi alle 17 Luca Geroni sarà a disposizione del pubblico per una visita guidata alla mostra «Chersida. Dall'informale alle nuove energie» allestita al museo Revoltella.

## Pro Senectute

Al Club Primo Rovis di via Ginnastica 47 alle 16.30 «Canti folkloristici» in occasione delle prossime festività il coro «Alpi Giulie» offrirà un pomeriggio di canti di montagna, canti natalizi e triestini. Al Centro ritrovo anziani con te Mario Crepaz alle 15.30 il pomeriggio sarà dedicato ai giochi.

## Associazione oltre le frontiere

Un significativo incontro è stato organizzato dall'Associazione oltre le frontiere oggi alle 15.30 per festeggiare i ragazzi delle famiglie degli immigrati extracomunitari. Nel corso dell'incontro, che si terrà nella sede Cisl, in via S. Spiridione 7, saranno distribuiti regali offerti dall'organizzazione giovanile del Lions Club.

## MOSTRE

## Art Gallery

Via S. Servolo 6 presenta «IMAGES '97» 31 Maestri triestini Inaugurazione ore 18

□□□□□□□□□□

## Tavolozza

Piazza Sansovino TERMINI

## FARMACIE

## Dal 15 al 20 dicembre

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Farmacia in servizio dalle 13 alle 16: piazza Venezia 2, tel. 308248; via Fabio Severo 112, tel. 571088; via Gruden 27, Basovizza, tel. 226210 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: piazza Venezia 2; via Fabio Severo 112; via Ginnastica 6; via Gruden 27, Basovizza, tel. 226210 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente). Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: via Ginnastica 6, tel. 772148.

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televita.

## L'Alutiano dell'anno

Oggi alle 11 nell'Aula Cammarata dell'Università (Piazzale Europa, 1) il Rettore Lucio Delcaro consegnerà il premio «Alutiano 1997» a Fulvia Costantini-des.

## Scuola del vedere

In occasione delle festività natalizie la Scuola del Vedere espone i lavori degli allievi del Laboratorio Cervi Kervischer. La mostra è visitabile in via Mazzini 30 (2.o piano) oggi con orario 18-20 e domani dalle 10.30 alle 12.30. Ingresso libero.

## Associazione Mazziniana

Oggi alle 9 l'Associazione Mazziniana onorerà Guglielmo Oberdan con la deposizione di una corona al sacello. Alle 19 nella sede di via Carducci 35, Enzo Volli ricorderà la figura dell'irredentista.

## Gesù Divino Operaio

Oggi alle 20.30 nella chiesa di Gesù Divino Operaio (via Benussi, 13), il coro Oltrepave di Vigo di Cadore, diretto dal maestro Arduino De Donà, offrirà alla comunità parrocchiale un vasto repertorio di canti natalizi.

## Conoscere lo shiatsu

Oggi dalle 14.30 alle 19 si terrà un incontro pratico di shiatsu per principianti. Rino Cortigiano presenterà alcune tecniche di shiatsu accessibili a tutti. L'ingresso è libero, è gradita la prenotazione all'Associazione culturale tra terra e cielo, in via della Geppa 2, tel. 660898.

**TERMOIDRAULICA MICHELI**  
di Fabio Micheli  
INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE IMPIANTI ACQUA - GAS RISCALDAMENTO ADEGUAMENTI LEGGE DI CONFORMITÀ  
TEL. 040/393372/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/00

## PICCOLO ALBO

Regalasi «Duchessa», gattina di due mesi tigrata, occhi grigi, splendida, buttata da una macchina in corsa due giorni fa, bisognosa di una nuova casa e tanto affetto. Telefonare al numero 765447, ore pasti.

Smarrito nei pressi della caserma di via dell'Istria gattino di tre mesi a pelo lungo tigrato con pettorina e zampe anteriori bianche. Pregho chi l'avesse visto di telefonare al numero 768532. Ricompensa.

## STATO CIVILE

NATI: Merciai Sara, Kosuta Jan, Miliani Massimo.  
MORTI: Bacigalupo Adolfo, di anni 77; Lugnani Nivia, 62; Candias Ondina, 61; Clon Paolo, 48; Gregoretta Antonia, 76; Knezic Maria, 82; Benussi Bruna, 91; Pucci Stella, 87; Cermelli Rodolfo, 58; Dudine Bruna, 72.

## Banda di San Giuseppe

La banda musicale di S. Giuseppe-Ricmanje invita al concerto di fine anno oggi alle 20.30 nel teatro comunale «France Preseren» di Bagnoli della Rosandra.

## Caduti e dispersi in guerra

Il comitato provinciale di Trieste dell'Associazione nazionale famiglie caduti e dispersi in guerra celebrerà una messa per soci, amici e simpatizzanti, oggi alle 16 all'altare del Disperso nella chiesa della B.V. del Rosario. Sono invitati tutti.

## Società di Minerva

Oggi distribuzione dei calendari e delle agendine che le Assicurazioni Generali riservano annualmente ai «minervali». In occasione dello scambio degli auguri verrà presentato il nuovo numero dell'Archeografo Triestino da Bruno Marini, Fulvio Salimbeni e Gino Pavan. Come di consueto la riunione aperta ai «minervali» e a tutti i graditi ospiti, si tiene nella sala Benico della biblioteca Civica, in piazza Hortis n. 4 alle 17.45.

## Cristiani democratici uniti

Prosegue, nella sede di piazza S. Antonio Nuovo 2, la campagna di adesioni al Partito dei cristiani democratici uniti della provincia. La direzione nazionale del partito ha deciso di prorogare al 31 dicembre la scadenza del tesseramento per l'anno 1997. La sede del partito sarà aperta oggi dalle 10 alle 12.

## RISTORANTI E RITROVI

## Ultimissimo dell'anno al My Way

Prenotazioni aperte megabanchetto L. 75.000. Folle serata L. 25.000. Via Milano 5, tel. 638230.

## Ristorante Hostaria Ai Pini

Tel. 225324 ogni sabato specialità e musica live. Prenotazioni per le festività.

## Anni 60-70 Revivals

Ore 21 alle 02 al Paradiso tanta buona musica proposta dal nostro d.j. e vostre gentili richieste. Grande allegria insieme a tanta bella gente che balla.

## Ristorante Igor - Kastel (Buie - Croazia)

Si accettano prenotazioni per il veglione di fine anno. Cenone a base di pesce e tartufo. Musica dal vivo. Per informazioni tel. 0038552-777131.

## Machiavelli «Capodanno '98»

Prenotazioni tel. 362459/44104.

## Zúca Barúca - Pranzo di Natale

Per prenotazioni tel. 417618/425039.

## Zúca Barúca - Cenone di San Silvestro

Per prenotazioni tel. 417618.

## Locanda Mario

Telefono 228193.

## IN BREVE

La mostra sarà inaugurata domani

## Tornano i presepi a Palazzo Vivante

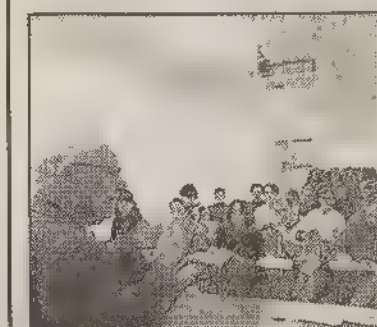
Si inaugura domani alle 10 a Palazzo Vivante (largo Papa Giovanni XXIII), presenti il vescovo e le autorità, la Mostra del presepio organizzata dalla sezione triestina dell'associazione Amici del presepio con il Comune, l'Apt e l'Opera figli del popolo. La rassegna sarà aperta fino all'11 gennaio (feriali 15.30-18.30, festivi 10.30-12.30 e 15-18). Scadono intanto mercoledì i termini per partecipare al concorso per il più bel presepio allestito nelle case, scuole, chiese, comunità e vetrine. Bandi e schede di adesione si trovano nella sede degli Amici del presepio (salita Montanelli 1) o all'ufficio relazioni con il pubblico del Comune (piazza dell'Unità 4) o all'ufficio informazioni Apt in Stazione centrale. (nella foto, il logo della mostra e del concorso)



## Dieci posti di istruttore amministrativo ragioniere Il Comune indice un concorso pubblico per esami

Il Comune indice un concorso pubblico per soli esami per dieci posti di ruolo di istruttore amministrativo ragioniere. Requisiti: diploma di maturità di ragioniere e perito commerciale, perito aziendale e corrispondente in lingue estere, tecnico della gestione aziendale e titoli equipollenti. Il termine per la presentazione delle domande scade l'8 gennaio. Se le domande superassero le 200 unità l'amministrazione potrà effettuare una preselezione. Il calendario delle prove verrà pubblicato in marzo sulla Gazzetta ufficiale. Per ulteriori informazioni ci si può rivolgere all'ufficio concorsi del Comune (tel. 6754312 o 6754875) oppure all'ufficio relazioni con il pubblico (tel. 6754850) dove è anche disponibile la copia del bando (che si può vedere anche nel sito Internet <http://www.comune.trieste.it/comune.htm>).

## I rapporti tra letteratura e scienza in Italia Petronio docente d'eccezione alla Sissa



Un docente d'eccezione al Master in comunicazione della scienza alla Sissa, Scuola superiore di studi avanzati, Giuseppe Petronio (foto), «grande vecchio» della storia e critica letteraria italiana, a lungo docente all'ateneo triestino, ha raccontato i rapporti tra letteratura e scienza in Italia: ha parlato per un'ora e mezza, consigliando anche come scrivere una recensione sulla scorta del suo ultimo saggio «Il piacere di leggere», che tornerà in libreria a gennaio in una ristampa.

## Antiquariato e usato d'epoca: stavolta al mercatino ci sarà anche Babbo Natale

Torna domani dalle 8 alle 20 il mercatino dell'antiquariato e usato d'epoca promosso nelle vie del centro storico dall'Associazione rigattieri. In occasione delle festività la merce esposta sarà ceduta a «prezzi speciali». Un Babbo Natale in carne e ossa inviterà i bambini ad accompagnare genitori e parenti a fare una passeggiata tra le bancarelle; in un locale del ghetto verranno proposte le fritte con il prosciutto. Il Comune ricorda che nelle vie del mercatino vige dalla mezzanotte alle 24 di domani il divieto di transito, sosta e fermata per tutti i veicoli.

## Festa degli auguri alla Repubblica dei ragazzi Sport e spettacolo nel segno della solidarietà

«Fallo, scambiamoci gli auguri di Natale nel segno della solidarietà». Questo lo slogan della festa che si terrà oggi alle 16 nella sede della Repubblica dei ragazzi, in largo Papa Giovanni XXIII. I giovani partecipanti alle varie attività giovanili dell'Opera figli del popolo si ritroveranno nella palestra don Marzari per dare vita a saggi sportivi, recite danzanti, balletti, scenette e musiche natalizie. Inoltre, grazie alla generosità di tutti i partecipanti, sarà effettuata una raccolta di generi alimentari da donare prima di Natale alle famiglie bisognose.

## Le fiabe della domenica al teatro Cristallo Sul palcoscenico «Il principe ranocchione»

Ultimo appuntamento dell'anno al teatro Cristallo, domani alle 11, con la rassegna delle fiabe della domenica mattina. Sarà in scena «Il principe ranocchione», tratto dall'omonima e celebre favola dei fratelli Grimm. Adattato per le scene da Giorgio Amodeo, responsabile del settore teatro-scuola della Contrada, lo spettacolo si avvale della regia di Mauro Serio (che domani sarà presente in sala). Ne sono interpreti Gualtiero Giorgini e Nikla Panizon; le scene sono firmate da Giuliana Artico, i costumi da Ida Visintin, le musiche da Carlo Moser.

## MOVIMENTO NAVI



## TRIESTE - ARRIVI

| Data  | Ora   | Nave            | Prov.       | Orm.     |
|-------|-------|-----------------|-------------|----------|
| 20/12 | 8.00  | Tu UND MARMARA  | Istanbul    | 31       |
| 20/12 | 8.00  | Ma SELMA        | Ancona      | Afs      |
| 20/12 | 9.00  | It MARCONI      | Umag        | St. Mar. |
| 20/12 | 11.00 | Gr TALOS        | Igoumenitsa | 29       |
| 20/12 | 12.00 | Bs ALFA AMERICA | Bejaia      | Siot 1   |

## TRIESTE - PARTENZE

|       |       |                |             |          |
|-------|-------|----------------|-------------|----------|
| 20/12 | 1.00  | It FENICIA     | Durazzo     | 22       |
| 20/12 | 9.00  | It STELLARIA   | ordini      | S. Sabba |
| 20/12 | 15.00 | It MARCONI     | Umag        | St. Mar. |
| 20/12 | 15.00 | Ma ACHILLEAS   | ordini      | Afs      |
| 20/12 | 16.00 | Gr TALOS       | Igoumenitsa | 29       |
| 20/12 | 18.00 | Ho KHALIFE     | Beirut      | rada     |
| 20/12 | 19.00 | Tu UND MARMARA | Istanbul    | 31       |

## ELARGIZIONI

— In memoria di Nino Delapiano per il compleanno (18/12) dalla moglie e figli 100.000 pro Pedagogia curativa.  
— In memoria di Cristina Dentice in Angeli per il compleanno (18/12) dalla sorella 50.000 pro Ist. Burlo Garofalo (ematologia).  
— In memoria di Nicolò Alberti nel XIV anniv. (20/12) dalla figlia Maria ved. Arbassassi 30.000 pro Astad.  
— In memoria di Rosalia Cocci per il IV anniv. (20/12) dalle figlie Cici, Bruna 50.000 pro Astad.  
— In memoria di Nello Grubissa nel VII anniv. (20/12) dalla sorella Loreta 30.000 pro Famiglia Parentina.  
— In memoria di Guido, Bruna e Iolanda Bonivento e dei piccoli amici da Lucia ed Ennio 150.000 pro Astad.  
— In memoria di Alberto

Ljubic per il 77.o compleanno (20/12) dalla moglie Vesna, figlia Marina, nipoti Amalia e Vando 50.000 pro Ass. amici del cuore.  
— In memoria di Chiara Longo Rossitto per l'anniv. di matrimonio (20/12) dal marito 100.000 pro Scuola media statale M. De Tommasini (Fondo prof. Chiara Longo).  
— In memoria di Antonio Mikolic nel II anniv. (20/12) dalla moglie Anna e figlio Umberto 25.000 pro Astad, 25.000 pro Ass. amici del cuore.  
— In memoria del dott. Federico Muzinich nel XXV anniv. (20/12) dalla moglie Lucy 100.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di Dante Sassi (Pesaro) nell'anniv. (20/12) dal fratello e dalla cognata 50.000 pro Villaggio del Fanciullo.

— In memoria di Anna Valentini nel XVI anniv. (20/12) da papà Paolo 2.000.000 pro Astad.  
— In memoria del comm. Alcide Zucchi nell'anniv. (20/12) dalla moglie 100.000 pro Lega Nazionale.  
— In memoria di Anna e Carlo de Benigni dalla figlia 50.000 pro Airc.  
— In memoria della cara nonna Nives Romanò da Maria Luisa Runti 50.000 pro Ass. donatori di sangue.  
— In memoria dei propri cari defunti da Aldo Comin 40.000 pro Frati di Montezza (pane per i poveri).  
— In memoria di Laura Alfieri da Nella Nobile 20.000 pro Frati di Montezza (pane poveri), 20.000 pro Astad, 10.000 pro Ana (Fondo Guido Nobile).  
— In memoria di Livio Busato per il S. Natale dai suoi ca-

ri 100.000 pro gattile Giorgio Cociani.  
— In memoria del caro fratello Salvatore Catanese, per il Santo Natale dalle sorelle e nipoti 50.000 pro Frati di Montezza (pane per i poveri).  
— In memoria di Carlo de Benigni da Cico 20.000 pro Airc.  
— In memoria dei nonni Nuccia e Pino Soldano per il S. Natale da Alessandro con Argia 20.000 pro Fondazione Andrea Bottali.  
— In memoria di Nita Tenente da Nella Nobile 20.000 pro Lega Nazionale, 10.000 pro Sogit, 20.000 pro Ass. amici di Trieste e di Bubu.  
— In memoria di Rossella Zorini per il S. Natale dalla mamma 50.000 pro Cai Ass. XXX Ottobre (Alpinismo giovanile).  
— Per il S. Natale da Malvi-

na Leban e Franco Martellani 50.000 pro Domus Lucis Sanguinetti; da L.D. 100.000 pro Frati Cappuccini di Montezza (pane per i poveri); da XYZ 20.000 pro Enpa, 30.000 pro Astad.  
— In memoria di Arduino Generuti dalla cognata Rina Generuti 50.000 pro Ass. Amici del cuore, 50.000 pro Domus Lucis Sanguinetti; da Rosi, Giuliana, Adriana 50.000 pro Centro tumori Lovenati; da Carla Koch 50.000 pro Ass. Amici del cuore.  
— In memoria dei genitori e fratelli da Pierina Cornel 25.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di Meri Grassi ved. Micor dai nipoti Micor e Bertotti 100.000 pro Ass. cuore amico Muggia.  
— In memoria di Giuseppe Malavenda dalla moglie Jo-

landa Veggian 100.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.  
— In memoria dei propri cari mamma, Bruno, Gianni da Ada Cattonari Picot 100.000 pro Ist. Burlo Garofalo.  
— In memoria di Bruno Metlicovec da Dina e Giuliana 80.000, da Claudia e Franco Puliti 20.000, da Salvatore e Graziella 20.000, da Fabio Musina 10.000, dalla signora Colao 10.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di Stefani e Olivo Milanese dalla figlia 25.000 pro Pro Senectute (pranzo di Natale), 25.000 pro Astad.  
— In memoria di Mario Mosetti da Brunello, Grassi, Vezzoni, Facchin, Paoletti, Tramer, Canzi, Mariuccia F., Tilde 300.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria di Luigino Pascolat da Silvana, Anna, Mi-

rella, Gianna, Annamaria 75.000 pro Cro (Aviano).  
— In memoria di Maria Peranna da Emma Nemec Madaro 50.000 pro Airc.  
— In memoria di Eva Plyta Contento da Diana Arich 100.000 pro Comunità greco-ortodossa.  
— In memoria di Emma Benvenuti dalla figlia Emma 50.000 pro Ass. amici del cuore.  
— In memoria di Iolanda Braico in Fermo da Leda Beltrame e Natalia Prelaz 50.000 pro Centro tumori Lovenati.  
— In memoria dei nonni Carla e Giovanni Cimolino da Silvana 25.000 pro Chiesa San Vincenzo de' Paoli (Santo Natale).  
— In memoria di Giovanni Cosimo dai condomini di via Tonello 26 e 34 160.000 pro Agmen, 160.000 pro Ass. Amici del cuore.

— In memoria di Else Cemel dai colleghi, amici, conoscenti delle Ass. Generali 350.000 pro Frati di Montezza (pane per i poveri), 365.000 pro Ist. Burlo Garofalo.  
— In memoria di Roberto De Biasio da Antonella e Maurizio Ghio 100.000 pro Ass. G. de Banfield.  
— In memoria di Antonio Deponte e Gisella Corrente dalla famiglia Aurelio Deponte 50.000 pro Itis.  
— In memoria di Luciana di Fede da Adelaide (Lelle) Bona 50.000 pro Cri (Gorizia).  
— In memoria del caro Franco Dramis dalle fam. Davi, Giordano 100.000 pro Frati di Montezza (pane per i poveri), 100.000 pro Domus Lucis.  
— In memoria di Adriano Dugar dalla mamma 300.000 pro Uic, 100.000 pro Astad.

Affollata inaugurazione del piccolo spazio espositivo dedicato al grande scrittore

# Tutti in fila al museo sveviano

Un centro studi dedicato soprattutto agli esperti

Trieste ha iniziato una nuova, entusiasmante avventura che porterà il suo nome in tutto il mondo della cultura, rinnovando l'interesse e ampliando gli studi sull'opera di uno dei massimi scrittori del Novecento: Italo Svevo, per il quale ieri mattina è stato ufficialmente inaugurato un delizioso museo in quel palazzo di piazza Hortis che già ospita la Biblioteca civica e il museo di storia naturale.



Alcuni tra i massimi studiosi dell'opera sveviana - Giuseppe Antonio Camerino, Brian Moloney e Bruno Maier - hanno ricordato, nell'auditorium del museo Revoltella, i vari aspetti del fare letterario del celebre scrittore triestino e delle contestate vicende della critica, sottolineando più volte l'importanza che l'istituzione di questo spazio

museale potrà avere come luogo di incontro e di dibattito per gli studiosi di tutto il mondo, e auspicando inoltre l'istituzione di un'apposita commissione che possa redigere una nuova edizione critica completa dell'opera di Svevo.

Nel corso dell'incontro è

stata anche ricordata la valenza dell'opera svolta sin qui, per il proseguire degli studi sveviani, prima da Letizia Fonda Savio e poi da Marina Zennaro, cui in un certo senso si deve la realizzazione del museo sveviano al quale ieri ha fatto da madrina tagliando il nastro.

Molti i cittadini e gli studiosi italiani e stranieri arrivati per festeggiare l'avvenimento. Una lunga fila di curiosi ha occupato a lungo le scale del palazzo di piazza Hortis, in attesa di entrare a turno nel piccolo museo situato al secondo piano: un museo che per la sua stessa struttura di «centro studi» non è fatto per accogliere orde di visitatori. La struttura vuole infatti innanzitutto ospitare coloro che desiderano approfondire gli studi dell'opera dello scrittore; e soltanto in seconda battuta accogliere quei turisti, amanti della grande letteratura, che vorranno conoscere qualche curiosità in più su Italo Svevo, anche grazie al bel Cd-rom visionabile nel museo e realizzato grazie al Rotary Club Trieste.

en. cap.

La protesta dell'Udi, lasciata all'asciutto dalla Provincia

# Attività culturale senza fondi anche per il Caffè delle donne

Si presenta comunque fitto il programma delle iniziative targate '98

Perplesse e stupite: così si sentono le componenti dell'Udi - Caffè delle donne, dopo aver appreso dalla stampa che la Provincia per la loro attività culturale del '97 eroga un tondo zero.

Ieri, nel consueto incontro di fine anno al caffè Tergesteo, la presidente dell'associazione Ester Pacor ha espresso la necessità di avere chiarimenti sulla legge regionale 68, che delega alla Provincia l'erogazione di contributi alle associazioni. Prima di tutto, l'Udi chiede al presidente della Provincia Renzo Codarin un riscontro scritto a quello spazio vuoto trovato sul giornale, anche per capire come mai tra le poche associazio-

ni femminili che in questi anni ottenevano un contributo, questo sia stato ora erogato solo a due di esse. Con quali criteri? La Pacor lo chiede anche alla Commissione trasparenza provinciale e auspica che si rivedano le decisioni. Almeno, osserva, la Provincia potrebbe mettere a disposizione dei fondi per i danni subiti dalle associazioni tagliate fuori dai contributi, ma che hanno anticipato le spese delle attività svolte.

Queste difficoltà non cambiano comunque il fitto programma delle iniziative per il '98: «Donne in libreria» per il terzo anno presenterà testi di donne per le donne. Un altro appuntamento tradizionale è per l'8 marzo al confine di Rabuiese, con i «gesti di pace» tra italiane e slovene.

Nel '98 ricorre poi il cinquantenario della Costitu-

zione: un convegno nazionale, farà il punto su diritti di cittadinanza, parità e pari opportunità. L'Udi vuole incontrare le donne là dove operano: ogni due mesi, da febbraio, andrà a trovare le responsabili in città nei settori culturali, scientifici, industriali, del porto e commercio per un confronto di idee ed esperienze. A settembre, mentre alcune delegatissime parteciperanno a Nuova Delhi a un convegno Unesco sulla violenza in famiglia, in città verrà presentata un'indagine su questo fenomeno, che si sospetta diffuso ma sommerso.

Continua infine lo Sportello donna, che da cinque anni vede dieci esperte volontarie alle prese con lettere che presentano problemi come la mancanza di lavoro e la formazione professionale.

Anna Maria Naveri

Direttivo

La Croce Rossa

volta pagina

I 500 soci al voto con il nuovo statuto

Croce Rossa Italiana di Trieste alle elezioni. Oggi, nella sede di piazza Sansovino, i 500 soci potranno eleggere i tre rappresentanti nel consiglio direttivo del comitato provinciale, che a sua volta nominerà il nuovo presidente.

L'elezione completa il cammino di rinnovamento avviato dalla Cri in ambito nazionale e mirato a una crescente regionalizzazione delle singole realtà. Proprio in questo senso, e in attesa del nuovo statuto (poi divenuto operativo il 7 marzo scorso) alla guida della Cri triestina e regionale, recepite le dimissioni di Aldo Capuccio, era stato nominato commissario (su espresso volere del commissario straordinario Maria Pia Garavaglia) Giuseppe Amato per preparare il cammino verso l'elezione del nuovo presidente, come previsto dal neonato statuto.

Non è stato un cammino facile, quello che ha portato allo statuto, e ci sono voluti 17 anni di attesa dalla legge 613 dell'80 che ne prevedeva la stesura. «Indubbiamente - spiega Amato - si sta procedendo a una maggiore democratizzazione della gestione interna. Dalla nomina proveniente direttamente dalla capitale si passa all'elezione del presidente da parte del consiglio provinciale, in cui oltre ai membri esterni sono rappresentate le varie componenti della Cri delle singole realtà provinciali, a garanzia di un sempre più stretto contatto tra chi dirige e chi opera effettivamente sul territorio».

an. bul.

## VOLONTARIATO

Costituita ufficialmente l'associazione di assistenza ai malati psichici

# Un «Buon Pastore» all'ex Opp

Il volontariato triestino si arricchisce di una nuova realtà. È stata costituita ufficialmente l'associazione Buon Pastore, un sodalizio che si dedica all'assistenza dei malati psichici e ha sede in via Weiss 5 (direzionale del Dipartimento di salute mentale). Lo presiede Giuseppe Buratti, coadiuvato da quattro componenti del comitato direttivo tra cui don Simeone Musich, vero artefice di questa iniziativa. Don Simeone è delegato diocesano in questo settore e responsabile del vicariato del Buon Pastore, la chiesa dell'ex Opp.

Un appello lanciato 10

anni fa dall'allora vescovo Bellomi perché si costituissero in diocesi un'associazione di volontariato a favore dei malati psichici fu subito raccolto da don Simeone: «Lo diramai - dice il religioso - nelle parrocchie cittadine. Trovai molte resistenze a causa delle ferite non ancora del tutto rimarginate dallo scontro tra l'équipe di Basaglia e le istituzioni locali datate anni '70. Ma lentamente, con l'appoggio del vescovo, nel '90 avviammo il primo corso di volontariato, cui si iscrissero 120 persone, sotto l'egida della Caritas diocesana».

I corsi si sono ripetuti ogni anno e si è giunti alla costituzione formale, con tanto di iscrizione al registro generale delle organizzazioni di volontariato, dell'associazione le cui finalità sono «operare per la promozione e difesa dei diritti umani; stimolare il processo di democratizzazione delle strutture pubbliche e dei loro corretto funzionamento anche al fine di evitare che il volontariato assuma ruoli di supplenza; favorire la crescita culturale, il coordinamento dell'azione e l'efficacia operativa delle organizzazioni di volontariato».

Sergio Paroni

# Gruppo azione umanitaria Raccolta di viveri e vestiario

Anche all'avvicinarsi delle festività natalizie l'associazione di volontariato Gau (Gruppo azione umanitaria) vuole contribuire ad aiutare le persone più bisognose. Ogni settimana il Gau - attivo da vent'anni - distribuisce generi alimentari e abbigliamento usato ma in buono stato a una cinquantina di famiglie che ne hanno la necessità, e provvede in casi particolari - e compatibilmente con le possibilità dell'associazione - al pagamento delle bollette del telefono, dell'Acegas e degli affitti. I disagi e le necessità, sottolineano in una nota i volontari del Gau, sono sempre molto numerosi. Per questo l'associazione invita quanti volessero collaborare a visitare la sede di via Milano 7 dove, ogni mercoledì dalle 16.30 alle 18.30, si potranno consegnare viveri e vestiario. Si può anche telefonare al 275399: i volontari si occuperanno di ritirare gli oggetti direttamente a domicilio. Sempre nell'ambito del Gau, sono attivi il servizio di ascolto telefonico «Presenza amica», quello di assistenza domiciliare e di trasporto. Si può telefonare dal lunedì al sabato dalle 18 alle 20 ai numeri 369622 o 661109 (in altro orario è attiva la segreteria telefonica).

## ARTE



# Brindisi all'etichetta... «doc»

Un brindisi nel nome dell'arte. Marino Cassetti ha ospitato amici ed estimatori nel suo studio di via Tarabochia per il tradizionale scambio degli auguri di fine anno. Nel corso dell'incontro l'artista ha presentato una sua nuova edizione grafica: si tratta dell'etichetta artistica «L'uva» da abbinare naturalmente... a una bottiglia. (foto Sterle)

# Telequattro, da vent'anni al servizio della città

Domani  
Scacchi: torneo a Opicina

Domani con inizio alle 10 si disputerà nella sede del teatro sloveno di Opicina, in via Riecreatorio 1, il tradizionale torneo internazionale «lampo» di fine anno organizzato dalla Società scacchistica triestina. Tutti gli interessati sono invitati a partecipare.

Un'intera serata, fino a mezzanotte: cinque ore di diretta (nella foto Bruni) con tanto di siparietti in stile «blob» e di inserti all'insegna del «come eravamo» per festeggiare i vent'anni di trasmissione. Così, l'altra sera, Telequattro ha ricordato appunto quel 18 dicembre del '77 in cui mandò in onda le prime immagini trasmesse dai suoi studi.

La prima parte è stata dedicata alla storia dell'emittente locale; poi, nello studio affollato, è iniziata la lunga festa: c'era il vicesindaco Damiani, che ha consegnato alla tv privata la medaglia del



Comune con la significativa dedica «La città a Telequattro»; c'erano il prefetto, il questore, Gualberto Niccolini (non nelle vesti di onorevole ma in quelle di ex direttore di Telequattro); e ancora Cristiano Degano, anche lui ex giornalista, Martina Pastorelli e tanti altri. Una

valanga di parole e allegria in diretta, come si diceva, intermezzate da immagini d'epoca che hanno rievocato la storia della tv e della città. Una sintesi dell'avvenimento sarà replicata domani alle 22, mentre il 31 dicembre, dalle 20, la replica sarà integrale.

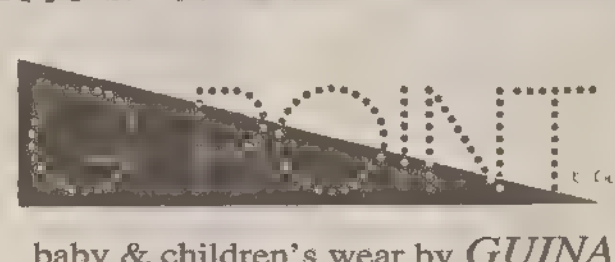
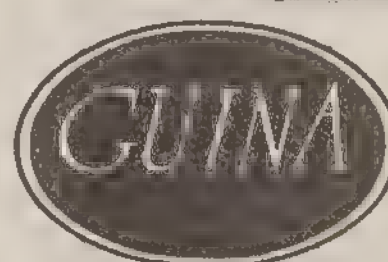
# “Verde Natale”

Nel Garden Center Verde Sgaravatti troverete il più grande assortimento di piante, accessori, materiali per comporre addobbi e tutto ciò che può esservi utile per rallegrare e decorare la casa in occasione delle feste natalizie.



APERTO TUTTI GIORNI FINO AL 24 DICEMBRE DOMENICHE INCLUSE, DALLE 9.00 ALLE 13.00 E DALLE 15.30 ALLE 19.00.

Verde Sgaravatti  
STRADA COSTIERA 6/1 TRIESTE TEL.040.224177



abbigliamento baby & children's wear by GUINA calzature  
**I nostri orari per dicembre**  
LUNEDÌ (22-29) 8.30-12.30 15.30-19.30  
DOMENICA 10.00-13.00 15.30-19.30  
**SABATO NON STOP**

...in due passi tutto un mondo di moda...

Trieste, via Genova 12 - 21 - 23



Cosa farete del vostro albero di Natale in vaso dopo le feste? **Non buttate via!** Consegnandolo a noi riceverete un simpatico omaggio.



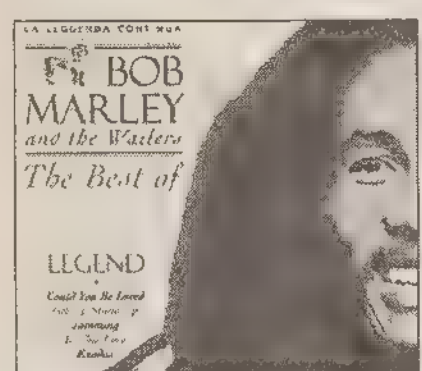


PER UN REGALO INDIMENTICABILE

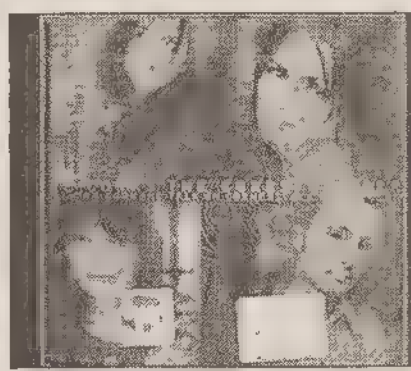
LE ULTIME NOVITÀ E NON SOLO DA

# CENTRODISCO

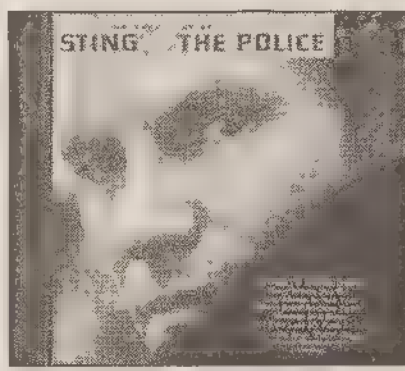
VASTO ASSORTIMENTO CD E MUSICASSETTE



CD  
38.000  
33.500



CD  
36.000  
31.900



CD  
38.000  
33.500



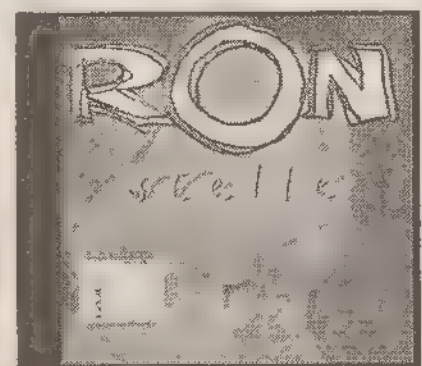
CD  
44.000  
40.000



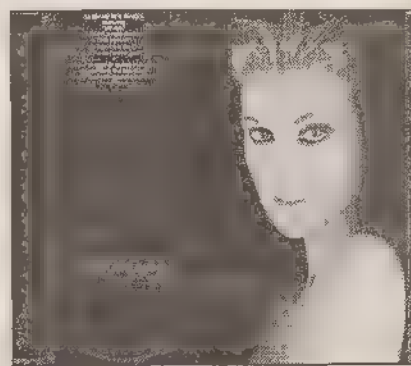
CD  
38.000  
33.500



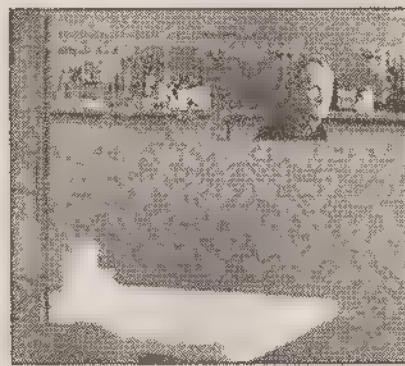
CD  
29.500



CD  
38.000  
33.500



CD  
38.000  
33.500



CD  
38.000  
33.500



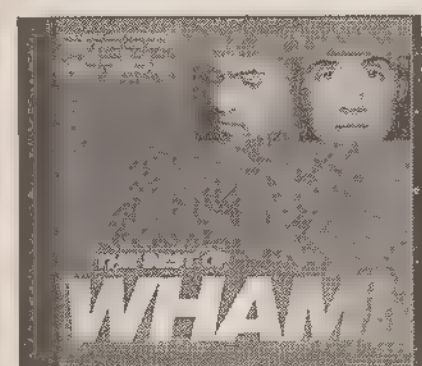
CD  
38.000  
33.500



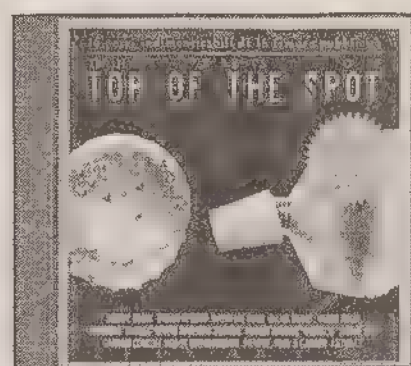
CD  
38.000  
33.500



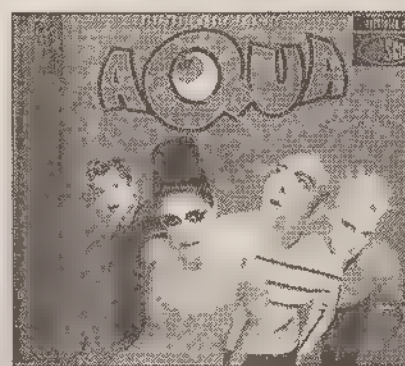
CD  
38.000  
33.500



CD  
38.000  
33.500



CD  
38.000  
33.500



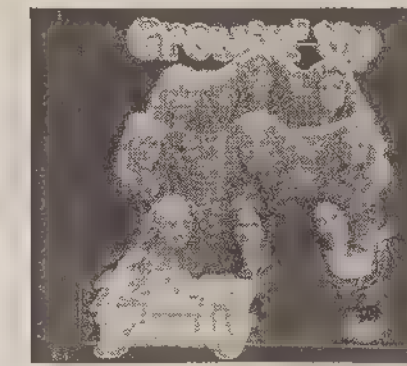
CD  
38.000  
33.500



CD  
38.000  
33.500



CD  
38.000  
33.500

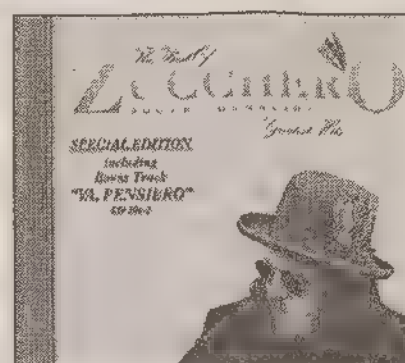


CD  
38.000  
33.500

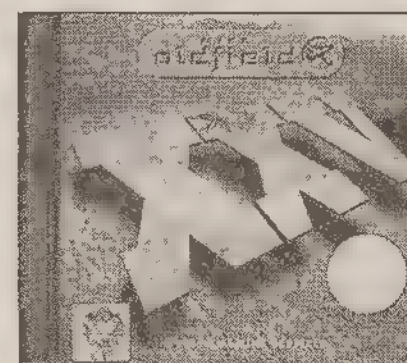
INOLTRE  
MUSICA CLASSICA  
E JAZZ...



CD  
38.000  
33.500



CD  
38.000  
33.500



CD  
36.000  
32.000

TRIESTE - VIALE XX SETTEMBRE 32

Augura  
alla gentile clientela  
un Buon Natale  
e un Felice Anno Nuovo

PIZZERIA  
RISTORANTE



◆◆◆◆◆  
Vi aspettiamo  
per il  
**GRANDE  
PRANZO  
di NATALE**

◆◆◆◆◆  
Inoltre  
si accettano prenotazioni  
per le vostre cene conviviali  
tra colleghi  
◆◆◆◆◆

PROSECCO (TS) - Tel. 225146

Noi dell'Antica

Trattoria De Nadal

ringraziamo  
la meravigliosa  
clientela augurando

**"Felice Nadal"**

Sasa, Enzo, Mauro e Ferruccio

CENA S. SILVESTRO prenotando 811393

**QnNIVA**  
s.r.l.

ALIMENTAZIONE NATURALE

- ALIMENTI BIOLOGICI E BIODINAMICI
- FRESCHI E CONFEZIONATI
- PANE, FORMAGGI, FRUTTA E VERDURE FRESCHE

Augura un Buon Natale  
e Felice Anno Nuovo

- ALIMENTI PER BAMBINI
- TUTTI GLI ALIMENTI SONO CERTIFICATI E NON TRATTATI



CONSEGNE  
ANCHE  
A DOMICILIO

In via  
S.S. Martiri 8/A  
Tel. 040/314670

Ristorante «BANDIERETTE»



CUCINA DEL PESCE

**AUGURA  
Buone Feste con**



**MENÙ  
NATALIZIO**

\* **ANTIPASTI**

Granzievola olio - limone  
Frutti di mare caldi a piacere  
Insalata di capesante con pomodorini  
e aceto balsamico

\* **PRIMI PIATTI**

Spaghettini ai calamaretti  
Crespelle scampi basilico  
Penne con scampetti-pomodorini-peperoncino

\* **SECONDI PIATTI**

Branzino al vapore con verdure miste  
Filetto di S. Pietro ai carciofi  
Calamaretti in umido con polenta

**Verdure di stagione**

Dolci natalizi con pasticceria mignon  
Sorbetto al mandarino.  
Caffè

\*\*\*\*\*  
**GRADITE LE PRENOTAZIONI**

TRIESTE - Riva N. Sauro 2  
Tel. 040/300686

# CULTURA & SPETTACOLI

**MOSTRE** Annunciato per il prossimo anno un ricco programma espositivo nel palazzo di Ferrara

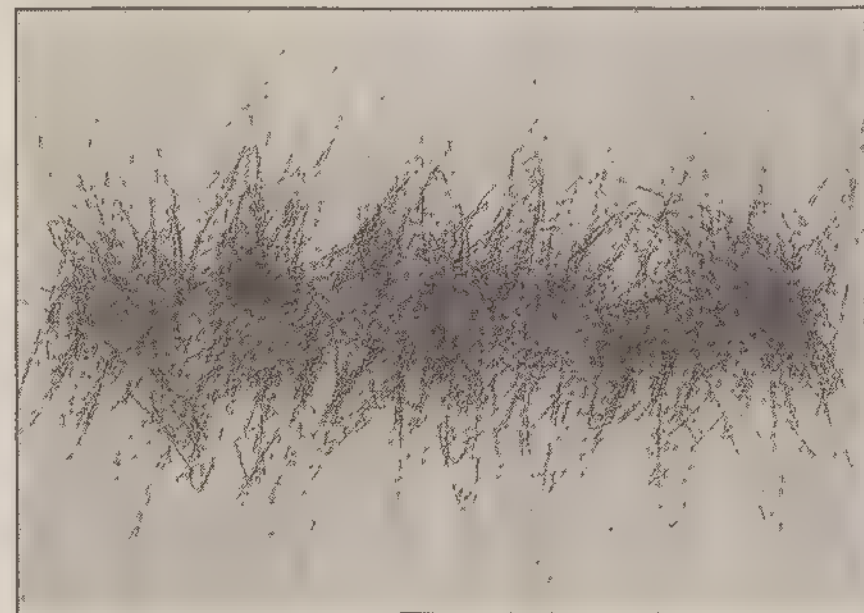
## Diamanti d'arte fra storia e modernità

Personalità di Pissarro, Gainsborough, Dossi. E la sistemazione dei De Pisis

Il programma espositivo 1998 di palazzo Diamanti a Ferrara è impostato ancora una volta tra i due poli della storia e della modernità. Ossia tre personali, Camille Pissarro, Thomas Gainsborough, Dosso Dossi e la definitiva sistemazione dei De Pisis della Donazione Malabotta a palazzo Massari.

Dell'impressionista Pissarro «umile e colossale come ebbe a dire Cézanne, sarà la mostra più completa finora realizzata in Italia (15 febbraio-10 maggio) e lo stesso dicasi dell'inglese Gainsborough, straordinario ritrattista innovatore del '700, uno dei padri della pittura moderna. E così la mostra dedicata a Dosso Dossi, artista rinascimentale, mantovano d'origine, ma ferrarese d'adozione, sarà la prima di vasto respiro con la collaborazione di diversi musei tra cui il Paul Getty di Malibu e il Metropolitan Museum di New York.

Ferrara continua dunque con le sue proposte culturali di gran richiamo, aprendo sempre un varco



sulle vicende artistiche del nostro secolo, come è accaduto quest'estate con la bella mostra «Milano, 1950-59», ambientata in un clima di serrata e generale ricostruzione postbellica.

Promossa a seguito di quella dedicata, per il medesimo decennio, a Roma, ha fatto intendere come sia riduttivo esaminare i gruppi artistici formati in questo periodo determinante, senza inserirli nel contesto della propulsiva forza motrice che in tutti i settori la Milano di allora ha manife-

stato, primo fra tutti proprio quello della cultura. È questo che ha sottolineato il curatore Flaminio Gualdoni, partendo, nel suo saggio nel catalogo edito dalle civiche Gallerie d'Arte Moderna e Contemporanea di Ferrara, dall'apertura della Pinacoteca di Brera nel giugno 1950.

È l'esordio ideale di questa incontestabile voglia di fare, di rimettere le cose a posto, di ripristinare quell'idea della munificenza civile (Cattaneo) che in altri tempi aveva segnato la fisionomia del capoluogo



lombardo. Dopo a catena si riaprono tutti gli altri musei, il Poldi-Pezoli, l'Ambrosiana, il Museo della scienza e della tecnica, la Permanente, il Padiglione d'Arte Contemporanea.

E incomincia la stagione delle grandi mostre, da quella memorabile di Caravaggio a Palazzo Reale ('51). C'è poi l'impulso delle Triennali che dirige gli artisti verso la «sintesi delle arti», nell'abbraccio con l'architettura e col nascente «industrial design», in un rinnovato concetto di arte della metropoli.

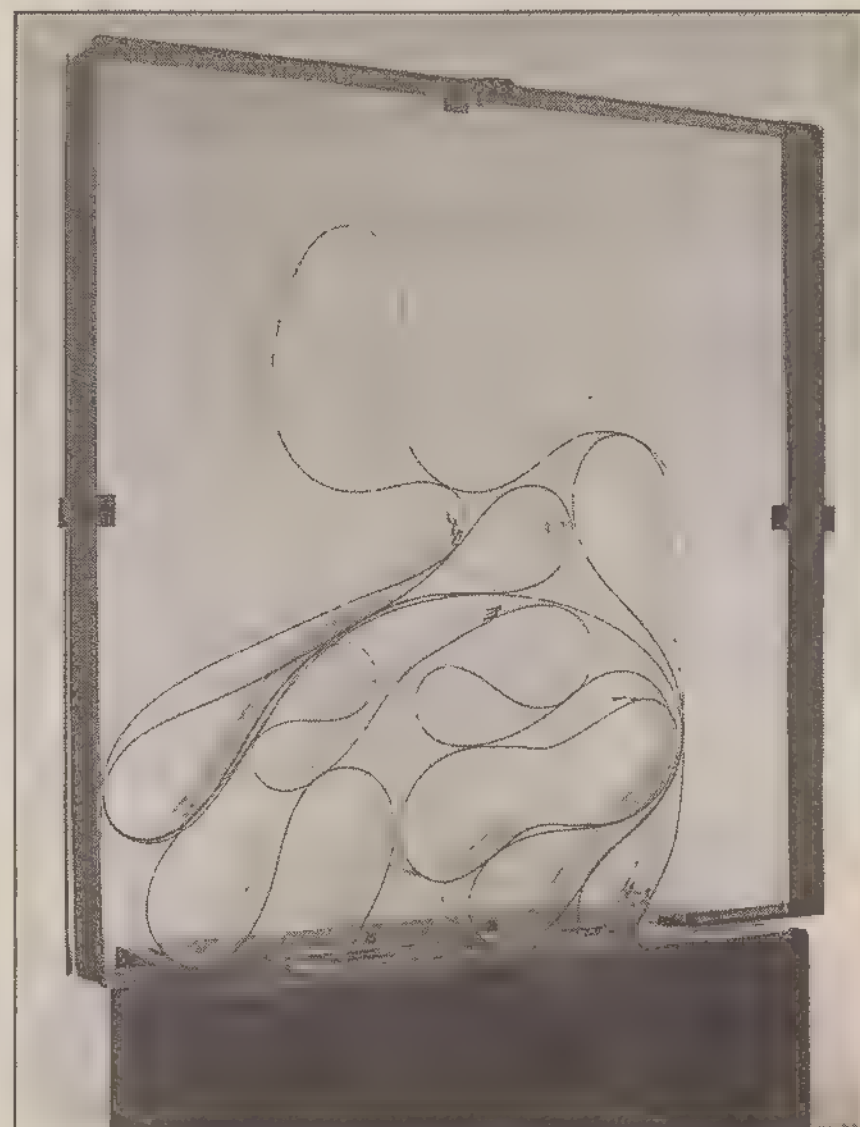
Nel generale Miracolo milanese si riflette il particolare miracolo delle gallerie che aprono a raffica (il Bollettino de «Il Milione» nel '56 parla di oltre trenta gallerie solo fra quelle proporzionate) unendo strategie imprenditoriali alla pura epifania dell'arte. Esplode l'euforia dei premi, il collezionismo si gonfia, il dibattito critico divampa da tutte le testate, cresce l'editoria specialistica, spuntano riviste come «Aut-Aut», «Az», «Le Arti» (del triestino Garibaldi Marussi) ... ma la più autorevole e se-

guita è «Domus» da cui Gio Ponti incita gli artisti all'interdisciplinarietà, sul modello di Le Corbusier.

I movimenti che ricorrono sono lo spazialismo, i nucleari, il M.A.C. (movimento arte concreta), il dibattito astratto-concreto, astrazione-realismo, l'informale, che sul declino del decennio diviene un «epidemia».

Agli inizi, figura centrale e dominante è Lucio Fontana (rimpatriato nel '47 dall'Argentina) che partendo dalla ceramica e dal mosaico, spezza il concetto specifico di pittura per inoltrarsi in quello dilatato e onnicomprensivo di ambientazione. E del '49 il celebre esperimento «Ambiente spaziale» alla Galleria Il Naviglio, dove lo spazio diviene «opera».

La mostra si articolava in due settori, quello più appagante della pittura nelle sue progressive modificazioni fino agli «Achromi» di Piero Manzoni, ai movimenti di superficie di Enrico Castellani, alle telefonate sospese su telaio di Dadamaino, all'oggettualità adiacente al design di



Qui sopra un'opera di Gianni Colombo. A lato, a sinistra Roberto Crippa e a destra Bruno Cassinari. I tre artisti hanno partecipato alla mostra «Milano 1950-59».

Gianni Colombo, di Grazia Varisco.

L'altro settore dispiegava l'ideazione artistica applicata all'oggetto fruibile, secondo quel concetto sociale dell'arte, sbocciato ancora nell'ottocento, per cui essa deve entrare nelle case attraverso gli oggetti di quotidiano consumo e arredamento. Era la parte più documentativa, dove accanto agli splendidi tessuti di-

segnati da Roberto Crippa, Gianni Dova, Gio Ponti, Lucio Fontana, si trovavano i «concetti spaziali» in ceramica di Fontana, le ciotole deliziose di Fausto Melotti, gli straordinari disegni pieni di humor garbato di Gio Ponti, gli schizzi per gli allestimenti delle triennali degli architetti Luciano Baldessari, Ico Parisi (autore del celebre Padiglione soggiorno del '54).

Maria Campitelli

**SAGGI** Un viaggio tra i mille campanili del Nord nell'ultimo libro di Paolo Rumiz

## La secessione? Già tra di noi, leggera

Nella testa dei «padani» lo strappo è realtà. Ma non ce ne siamo accorti

Se si potesse risolvere il problema snellendo la burocrazia, sforbiciando le tasse, offrendo maggiore autonomia ai sindaci, le difficoltà si supererebbero in tempi ragionevolmente brevi. Ma i nodi che avvolgono il Nord, spiega Paolo Rumiz nel suo «La secessione leggera» (Editori Riuniti, pagg. 213, lire 20 mila) sono più intricati e non basta un colpo di spada ben assestato per reciderli tutti insieme. A nulla o quasi, poi, servirà anche un eventuale federalismo, magica formula che alcuni ritengono sufficiente per produrre il miracolo, per riportare alla ragione - e ai partiti tradizionali - quella parte dell'Italia che in pochi decenni è passata dall'aratro al mercato globale.

Rumiz scruta e racconta il quotidiano del Nord senza dimenticare le esperienze acquisite nell'area balcanico-danubiana, quando ha visto il culto dell'etnia e i mille localismi mandare in frantumi l'universo post-comunisti. Ha bene in mente le parole di Rodomir Kostantino-

vic in un saggio apparso prima che esplodesse la crisi jugoslava e dedicato alla «filosofia del villaggio», dove si parlava di un mondo deprivato, senza certezze, pieno di piccoli centri senza presente. «In quel tipo di borghi - aggiunge il sociologo - si inventa un sedicente passato, si costruiscono storie finte e arbitrarie di una trascorsa, presunta grandezza».

Può essere utile quel modello per capire i fantasmi etnocentrici e le presunte mitologie delle nostre parti? Senza dubbio, risponde Rumiz, precisando che nelle regioni settentrionali è riemerso prepotente «l'antagonismo di piccola scala fra centri e periferie, fra l'alto e il basso, fra pianura e pedemontania, fra mare e terraferma, fra città e campagna, fra l'essere di qua o al di là dell'acqua». E in questa somma esponenziale di microcosmi che la Lega rastrella un consenso gran-



tico, inossidabile, a dispetto degli anatemi romani e delle smargiassate del suo leader. Lo dimostrano i numeri: tre milioni e mezzo di voti alle politiche del 1992, trecentomila in più nel 1996. Certo, la Lega è arretrata nelle grandi città. Ma spopola nei luoghi dove impera la «filosofia del villaggio», dove il localismo è dogma, dove esistono confini mentali che nessun federalismo potrà cancellare. Almeno per il momento.

Paolo Rumiz intervista tra gli altri Ilvo Diamanti, il primo studioso ad essersi occupato in maniera approfondita della Lega, del Nord e del suo diffuso malessere. E Diamanti spiega per quali motivi un'abnorme e improvvisa crescita economica abbia scatenato un grumo di contraddizioni e risentimenti assai difficile da sciogliere. L'esempio più clamoroso viene dall'aviabilità. «Guardiamo - dice - la strada che da Arzignano va allo svincolo di Montebelluna. Un inferno. Un'ora per trenta chilometri. Fabbriche, fabbrichette, case, incroci, semafori, bici, attraversamenti pedonali, cose continue. Ma se qualcuno pensa di poter migliorare impunemente quella strada si sbaglia, perché se la alarga deve demolire un mare di case. E se cambia traccia si impiantano in una miriade di piccole proprietà. Comunque sia, provoca un vespaio».

Intanto l'insoddisfazione e la rabbia aumentano, vengono scaricate fuori, contro un nemico esterno, contro «Roma

ladrona e padrona». La Lega, in altre parole, è riuscita a raccontare la storia (e il proprio progetto politico) in una maniera che i cittadini dei mille villaggi hanno ritenuto convincente, ha offerto loro contrapposizioni semplici, efficaci, comprensibili, ha intercettato un bisogno di futuro che rifiuta l'idea della complessità. Logico che poi fallisca quando deve amministrarla realtà meno leggibile come Milano, ma è improbabile che perda consensi nei piccoli centri, in luoghi dove chi non è coperto dall'ombra del campanile è nella migliore delle ipotesi un estraneo, se non addirittura un nemico.

Il problema dei campanili (e dei campanilismi) è centrale nel volume di Rumiz, ne costituisce il filo conduttore insieme ai percorsi dei fiumi, ai luoghi attraversati dall'acqua. Perché solo i campanili possono spiegare come il popolo del Nord montano e pedemontano sia passato da un voto plebiscitario per la Dc a uno altrettanto plebiscitario per la Lega. I



Un leghista si appresta ad andare a votare in occasione delle «elezioni padane». A sinistra un militante della Lega Nord. Il movimento di Bossi è arretrato nelle grandi città, ma spopola nei luoghi dove impera la «filosofia del villaggio».

campanili dei paesi erano il simbolo di un cattolicesimo povero, rurale, antistatalista, della gente protetta dal parroco e dalla parrocchia. E proprio un campanile sono andati a occupare una notte di maggio del 1997 i separatisti provenienti dai villaggi della provincia profonda, da una realtà che per tradizione è stata ferocemente antiveneziana.

«La presa del campanile non è una liberazione, ma un'appropriazione», sostiene Massimo Cacciari. Aggiunge Rumiz: «Così interpretato, l'atto di San Marco diventa nient'altro che la proiezio-

ne su scala nazionale di una serie di tensioni locali; esattamente le stesse che alimentano la Lega dalla provincia cuneese a Pordenone. Campagna contro città, gente di terra contro gente d'acqua, lavoro contro parassitismo, primitivismo contro cultura, parrocchie contro un potere laico: tornano le dinamiche ancestrali dell'Italia minore. Emerge un significato di nemesi: la periferia che dopo un millennio occupa il centro e proclama la sua voglia di autogoverno, la rivalsa del villaggio sulla città sorda e lontana».

Nelle regioni del Nord attraversate dal grande fiume

e segnate da una miriade di piccoli corsi d'acqua la secessione non è una speranza o un pericolo. C'è già stata, è avvenuta in forma leggera e silenziosa, nella testa dei suoi abitanti, in tutti quelli che, all'ombra di un campanile o su un ponte guardano il mondo che non hanno sotto i piedi come al luogo abitato da un nemico. «Oggi - scrive Rumiz - concludendo il libro - i politici non hanno più tempo di mettersi gli scarponi e partire alla riscoperta del territorio. Abbiamo almeno la pazienza di percorrere il paese attraverso la scorciatoia dei simboli».

Roberto Bertineti

Zone un tempo rurali, poi segnate da un rapido sviluppo negli anni '80

Il localismo e l'intolleranza di cui Paolo Rumiz trova traccia nell'Italia del Nord stanno radicandosi in profondità anche in America, in quella parte provinciale del paese che adora i telepredicatori, che sostiene le sette religiose, che vedeva in Pat Buchanan il candidato repubblicano da opporre a Bill Clinton alle ultime elezioni. Come in Italia, anche negli Usa la rabbia contro i politici o contro Washington nasce in zone un tempo rurali e poi segnate da un rapido sviluppo e dalla riconversione produttiva degli anni Ottanta e



Novanta, che ora iniziano a sognare il ritorno a un passato di matrice jeffersoniana, quando i piccoli produttori indipendenti amministravano direttamente i loro affari.

La tesi che Buchanan è andato in giro a proporre con largo successo durante

la sua campagna per la «nomination» appariva rozza agli osservatori di New York: la gran massa degli americani del ceto medio, spiegava, è vessata dalla burocrazia e oberata dalle tasse, costretta a soffrire sotto il peso di un governo padre e padrone. Cosa fare,

## Localismo e intolleranza stanno radicandosi anche in America Sale la rabbia dei farmer del Sud

allora, per eliminare il male alla radice? Un colpo secco alle regole del welfare, un drastico dimagrimento dell'apparato statale, una maggiore dose di libertà all'individuo e tutto avrebbe ripreso a funzionare alla perfezione. I farmer del Sud, i piccoli imprenditori, gli operai e le casalinghe si spellavano le mani per applaudire, dollari su dollari affluivano nelle casse del suo comitato elettorale.

Il partito repubblicano ha poi deciso di candidare Bob Dole, ma i fan di Buchanan non sono certo spauriti e il loro profilo sociologico è stato tracciato da Mi-

chael Walzer: «Sono uomini o donne ideologicamente incapaci di percepire la vulnerabilità propria e degli altri - ha scritto -. A un simile cittadino mancano le basi caratteriali per provare a giungere obiettivi specifici e limitati. Di solito ha dei soci, non dei compagni, a parte la famiglia e generalmente un solitario. E lo infastidisce la gente che invade il suo spazio, chiede il suo aiuto, avanza qualche pretesa sulle sue risorse, limita la sua privata ricerca di felicità».

Ogni rivolta inizia da una nostalgia, diceva Albert Camus. Paolo Rumiz

spiega nel suo libro con capacità di analisi che cosa sta avvenendo nell'Italia del Nord. Per saperne di più su quanto è accaduto e accade in America si può leggere «Da Saigon a Oklahoma City» di Fabrizio Tonello, pubblicato lo scorso anno da Limina (pagg. 250, lire 28 mila). Incrociando i due volumi sarà agevole scoprire come i processi di globalizzazione ormai non riguardino solo gli scambi economici ma soprattutto i processi sociali. Che, a volte, costituiscono una bomba a orologeria difficile da disinnescare.

r.ber.

Libreria Editrice Goriziana  
**MOSTRA PERMANENTE**  
di stampe originali e libri rari del  
Friuli - Venezia Giulia



Corso Verdi, 67 GORIZIA  
Tel. 0481/33776 Fax 0481/538370  
orario: da martedì a sabato  
8.30 - 12.30 / 15.00 - 19.00

Dall'autostrada informatica nuove idee e nuovi strumenti per uscire dalla crisi

# Internet, la musica è in rete

Già ora sono molti i siti che propongono dischi a prezzi ridotti

## APPUNTAMENTI

### Al via il «Festival Ave Ninchi» Cristallo: «Principe ranocchio»

**TRIESTE** Stasera alle 18, all'auditorium del Museo Revoltella, si terrà un concerto dell'Orchestra «Ventaglio d'Arpe» (direttore: Patrizia Tassin).

Stasera alle 20.30, alla Sala Tripovich, «Concerto di Natale» organizzato dalla Federazione degli esuli istriani, con la partecipazione dei Madrigalisti di Trieste e dei Cameristi Triestini.

Stasera alle 20.30, al Teatro dei Salesiani di via dell'Istria, «La Barcaccia» replica «Vigilia al commissariato» di Carlo Fortuna.

Oggi alle 17.30, al Teatro Miela, «L'Armonia» inaugura il «Salotto Giotto» con un incontro dedicato a Virgilio Giotto. Alle 20.30, sempre al Miela, comincia il Festival intitolato ad Ave Ninchi (nella foto in alto), con la compagnia Tarvisium Teatro (di Treviso) che presenta «Virgola».

Domani alle 11, al Teatro Cristallo, per la rassegna di teatro ragazzi, va in scena «Il principe ranocchio».

Domani alle 16.30, al Teatro Cristallo, spettacolo di beneficenza per l'Aism con musica tzigana - con Alessandro Simonetto (nella foto in basso), Roberto Daris e Fabio Abbondanza -, danza (con il Club Diamante di Turriaco) e poesia (con Ariella Reggio e Carlo Moser).

Stasera alle 22, al Bar Garden (via Bramante 12), serata blues con Franco Trisciuzzi.

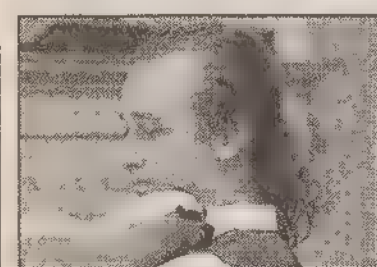
**MUGLIA** Stasera alle 20.30, al Teatro Verdi, va in scena «Le baruffe chiozzotte», allestito dal Piccolo Teatro Città di Chioggia.

**UDINE** Oggi alle 11, a Gemona, verrà inaugurata la nuova sede della Cineteca del Friuli (alla Casa Gurisatti, davanti al Duomo).

Stasera alle 20.30, al Teatro delle Mostre, si terrà il «17° Gala Internazionale di Danza» per la Croce Rossa Italiana.

Stasera alle 20.30, all'auditorium di Codroipo, concerto del trio di Glauco Venier.

**PORDENONE** Stasera alle 22, al Rototom di Zoppola, serata reggae e concerto di Alex Reece.



Musica su Internet, ovvero: la nuova frontiera. Sì, perché sono sempre più numerosi gli addetti ai lavori convinti che un aiuto per risolvere i tanti problemi che affliggono l'industria del disco può arrivare proprio dalla Grande Rete. Dalla quale potrebbe giungere nei prossimi mesi quello strumento in più - a disposizione di artisti, discografici, addetti ai lavori, appassionati - per uscire dalle secche di una crisi che sembra avvitarsi su se stessa.

Ma vediamo di fare il punto della situazione. Il famoso disegno di legge sulla musica, presentato il 4 luglio scorso dal vicepresidente del Consiglio Walter Veltroni, non ha ancora nem-

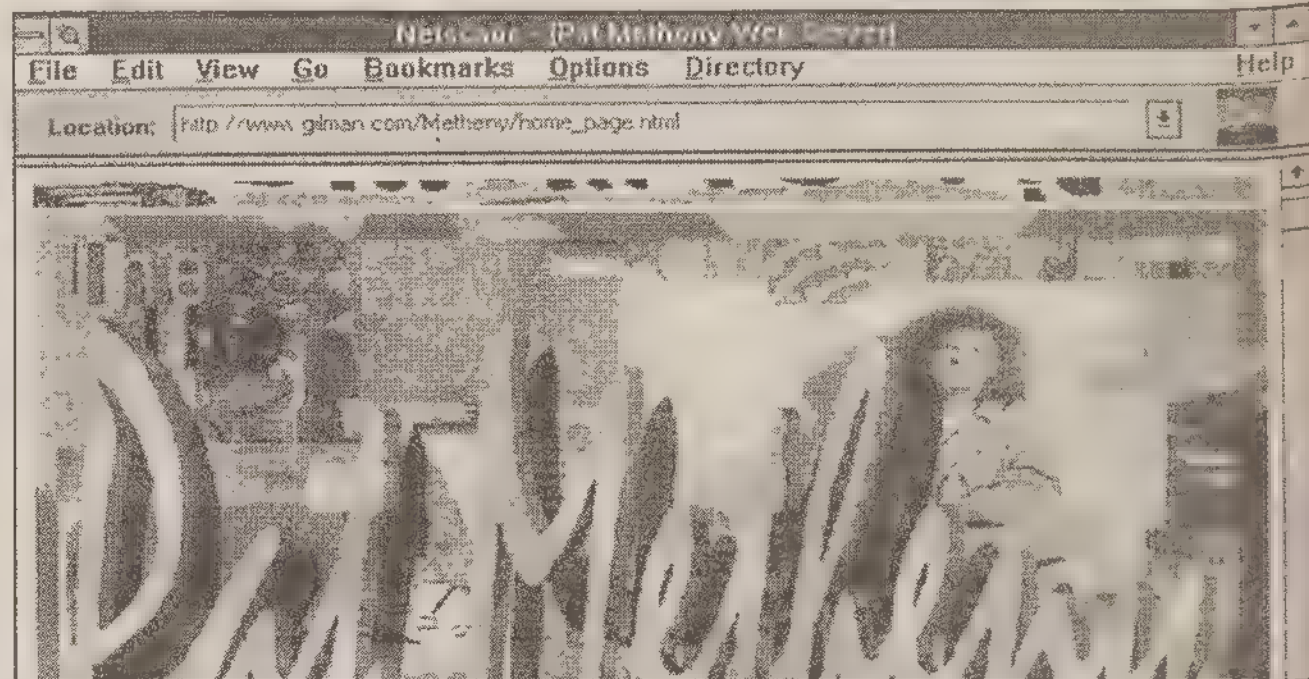
meno cominciato il suo (forse lungo) cammino parlamentare. Gli operatori del settore rischiano dunque di restare ancora per molto tempo senza un supporto, un punto di riferimento.

Intanto, la proposta di abbassare l'Iva sui dischi (che dal primo ottobre è al venti per cento, alla stregua dei generi di lusso), allo stesso livello previsto per il libro (quattro per cento), fatta dallo stesso Veltroni ai colleghi europei nei dicasteri della cultura, finora non ha sortito effetti di sorta.

La gente, nel frattempo, si arrangia. Magari con Internet. Da oltreoceano giunge per esempio notizia che il nuovo disco di Prince (per la verità ora si fa chia-

mare «The Artist», o anche «Taskap», acronimo di «L'artista un tempo conosciuto come Prince») non arriverà mai nei negozi, ma sarà venduto soltanto «in rete». «Crystal ball», questo il titolo del suo nuovo lavoro, sarà infatti inviato per posta a casa soltanto a chi lo avrà prenotato su Internet (a proposito, se volete farlo digitare [www.love4oneanother.com](http://www.love4oneanother.com)).

Un modo ingegnoso, insomma, per saltare a piè pari tutti i passaggi della distribuzione, dalla casa discografica al grossista fino al negoziante. Passaggi che, se da un lato danno da lavorare a tanta gente, dall'altra fanno lievitare l'iniziale costo di produzione di



un cd (che non supera le tremila lire) all'astronomica soglia delle quarantamila lire. Un ricarico complessivo di oltre il mille per cento, che forse non ha eguali fra i beni di consumo.

Ma già si può pensare al passo successivo: niente impedirà a un artista, in un futuro anche prossimo, di trasmettere il proprio nuovo disco in rete, permettendo soltanto a chi avrà versato l'obolo di «scaricarlo» sul proprio dischetto. Risparmiando così anche sulla stampa e l'invio del cd.

Alcuni analisti del settore già prevedono che il mercato dei dischi venduti via Internet potrà superare quello della rete tradizionale di distribuzione nel giro di tre o quattro anni. Nel frattempo, le case discografiche e gli stessi artisti aprono variopinti siti (nella foto qui sopra, quello di Pat Metheny) nei quali per ora si trovano soprattutto notizie e curiosità per i fans. In altri siti inglesi e americani è possibile già ora acquistare cd a prezzi ridotti, ai

quali vanno però aggiunte le spese di spedizione. Indirizzi? Eccone alcuni: [www.towerrecord.com](http://www.towerrecord.com), [www.blockbuster.com](http://www.blockbuster.com), [www.cdnow.com](http://www.cdnow.com), [www.cdeurope.com](http://www.cdeurope.com), [www.musicboulevard.com](http://www.musicboulevard.com), [www.usatoday.com](http://www.usatoday.com), [www.cdconnection.com](http://www.cdconnection.com).

In prospettiva, quello che si apre è un catalogo infinito, universale, senza frontiere geografiche né culturali. Nel quale un disco può arrivare dalla provincia più sperduta in qualsiasi parte del mondo.

Carlo Muscatello

## RASSEGNA

Da questa mattina a Trieste, al Museo Revoltella, «Il fascino dello stile»: capi storici dal 1950 al 1968

## Sorelle Fontana. Ovvero, abiti come sculture

La rassegna raccoglie una ventina di capi unici da sera e da sposa, indossati da famose dive del cinema, da principesse e da nobildonne

**TRIESTE** S'inaugura stamattina alle 12, al Museo Revoltella, la mostra «Il fascino dello stile. Gli abiti storici delle sorelle Fontana (1950-1968)». Collezione Fondazione Micol Fontana. La rassegna espositiva, che si sviluppa lungo le sale e gli spazi del museo di via Diaz, raccoglie una ventina di abiti storici, capi unici da sera e da sposa, indossati da famose dive del cinema, da principesse e no-

bildonne nel periodo che va dal 1950 al 1968.

Da tempo ormai le creazioni di alta moda hanno conquistato la dignità di opere d'arte e trovano spazi adeguati nell'ambito delle grandi mostre internazionali, com'è accaduto in una delle ultime edizioni della Biennale di Venezia o nella grande esposizione ospitata al Museo Guggenheim di New York sull'Italia del dopoguerra. Anzi, ormai è so-

sodato che la moda fa parte di diritto del patrimonio culturale comune e, in quanto tale, è meritevole di essere conservata, studiata e valorizzata. Tuttavia capita ancora gli abiti, per quanto belli e originali, restino confinati in mostre di settore o entrino nei musei solo documenti di costume o come prodotti di alto artigianato.

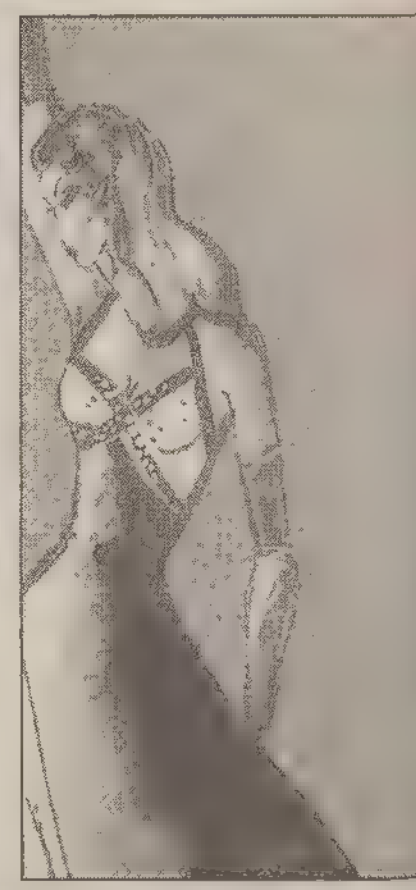
Il connubio che si è voluto creare fra le creazioni delle Sorelle Fontana e le opere d'arte dell'Ottocento e del Novecento esposte al Revoltella mira a dimostrare non solo che ci sono forti

connessioni fra il linguaggio dello stilista e quello di chi si esprime con la pittura o la scultura, ma che può esserci anche una concezione «astratta» della moda e che la moda può avere un valore autonomo rispetto alla funzione e all'epoca originaria.

Abiti quasi come sculture, dunque, e mescolati alle sculture nello spazio senza tempo di un museo. Silhouettes fasciate e preziose, ma anche austere ed essenziali, che trovano uno sfondo perfetto sia nell'atmosfera del Revoltella che nei gelidi spazi della galleria d'arte moderna.

All'inaugurazione della mostra parteciperanno Micol Fontana, il vicesindaco e assessore alla cultura Roberto Damiani e la giornalista Bianca Maria Piccinino.

Promossa dall'assessorato alla cultura di Trieste e dal Civico Museo Revoltella in collaborazione con la Fondazione Micol Fontana e l'Associazione Cultura Viva, la mostra rimarrà aperta fino al 6 gennaio. Orari: feriali dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 20, festivi dalle 10 alle 13. Chiuso il martedì.



### Morto Chris Farley Forse stroncato da un'overdose il comico erede di John Belushi

**WASHINGTON** Chris Farley, il corpulento comico americano trovato cadavere l'altro giorno a Chicago, potrebbe essere morto per un'overdose: proprio come il suo idolo, il «blues brother» John Belushi, del quale Farley era considerato un possibile erede. Lo scrive il «Chicago Tribune». Verà compiuta un'autopsia, ma per avere i risultati dell'esame tossicologico si dovranno attendere diversi giorni.

L'attore è stato trovato morto nel suo appartamento, al 60° piano di un grattacielo, dal fratello John. Aveva indossato solo i pantaloni del pigiama. Farley aveva 33 anni (come Belushi alla sua morte), pesava 137 chili, ed era noto tra amici e colleghi per le sue esagerazioni con il cibo, gli alcolici e le droghe. L'attore era famoso in Usa per le sue esilaranti interpretazioni di personaggi sovrappeso e imbranati.

### Musica Requiem inedito del compositore italiano Cordans scoperto a Udine

**UDINE** Un «Requiem», per coro maschile e organo, del compositore italiano Bartolomeo Cordans (Venezia, 1698 - Udine, 1757), è stato trovato all'archivio di Stato di Udine dal ricercatore Lorenzo Nassimbeni. L'opera, che si pensava distrutta, porta la firma autografa del compositore - per 22 anni maestro di cappella nel capoluogo friulano - ed è stata trovata tra le carte del fondo Gaetano Perusini. La partitura, mancante di alcune battute, sarà ora «rivista» e «trascritta» dal compositore Daniele Zanetovich. Il «Requiem» sarà proposto in prima assoluta nella prossima primavera, a Udine, nell'interpretazione del «Coro Polifonico di Ruda», diretto da Andrea Faidutti. Nassimbeni, docente al conservatorio «Tomadini» di Udine, ha anche scoperto che, contrariamente a quanto stampato da tutte le enciclopedie, Cordans nacque nel 1698 e non nel 1700.

### Oggi al Palamostre Gran gala della danza fra Bach, Mozart e Jackson

**UDINE** Gran gala internazionale di danza oggi, alle 20.45, a Udine, al teatro Palamostre. La manifestazione, in favore della Croce rossa italiana, è organizzata dall'Associazione «Danza e balletto» del capoluogo friulano, in collaborazione con la Cri. La serata esibirà alcuni dei migliori ballerini attualmente in voga, a cominciare dalla russa Ksenia Kastalskaja per seguire con il polacco Michal Kostrewski, la spagnola Amaya Ugarteche, l'italiano Antonio Russo ed Emma Louise Jordan, per concludere con il friulano Massimo Gerardo, il romano Michele Pogliani, lo svedese Kim Saveus, Federica Mastrangeli, Luca Condello e il Gruppo Stabile udinese. Il cast allietterà il pubblico in due tempi (tredecim le rappresentazioni in programma) con musiche di Bach, Mozart e anche Michael Jackson.

## TACCUINO MOSTRE

Si inaugura oggi, a Trieste, una nuova galleria d'arte

## «Contrada scura», si parte con le opere di Silvestri

**TRIESTE** Nasce una nuova galleria a Trieste. Si chiama «Contrada Scura», è diretta da Alessia D'Ambrósio ed esporrà da oggi (inaugurazione alle 18) fino al 20 gennaio opere di Tullio Silvestri (nella foto), nella sede di via Diaz 3/a.

«Mostra mercato della grafica» alla «Rettori Tribbio 2», di piazza Vecchia 6. Da oggi (inaugurazione alle 18) fino al 2 gennaio l'orario d'apertura sarà: feriali, 10-12.30 e 17-19.30; festivi, 11-13. Lunedì chiuso.

«Architetture di luce e percorsi teatrali» di Marianna Accorboni alla Sala dell'Albo Pretorio, di piazza Piccola 3, fino al 29 dicembre. Orario: feriali e festivi, 10-13 e 17-20.

All'Hotel «Savoia», «Clochard e Mosaïque» di Boffoli e Bonomi, fino al 15 gennaio.

Fino al 30 dicembre, all'Art Gallery di via San Ser-

volo 6, «Images 1997». Feriali, 10.30-12.30 e 17-19.30. Chiuso il 25 e 26 dicembre.

Da «Juice», in via Madonna 6, mostra dell'artista argentino Oscar Peto Sosa.

Con un'importante mostra di Olinsky si chiude



la stagione 1997 di esposizioni della Galleria «Tomaseo», di via del Monte 2/1. Opere dell'artista, nato nel 1886 nella Slavonia Occidentale, resteranno esposte fino al 13 gennaio. Orario per il pubblico: da martedì a sabato, 17-20.

«Arte del Novecento nell'incisione originale» si intitola la nuova mostra della Galleria «Cartesius», di via Marconi 16. Resterà aperta fino alla fine di dicembre. Orario di visita: feriali, 10.30-12.30 e 16.30-19.30. Lunedì e festivi chiuso.

Fino al 24 dicembre resterà aperta, nella Sala Iliria della Stazione Marittima, un'interessante mostra-omaggio ai giovani artisti della Lituania intitolata «Dialoghi lituani».

Suggerizioni del passato, rivisitate con ironia, costituiscono il linguaggio artistico di Mauro Zani. Che esporrà una serie di sue opere nello spazio «Juliet» di via Madonna del Mare 6, fino alla fine di gennaio. Orario: il martedì, 18-21.

Una mostra di Jan Knap resterà aperta alla Galleria «Arte 3», di via dell'Annunziata 6/b, fino al 31 gennaio. Orario: da martedì a sabato, 16-20.

CONCERTI Alla Società dei Concerti il «Wiener Philharmonisches Kammerensemble»

## Hindemith ingigantisce con l'Ottetto

**TRIESTE** L'ultima manifestazione dell'anno della Società dei Concerti ha avuto come protagonista l'Ottetto viennese «Wiener Philharmonisches Kammerensemble». Talvolta anche nelle cose dell'arte, a decidere intervengono motivi pratici. Come non attribuire, ad esempio, la scarsità di formazioni d'Ottetto al fatto che, aggiungendoci un paio di strumentisti, si può immediatamente accedere al l'orchestra da camera e al suo affascinante e illimitato repertorio? Per la verità, in questi ultimi anni di Ottetti ne sono sorti alcuni

nuovi, i cosiddetti «filologi» che usano strumenti e prassi esecutive originali. Ma per decenni la notorietà è arrisata solo ai due sorti in seno alle Filarmiche europee più nobili, quelle di Berlino e di Vienna. Il primo, fondato nei primi anni del secolo, si chiama «Philharmonisches Oktet-Berlin» e costituisce un appuntamento fra i più prestigiosi dei festival estivi. Proprio riandando a quegli incontri, con l'obbligo di Stravinski o Hindemith, Haydn o Schubert, risulta che l'Ottetto di Berlino sia inappuntabile in quest'ultimo, in grado

ciò di restituire l'enorme misura del capolavoro che l'op. 166 in fa maggiore, di cui sa centrare soprattutto la dimensione leggera e sorridente. Con un filo di magia in più di quella riscontrata l'altra sera al Rossetti, con l'Ottetto viennese, il «Wiener Philharmonisches Kammerensemble». Nella consapevolezza che è sempre meglio evitare confronti, fa sorridere l'idea che per raggiungere risultati eccelsi nel biedermeier, ci si debba affidare ai Berlinesi, mentre è più opportuno lasciare la severità germanica ai viennesi. Proprio del-

l'Ottetto di Hindemith, eseguito a inizio di serata, i sette viennesi della Filarmonica, cui si è per l'occasione aggregato il cornista Eric Terwilliger, hanno offerto la valorizzazione più adeguata, con ammirevole equilibrio fonico e convincente scelta dei tempi. È ingratato l'ascolto, con le voci che si succedono implacabilmente e paiono quasi sospingersi via l'una l'altra, come è piacevole constatare che non è permesso né indugiare né divagare, perché nessun uomo è un'isola che può fare i propri comodi. Applausi fitti e un bis.

c. g.

## È RITORNATO IL TRADIZIONALE LUNA PARK DI NATALE



TRIESTE - VALMAURA (Zona stadio Rocco)

**NEW MEXICO VARIETY**

PRESENTA  
LE PERFORMANCE  
LIVE DI:

**Serenata**

Venerdì 19  
Sabato 20  
DICEMBRE

PER PRENOTAZIONI E INFORMAZIONI:  
NEW MEXICO - Via 30 Ottobre, 4  
• TRIESTE • Tel. 040-634185  
<http://WWW.ONENET.IT> (clicca su: panda bianco)  
Email: [mexico@onenet.it](mailto:mexico@onenet.it)

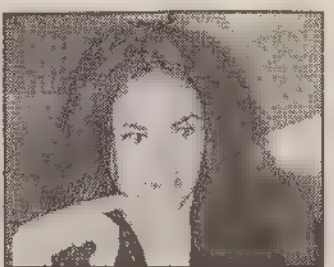
TELEVISIONE Raitre presenta la programmazione delle feste: tanta musica e fiction

# Buon Natale da Vienna con Domingo

Fiore all'occhiello il film «Myriam», in onda (con dibattito) il 24 dicembre

## La Cucinotta rifarà la Loren nel film «Pane, amore e...»

ROMA Ha sempre rifiutato i paragoni con Sofia Loren, ma stavolta per Maria Grazia Cucinotta sarà difficile eluderli. L'attrice lanciata dal «Postino» sarà, salvo imprevisti, la protagonista del remake tv di «Pane, amore e...». Il celebre film-commedia di Dino Risi campione di incassi oltre 40 anni fa, in cui la Loren è una vedova corteggiata da uno strepitoso Vittorio De Sica ufficiale in pensione, ma finisce per scegliere un attante marinaio. Nel progetto, che Mediaset conta di girare a maggio, alla Cucinotta andrà naturalmente il ruolo della Loren.



Intanto la Cucinotta (nella foto) spiega che non farà Sanremo, spera che venga accolto a Cannes il suo ultimo film, «La seconda moglie», in cui dice - chi si aspetta scene di nudo rimarrà deluso e dovrà accontentarsi di qualche scollatura - e si appresta a tornare a «Domenica in» il 28 dicembre come «amica della domenica» di Fabrizio Frizzi.

Nella parte del marinaio che fu di Antonio Cifariello ci sarà Raul Bova, che ha recitato accanto a Maria Grazia già due volte: nel «Sindaco» e nel «Quarto re», che vedremo tra breve su Canale 5.

Il vero colpo di scena (in attesa di sapere chi sarà nella parte di Tina Pica) è però rappresentato dall'attore con cui Mediaset tratta per il ruolo di De Sica: Ezio Greggio. L'accordo col conduttore di «Striscia» non sembra lontano. «Quando deciderò di

suicidarmi, mi paragonerò alla Loren», ha detto ieri la Cucinotta a margine della presentazione del «Quarto re». La prudenza sul progetto «Pane amore e...» si spiega con la mancanza di un accordo formale. Ma a confermare i «futuri progetti di coppia» del duo Bova-Cucinotta è stato il capo della fiction Mediaset, Riccardo Tozzi: «Ci piacciono, funzionano - ha detto - qualcosa succederà».

ROMA Il tradizionale concerto di Natale da Vienna con Plácido Domingo, Sarah Brightman, Helmut Lotti e per la prima volta un cantante italiano, Riccardo Cocciante, è il fiore all'occhiello della programmazione di Raitre per le feste. Ma in cartellone ci sono anche la festa da San Patrignano con Renato Zero, uno speciale sul tango, Andrea Bocelli in concerto da Pisa, il ritorno di Renzo Arbore per una prima serata su Elvis Presley, il grande rock a Capodanno e tanti film, tra cui un cortometraggio di Kieslowsky inedito per la tivù italiana e «Myriam», sulle ragioni per credere.

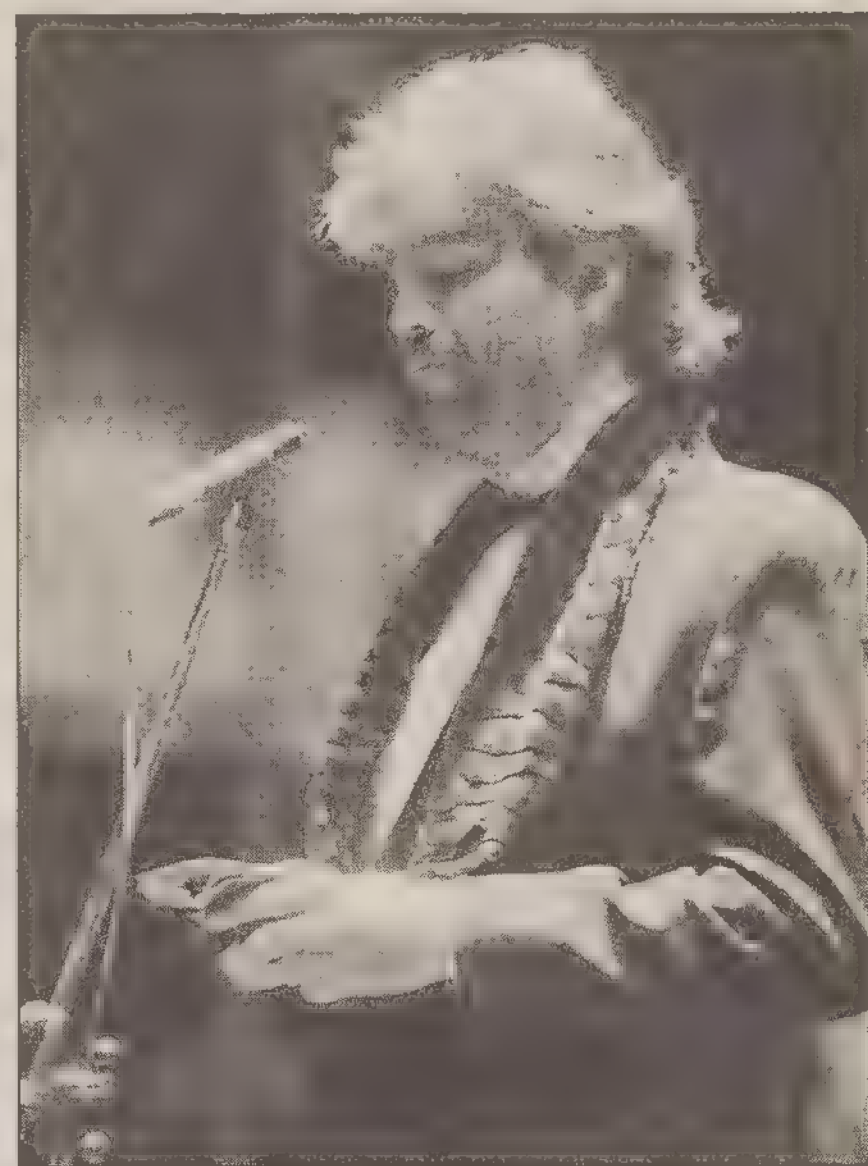
«E' un palinsesto all'insegna dello spettacolo e della riflessione - ha spiegato il direttore Giovanni Minoli - con tantissimi personaggi e sorprese e alcune provocazioni forti». L'allusione immediata è a «Myriam», la fiction ideata dal cattolico Vittorio Messori e diretta dal laico Vittorio Nevaio che andrà in onda il 24 dicembre. E' la storia di un gruppo di inviati di guerra in Medio Oriente: la notte di Natale si presenta loro una donna che sostiene di essere Maria.

«E' un film "politicamente scorretto" e poco buonista - ha detto Minoli - perché costringe a confrontarsi con i pro e i contro delle idee proposte». Dopo il film, il dibattito: in studio Lorenza Fochini, Messori, Irene Pivetti, il cardinal Tonini, in collegamento da Bologna il cardinale Biffi e da Tel Aviv il figlio di Rabin.

Il «Buon Natale da Vienna», alla sesta edizione, sarà trasmesso il 25 alle 22.55 dal municipio della città: accanto ai quattro cantanti, che si esibiranno da soli, in duetti, con dei bambini nel tradizionale repertorio natalizio e in quartetto per il finale con «Silent night», ci sarà Pascal Vicedomini per narrare i «dietro le quinte».

Tra le altre proposte: «Una sera di dicembre» (il 22 alle 20.30), Renato Zero a San Patrignano con Ruggeri, Turi, Carla Fracci, Ron, Massimo Di Cataldo, Michele Zarrillo ed altri artisti; «Tango a passo di» (il 22 alle 22.55), uno speciale di Vittorio Nevaio; il concerto tenuto da Bocelli il 6 settembre a piazza dei Cavalieri a Pisa (il 23 alle 22.55); uno speciale di Geo & Geo («La grande

avventura», il 25 alle 20.40), con bambini alle prese con viaggi in terre lontane; «Caro amico Elvis» (il 30 alle 20.45), con Arbore a rievocare il mito del rock con Little Tony, Vittorio Zucconi e Fabrizio Zappa ed altri; a Capodanno, in seconda serata, «Quaranta anni di musica rock dallo stadio Wembley di Londra», il concerto del 18 agosto di Rod Stewart, John Bon Jovi, Toni Braxton, Robert Palmer, Chaka Khan e con Pascal Vicedomini che coinvolgerà le star, il pubblico e Zucchero Fornaciari. Numerosi i film: tra «Balla coi lupi» (il 28 alle 20.25) e «Chi ha incastrato Roger Rabbit» (il 30 alle 20.45), spicca «Teste parlanti», realizzato nel 1980 da Kieslowsky e proposto da «Magazzini Einstein».



Nel cartellone natalizio di Raitre anche un concerto di Andrea Bocelli (nella foto), da Pisa e il ritorno di Arbore

CINEMA Il direttore della manifestazione veneziana fa un bilancio dell'attività. Con qualche amarezza

## Miccichè, la Biennale perde carisma

ROMA Pensieri buoni sotto l'albero di Natale ed anche un pizzico di voglia di tracciare il bilancio di un'esperienza che volge al termine. Con questo spirito il presidente della Biennale di Venezia, Lino Micciché, assegna i voti e riflette sui successi e polemiche di quasi un anno trascorso alla guida del più prestigioso ente culturale italiano che attende una vigorosa riforma ormai prossima al traguardo. «Il mio maggiore rimpianto - esordisce Micciché - è che ogni giorno che passa la Biennale perde qualcosa del suo straordinario carisma. Quando mi chiamano

no a fare il «traghetto» verso la riforma per una nuova Biennale, si parlava di un mandato esplicitamente a termine: tre mesi. Conoscendo i problemi che avremmo affrontato io speravo di vedere l'alba del nuovo giorno entro sei mesi. Alla fine sarà passato un anno o poco più e mi pare già un miracolo. Ma è certo che il rimpianto per quello che si sarebbe potuto fare prima, per quello che forse avremmo potuto fare di più.

Nei giorni scorsi si è letto che il consiglio direttivo della Biennale avrebbe rimesso in discussione il ruolo di

Felice Laudadio come curatore della mostra del cinema ed aperto la discussione sui possibili candidati per l'architettura. Cosa c'è di vero? «Le cose non stanno così - spiega Micciché - Ci siamo limitati a prendere atto che anche per le prossime nomine deve valere un criterio di responsabilità della spesa e quindi un ruolo diverso dei curatori designati. Dobbiamo fare i conti con una realtà semplice: la Biennale aveva, nel 1984, oltre dieci miliardi di finanziamento ordinario. Oggi ne ha circa sette e mezzo tutti investiti nell'attività ordinaria. In attesa della

legge finanziaria non abbiamo certezze. Ecco perché abbiamo rimandato le nomine all'inizio del prossimo anno e non mi pare sia un dramma perché a Natale nessuno può lavorare effettivamente». Ma si faranno dei nomi alternativi a Laudadio per la Mostra del cinema? «Ciascuno è libero di sognare candidati diversi. Se vuole la mia terna ideale la propongo Bergman, Kurosawa, Kubrick. Ma se parliamo della realtà delle cose bisogna vedere chi è effettivamente disponibile e chi è in grado di coniugare competenza specifica e capacità manageriale».

### PRIME VISIONI

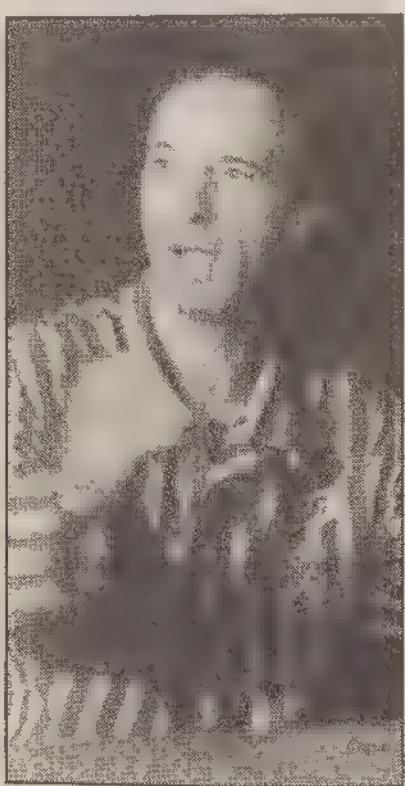
«La vita è bella» è una fiaba esilarante e tragica, in cui si ride e si riflette

## Benigni sulle orme di Chaplin

Come regista cerca un respiro narrativo compiuto

LA VITA È BELLA  
Regia di Roberto Benigni.  
Interpreti: Roberto Benigni, Nicoletta Braschi. Italia, 1997.

Finché «La vita è bella», cioè fino a quando non arriva lo spauracchio nazista, nel film omonimo di Benigni si ride parecchio. Quando poi il nostro clown candido e picaresco viene rinchiuso in un lager (perché ebreo), la storia sviluppa «parecchia commozione», come l'autore aveva promesso. Fiaba esilarante e tragica, «La vita è bella» si fonda sull'energia destabilizzante del suo protagonista. Su uno sfondo storico mesto come quello fascista e nazista, la figura di Benigni vive della consueta fisicità gioiosa e trascinante, smuove il grigiore quotidiano, sbeffeggia rituali e prepotenze. Ricordando Totò, si agita in quella Italialetta come un elefante in una cristalleria. Sketch dopo sketch, è un cameriere burlesco, un falso ispettore che spiega (a modo suo) il razzismo ai bambini, un aspirante libraio che prende di mira un caporione fascista (o meglio, un eterno burocrate), gli scombina l'ufficio, gli ruba la fidanzata (Nicoletta Braschi) e se la sposa. Passano gli anni e la coppia finisce in un cam-



po di sterminio, con il figlioletto Giosué. Come spiegare il nazismo a un bambino? La trovata di Benigni è struggente: è tutto un gioco, - dice al piccolo - una gara a punti di scherzi, travestimenti, nascondini, e chi vince torna a casa.

Se il Benigni attore è ormai un grande indavolato, il Benigni regista comincia a escogitare qualche trovata di regia, e a cercare un respiro narrativo compiuto. Guardando i grandi commedianti, i suoi tedeschi sono insieme burattineschi e sinistri come quelli del «Grande dittatore» (Chaplin), «Vogliamo vivere!» (Lubitsch) e «Stalag 17» (Billy Wilder).

Sono bellissime le scenografie di Danilo Donati: il Grand Hotel bianchissimo, il lager stilizzato. Quinte teatrali avvolgenti, quasi l'espressionismo, per il gioco commedia della vita che non ha lieto fine, se non negli occhi di un bambino.

Paolo Lughi

Dati Auditel  
Otto milioni per l'incursione al «Tg1» dell'altra sera

ROMA Serata di successo per le reti Mediaset quella di giovedì: il miglior ascolto è andato a «Beato tra le donne», la varietà di Canale 5 (5.861.000, share 24,3), mentre «Moby Dick» su Italia 1 ha fatto registrare il suo ascolto record (4.288.000, share 17,6), battendo anche la varietà di Raiuno «Faccia tosta» (4.217.000, share 17). Nella sfida tra Tg1 e Tg5 delle 20, la testata di Raiuno non si è avvalsa in modo particolare di Roberto Benigni, «incursore» a fianco del conduttore Giulio Borrelli: il Tg1 è stato visto da 8.104.000 (33,5), il Tg5 da 7.630.000 (31,7).

TEATRO «Muggia Spettacolo Ragazzi»

## Medicina davvero terribile, inventata per eliminare una nonnetta pestifera

MUGGIA Ma che fine hanno fatto le nonnine dolci, nate per viziare i nipoti con favole e doni? Di certo non hanno nulla a che vedere con la pessima nonna di Silvio, il protagonista de «La medicina terribile», nuova produzione di Molino Rosenkranz per Muggia Spettacolo Ragazzi.

Liberamente tratto da una storia del famosissimo e amatissimo autore di storie per bambini Rold Dahl, il testo sfrutta un'ottica disincantata, priva d'immagini falsamente rassicuranti. Una scelta moderna e coraggiosa, a cui però è sacrificata ogni possibilità di fornire allo spettatore un modello completamente positivo: sono infatti egoisti la nonna e il papà, ma nemmeno il piccolo Silvio è morale, se tenta di eliminare la pestifera vecchietta con un intruglio di sua creazione.

Per fortuna la medicina

ha solo l'effetto d'ingrandire chi la assaggia, innescando la serie di suggestive soluzioni d'animazione inventate dalla compagnia Molino Rosenkranz. Così la scena scarna di un luogo di magia e d'incanto: la nonna è altissima e fra fumo e luci espressive si gonfia un'enorme gallina e un maialino tutto rosa...

Unico attore fra i pupazzi, il bravo Roberto Pagura, che dà voce a tutti i personaggi e interpreta Silvio in modo fluido e divertente. Originale anche l'uso delle musiche assunte a volte a elemento drammaturgico portante, come il rap che svela la ricetta della pozione.

Le rare imprecisioni ritmiche saranno certo recuperate durante le repliche, che insegneranno al pubblico giovane il fascino della creazione teatrale.

Ilaria Lucari

### TEATRI E CINEMA

#### TRIESTE

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione lirica e di balletto 1997/98. Continua la vendita per «Don Pasquale». Oggi, sabato 20 dicembre, ore 17, turni S/S; ultima replica domenica 21 dicembre, ore 16, turni G/G. Bilgieria del teatro. Orario: 9-12, 16-19. A Udine presso Acad. tel. 0432/70916. AUDITORIUM DEL MUOSU REVOLTEL. «Incontri di canto «Un'ora con...», organizzati dal Teatro comunale «Giuseppe Verdi». Lunedì 22 dicembre, ore 18: «Un'ora con... Victoria Manso». Bilgieria del Teatro Verdi. Orario: 9-12, 16-19.

Gershwin. Informazioni e vendita: biglietteria del Teatro Verdi. Orario: 9-12, 16-19.

TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI. Ore 20.30 Cooperativa Gli ipocriti: «Lorenzaccio» di A. De Musset, regia di Maurizio Scaparro. In abbonamento: spettacolo 13 Azzurro. Turno F/C (17). Durata 2 h e 30'. Prevendita per «Estate e fumo» di T. Williams, dal 9/1 al 11/1 (spettacolo 18 Bianco a scelta) e per «L'uomo, la bestia e la virtù» di L. Prandello, dal 13/1 al 18/1 (spettacolo 6 Giallo).

TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI. Lunedì 29 dicembre, ore 18.30, concerto di fine d'anno «Serata Vienne».

Orchestra da Camera del Friuli-Venezia Giulia, direttore Romolo Gessi. Ingresso L. 5000.

TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI. 27 dicembre, ore 21, XIX Festival della canzone triestina. Partecipazione di Umberto Lupi. Prevendita Utat.

TEATRO CRISTALLO/LA CONTRADA. Domani, ore 11, per «Ti Racconto Una Fiaba» la Contrada presenta «Il principe ranocchio».

TEATRO MELA. Piazza Duca degli Abruzzi 3. Ore 20.30 «L'Armonia» presenta il «Festival Ave Ninchi» Teatro nei dialetti del Triveneto e dell'Istria, quinta edizione. Ingresso gratuito. (Vedi spazio nella pagina).

TEATRO DEI SALESIANI. Via dell'Istria 53. Oggi, alle ore 20.30, il gruppo teatrale «La Baraccata» presenta la commedia «Vigilia al Commissariato» di Carlo Fortuna; regia dell'autore. Prenotazione posti e prevendita biglietti all'Utat di Galleria Priotti o alla cassa del teatro un'ora prima dello spettacolo. Ampio parcheggio (ingresso da via Battera) aperto mezz'ora prima dello spettacolo.

1.a VISIONE

007 IL DOMANI NON MUORE MAI. Anteprima lunedì alle ore 22 al cinema Ambasciatori.

AMBASCIATORI. 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.20, da: Disney. «Hercules».

ARISTON. Ai confini del cielo. Ore 15, 17.20, 19.40, 22.10: «Sette anni in Tibet» di Jean Jacques Annaud, con Brad Pitt (dal libro di Heinrich Harrer). Dal regista de «Il nome della rosa» un nuovo emozionante kolossal: il fascinoso Brad Pitt interpreta un famoso e arrogante al-

pinista, che un soggiorno avventuroso sull'Himalaya e l'incontro con il Dalai Lama trasformeranno in un uomo nuovo. N.B.: puntualità.

EXCELSIOR. Ore 15.15, 17.35, 19.55, 22.15: «La vita è bella» con Roberto Benigni e Nicoletta Braschi. «Dove lo trovate un più bello di me?».

SALA AZZURRA. Ore 16, 18, 20, 22: «Febbre a 90» di David Evans. Un divertente, ironico, spietato ritratto di un superpatico da antologia. Da martedì: «Black out».

MIGNON. Solo per adulti. 16 ut. 19: «Belle, pazza, scatenata e vogliosa» con Vampirilla e Mily D'Abbraccio. Novità! Inedito!

MIGNON. Per tutti. 20.30 e 22.15: «Delitto alla Casa Bianca» (Murder at 1600) con Wesley Snipes e Diane Lane. Dolby stereo.

NAZIONALE 1. 15.45, 17.15, 18.50, 20.30, 22.15, 24: «A spasso nel tempo, l'avventura continua». In Dolby digital.

NAZIONALE 2. 16.30, 19, 21.45, 24: «L'avvocato del diavolo» con Keanu Reeves e Al Pacino. In Dolby digital.

NAZIONALE 3. 15.45, 17.15, 18.50, 20.30, 22.15, 24: «Mr. Bean, l'ultima catastrofe». In Dolby stereo.

NAZIONALE 4. 16, 18, 20.05, 22.15, 24: «L'incanto» con Aidan Quinn, Donald

Sutherland e Ben Kingsley. Presentato dalla Columbia un fatto di cronaca vera che ha scioccato il mondo! Dolby stereo.

#### 2.a VISIONE

ALCIONE. Ore 18.30, 20.15, 22. Nuovo cinema italiano in prima visione a Trieste: «Consigli per gli acquisti» di Sandro Baldoni. Con Ennio Fantastichini, Silvia Cohen, Ivano Marescotti. Un'intelligente satira sulla società dei consumi all'inizio del nuovo millennio.

CAPITOL. 17.15, 19.45, 22.10: Solo per pochi giorni: «Lolita». V.m. 14 anni.

MUGGIA

TEATRO GIUSEPPE VERDI - «MUGGIA SPETTACOLO RAGAZZI/TEA-

TRO SCUOLA». Oggi sabato 20 dicembre, ore 20.30: il Piccolo Teatro Città di Chioggia in: «Le baruffe Chiozzotte» di Carlo Goldoni. Ingresso intero L. 10.000 - ridotto L. 6.000.

#### MONFALCONE

TEATRO COMUNALE. Stagione cinematografica 1997/98. Ore 17.30, 20, 22.30 «L.A. Confidential» di Curtis Hanson con Kevin Spacey, Russell Crowe, Guy Pearce, Kim Basinger.

TEATRO COMUNALE. Stagione 1997/98. Musica: martedì 23 dicembre ore 20.30 «The Sue Conway Victory Singers». Gospel. Prosa: lunedì 12 e martedì 13 gennaio ore 20.30 (anziché 13 e 14/1 come in programma) «Il caso Katka» di Roberto Andò e Moni

Ovadia con Moni Ovadia e la TheaterOrchestra. Biglietti e informazioni presso la cassa del Teatro ore 17-19 (tel. 0481/790470) e per il concerto anche Utat-Trieste, Discotel-Udine.

#### DORIZIA

CORSO. 17.30, 19.45, 22: «La vita è bella», con R. Benigni e N. Braschi.

VITTORIA. Sala 1. 16.40 18.30, 20.15, 22: «Hercules», l'ultimo cartone Disney.

VITTORIA. Sala 3. 17, 18.50, 20.40, 22.20: «Mr. Bean, l'ultima catastrofe».

#### CERVIGNANO

TEATRO PASOLINI. 17.30, 19.30, 21.30: «La vita è bella» di e con Roberto Benigni.

**BRAD PITT**

**SETTE ANNI IN TIBET**

con i film di **JEAN JACQUES ANNAUD**

Naturalmente all'**ARISTON**

A Natale regala cinema!

Abbonamento a 10 ingressi **lire 70.000** valido fino a Ferragosto.

A ogni nuovo abbonato **IN OMAGGIO UN LIBRO** su un regista a scelta.

**L'ARMONIA**

**"FESTIVAL AVE NINCHI"**

**"SALOTTO GIOTTI"**

Incontro su VIRGILIO GIOTTI ore 17.30 - INGRESSO GRATUITO

Spazio Bar del Teatro MELA (piazza Duca degli Abruzzi, 3 - Ts)

**L'ARMONIA**

**"V FESTIVAL AVE NINCHI"**

**Teatro nei Dialetti del Triveneto e dell'Istria**

Compagnia "TARVISIUM TEATRO" (Treviso) in "VIRGOLA" (re att. di Enzo Duse)

INGRESSO GRATUITO

Ore 20.30 - Teatro MELA (piazza Duca degli Abruzzi, 3 - Ts)

Con il patrocinio del COMUNE, della PROVINCIA DI TRIESTE, della REGIONE AUTONOMA FRIULI-VENEZIA GIULIA e dell'ASSOCIAZIONE NAZIONALE VENEZIA GIULIA E DALMAZIA - Comitato Provinciale di Ts.



## PALLONE D'ORO A RONALDO

Ronaldo ha vinto il Pallone d'Oro di France Football per il '97. Lo si è appreso da fonti vicine sia alla nazionale brasiliana che al settimanale francese. Al secondo posto si sarebbe piazzato lo jugoslavo del Real Madrid Pedrag Mijatovic, terzo il francese della Juventus Zinedine Zidane. L'annuncio ufficiale del vincitore del Pallone d'Oro verrà dato lunedì prossimo.

NORTH SAILS  
HENRI LLOYD

SailSistiana...

Con simpatia ci trovate a Sistiana 59 - Tel. 291074

## OGGI IN TV

9.10 Italia 1: Sci: Slalom Speciale Femm. 1a Manche  
10.25 Raitre: Sci: Discesa Maschile - 1a Manche  
11.45 Italia 1: Sci: Slalom Speciale Femminile - 2a Manche

12.25 Raitre: Sci: Discesa Maschile - 2a Manche  
12.30 Tmc: Sci: Discesa Libera Maschile  
13.25 Raidue: TGS Dribbling  
15.20 Raitre: Pallavolo maschile: All Star Game

15.50 Tmc: Rugby: Italia - Irlanda  
17.30 Tmc: Olympe - Come vivono gli Dei (R)  
18.00 Raitre: Dopo Sci  
18.40 Raitre: Linea Hockey  
18.55 Italia 1: Studio Sport

19.00 Tele4: Zoom sport  
20.10 Tmc: Speciale Liga  
20.30 Tmc: Calcio: Barcellona - At. Madrid  
20.35 Raiuno: Rai Sport Notizie  
23.40 Tele4: Zoom sport

## MILIONI E MEDAGLIE

Vincere una medaglia d'oro alle Olimpiadi di Nagano frutterà 75 milioni di lire e la pensione. L'ha annunciato il presidente del Coni Mario Pescante. I premi saranno divisi in due parti: chi vincerà una medaglia d'oro avrà 75 milioni e un versamento sulla posizione previdenziale di 150 milioni; chi conquisterà l'argento andranno 40 e 80 milioni; chi otterrà il bronzo avrà 25 e 50 milioni.

NAPAPIORI  
geographic OUTRAGE

SailSistiana...

Con simpatia ci trovate a Sistiana 59 - Tel. 291074

## SPORT

**CALCIO** L'assenza di Ronaldo ha rallentato la prevendita dei biglietti e il cattivo tempo ha fatto il resto

## C'è l'Inter, ma Udine non si scalda

In fermento i club dei tifosi nerazzurri - Sfida tra due modi di intendere il calcio

**UDINE** La città aspetta, la città freme. Tutto esaurito, tifo alle stelle. Macché. L'antivigilia di Udinese-Inter è pioggia e nuvole. La prima vien giù a catinelle e spazza via buona parte dell'entusiasmo friulano per la «mamma di tutte le partite» (direbbe Saddam Hussein). Il tagliando per Udinese-Inter non è più in cima ai pensieri degli sportivi udinesi e dalle agenzie di rivendita dei ticket parlano di calma piatta. Niente febbre da ultimo minuto. «Se qualcuno riesce a venire in agenzia con questo tempo da lupi bisogna fargli il comitato d'accoglienza e srotolargli il tappeto rosso» afferma una funzionaria di una rivendita.

Il pericolo di prendere la pioggia anche domani per vedere la capolistina irrisolta molti sostenitori delle due squadre. Oltretutto non c'è Ronaldo e pure questo conta molto. Basti pensare che, ad inizio settimana, la sola voce di un suo possibile arrivo da Riad aveva fatto im-

## QUI UDINESE

## Amoroso «tra le nuvole»

**UDINE** Le condizioni di Bachini e la «testa fra le nuvole» di Amoroso. Sono i due crucci che preoccupano Alberto Zaccheroni. I bianconeri, ieri, hanno sostenuto un solo blando allenamento nel pomeriggio. Bachini ha subito ricominciato a lavorare con il gruppo dimostrando di avere quasi completamente assorbito la botta alla caviglia rimediata nell'amichevole con il Pagnacco. Per domani sarà a posto. Più difficile da decifrare sembra, invece, la situazione legata al brasiliano Amoroso. Il giocatore si allena regolarmente con i compagni, ma dimostra di non essere concentrato. «Lo vedo un po' assente», ha commentato Zaccheroni. La recente nascita del figlio ha evidentemente condizionato il livello di attenzione di Amoroso. «Domani mattina - ha concluso Zaccheroni - deciderò se schierarlo o meno». Il ballottaggio sarà con Locatelli. E' possibile, comunque, che il monito di Zaccheroni sia un mezzo per richiamarlo all'attenzione.

pennare le vendite dei biglietti. Ad ogni modo sarà possibile comprare gli ingressi anche questa mattina in alcuni bar che ritardano la consegna dei tagliandi 6' domani allo stadio.

Intanto si annunciano fe-

ste per la Beneamata. Oggi, alle 17, i rappresentanti degli Inter club si riuniranno al Centro Congressi della Fiera Udinese per un saluto ai dirigenti e ad una rappresentanza della squadra. In serata si termineranno le feste con una cena in un

## QUI INTER

## Zanetti, un friulano contro

**MILANO** Domani contro l'Udinese l'Inter schiererà un friulano particolare: Javier Zanetti. Ieri il centrocampista argentino ha ricordato le sue origini: «Il mio bisnonno Paolo era di Sacile, e devo a lui se adesso possiedo il passaporto italiano. Era un contadino, ed emigrò a Buenos Aires nel secolo scorso». Tre mesi fa Zanetti aveva visitato Sacile insieme a sua madre Violetta, adesso torna in Friuli da nemico. Ieri Simoni ha avuto un occhio particolare per i giocatori al centro dei suoi dubbi. Colonnese è favorito su West; dovrebbe marcare Poggi. Zamorano in leggero vantaggio su Branca. Simoni ha deciso di non rischiare le due punte più Djorkaeff perché né Branca né Zamorano gli danno garanzie per 90'. Recoba e Ronaldo sono in Arabia, Fresi, Mezzano e Kanu infortunati. Squalificati Moriero e Simeone, a centrocampo giocheranno Zanetti, che torna sulla destra dopo quattro mesi, Ze Elias, Winter e Calet. In difesa non preoccupano le condizioni di Sartor che marcherà Amoroso, mentre a Galante toccherà Bierhoff.

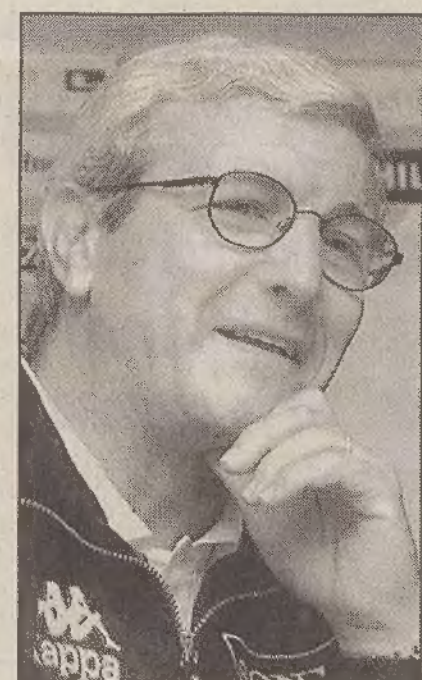
ristorante di Tricesimo. Ospite d'onore l'imancabile Peppino Prisco.

Da un punto di vista tenico e tattico, la partita resta

tuttavia decisiva per le sorti del campionato. E di molti protagonisti che saranno domani in campo. A cominciare da Bierhoff, il grande

La vittoria sulla Roma senza Ronaldo (ma anche senza i brasiliani giallorossi) ha proiettato, nelle analisi di molti, l'Inter come fosse una squadra nel senso pieno del termine. L'Udinese, che squadra è e che ha un modo di giocare preciso e moderno, dirà se quella di Simoni è solo una miscela per ora ben riuscita di campioni, oppure un organico con una precisa fisionomia tattica. Elemento questo per ora sfuggito ai più.

Un rallentamento domani a Udine ridimensionerebbe la sicurezza dell'Inter che riprenderà il cammino, nel '98 affrontando la Juve. Ma fondamentale sarà l'atteggiamento con cui l'Udinese scenderà in campo: da provinciale contro la blasonata capolistina, o da squadra consapevole di essere terza forza del campionato?



Lippi ha ricevuto un'offerta dai Rangers.

trebbe lasciare la Juve a fine stagione, per fare il direttore generale della Lazio, con Oreste Cinquini, ora alla Fiorentina, nelle vesti di direttore sportivo. A proposito di Fiorentina: ieri c'è stato un chiarimento, se pur solo telefonico, tra Batistuta e Cecchi Gori. Chiarimento necessario dopo le recenti polemiche, che ha riportato un po' di serenità nell'ambiente viola. Questo comunque non esclude che a giugno Bati decida di andarsene: Inter e Manchester United sempre favorite. Anche Rui Costa potrebbe lasciare Firenze a giugno, per andare al Benfica: il suo sostituto sarà forse Emerson De Rosa, brasiliano, centrocampista del Bayer Leverkusen.

Ma il Parma, che da giorni cerca di arrivare al giovane attaccante, non starà a guardare. Pedraneschi, ex presidente degli emiliani, è stato a Buenos Aires dove ha incontrato i dirigenti del River offrendo, a nome di Tanzi, 20 milioni di dollari, 34 miliardi di lire.

La Juve, invece, si muove decisa su Bierhoff e in tanto fa seguire un giovane attaccante dello Zurigo, l'afriano Shabani Nonda. Ma la voce più clamorosa riguarda Lippi: l'allenatore avrebbe ricevuto un'offerta dai Rangers di Glasgow. Difficilmente Lippi accetterebbe, lusingato da panchine ben più nobili (per esempio quella della nazionale, se Maldini dovesse fallire i mondiali). Certamente i bianconeri si guardano intorno, per tutelarsi: avrebbero già fatto un sondaggio con Zaccheroni, rivelazione nell'Udinese. Radiomercato dice che anche Moggi po-

Offerta dei Rangers al tecnico bianconero - Al suo posto la Juve pronta ad ingaggiare l'udinese

## Lippi libera il posto a Zaccheroni

Anche Moggi potrebbe lasciare Torino e andare a Firenze

## «Vietato» il silenzio stampa

**ROMA** La sentenza del Collegio arbitrale della Legä professionisti sul caso Perugia-Galeone, secondo la quale una società non può imporre il silenzio stampa integrale ai propri giocatori, trova il plauso del presidente dell'Aic, Sergio Campana, e del presidente della Lazio (nonché simbolo del black out azzurro al mundial '82), Dino Zoff.

La decisione di non accogliere il ricorso della società umbra che chiedeva la risoluzione del contratto o in subordine una multa per l'allenatore, «reo» di avere concesso un'intervista alla Gazzetta dello sport, è ispirata al rispetto di un principio costituzionale. «La società - è infatti detto nella sentenza del collegio - pone a base della propria proposta di irrogazione di sanzioni la circostanza che il tesserato ha rilasciato interviste in periodo di cosiddetto silenzio stampa, senza allegarne il contenuto. Tale comportamento non può essere sanzionato dato che l'obbligo nascente dalla prescrizione del silenzio stampa non può comprendere qualsiasi dichiarazione, ma deve intendersi circoscritto alle sole dichiarazioni attinenti al contesto sportivo. Un divieto generalizzato di contatti con la stampa - conclude il Collegio - sarebbe illegittimo, in quanto volto a privare il tesserato di un diritto fondamentale sancito dalla Costituzione».

## SERIE C2

Alla vigilia della delicata trasferta di Cittadella nel già teso clima che caratterizza il momento della Triestina ieri si è aggiunto un altro inconveniente

## Riccardo e Montoneri contusi in un incidente



**TRIESTE** Brividi di paura ieri subito dopo l'allenamento della Triestina al Grezar. Nel lasciare lo stadio al volante della sua Opel Tigra, Riccardo (foto) è stato coinvolto in uno spettacolare tamponamento. Al suo fianco sedeva il compagno di squadra Montoneri. Entrambi sono stati trasportati a Catinara, medicati e successivamente dimessi. Qualche botta e tanto spavento.

E non ci voleva questo incidente nella vigilia, già piuttosto tesa, di Cittadella-Triestina, partita che rappresenta una sorta di pareggio play-off. Beruatto lo

sa e così la società. Entrambi in questi giorni hanno chiamato a rapporto i giocatori. Richiamandoli all'ordine senza mezzi termini. Il clima, insomma, è elettrico. «Dopo il pareggio di San Donà - confermava Riccardo prima dello schianto - forse si è creato un po' di timore nel poter attraversare un momento delicato. Così, a Cittadella non potremo più accontentarci del pareggio. Malgrado gli avversari siano molto bravi e difficili da battere. Ma i tre punti ci servono».

A Cittadella la Triestina è attesa con il dente avvelenato. Andrea Caverzan, do-

po il tira e molla che aveva contraddistinto il suo possibile arrivo a Trieste in estate, da tempo giura vendetta. E tutta la formazione di Glesian cerca nello scontro diretto la strada per arrivare ai play-off, sbarrata per ora proprio dai triestini.

Un Alabarda che sarà priva degli infortunati Tiberi, Gubellini, Hervatin e, probabilmente Notari; e si vedrà quindi costretta a mutare l'assetto tattico. «Io non drammatizzerei troppo - consiglia Riccardo - in fondo le cose non stanno andando così male. L'anno scorso a Padova, si era messa su una squadra comple-

tamente nuova che doveva puntare alla serie A. Poi, invece, avevamo rischiato di retrocedere. Questo è il rischio che corrono tutte le squadre rifatte. Questa Triestina invece, pur completamente rinnovata, ha già dimostrato qualcosa sia come gruppo che come squadra. E, soprattutto ha fatto capire di poter stare tra le migliori visto che, a metà campionato siamo ancora là. Basta quindi un piccolo ulteriore sforzo per far diventare il prossimo anno buona. Anzi, secondo me il '98 sarà l'anno della Triestina».

a.r.

## SCI

La Compagnoni trionfa in Val d'Isère

## Deborah sempre più signora del Gigante: ottava vittoria di fila



Deborah Compagnoni raggiante dopo la gara.

**VAL D'ISERE** Era il derby delle imbattute: da una parte Katia Seizinger che venendo da 6 affermazioni consecutive in libera e superG pretendeva di dilatare la propria voracità di successi anche nel gigante, dall'altra Deborah Compagnoni che in questa disciplina si era aggiudicata le ultime 7 gare, compresa quella del titolo mondiale. Faccia a faccia le due regine dello sci.

E ieri in Val d'Isère si è avuta la risposta di tanta sfida. Ha vinto ancora una volta Deborah, in mezzo alle difficoltà. La prima manche, infatti, era stata tracciata dall'allenatore della nazionale tedesca, che ha tramutato il gigante in una sorta di

re la propria eleganza.

Con Deborah al comando la gara ha assunto un tema diverso dal punto di vista psicologico: fare meglio di lei è diventato l'imperativo di chi precedeva la valtellinese. E' stata brava la Maissintzer, che alla fine del declivio è finita a un solo decimo da Deborah. Hanno invece rotto le due tedesche che guidavano la classifica divise da due soli centesimi. La Erti ha piegato troppo, ha messo la mano sulla neve, è andata in rotazione e è terminata 20. La Seizinger, a metà percorso, entrando in rotazione su una curva secca, si è disunita, finendo col fermarsi sulla porta successiva.

Deborah è parsa molto libera con pacche porte direzionali. E su questo decisivo molto facile, con addirittura tratti di salita, la Seizinger, facendo leva sulla propria capacità di scivolare ha conquistato il primo tempo, infliggendo alla Compagnoni 67 centesimi.

Deborah, solo quarta, aveva espresso perplessità: «Tracciato di rara facilità, e poi dove erano le curve?». Buon per tutti che la seconda manche era un po' più vera, con un primo tratto di serie e pendenza e con 4 curve insidiose dove lo spostamento del peso del corpo da una gamba all'altra era realmente da gigantista. E su quei passaggi la Compagnoni ha fatto esplodere

La valtellinese rimonta con una grande seconda manche. Fuori la leader di Coppa Seizinger, sesta l'azzurra Vieirin

ancora il sesto posto della valdostana Vieirin. Oggi lo slalom speciale, che vale anche per la combinata. **Classifica del gigante:** 1) Compagnoni (Ita) 2:18.83; 2) Meissintzer (Aut) 2:18.93; 3) Piccard (Fra) 2:20.02; 4) Schuster (Aut) 2:20.37; 5) Nef (Svi) 2:20.39; 6) Vieirin (Ita) 2:20.55; 13) Putzer (Ita) 2:21.69. **Coppa del Mondo:** 1) Seizinger (Ger) 743; 5) Kostner (Ita) 395; 7) Compagnoni (Ita) 343. **Coppa di gigante:** 1) Compagnoni (Ita) 300.

## In Val Gardena i discesisti riprovano oggi a scendere

**VAL GARDENA** Non è bastata la testardaggine degli organizzatori della discesa libera maschile di Coppa del Mondo della Val Gardena per consentire lo svolgimento della stessa. La prova era programmata in un primo tempo alle 13, ma a causa della nebbia è stata posticipata alle 13.30, poi alle 14, infine alle 15.15. A questo punto si è ritenuto almeno di dover tentare, perché non era poi detto che quel muro fosse così impenetrabile. Ma dopo 13 discese e soprattutto la seccatissima replica degli atleti che consideravano quel tufo nel grigio una vera e propria follia, soprattutto quando la pista entrava nel bosco, con un evidente potenziamento dei rischi, gli organizzatori hanno dovuto alzare in modo definitivo bandiera bianca.

Il problema sarà ora quello di recuperare questa gara, anche perché oggi è già prevista una discesa: potrebbe pure capitare che oggi, in presenza di una buona luce, gli organizzatori optino per una duplice discesa maschile. Se tutto dovesse andare secondo logica, l'appuntamento è per le 13.

**BASKET** Domani la partitissima della serie A2 con un problema in più per la Genertel

# Che tegola, a Livorno senza Thomas

Il lungo Usa, colpito al volto in allenamento, quasi sicuramente dovrà dare forfait

Serie A2 donne

## Turni interni severi per Sgt e Muggia

**TRIESTE** Ultimo appuntamento dell'anno per **Ginnastica Triestina** e **Porto San Rocco Muggia** impegnate dalle 18 al Calvota rispettivamente contro **Livorno** e **Alessandria**. Due gare difficili, due confronti che, vista la forza delle squadre in campo, promettono spettacolo. Se Livorno, dall'alto della sua buona classifica, può affrontare l'impegno che la vede opposta alla Sgt con relativa tranquillità, Alessandria deve necessariamente cercare il successo per non vedere allontanarsi pericolosamente le prime posizioni.

Di questo avviso è la piemontese D'Amato: «Veniamo a Trieste per cercare di portare via di due punti — commenta —. La nostra classifica, per varie ragioni, non è all'altezza delle nostre aspettative. Abbiamo avuto sinora un rendimento troppo altalenante perdendo punti in classifica con le nostre dirette concorrenti». Punti di forza di Alessandria, Cuscela, guardando alla scorsa annata in A2 d'Eccellenza a Bari, la Cencietti ex di Lodi e la Pini, pivot partita come riserva della Quattrocchi e da qualche settimana stabile nel quintetto base.

Un po' sottotono, rispetto alle attese, la stagione della Gruppo, il cui scarso rendimento è una delle cause che hanno impedito alla compagine del presidente Del Nevo di spiccare il volo.

## SERIE C1

**TRIESTE** Ultimo turno per le squadre di C1 prima della sosta natalizia. Oggi saranno impegnate in trasferta 4 formazioni su cinque: la capolista **Don Bosco** Civica Romanelli, l'**Italmontefalcone** Alloys, lo **Jadran N. Kreditna** e l'**Ardita**. La **Servolana** Latte Carso osserverà un turno di riposo.

Il Don Bosco sarà a Conegliano, squadra che ha perso la settimana scorsa con lo Jadran. Rientrerà Collarini, meso k. o. tall'influenza, e dovrebbero recuperare Giovannelli, dopo un lieve infortunio. E chi meglio di Giorgio Zerial, vice allenatore dello Jadran, può presentare i veneti? «Cre-

Riposano i servolani

## Jadran con l'ultima Salesiani fiduciosi

do che sarà una bella gara. Sono convinto che il Don Bosco può vincere, perché il Conegliano visto all'Er-vatti — dice Zerial — non mi ha impressionato. Una squadra dal rendimento altalenante e che forse dipende troppo dal play Palombi-ta». Il coach salesiano Hru-by afferma che «sono due punti da portare a casa se vogliamo arrivare tra le prime 5». Anche lo Jadran andrà nella Marca. Ad at-

tendere i plavi c'è l'Ica Istrana, ultima. «Dovremo stare attenti, non sottovalutarli — continua Zerial — e difendere bene sugli esterni. Inoltre veniamo da una settimana difficile, non ci siamo allenati molto e probabilmente mancherà Rauber».

L'Ardita Minerva dovrà vedersela con Bassano, sconfitta una settimana fa proprio dal Don Bosco di Hruby, che vede così la partita: «Bassano deve vincere per tornare in corsa con le prime. L'Ardita, invece, può giocare tranquilla». Infine l'Italmontefalcone cercherà di conquistare altri due punti a Gemonia.

Marzio Krizman

**TRIESTE** A Livorno senza Thomas. Quasi certamente la Genertel domani, nel confronto con l'altra capolista, dovrà fare a meno del lungo straniero.



Irving Thomas.

guardia Guerrini, l'anno scorso a Siena con Pancotto, leader con uno stratosferico 56 per cento.

**Tiri liberi:** Elemento da non sottovalutare. Dalla lunetta le mani dei biancorossi tremano meno di quelle labroniche. Esposito finora ha sbagliato un solo personale in tutta la stagione.

**Rimbalzi:** La Genertel si è affezionata all'ultimo posto. La Bini, grazie al solido Dabbs e a Podestà, è seconda, dietro solo alla Casetti.

**Recupero:** Anche in questa voce statistica Livorno precede Trieste, sia pure per un'iniezione. Ma tra i 20 uomini in campo all'Ardena, vestiti di biancorosso, E. Nello Laezza con tre scippi di media a incontro.

**Palle perse:** La Genertel è ben contenta di essere ultima. Non le spiace certo che la Bini sia a ridosso del podio.

**Assist:** La squadra di Pancotto è largamente prima in A2. Produce circa 5 passaggi smarcanti in più rispetto all'avversario.

vanti a Trieste: 55,4 per cento contro il 53,7. Silvio Gigenà è il numero uno del campionato, con il 66.

**Tiri da tre:** La Genertel si prende la rivincita. E la migliore dell'intera A2 è l'unica a superare la soglia del 40 per cento. Ma lo specialista individuale è livornese. Si tratta della

guardia Guerrini, l'anno scorso a Siena con Pancotto, leader con uno stratosferico 56 per cento.

**Tiri liberi:** Elemento da non sottovalutare. Dalla lunetta le mani dei biancorossi tremano meno di quelle labroniche. Esposito finora ha sbagliato un solo personale in tutta la stagione.

**Rimbalzi:** La Genertel si è affezionata all'ultimo posto. La Bini, grazie al solido Dabbs e a Podestà, è seconda, dietro solo alla Casetti.

**Recupero:** Anche in questa voce statistica Livorno precede Trieste, sia pure per un'iniezione. Ma tra i 20 uomini in campo all'Ardena, vestiti di biancorosso, E. Nello Laezza con tre scippi di media a incontro.

**Palle perse:** La Genertel è ben contenta di essere ultima. Non le spiace certo che la Bini sia a ridosso del podio.

**Assist:** La squadra di Pancotto è largamente prima in A2. Produce circa 5 passaggi smarcanti in più rispetto all'avversario.

Roberto Degraffi

**RUGBY A Bologna**

## L'Italia contro l'Irlanda vuole legittimare il posto nel «5 Nazioni»

**BOLOGNA** Presentare come biglietto da visita alla riunione dell'International board del 16 gennaio in cui si deciderà l'ammissione dell'Italia al «Cinque nazioni» una vittoria — magari in uno stadio con molto pubblico — contro l'Irlanda, che il «Cinque Nazioni» lo ha vinto in passato 17 volte.

E' anche questo il significato del test-match Italia-Irlanda in programma oggi alle 14.30 al Dall'Ara di Bologna, lo stadio che potrebbe diventare sede degli azzurri in caso di ammissione. Il capitano Massimo Giovanelli però non vuol sentir parlare di grande importanza dell'incontro: «Spero che un giorno finisca anche per noi il tempo della scuola. Ogni partita viene presentata come un esame. Credo che l'Italia abbia ampiamente dimostrato quello che vale e che la decisione per i «5 Nazioni» sia già stata presa».

Intanto dalla federazione irlandese tramite il manager della nazionale Pat Whelan è venuta la conferma dell'appoggio all'ingresso dell'Italia nel «5 Nazioni».

«E' arrivato il tempo per l'ammissione degli azzurri. Hanno dimostrato di meritarsi con i risultati. Portano uno stile e una cultura diverse. Sono benvenuti».

Gli azzurri con l'Irlanda hanno un bilancio positivo: dopo la sconfitta nella prima sfida dell'88 a Dublino per 31-15, sono arrivate due vittorie, a Treviso nel '95 (22-12) e, il 4 gennaio scorso, nel tempio di Lansdowne Road per 37-29. Una vittoria storica per gli azzurri. Da allora l'Irlanda ha cambiato allenatore, è arrivato l'inglese Brian Ashton, che ha firmato un contratto record di 6 anni e ha trascorsi italiani.

## CICLISMO

### Fissato all'Epifania il summit per stabilire il calendario '98

**TRIESTE** Gara di mountain bike, fondo classe A, domani a Pagnacco grazie all'organizzazione della Ciclistica Udine Ovest. Si gareggerà su un circuito su viali e strade campestri impegnativo ma non molto tecnico. La gara, valida come settimana prova del campionato d'inverno Friuli-Venezia Giulia, prenderà il via alle 10 dalla zona della trattoria «Ai Cacciatori».

Intanto la Federaciclismo regionale ha scelto la data di stesura del calendario gare 1998 per tutte le categorie: si tratta del 6 gennaio. La riunione si terrà a Rivignano, alla sala ricreativa del parco Divisione Julia, a partire dalle 8.30.

Nonostante il ciclismo su strada sia «in vacanza» non mancano le novità. Il Record Caneva, infatti, ha diramato i nomi degli atleti tesserati per il 1998. Confermate le punte Miguel Meza, quest'anno 10 volte sul gradino più alto del podio e Danilo Di Luca, selezionato per i mondiali, le novità più interessanti sono il colombiano Marlon Arango Perez, campione del mondo nell'individuale a punti, e Michele Canevaro, anche lui iridato ma su strada e nella categoria juniores.

a.p.

## DA NON PERDERE IN C2 E D

Ginnastica sconfitta nell'anticipo con lo Spilimbergo

## La Barcolana apre i regali

**TRIESTE** Babbo Natale e i suoi Amici: la Barcolana sarà in trasferta a Pordenone contro gli Amici del basket. Il 6 dicembre tutta la squadra ha ricevuto in dono da San Nicolò un cappellino verde con il logo della società. Ora, invece, i giocatori hanno spedito una lettera a Babbo Natale. L'unico desiderio è vincere domenica pomeriggio.

**Muggia aspetta Dom sotto l'albero:** l'Intermuglia vuole chiudere in bellezza il '97. Nella cittadina rivierasca arriverà il Dom, che fa compagnia alla squadra di Goia in fondo alla classifica. ma i goriziani

non ci staranno a perdere: sarà Campanello a suonare la carica?

**Il match-clou:** Codroie-pom-Pom. Ci sono solo due punti di differenza in graduatoria. La Codroie-pom ne ha 12, la Pom 10. I monfalconesi sono in serie positiva da cinque giornate.

**Gironi B: a San Daniele e puntuali:** Piccolo rimprovero di Codiglia, coach del Cus, ai giocatori durante la settimana. Accusa: il ritardo di alcuni minuti sull'orario d'inizio allenamento. Difesa: da un paio di giorni le ragazze dell'atletica hanno smesso di allenarsi prima di loro a Monte

Cengio. Verdetto: assolti all'unanimità.

**Ultim'ora:** la Sgt ha anticipato il turno contro Spilimbergo giocando martedì in terra friulana. Risultato: i ragazzi di Daris hanno perso ma hanno tenuto la differenza canestri a loro favore. In caso di arrivo a pari punti, saranno in vantaggio. Speriamo siano... Fortunati, anche senza di lui.

**Serie D:** Bor a regola d'arte. E stato recuperato in settimana il derby plavo tra Kontovel e Bor (51-59). Con questo successo il Bor è a soli 2 punti dalla capolista Arte.

Rino Pepe

## JUDO

Il programma del fine settimana

## A Ostia si danno battaglia le rappresentative giovanili Carofiglio e Babic tra le stelle

**TRIESTE** È l'ultima gara dell'anno e attende oggi a Ostia tutte le rappresentative regionali giovanili d'Italia. Si chiama Torneo delle Regioni ed è valido sia come campionato italiano per squadre regionali, che come ultima prova del Circuito Italia al quale contribuiranno i punteggi dei tre migliori piazzamenti.

Il Friuli-Venezia Giulia si presenta con 10 atleti, cinque in più rispetto l'anno scorso, conseguenza del miglioramento di risultati dell'anno che determinano appunto l'ammissione al torneo. Ci sono anche i triestini Sandra Carofiglio (Sgt) nei 52 kg e Tiziano Babic (A&R) nei 78 kg nella selezione operata dal commissario tecnico Giancarlo Pizzinato e che ha tenuto conto sia dei recenti risultati, come nel caso della giovane biancoceleste, terzo in Coppa Italia, che del valore oggettivo nel caso di Babic, che si sta affermando come uno dei migliori cadetti regionali.

Completano la formazione Claudia Degano (Tenri) nei 56 kg, Pamela Ridolfi (S. Vito) nei 61 kg, Lisa Marti-

na (Fenati) nei 66 kg, Gilda Rovere (Kuroki) nei +66 kg, Andrea Valdevit (Villanova) nei 60 kg, Luca Bersan (Tenri) nei 65 kg, Lodovico Bagnoli (Tenri) nei 71 kg e Andrea Epiro (Fenati) nei +86 kg. Nella medesima occasione il Palfilipik di Ostia ospiterà anche la finale del Torneo nazionale a squadre di 3 pesi. Il posto riservato alla nostra regione è stato occupato dall'A&R Trieste in gara con Aldo Nicolaucig (65 kg), Michele Sponza (80 kg) e Gabriele Vivoda (100 kg).

Intanto al termine delle visite qui Giorgia Zanetti è stata sottoposta dai medici federali nei giorni scorsi al Centro olimpico di Ostia, è stata presa la decisione di intervenire chirurgicamente. Per l'azzurra l'intervento è reso necessario da una lesione degenerativa a livello del tendine soprastipino della spalla destra, che l'assillava ormai da molti mesi. L'intervento costringerà la neocampionessa italiana assoluta dei 48 kg in forza al Dif Yama Arashi Udine a una pausa forzata di circa un mese.

Enzo de Denaro

Canottaggio

## La Coppa di Natale conclude nel golfo gli appuntamenti del '97 in regione

**TRIESTE** La Coppa di Natale di domenica sarà l'ultima delle manifestazioni remiere ospitate per il '97 nel golfo di Trieste. Tenuta a battesimo l'anno scorso dalla Sezione Nautica della Sgt, la regata ha incontrato subito il favore dei circoli remieri regionali in un periodo, come quello invernale, privo di stimoli agonistici.

Maurizio Ustolin

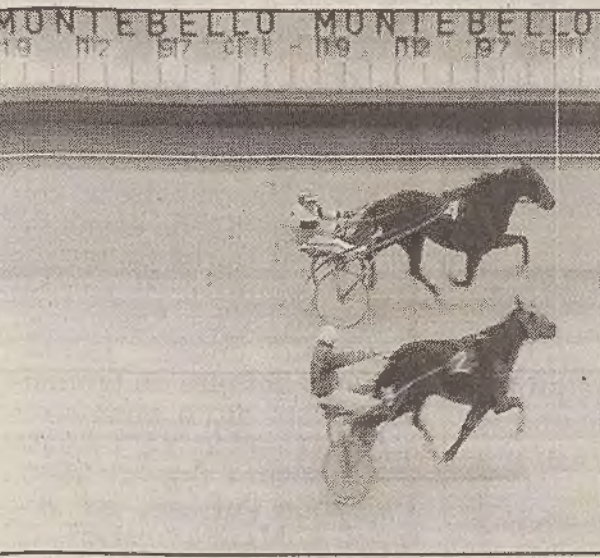
## IPPICA

A Montebello epilogo insolito

## Salomonico verdetto, Vaffan Jet e Visp di Jesolo primi alla pari

**TRIESTE** In tempi televisivi di Salomonico, ci stava proprio un giudizio salomonico anche in campo trottistico. Ed ecco il responso che il giudice d'arrivo ha emesso dopo aver esaminato a lungo il fotofinish della corsa di centro, il Premio Primi Passi: ex aequo fra il fuggitivo Visp di Jesolo e l'accontente Vaffan Jet.

Parità spaccata dunque, mentre al terzo posto, ma arretrata rispetto ai due protagonisti, conclude Verve Bi che dopo 300 metri era partita all'attacco di Visp di Jesolo calando in retta d'arrivo al momento in cui Vaffan Jet partiva all'attacco di Visp di Jesolo che in poche battute si era portato al comando. Mentre quarto concludeva Verek, non finiva la corsa Vi-



Il fotofinish del Premio Primi Passi.

vek Laksmey, fallosso sulla curva conclusiva.

Nella prima selezione del Campionato triestino, per i «gentlemen», la corsa si è decisa in partenza. Roberta Mele ha portato al comando Ponte Petral nei confronti di Sales du Kras e Reggrund e le posizioni non hanno subito mutamento nonostante il prodigarsi all'esterno di Sial di Casei, quarto, mentre, dietro a

Ponte Petral, Sales du Kras rintuzzava il tentativo per linee interne di Reggrund. La prova per femmine di 2 anni si risolveva invece alla prima curva: Vally superava Vera di Jesolo che poi rimaneva seconda nonostante i tentativi di Vilma Uz. La «gentlemen» con i 4 anni ha visto Trustfull Sta tentare la

fuga, raggiunta e battuta nelle estreme battute da Tesio di Sgri che Otello Zorretto portava in 1.20.4.

Fra i 3 anni, non da corsa il favorito Uro Jet, prestazione maiuscola di Ugo di Jesolo che ha attaccato a lungo l'irriducibile Ulipia Vdo per soppiantarla ai 400 finali e vincere in solitudine. Ritorno al successo di Parist nell'invito. Affidato a Roberto Totaro, il figlio

## I RISULTATI

**Premio Primi Passi** (metri 1660): 1) a pari merito Vaffan Jet (A. Nuti) e Visp di Jesolo (L. Baldi), 3) Verve Bi, 5 part. Tempo al km. 1.19.4. Tot.: 11, 12, 13, 16; (31-59). Trio: 6800 e 8600 lire.

**Campionato Triestino - I Selezione** (metri 2080): 1) Ponte Petral (R. Mele), 2) Sales du Kras, 3) Reggrund, 5 part. Tempo al km. 1.23.4. Tot.: 28, 19, 23, 25; (188). Trio: 173.300 lire.

**Premio Friendly Face** (metri 1660): 1) Valmy (W. Zanetti), 2) Vera di Jesolo, 3) Vilma Uz, 6 part. Tempo al km. 1.23.5. Tot.: 34, 16, 16; (31). Trio: 39.100 lire.

**Premio Lanson** (metri 1660): 1) Tesio di Sgri (O. Zorretto), 2) Trustfull Sta, 3) Tuscania Cost, 8 part. Tempo al km. 1.20.4. Tot.: 24, 13, 15, 14; (121). Trio: 57.200 lire.

**Premio Park Avenue Joe** (metri 1660): 1) Ugo di Jesolo (P. Leoni), 2) Ulipia Vdo, 3) Ulmeta, 6 part. Tempo al km. 1.19. Tot.: 71, 17, 12; (56). Trio: 26.000 lire.

**Premio Sharif di Jesolo** (metri 1660): 1) Parist (R. Totaro), 2) Daniela Poison, 3) Pandora Egral, 6 part. Tempo al km. 1.20.8. Tot.: 33, 20, 37; (147). Trio: 64.900 lire.

**Campionato Triestino - II Selezione** (metri 2080): 1) Robur Gas (E. Pouch), 2) Rodeano Jet, 3) Sicomoro, 7 part. Tempo al km. 1.21.9. Tot.: 32, 17, 22; (80). Trio: 115.600 lire.

**Premio Indro Park** (metri 1660): 1) Usengo Lem (M. Beladonna), 2) Utopia Pisana, 3) Ulrike Ld, 8 part. Tempo al km. 1.23.5. Tot.: 23, 14, 24, 16; (145). Duplice dell'accoppiata (4.a e 8.a corsa): 166.700 lire, Trio: 82.400 lire.

**Premio Zebù** (metri 1660): 1) Pulcheria (E. Pouch), 2) Primavera Siro, 3) Nuccio, 4) Paulownia Mn, 9 part. Tempo al km. 1.19.8. Tot.: 21, 14, 16, 18; (38). Quarté: 50.000=11.300 lire.

di Zebù si portava subito in vantaggio, replicava a una puntata di Sirenetta Bi, e poi in arrivo si lasciava alle spalle Daniela Poison e Pandora Egral davanti a Super Cobra.

Fuga di Rodeano Jet, ma zampata di Robur Gas nella Selezione del Campionato triestino per i professionisti dove non figurava l'atteso Siro Lb, mentre fra i 3 anni del Premio Indro Park

s'imponesse Usengo Lem che, dopo essere passato al comando, reagiva a Uruga Jet, poi fallosso. Doppietta di Ennio Pouch con Robur Gas e Pulcheria.

**Mario Germani**  
**Tris 14-18-10.** 1.267.100 lire vanno ai 3927 scommettitori che hanno indovinato la combinazione 14-18-10 della Tris di ieri a Torino. Quota coppia: ai 2557 vincitori 147.900 lire.

Lire 118.000  
Chrono SPT 5000

**CHRONOSTAR**

in esclusiva per

**CEPAK**

OROLOGERIA - OREFICERIA

Via Udine 33 TRIESTE Tel. 421263

è garantito per due anni da SECTOR

**HORSE & PET**

SELLERIA PET SHOP

Tutto per cavallo, cavaliere e per i tuoi piccoli amici

TRIESTE - Strada di Guardiella 3, tel. 040/575110

**PALLAMANO** Nel campionato di serie A1 la Genertel è ospite oggi dell'insidiosa neopromossa Haenna

# A Enna è Tarafino l'osservato speciale

*I siciliani lo temono molto - Trieste dovrà fare i conti con il calore del pubblico*

**TRIESTE** «Non ci facciamo troppe illusioni, andiamo in campo consci delle difficoltà che questa gara comporta, tuttavia vogliamo provare a mettere in difficoltà Trieste». Così il presidente dell'Haenna Gaetano Lo Manto, alla vigilia del confronto che oggi, alle 18, agli ordini dei signori Lucchini e De Pasquale di Napoli, a Enna metterà di fronte i siciliani alla Genertel. Reduce da un girone

marcaturo a uomo. Speriamo di aver il consueto appoggio del nostro pubblico e di regalare loro uno spettacolo all'altezza delle aspettative». Haenna Lo Bello e Genertel scenderanno in campo con le seguenti formazioni:

**ENNA:** Biondo, Ragusa, Fabrizio Di Vincenzo, Giummulè, Navarra, Gulino, Lo Manto, Punzina, Santi Lo Manto, Gianluca Di Vincenzo, Lucie, Opalic, All. Gulino.

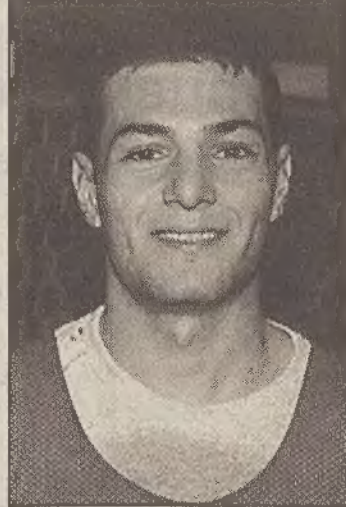
**GENERTEL:** Mestriner, Bottaro, Molina, Oveglia, Fusina, Tomic, Pastorelli, Guerrazzi, Tarafino, Marco Lo Duca, Martinelli, Kuzmanoski, All. Lo Duca.

La capolista Prato affronta sul proprio campo la Meranatura. La formazione toscana, dopo il suc-

cesso sulla Genertel, ha dimostrato di meritare il comando della classifica. Programma: Haenna-Genertel, Bologna 1969-Ortigia, Mazara-Nuova Teramo, Modena-Gymnasium Bologna, Prato-Meranatura, Mordano-Rubiera, Conversano-Brixen.

Classifica: Prato 25, Genertel 23, Brixen 19, Modena 17, Bologna 1969 16, Rubiera 13, Haenna e Ortigia 11, Conversano 10, Gymnasium Bologna, Mordano e Meranatura 8, Mazara 7, Nuova Teramo 6.

Lorenzo Gatto



Tarafino (Genertel)

**Campionato di cross:**  
appuntamento a Osoppo

**TRIESTE** E' in programma domani il campionato regionale individuale di cross: si correrà a Osoppo. La corsa sarà valida anche come seconda prova del trofeo delle Regioni giovanile di corsa campestre. Le gare cominceranno alle 10 con le allieve (3 km), allievi (4 km), juniores f, (4 km), juniores m, (5 km), assoluti f, (6 km) e assoluti m, (10 km).

## PALLAVOLO

Ultimo turno dell'anno: in B2 femminile impegno proibitivo (solo sulla carta) per le triestine

## La miglior Sgm può battere la capolista

**TRIESTE IL PUNTO:** l'ultimo turno dell'anno prevede in B1 maschile la gara casalinga del Gorizia col boomerang Verona e nel femminile la partita interna del Latisana con il Della Rovere Urbino e la trasferta a Ferrara della Sangiorgina. Atteso derby in B2 maschile tra la Città della Calzatura Udine e la Futura Cordenons, reduce quest'ultimo da un'inattesa quanto beffarda sconfitta al quinto set col Birra San Miguel. Per il Koimpex l'impegno non sarà affatto semplice, visto che è in arrivo il Novanta Padova, formazione di spessore che intimidisce non poco alla vigilia gli uomini di Mario Ciac.

In C maschile sarà interessante il confronto monfalconese tra il Finvolley e l'Eltor San Giovanni, contesa che da sempre offre ottimi confronti agonistici. Dopo il turno odierno si tornerà a giocare il 10 gennaio.

**CONSIGLI D'AUTORE:** Andrea Gava, coach dell'Ottica Tomasini Cordenons, squadra impegnata nel campionato di B2 femminile, analizza gli impegni delle formazioni regionali di questa categoria, a cominciare da quello delle sue ragazze, impegnate in casa contro la Teodora Ra-

venna: «Gioco in casa e gioco per vincere. Ma non sarà scontato. In questo campionato equilibrato non ci sono squadre spacciate. Il Teodora è una squadra giovane e piena di entusiasmo: bisognerà vedere come affronterà la gara. Per quanto riguarda

l'impegno delle triestine dell'Sgm contro la capolista Vignola, Andrea Gava fa un'apertura di credito per le locali, nonostante annaspino in una brutta posizione di classifica. «La capolista Vignola - dice Gava - non è imbattibile e non è dotata di giocatrici

con particolare talento, capaci insomma di risolvere da sole le fasi decisive di un match. Contro Vignola noi abbiamo perso, ma in quell'occasione ci mancava la nostra atleta più rappresentativa. L'anno scorso, in serie C1, la mia squadra ha perso entrambi gli incontri con Trieste. Ritengo che comunque il Vignola dovrà far molta fatica per riuscire eventualmente a vincere alla Suvich. La miglior Sgm può fare il colpo».

Infine la trasferta della squadra di Monrupino ospite del Castenetto. Parole di Gava: «Vedo decisamente favorite le ragazze del Castenetto. Un po' perché giocano in casa, ma soprattutto perché sono ridotti da una serie di risultati positivi. Ma è il complesso che mi convince: proprio una gran bella squadra».

Per quanto riguarda il settore maschile, c'è curiosità per vedere cosa potrà fare la formazione del Futura Cordenons che sarà impegnata a Udine contro i ragazzi di Levantino. «La squadra della Fenos - afferma Gava - farà bene e la spunterà col Vbu. L'attacco su palla alta di Briston e Casarin è da serie superiore e inoltre la squadra ha anche un'ottima panchina».

I. d.

G. S.

## Serie D: esame alla Grapperia

**TRIESTE** È giunto all'ultima giornata di gara dell'anno il campionato di serie D che in campo maschile vede nel girone «A» una situazione di equilibrio. Quattro sono le squadre in testa a 6 punti: le triestine La Grapperia ed Azimut, il Demar di Prata e la Torriana Gradisca, quest'ultima scivolata la scorsa settimana in casa del Nas Prapò che è riuscito così a conquistare i primi due punti. La gara di cartello di questo turno vede di fronte l'imbattuta Grapperia di Stefano Dardi e il Demar, due squadre rivelatesi fra le più attrezzate per il salto di categoria. L'altra imbattuta, l'Azimut, riceverà il fanalino di coda Pav Remanzacco. Nell'altro raggruppamento entrambe in trasferta le due triestine, lo Shangri-là a Grado e il Buffet Toni a Casarsa.

Nel settore femminile supremazia del Favento Autoricambi, che conduce a punteggio pieno il proprio girone e che oggi si recherà a Codroipo per una gara che, sulla carta, non dovrebbe preoccupare troppo le virtuosine. Andamento simile per il Sava Pneumatici e il Bor che oltre a trovarsi entrambe a 2 punti, hanno perso strada facendo i propri tecnici. Dopo l'abbandono di Drassich, Sorè si è seduto per l'ultima volta sulla panchina delle plave che oggi rispediranno il turno di riposo e a gennaio avranno un nuovo allenatore. Il Sava, invece, sarà a Gonnars con la Colorpina, imbattuta e principale antagonista del Favento per la promozione. In coda scontro fra Moraresse ed Sgt: un'occasione d'oro per le triestine per i primi 2 punti. Nel girone «A» riprende la marcia dopo la sosta la Pall. Altura che affronterà in casa il Sattac Gomma.

## SABATO SPORT

### PALLACANESTRO

**A2 donne:** Sgt-Livorno (18 Palacalvola); Muggia-Alessandria (20.30 Palacalvola). **C maschile:** Bassano-Ardita (21); Istrana-Jadran (domani 17.30); Gemona-Italmofalcone (20.30); Sacile-Latte Cervo (20.30); Conegliano-Civica Romanelli (domani 17.30). **C2 maschile:** Santos-Sge (20.30 pal. Don Milani Ts) arb. De Lucia e Tavcar; Cbu-Staranzano (domani 11 Udine) arb. Fighini e Fumi; San Daniele-Cus (20.45) arb. Borrello e Pighini; Itale-Latisana (20.45 Gradisca) arb. Zampieri e Cosulich; Porcia-Robur (domani 18.30) arb. Vitale e Medugno; Amici Pn-Barcolana (domani 17.30 Pordenone) arb. Toldo e Giavon; Codroipo-Pom (18) arb. Toldo e Curtolo; Intermuggia-Dom (20.30 Pacco) arb. Bernobich e Gelicrisio; Manzano-Fiumicello (20.30 Corno di Rosazzo) arb. Bartoli e Bernes. **D maschile:** Acil Fanin-Bor (domani 11 pal. Don Milani Ts) arb. Fizzani e Ruaro; Grado-Kontovel (17) arb. Cargnello e Moimasi; Conca D'Oro-Drago (20.30 via Locchi Ts) arb. Coccianich e Boucher; Lega Nazionale-Arte (18 pal. Cobolli Ts) arb. Mondo e Tenze; Libertas-Superbasket (20.30 pal. Rismondo) arb. Romano e Tavcar; Isontina-Inter 1904 (20 Piers) arb. Zinni e Gaialdo. **C femminile:** Porcia-Golosone (20.30) arb. Rizzetto e Vitale; Cus-Team 90 (20.30 pal. Monte Cengio Ts); Staranzano-Oma (domani 11) arb. Struchel e Rizzo; Team 90 B-Faedis (domani 17 Pordenone) arb. Palena e Balducci; A&R-Red System (20 Pordenone) arb. Verardo e Moras; Servolana-Acil Ronchi (domani 15 pal. Don Milani Ts) arb. Patrizia e Manuela Tavcar. **Promozione:** Stella Azzurra-Sky (18 pal. Rismondo); Momo Gio-Golden (20.30 Pacco); Breg-Soul (20.30 pal. San Dorligo).

### PALLAVOLO

**B1 maschile:** La Goriziana-Verona (20.30). **B2 maschile:** Koimpex-Novata (20.30 Monrupino); Vbu-Cordenons (20.30 Udine). **B1 femminile:** Ferrara-Sangiorgina (17.30); Latisana-Urbino (20.30). **B2 femminile:** Albatros-Camat (domani 18 Treviso); Sgm Ts-Vignola (18 pal. Suvich); Castenetto-Kreditna (20.30 San Giovanni al Natone); Tomasini-Teodora (20.45 Cordenons). **C maschile:** Olympia-Latterie (20.30 Gorizia); Mossa-Rigutti (18); Finvolley-Eltor (18.30 Monfalcone); Buia-Bor (20.30); Il Pozzo-Faedis (21 Pradamano); Vbu-Prevenire (20.45 Reana del Rojale); Soca-San Vito (20 Gorizia). **D maschile:** Vbu-Torriana (17 Udine); Npt Trieste-Demar (18 pal. Rossetti); Azimut-Pav (20.30 pal. Volta); Acil Ronchi-Travesio (20 Vermegliano); Grado-Altura (20.30); Maniago-Corno (18); Futura-Fiume Veneto (20.30 Cordenons); Casarsa-Buffet Toni (20.30). **D femminile:** Sporting-Diemme (18.30 Cervignano); Cordovado-Danone (20.30); Tranfor-Cus Ud (20.30 Fontanafredda); Altura-Sattac (18 pal. Don Milani); Del Doge-Favento (20.30 Codroipo); Tecninox-Staranzano (20.30 Pordenone); Moraresse-Sgt (19.30 Moraro); Gonnars-Sava (20).

### CALCIO

**Berretti:** Triestina-Fiorenzuola (14.30 Grezar). **Juniores regionali:** Monfalcone-Manzanese (14.30) arb. Klavic; Juventina-Itala (16) arb. Semolic; Ponziana-Capriva (16.30 via Carnaro) arb. Cominotto; Pro Gorizia-San Luigi (15) arb. Camaur; Ronchi-Pro Romans (16) arb. Moscarda; San Canzian-Rivignano (15) arb. Tascia; San Sergio-Muggia (14.30 via Petracco) arb. Marconi; Sangiorgina-Sevegliano (17) arb. Chiarotto. **Juniores provinciali:** Foggiano-Chiarbola (14.30); Primorje-Edile (15.30 Prosecco); Mossa-Lucicino (16); Zarja-Costalunga (14.30 Padriciano); Portuale-Domio (17.30 viale Sanzio); Vesna-Opicina (15 Santa Croce); Mont. Don Bosco-Latte Cervo (15.30 Villaggio Opicina).

## TENNISTAVOLO

## Il Kras stende anche il Coccaglio, adesso tocca alla partitissima

**TRIESTE** Continua la serie positiva del Kras Generali che, nel penultimo incontro dell'andata, ha battuto per 5 a 2 le lombarde del Tt Lal Coccaglio. Era una partita difficile, che valeva la testa della classifica. Nonostante una Katja Milic sottotono, presata dagli impegni scolastici, Vanja Milic e Wang Xuelian hanno vinto l'incontro senza timori reverenziali

nei confronti della cinese Chen Lei Lei, una delle migliori straniere del campionato, e della grintosa Semenza, la n.5 italiana.

La Wang è stata splendida, rifilando tre secchi 2-0 alle avversarie. Ha giocato con grande intelligenza tattica, adattando colpi e velocità di gioco alle avversarie. Superlativa anche Vanja Milic, che si è presa la soddisfazione

di battere (21-11, 22-21, 21-19) la cinese Chen. Vanja ha gestito il gioco, rimontando nel terzo set da un 14-9 che sembrava già una sconfitta. La Chen, infatti, difende ad oltranza, non rischia, ed è difficile rovesciarle dei punti. Vanja ha continuato alla grande battendo in due set (21-13, 22-20) la Merenda. Il finale

del secondo set è stato al cardiopalma: sul 20-19 per la lombarda la Milic ha infilato una bella palla, raggiungendo il pareggio. Era fatta. Le triestine, nonostante tutte le altre squadre si siano rinforzate con delle nuove straniere, sono ancora imbattute insieme al Castellana. Domani, a Mantova, il Kras incontrerà proprio la capolista.

Anna Pugliese

## FRECCETTE

## Old Corner e Bull's Brother inarrestabili

**MONFALCONE** Sesto risultato pieno per l'Old Corner, che ormai sembra lanciato in una corsa solitaria in testa alla classifica. Ha stravinto con l'Aurisina (10-1) e ha dunque superato alla grande quel ciclo di ferro, almeno sulla carta, che doveva dare la reale dimensione del suo valore. Dietro resta solo l'Aquila, che ha superato a mani basse (9-2) il Trieste, mentre in terza posizione salgono il 180 che ha risucchiato con la vittoria nel confronto diretto (7-4) il Grandeuno e il Felix, vittorioso a Gorizia (6-5). E ancora dietro il Red Bull, vincendo lo scontro col Joe

Bar Scodovacca, ha agganciato quest'ultimo sulla quarta piazza. E altri dardi triestini, quelli del Calabrone, infilano il secondo successo consecutivo cominciando la risalita della classifica. Insomma, adesso il massimo campionato parla decisamente triestino. Unica eccezione l'Aurisina, deludente.

E come l'Old Corner in A1, nel girone est di A2 sembra inarrestabile la marcia del Bull's Brothers. Stavolta travolta è stata Bull's Pupe, battuta 1-10. Dietro resiste il New Tribe (8-3 all'Hot Metal); terza Bull's Pupe.

FINO A L. 3.900.000 DI RISPARMIO PER CHI CAMBIA UN'AUTO DI ALMENO 10 ANNI.

# PROSEGUONO GLI INCENTIVI. CONTINUA IL RISPARMIO.

**PUNTO**  
**55S 3P**

prezzo di listino 18.100.000  
risparmio 3.900.000

**PREZZO INCENTIVATO**  
**14.200.000\***



L'auto più desiderata del momento è più vicina che mai. Grazie ai contributi per la rottamazione, infatti, Fiat Punto può essere tua a condizioni irripetibili:

per la versione 55S 3P, ad esempio, sono sufficienti 14.200.000 lire. Un prezzo davvero speciale per un'auto che non ti deluderà mai: comoda, spaziosa, maneggevole e di grandi prestazioni. Caratteristiche che hanno fatto di Fiat Punto l'auto più venduta d'Europa. Il successo non arriva mai per caso. Guidando una Fiat Punto capirai perché.

**FIAT**  
**PATTO CHIARO**  
Il contratto alla luce del sole

\*Prezzo incentivato che riguarda i proprietari di autovetture che abbiano compiuto almeno 10 anni al momento della firma del contratto di acquisto. Ai sensi del D.L. del 25 settembre 97 n° 324.

**FIAT**

CONCESSIONARIE ED ORGANIZZATI FIAT DEL VENETO E DEL FRIULI VENEZIA GIULIA



# Centro Commerciale Alpe Adria. Un natale come nessun altro

gli appuntamenti di dicembre

**Domenica 21**

## SuperBabbo Natale

Due giganteschi Babbi allietteranno con piccoli e grandi giochi tutti i nostri affezionati clienti.

Gli appuntamenti continuano con

La Pesca di Beneficenza in collaborazione con le associazioni culturali del Comune di Cassacco, il 21 e il 24 dicembre Karaoke con Babbo Natale.

**HIT CASINOS**

Roulette dimostrativa dal 16 al 24 dicembre.

**Buone Feste**

**Strada Statale Pontebbana, Cassacco - Udine. C'è di più costa meno.**

## AVVISI ECONOMICI

**MINIMO 12 PAROLE**  
Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A.

**TRIESTE:** sportello via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesto 11, tel./fax 040/366766. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828. **PORDENONE:** via L. S. Giovanni 9 (condominio Gamma), tel. 0434/553670, fax 0434/553710. **MILANO:** Di-

rezione: viale Milanofiori, strada 3/a, Palazzo B/10, 20090 Assago, tel. 02/57577.1; sportello via Crocefisso 5, tel. 02/86450714. **BERGAMO:** via G. D'Alzano 4/f, tel. 035/222100. **BOLOGNA:** sportello via Gramsci 7, tel. 051/253267. **BOLZANO:** via Dante 5, tel. 0471/978478. **BRESCIA:** via S. Martino della Battaglia 2, tel./fax 030/42353. **FIRENZE:** sportello viale Giovine Italia 17 (angolo via Paolieri), tel. 055/2346043. **LODI:** via Marsala 55, tel. 0371/427220. **MONZA:** corso Vittorio Emanuele 1, tel. 039/2301008. **PADOVA:** via Marsilio da Padova 22, tel. 049/8754583. **ROMA:** via Novaro 18, tel.

06/377083; **TORINO:** corso Massimo d'Azeglio 60, tel. 011/6688555; **TRENTO:** via delle Missioni Africane 17, tel. 0461/886257. La SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione. In caso di mancata distribuzione del giornale, per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche. In TUTTE le rubriche verranno accettati avvisi TOTALMENTE in neretto a tariffa doppia. La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta. I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

**30 Sec D'Amore**  
00.245.295.889  
2 Minuti.  
È Abbastanza  
00.245.292.816

**Sesso Dal Vivo**  
00.569.172.811

**4 Impiego e lavoro**  
offerte

**AFFERMATA azienda import export triestina cerca contabile con esperienza, conoscenza lingua slovena, età compresa tra i 30 e 40 anni, ambizioso di migliorare professionalmente manoscrittura a cassetta n. 12/2 Publised 34100 Trieste.**

**(A13679) AGENZIA** cerca giovani per moda/spettacolo stage full immersion di formazione per inesperti a pagamento. Telefonare 1678/47087. (Gfi)

**AZIENDA** arredamenti propone a persone giovani, autonome, lavoro veramente interessante, indipendente, valido anche part-time, concreti guadagni. Preparazione e formazione tecnica gratuita. Visma Arredo 3 spa tel. 0481/909275-0422/7849.

**Donne Per Donne SOLO GAY!**  
00.599.63.711/00.599.64.766

**CERCASI** ragazza volontaria per gelateria in Germania. Telefonare ore pasti 0437/789131. (A13675)

**CERCASI** urgentemente personale con esperienza per servizio assistenza domiciliare Gorizia Commons Gradisca. Telefonare ore ufficio 0432/501107. (B00)

**CERCO apprendista parrucchiere con minima esperienza.** 0337/535265. (A00)

**PER GODERE DAL VIVO**  
005 613 529

**Ascolta in segreto**  
006 78 78 389

**HOSTESS** di terra agenzia seleziona e prepara inesperte per assistenza aeroportuale agenzia viaggi accompagnatrice e guida turistica. Presentarsi martedì 23 dalle 10.30 alle 14. Club Eurostar stazione ferroviaria di Trieste. (Gud)

**IMPORTANTE S.P.A.** con sede in Gorizia ricerca responsabile della manutenzione, preferenza conoscenza interfaccia P.C. Tel. 0481 / 522872 / 20712 / 522948. (A00)

**SEGRETERIA** cercasi conoscenza tedesco per ditta import-export 10 ore settimanali uffici Aquileia, Manzano. Tel. 0431/83534 ore ufficio. (A00)

**Resisti Per Più Di Un Minuto**  
00.245.291.051  
IL Piacere Di Ascoltare  
00.245.291.053  
60 SEC DI SESSO  
00.569.189.09

**5 Rappresentanti**

**AZIENDA** settore distribuzione birre e bevande ricerca per province di Gorizia e Trieste rappresentante autonomo anche plurimandatario per appuntamento 0432/746239. (A00)

**11 Mobili e pianoforti**

**ANTIQUARIO** acquista quadri mobili libri soprammobili intere giacenze. Tel. 040/412201 - 382752.

**19 Appartamenti e locali**  
offerte d'affitto

**CEDO** contratto affitto residenti Barcola telefonare ore pasti 414224 oppure prima mattina. (A13732)

**MONFALCONE** affittasi appartamento primo piano uso ufficio zona piazza Mercato tel. ore pasti 0481/410403.

**22 Case-ville-terreni**  
vendite

**GORIZIA** centro privato vende appartamento ristrutturato

to 100 mq. Telefonare 0481/346676. (B00)  
**VILLA** zona Bassa Friulana avente due appartamenti autonomi 205 mq cad. con ampio terreno dintato, piscina, laghetto, anche maneggio, privato vende. 02/66015286 oppure 0338/6744227. (Gm7)

**Anna Dal Vivo**  
00.569.183.09

**Sexy Linea Rapida**  
00.245.294.231

**30 Sec Di Erotismo**  
00.245.294.232

**30 Sec Sveltissime**  
00.245.291.458

**24 Smarrimenti**

**SMARRITO** giovedì mattina nei pressi ospedale Maggiore telefono cellulare Nokia 8110 personalizzato mancia adeguata al gentile rinvenitore. Tel. 040/635263. (A13745)

**Prestiti Personali** IN TUTTO IL NORD ITALIA

**DIPENDENTI, AUTONOMI, PENSIONATI CASALINGHE E AGRIGOLTORI** anche per Dipendenti che hanno avuto disguidi

il prestito che volete **senza muovervi**

**da casa chiedetelo al...**

Chiama subito e scegli il prestito che vuoi:

**DA 3 A 15 MILIONI** (167-266486)

ANCHE CON FIRMA SINGOLA

LO RICEVERAI ENTRO 24 ORE

Il prestito è rimborsabile con bollettini postali.

**FORUS** SPA FINANZIAMENTI IN 1 ORA DIREZIONE GENERALE MILANO

**MUTUI LIQUIDITÀ FINOA 100 MILIONI**

## SPECIALE AZIENDE

**Un regalo sicuro per i Vostri Clienti che denota classe e cultura**

Una scelta tra oltre 40.000 articoli, tra cui geodi, druse, ferma libri e tanti oggetti per l'ufficio e la casa, dalle 1.000 lire a svariati milioni, per soddisfare ogni esigenza.

Prezzi speciali per quantitativi



**IPANEMA ROVIS**

in via Galatti 1  
(a lato dell'Hotel Jolly)  
Tel. 040/362106

**MINERALI FOSSILI**

La Società Pubblicità Editoriale SpA

**informa**

la gentile clientela che lo sportello di Trieste, per l'accettazione delle necrologie e degli avvisi economici su «IL PICCOLO», «MESSAGGERO VENETO» e le altre testate gestite **si trasferirà** il giorno lunedì 22 dicembre 1997 da via Luigi Einaudi 3/b a via Silvio Pellico 4.

I nuovi numeri di telefono saranno:

tel. 040/6728328

fax 040/6728327

**Visintin**

**ARREDAMENTI**  
2000 mq di superficie espositiva  
STARANZANO Tel. 0481-481884

**Visintin INTERNI**

Consulenze - Progettazione  
per la vostra casa  
MONFALCONE Tel. 0481-791020

presenta

nelle sue vetrine di **Largo Anconetta 8 a MONFALCONE**,

solo per il periodo natalizio,  
una originale **MOSTRA IN MINIATURA**  
di **ATTREZZI AGRICOLI** di fine '800  
realizzati da **FRANCESCO FACCHINI**